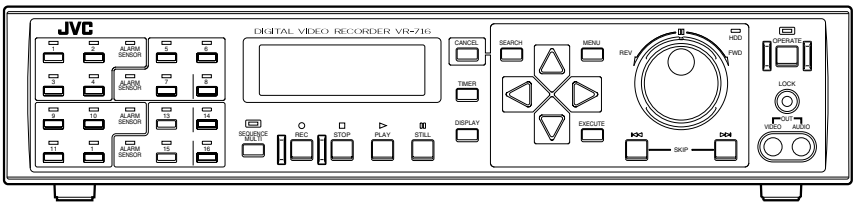
JVC®

ENREGISTREUR VIDÉO NUMÉRIQUE

VR-716E

MODE D'EMPLOI



Veuillez lire ce qui suit avant de commencer:
Nous vous félicitons d'avoir acheté cet appareil JVC.
Avant de l'utiliser pour la première fois, lisez attentivement son mode d'emploi de manière à en obtenir pleine satisfaction.
Réglez la "ZONE TEMPS" avant d'utiliser cette unité.
Consultez la rubrique 'Réglage de la date et de l'heure' à la page 16 pour la méthode de paramétrage.

LST0151-003A

PRECAUTIONS DE SECURITE

Note d'avertissement
pour votre sécurité (Australie)

1. Insérer cette prise uniquement dans une prise secteur à trois broches avec mise à la terre.
2. Si vous avez le moindre doute sur la mise à la terre, consultez un électricien qualifié.
3. Si vous devez utiliser un cordon d'extension, utilisez un cordon à trois fils avec des fiches mises à la terre correctement.

IMPORTANT (Royaume-Uni)
Alimentation principale (AC 230 V)
AVERTISSEMENT – CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A TERRE

Les fils du câble d'alimentation de cet appareil sont codés avec les couleurs suivantes:

VERT-JAUNE	: TERRE
BLEU	: NEUTRE
MARRON	: PHASE

Les fils du câble d'alimentation de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux codes de couleur identifiant les bornes de votre prise. Il faut donc procéder ainsi:
Le fil vert-jaune doit être relié à la borne de la prise portant la lettre E ou le symbole de mise à la terre ⏚ ou de couleur verte ou vert-jaune. Le fil bleu doit être relié à la borne portant la lettre N ou de couleur noire. Le fil marron doit être relié à la borne portant la lettre L ou de couleur rouge.

SYSTEME D'ALIMENTATION
Raccordement à la principale source d'alimentation

Cet appareil fonctionne sur une tension courant alternatif de 220 - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

AVERTISSEMENT:

POUR EVITER LE RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSER L'APPAREIL NI A L'HUMIDITE NI A LA PLUIE.

ATTENTION

Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir le coffret. Aucune pièce à l'intérieur n'est à régler par l'utilisateur. Confier les opérations d'entretien au personnel de service qualifié.

Remarque:

La plaque d'identification et les précautions de sécurité se trouvent sur le fond de l'appareil.

La touche OPERATE ne coupe pas complètement l'alimentation secteur de l'appareil, mais commute le courant de fonctionnement sur marche ou arrêt.

AVERTISSEMENT

Veuillez noter que le réenregistrement de bandes préenregistrées, de disques audionumériques sans le consentement du détenteur des droits d'auteur de l'enregistrement sonore ou vidéo, d'émissions ou de programmes par câble ainsi que tout œuvre littéraire, théâtrale, musicale ou artistique comprise dans son contenu peut être illégal.

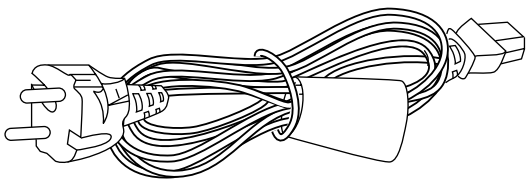
ATTENTION

Les indications en couleur ROUGE sur le panneau d'opération sont fournies, sans avoir trait à la sécurité, indications de couleur ROUGE:
(1) Pour le bouton d'enregistrement.

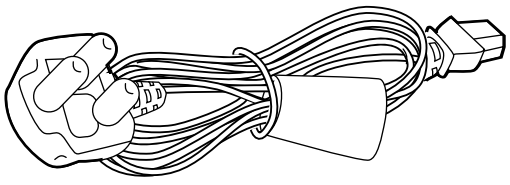
Précaution d'utilisation du cordon de secteur

POUR VOTRE SECURITE, LIRE ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT:
Un cordon d'alimentation CA approprié doit être utilisé dans chaque réseau local.

POUR L'EUROPE CONTINENTALE
Ne pas utiliser au Royaume-Uni.



POUR LE ROYAUME-UNI SEULEMENT
Si la fiche d'alimentation ne correspond pas à la prise secteur, il faut la remplacer par une fiche appropriée.



PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT
Ce produit est un produit de catégorie A. Dans un environnement domestique ce produit peut causer des interférences radio auquel cas, il peut être demandé à l'utilisateur de prendre les mesures qui s'imposent.

AVERTISSEMENT
Pour l'ÉQUIPEMENT ENFICHABLE, la prise doit être installée à proximité de l'équipement et facile d'accès.

■ **Installation et stockage**

Ne pas l'utiliser ni ranger le DVR aux endroits suivants:
- Chaleur ou froid extrême - température en dehors de la plage permise (5 °C à 40 °C).
- Humidité extrême (moins de 30 % à 80 % RH).
- Dans un endroit poussiéreux.
- Exposé à de l'huile, de la fumée ou de la vapeur, par exemple dans une cuisine ou près du sable.
- Endroits instables ou recevant des vibrations.
- Condensation.
- Champ magnétique puissant généré par des transformateurs, moteurs, etc.
- A proximité d'appareils dégageant de puissants champs magnétiques (émetteur de radio, téléphone portable, etc.).
- Dans un endroit exposé aux rayons X et au gaz produit par la décomposition des déchets.

■ **Manipulation**
- Ne pas placer d'objets lourds tels que qu'un moniteur ou une TV sur le DVR.
- Ne pas bloquer les orifices d'aération.
- Éviter les chocs violents sur l'unité. Ne pas la faire tomber.

■ **Entretien du châssis (Débrancher l'appareil du secteur.)**

Essuyer l'unité avec un chiffon doux. Ne pas l'essuyer avec un diluant de peinture ou de benzène, cela risque de faire fondre ou de ternir le revêtement.
Pour les tâches tenaces, commencer par les essuyer avec un produit détergent neutre dilué dans de l'eau, puis sécher.

■ **Ne pas utiliser de cordons d'alimentation autres que celui prescrit (fourni). Des cordons endommagés ou différents de celui prescrit peuvent provoquer un incendie ou une électrocution.**

■ **Disque dur**

Le disque dur est un produit consommable. Il est recommandé de le remplacer après 10000 heures d'utilisation (s'il est utilisé dans un environnement dont la température ambiante est de 25 ˚C).
Pour de plus amples informations sur la planification et les coûts relatifs à l'entretien, consulter le concessionnaire JVC le plus proche.

■ **Pour économiser de l'énergie, ne pas oublier de mettre le système hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.**

Comment utiliser le manuel (fichier pdf)

[ENGLISH]
1. Insert the provided CD-ROM into PC, click [AdobeRdr60_enu.exe] in the "AdobeReader" folder to install AdobeReader 6.0.
2. Double-click the [VR-716E_en.pdf] in the "VR-716E_Manual" folder to read the file.

[DEUTSCH]
1. Legen Sie die beiliegende CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers. Öffnen Sie den Ordner "AdobeReader" auf der CD-ROM und doppelklicken Sie auf das Programm [AdobeRdr60_deu.exe], um den Adobe Acrobat Reader 6.0 zu installieren.
2. Doppelklicken Sie dann auf die Datei [VR-716E_de.pdf] im Ordner "VR-716E_Manual", um die Bedienungsanleitung zu öffnen.

[FRANÇAIS]
1. Placez le CD dans le lecteur et cliquez sur [AdobeRdr60_fra.exe] dans le dossier "AdobeReader" pour installer AdobeReader 6.0.
2. Double-cliquez sur [VR-716E_fr.pdf] dans le dossier "VR-716E_Manual" pour lire le fichier.

[ESPAÑOL]
1. Introduzca el CD-ROM proveído en el PC, haga click en [AdobeRdr60_esp.exe] en la carpeta "AdobeReader" para instalar el AdobeReader 6.0.
2. Haga doble click en [VR-716E_es.pdf] en la carpeta "VR-716E_Manual" para leer el fichero.

[ITALIANO]
1. Inserire il CD-ROM allegato nel PC, fare clic su [AdobeRdr60_ita.exe] nella cartella "AdobeReader" per installare 6.0.
2. Fare doppio clic su [VR-716E_it.pdf] nella cartella "VR-716E_Manual" per leggere il file.

Table des matières

Démarrage

Table des matières **4**
Fonctions principales **5**
Précautions **6**
Noms et fonctions **7**

Installation et préparation

Connexion du système (avec 16 caméras) **14**
Montage sur bâti **15**
Mise sous/hors tension **15**
Réglage de la date et de l'heure **16**
Affichage à l'écran **19**

Menus

Organigramme des menus **20**
Changement du paramétrage du menu **22**

Tâches de routine

Visualisation des images de la caméra en direct
- Connexion du moniteur au port [EE OUT] SOR EE **32**
- Connexion du moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO **33**
- Réglage de l'intervalle pour la commutation des affichages en Mode Image Simple **34**
- Réglage de l'intervalle pour la commutation des affichages en Mode Image Quad **35**

Enregistrement des images de la caméra
- Enregistrement en mode Normal **36**
- Répéter enregistrement (fonction Répéter l'enregistrement) **37**

Affichage d'images enregistrées
- Lecture d'images enregistrées **38**
- Affichage des images enregistrées en mode d'écran fractionné **39**
- Recherche d'image en fonction de la date/heure ("RECH. DATE/HEURE") **40**
- Recherche d'image en fonction des données d'alarme/capteur ("RECH. ALARME/CAPT.") **41**
- Réglage de la vitesse de lecture (lecture lent/rapide) **42**
- Affichage d'images enregistrées en Mode Saut **43**
- Agrandissement d'une image fixe (zoom d'une images fixe) ... **44**

Enregistrer la programmation avec le Timer de programme
- Timer hebdomadaire (pour lancer l'enregistrement à un jour et une heure spécifiques de la semaine) **46**
- Timer hebdomadaire (pour lancer l'enregistrement à une heure spécifiques de la journée) **48**
- Timer hebdomadaire (pour lancer l'enregistrement à un jour spécifique de la semaine et de l'heure) **50**
- Timer date **52**
- Annulation d'un programme d'enregistrement **54**
- Changement d'un programme d'enregistrement **54**

Caractéristiques utiles

- Maintenance du disque dur **55**
- Reconstruction **57**
- Initialisation du disque dur ("FORMAT") **58**
- Miroir du disque dur **59**
- Pour afficher une liste des enregistrements de la récupération après une coupure de courant **60**
- Enregistrement séries avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716 ..... **61**
- Activation de l'enregistrement via des signaux externes **61**
- Disques durs externes **62**
- Caractéristique de récupération du disque dur **63**
- Copie vers DVD-RAM **64**
- Activation de l'enregistrement via des signaux alarme/capteur externes **66**
- Fonction de détection de mouvement **68**
- Mode de vérification de la détection de mouvement et guidage de paramètrage **70**
- Enregistrement après récupération suite à une coupure de courant **71**
- Définition d'un titre par écran de voie de la caméra **72**

Connexion à un ordinateur

Qu'est-ce qu'un navigateur Web ?

Vous pouvez exécuter les opérations suivantes **73**
Précautions à prendre avec un navigateur Web **74**
Configuration du flux **75**

Connexion à un navigateur Web et configuration

Connexion avec un câble LAN **76**
Configuration du réseau pour VR-716 ..... **77**
Configuration du réseau
- Avec Windows XP **78**
- Avec Windows 2000 ..... **79**

Connexion (ouverture de session) au réseau **81**

Tâches de routine d'un navigateur Web

Définition d'un titre par écran de voie de la caméra **82**
Enregistrement du programme avec le Timer de programme **83**
- Écran de configuration **83**
- Démarrage de l'enregistrement à une heure spécifique de la semaine **84**
- Démarrage de l'enregistrement à une heure spécifique de la journée **85**
- Démarrage de l'enregistrement à un jour et une heure spécifiques **86**
- Démarrage de l'enregistrement à une date spécifique **87**

Configuration de VR-716 en mode en attente pour le Timer de programme **88**
Vérification de l'enregistrement suite à l'exécution de l'option Après minuterie **89**
Changement/suppression des programmes d'enregistrement dans le Timer **90**
Recherche d'image en fonction de la Date/Heure (Recherche D'événement)
- Recherche d'enregistrement Alarme/Capteur **91**
- Recherche par Date/Heure **92**
- Recherche par Terme **93**

Caractéristiques utiles du navigateur

Restriction d'accès au VR-716 ..... **94**
Restriction d'accès aux fichiers d'images enregistrées sur VR-716 ..... **95**
Changement des paramètres de réseau de VR-716 depuis l'ordinateur **96**
Paramètre de la notification par courrier pendant l'entrée d'une Alarme/Capteur **97**
Affichage des images des résultats d'une recherche d'événements (Simple Viewer) **99**
Enregistrement des paramètres VR-716 vers un fichier ... **101**
Chargement des paramètres VR-716 ..... **103**
Information relative au logiciel libre **104**

Explications

Dépannage
- Problèmes relatifs à un code d'erreur et à affichage à l'écran **105**
- Autres problèmes **106**
- Dépannage des navigateurs **107**

Glossaire du navigateur Web **110**
Mécanisme d'enregistrement
- Enregistrement normal **111**
- Répéter enregistrement **112**
- Enregistrement du précapteur **113**

Saut **114**
Durée d'enregistrement **115**
Connexion RS-232C **115**
Notes relatives à l'heure d'été **116**

Autres

Spécifications **117**

Merci d'avoir acheté cet enregistreur vidéo numérique, VR-716E.

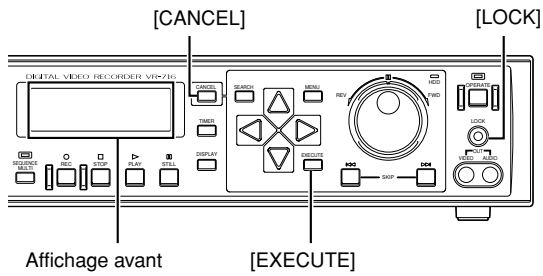
Dans les sections suivantes du manuel, cet équipement sera appelé VR-716.

Fonctions principales

- **Disque dur intégré avec une capacité de 160 Go**
- **Enregistrement simultané de 400 images / sec en 16 voies**
  Enregistrement jusqu'à 400 images/seconde.
- **Mode de lecture simultanée**
  La lecture, lecture lente/rapide et saut peuvent être utilisés pendant l'enregistrement.
- **Moniteur avec affichage en quad ou 16 images**
  L'entrée de la vidéo à 16 voies peut être affichée sur le moniteur en quad ou 16 images à 25 trames par seconde.
- **Recherche directe à l'écran**
  Recherche rapidement de la date/heure et de la position d'alarme à afficher.
- **Récupération d'enregistrement après une coupure de courant**
  Suite à la récupération après une coupure de courant survenue pendant l'enregistrement, VR-716 reprend ses opérations dans le mode utilisé avant la panne.
- **Enregistrement Timer**
  Enregistrement Timer quotidien/hebdomadaire jusqu'à 8 programmes.
- **Enregistrement alarme/capteur**
  Permute automatiquement en mode d'enregistrement d'alarme tel que défini dans le menu lorsque des signaux d'alarme sont reçus pendant l'enregistrement.
- **Prend en charge des entrées de la caméra asynchrone à 16 voies**
  Enregistrement/lecture simultanés des images dans 16 caméras asynchrones.
- **Compatible avec réseau**
  Les images enregistrées peuvent être affichées sur des ordinateurs connectés au réseau LAN. Les titres et les programmes de timer peuvent être configurés sur les ordinateurs.
- **Détection de mouvement**
  Détecte automatiquement le mouvement d'image dans la zone indiquée et lance l'enregistrement de l'alarme.
- **Filigrane numérique**
  Intègre des données dans les images en vue de protéger l'intégrité des informations contre toute falsification et détection non autorisée pendant la copie.
- **Transmission d'e-mails d'alarmes**
  Les e-mails peuvent être envoyés à n'importe quel ordinateur pendant l'entrée d'une alarme (capteur).

Comment utiliser le verrouillage de fonctionnement

VR-716 emploie un système de verrouillage de fonctionnement secret qui empêche de le désactiver par inadvertance ou d'en modifier les fonctions d'enregistrement. Lorsque le verrouillage de fonctionnement est activé, le verrouillage peut être défini comme "TS" ou "STOP ENR". ☞ Pg 25 'VERR. FONCT.'



Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de détacher cette page et de la conserver à part.

■ Activation du verrouillage de fonctionnement

Appuyez simultanément sur les boutons [LOCK] VERROUILLER et [EXECUTE] EXÉCUTER.

- L'équipement cesse immédiatement de fonctionner et les touches sont désactivées. (Toutefois, cette fonction n'est pas disponible avec les navigateurs Web).
- Le message [LOCK] VERROUILLER apparaît sur l'affichage avant.

■ Désactivation du verrouillage de fonctionnement

Appuyez simultanément sur les boutons [LOCK] VERROUILLER et [CANCEL] ANNULER.

- Le verrouillage du fonctionnement est maintenant désactivé.

Précautions

- **Ne pas empiler l'équipement afin d'éviter toute accumulation de la chaleur .**
- **Ne pas utiliser cet équipement à la verticale.**
- **Manipuler l'équipement avec soin. Ne pas l'exposer à des chocs.**
- **Ne pas exposer l'équipement aux chocs pendant le transport. Plus particulièrement, ne pas déplacer l'équipement pendant l'enregistrement ou la lecture.**
- **Ce produit se sert d'un logiciel libre. Reportez-vous aux instructions de la page 104 pour de plus amples informations.**
- **En cas de coupure de coupure de courant pendant le formatage du disque dur, de déconnexion ou lors de la configuration ou la désactivation du miroir, l'équipement risque d'être mis hors service même s'il n'est pas connecté à une unité UPS.**
- **N'insérez pas d'objet étranger dans cette unité. Vous risquez de provoquer un mauvais fonctionnement ou un choc électrique.**
- **Les recherches parmi les données risquent de prendre plus de temps si le volume est élevé. Cette situation est normale et n'est pas un défaut.**
- **Ne pas utiliser de rallonge fourni avec cet équipement sur d'autres appareils.**
- **Prière de noter que nous ne compenserons pas les défaillances survenues pendant l'enregistrement ou la lecture en raison suite à des défauts de cet équipement ou du disque dur.**
- **Les diffusions télévisées ou autres enregistrements vidéos (audio) ne sont destinés qu'à des fins personnelles. Toute utilisation non autorisée de ces matériaux est strictement interdite.**
- **Prière de remarquer que les images enregistrées seront effacées lors du remplacement du disque dur ou de la mise à niveau du micrologiciel.**
- **La largeur des bordures sur les écrans fractionnés (portion foncée) peut varier en fonction du type de signal d'entrée. Cette caractéristique est typique pour l'équipement et ne représente pas de défaut.**

Comment utiliser ce manuel

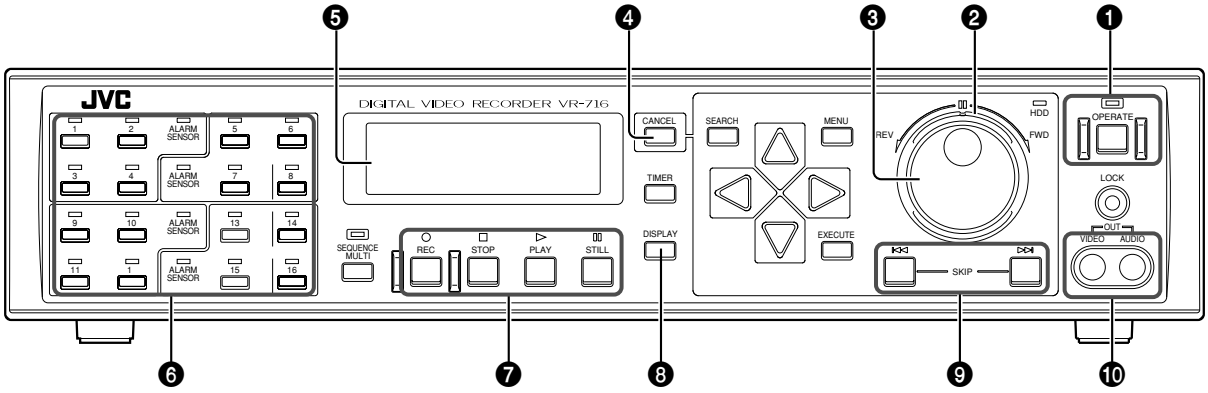
- **Symboles utilisés dans ce manuel**

Avertissement	**Signale des précautions à prendre pendant le fonctionnement.**
Remarque	**Signale des restrictions sur les fonctions ou l'exploitation de cet équipement. À titre de référence.**
☞	**Indique les numéros de pages ou les éléments à référencer.**

- **Le nom des boutons utilisés est entouré de crochets [ ].**
  Exemple: le bouton MENU → [MENU]

※ Le nom des produits mentionnés dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les symboles tels que ™, ® et © ne figurent pas dans le présent manuel.

Noms et fonctions (avant)



❶ Bouton [OPERATE] FONCTIONNER et voyant LED correspondant
Pour couper le courant, appuyez sur le bouton pendant 2 secondes.
☞ Page 15 'Mise sous/hors tension'

❷ Cadran lecture rapide
En mode de lecture ou fixe, tournez ce bouton pour régler la vitesse de la lecture.
☞ Page 42 'Réglage de la vitesse de lecture'

❸ Cadran lecture lente
En mode de lecture ou fixe, tournez ce bouton pour activer la lecture image par image. Ce cadran permet de sélectionner des valeurs préréglées lorsqu'un menu s'affiche.
☞ Page 42 'Réglage de la vitesse de lecture'

❹ Bouton [CANCEL] ANNULER
- Ce bouton permet de supprimer les paramètre du Timer de programme ou un programme d'enregistrement.
  ☞ Page 54 'Annulation d'un programme d'enregistrement'
- Appuyez sur ce bouton pour désactiver le voyant LED d'alarme/avertissement ou le vibrateur lorsqu'une alarme/un avertissement est activé.

❺ Affichage avant
Affiche l'état opérationnel et le paramétrage de l'enregistreur de vidéo numérique.
☞ Page 12 'Affichage avant'

❻ Boutons et voyants LED de la sélection de caméra
Ce bouton permet de sélectionner la voie de sortie du signal [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO du panneau avant ❿ ou du panneau arrière ㉘ (☞ Page 9). Le voyant LED de la voie sélectionnée s'allume en vert. Le voyant LED de la voie ayant reçu une entrée d'alarme s'allume en rouge. Il s'allume en orange lorsque la voie ayant reçu une entrée d'alarme est sélectionnée. Le voyant LED de la voie clignote en vert si une caméra n'est pas branchée. Le voyant LED clignote en orange en présence de l'entrée d'alarme et si la caméra n'est pas branchée. Ce bouton permet également de permuter entre les affichages d'image quad et d'image simple pendant la lecture d'images vidéo enregistrées.
☞ Page 23 Menu "AFF." ➞ "ERR. SIGNAL ENTR."
☞ Page 39 'Affichage des images enregistrées en mode d'écran fractionné'

❼ Boutons pour exploitation manuelle

- **Bouton [REC] ENREGISTRER**
  En mode d'arrêt ou de lecture, appuyez sur ce bouton pour lancer l'enregistrement. Le mode d'enregsitrement peut être indiqué sur l'écran de menu.
  ☞ Page 36 'Enregistrement des images de la caméra'
- **Bouton [STOP]**
  Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture. En mode d'enregistrement/lecture simultanés, appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture et passer au mode d'enregistrement normal.
- **Bouton [PLAY] LIRE**
  Appuyez sur ce bouton pour lancer la lecture.
  - Appuyez sur ce bouton en mode d'arrêt: la lecture est lancée au point où s'est arrêtée la lecture précédente.
  - Appuyez sur ce bouton en mode d'enregistrement: relance la lecture en mode d'enregistrement. (Enregistrement/lecture simultanés)

  ☞ Page 38 'Affichage d'images enregistrées'

Remarque
- La lecture immédiate après avoir activé le bouton [OPERATE] FONCTIONNER, commence à partir du moment ou s'arrête au moment où le dernier enregistrement s'est terminé, en fonction du paramétrage du taux raff.

- **Bouton [STILL] FIXE**
  En mode de lecture, appuyez sur ce bouton pour passer au mode fixe.

❽ Bouton [DISPLAY] AFFICHER pour la permutation de l'affichage du panneau avant
Appuyez sur ce bouton pour permuter entre les affichages des paramètres de l'horloge, de la date, de l'espace restant sur le disque dur et de l'enregistrement (qualité de l'enregistrement, taux raff., audio).
☞ Page 13 'Affichage avant'

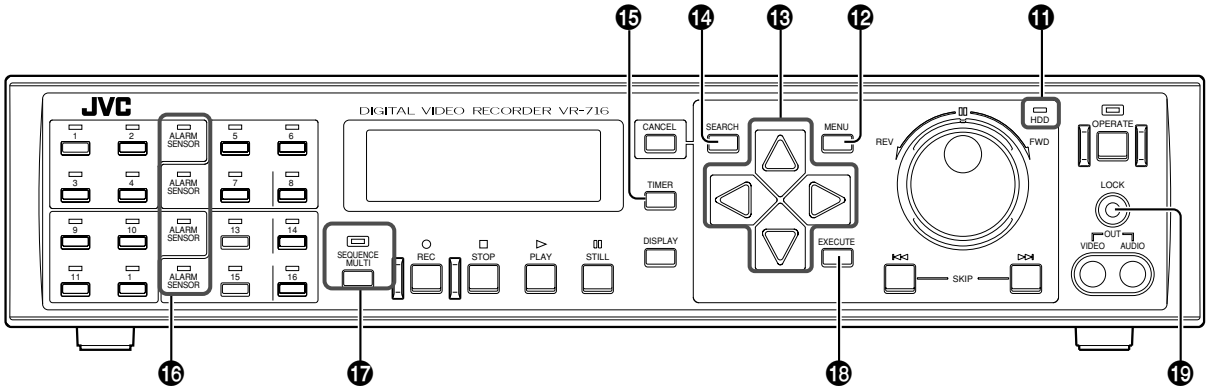
❾ Boutons de recherche [SKIP] SAUT
Appuyez sur ce bouton en mode d'arrêt pour passer directement au commencement du point du début ou de la fin d'un enregistrement sur le disque dur.
Appuyez sur ce bouton pour passer du mode lecture au mode saut.
Il existe 3 modes de saut:
- Saut "TPS" : Permet de sauter par intervalles fixes une fois le bouton appuyé.
- Saut "EVEN" : Saute au point de début des événements lorsque le bouton est appuyé.
- Saut "ALARME" : Saute au point de début de l'enregistrement des alarmes lorsque le bouton est appuyé.

☞ Page 114 'Saut'

❿ Ports [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO / [AUDIO OUT] ENTRÉE VIDÉO (RCA)
Émet la vidéo et l'audio enregistrés en mode de lecture.
Émet la vidéo et l'audio entrées en mode d'enregistrement ou d'arrêt.

Remarque
- Les signaux audio ne seront pas émis pendant la lecture si le taux raff. des images vidéo est définis sur "1/6 IPS" (1 image toutes les 6 secondes) ou "1/12 IPS" (1 image toutes les 12 secondes) dans l'option "TAUX RAFF." (☞ Page 24) du menu "MODE ENR".

Noms et fonctions (avant)



⓫ **Voyant LED [HDD] DD**
S'allume lorsque le disque dur intégré est utilisé.

⓬ **Bouton [MENU]**
Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran du menu ou pour passer du menu à l'écran principal.
☞ Page 22 'Changement du paramétrage du menu'

⓭ **Boutons de commande du curseur**
Lorsque les écrans de menu ou de recherche sont affichés, ces boutons permettent de déplacer le curseur. Ils sont par ailleurs utilisés pour changer les positions d'affichage à l'écran de la date ou du titre.
☞ Page 19 'Affichage à l'écran'

⓮ **Bouton [SEARCH] RECHERCHER**
Bouton pour l'affichage du "MENU RECH". Appuyez sur ce bouton pour effectuer une recherche d'alarme ou de date/heure.
Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran principal.
☞ Page 40 'Recherche d'image en fonction de la date/heure'

⓯ **Bouton [TIMER]**
En mode de lecture, appuyez sur ce bouton pour passer en mode d'attente après avoir défini "TIMER PROGR.". Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le mode d'attente.
Lorsque ce bouton est appuyé avant la définition du Timer de programme, le vibrateur sera activé et le voyant [TIMER] se met à clignoter sur l'affichage avant.
La MISE SOUS/HORS TENSION du VIBRATEUR dépend du paramétrage "AVERT." dans le menu "VIBR."
☞ Page 24 du menu 'VIBR.'
☞ Page 46 'Enregistrer la programmation avec le Timer de programme'

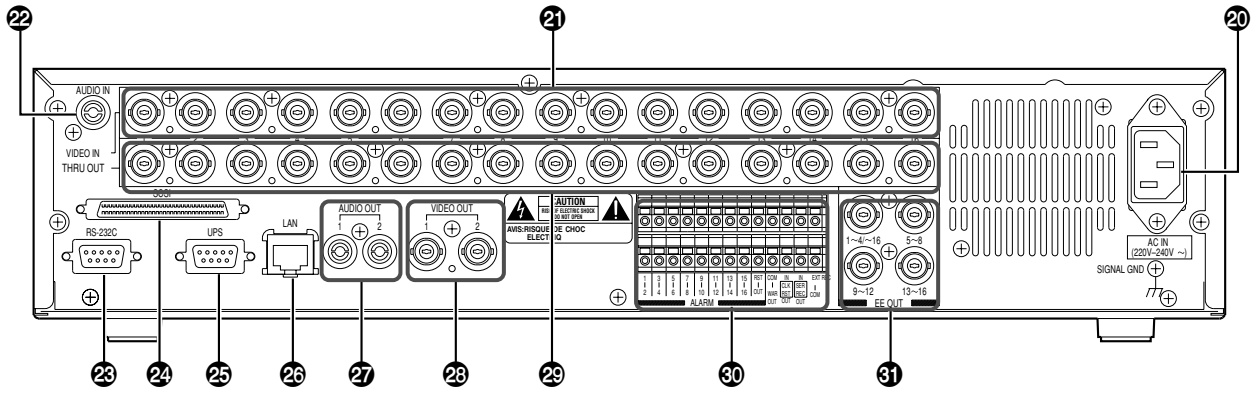
⓰ **Voyant LED [ALARM SENSOR] CAPTEUR D'ALARME**
Les blocs (toutes les 4 entrées) qui sont en mode d'attente d'enregistrement d'alarme ou d'attente d'enregistrement de capteur s'allument en vert.

⓱ **Bouton de permutation et voyant LED [SEQUENCE MULTI] MULTI SÉQUENCE/ Écran fractionné**
Appuyez sur ce bouton pour changer d'affichage de la façon suivante:
16 fractions ➡ Changement automatique en mode d'image simple ➡ Changement automatique en mode d'image quad
Lorsque l'image quad ou en 16 fractions s'affiche, le voyant LED s'allume en orange. Le voyant devient vert lorsque le mode est en changement automatique en image simple ou changement automatique en image quad. Le voyant est éteint en mode de lecture.
☞ Page 33 'Connexion du moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO'

⓲ **Bouton [EXECUTE] EXÉCUTER**
Appuyez sur ce bouton pour effectuer une recherche d'alarme ou de date/heure ainsi que pour un balayage ou le formatage du disque dur, ou pour effectuer d'autres opérations.
☞ Page 40 'Recherche d'image en fonction de la date/heure'
☞ Page 58 'Initialisation du disque dur ("FORMAT")'

⓳ **Bouton [LOCK] VERROUILLER**
Appuyez sur ce bouton et le maintenir enfoncé tout en appuyant sur [STOP] pour régler les secondes de l'horloge.
- Lorsque la valeur est de 29 secondes ou moins, les secondes sont remises à zéro (00) avec la valeur des minutes inchangée.
- Lorsque la valeur est de 30 secondes et plus, les secondes sont remises à zéro (00) avec les minutes arrondies à la valeur suivante.

Noms et fonctions (arrière)



⑳ **Entrée d'alimentation [AC IN (220 V - 240 V ∿)]**
Connexion via le cordon d'alimentation branché dans une prise CA 220 V - 240 V. L'unité principale se met automatiquement en marche une fois la connexion établie.
☞ Page 15 'Mise sous/hors tension'

㉑ **Entrée signal de l'image de la caméra [VIDEO IN] ENTRÉE VIDÉO (BNC)**
Connectez ce port à la sortie vidéo de la caméra (vendue séparément).

㉒ **Port [AUDIO IN] ENTRÉE AUDIO (RCA)**
Connectez ce port à la sortie audio de l'appareil sur lequel l'enregistrement audio doit être effectué.

㉓ **Port à distance [RS-232C] (D-sub à 9 broches)**
VR-716 peut être commandé en externe via une connexion à un ordinateur.

㉔ **Port [SCSI] (Ultra Wide SCSI à 68 broches)**
Pour la connexion à un disque dur externe (vendu séparément) et un lecteur DVD-RAM (vendu séparément).

㉕ **Port [UPS] alimentation sans coupure (D-sub à 9 broches)**
Pour établir une connexion au port de commande de communication de l'UPS. Pour de plus amples informations, prière de consulter le centre où l'équipement a été acheté.

㉖ **Interface de connexion [LAN] (100 Base-T)**
Pour établir une connexion à Intranet et autres réseaux via un câble LAN.
☞ Page 76 'Connexion avec un câble LAN'

㉗ **Ports 1 et 2 [AUDIO OUT 1, 2] SORTIE AUDIO 1, 2 (RCA)**
Émet l'entrée de l'audio en mode d'enregistrement ou d'arrêt. Émet l'audio enregistré en mode de lecture.
Il n'y a toutefois pas de sortie audio dans les circonstances suivantes:
- Lors de la lecture d'images enregistrées pour lesquelles le taux raff. est à "1/6 IPS" (1 image toutes les 6 secondes) ou "1/12 IPS" (1 image toutes les 12 secondes) dans le menu "TAUX RAFF".
- Pendant une recherche autre qu'en mode x 1 ou encore en mode fixe ou pendant la lecture d'image simple.
- Lors de la lecture d'images avec l'option "ENR AUDIO" dans le menu "MODE ENR" sélectionnée sur "OFF" pendant l'enregistrement.
- Lorsque "MENU PRINC/MENU FONCT." ou "MENU RECH." s'affiche en mode lecture.

㉘ **Ports 1 et 2 [VIDEO OUT 1, 2] SORTIE VIDÉO 1, 2 (BNC)**
Diffuse les images sélectionnées via les boutons de sélection de caméra ❻ sur le panneau avant.

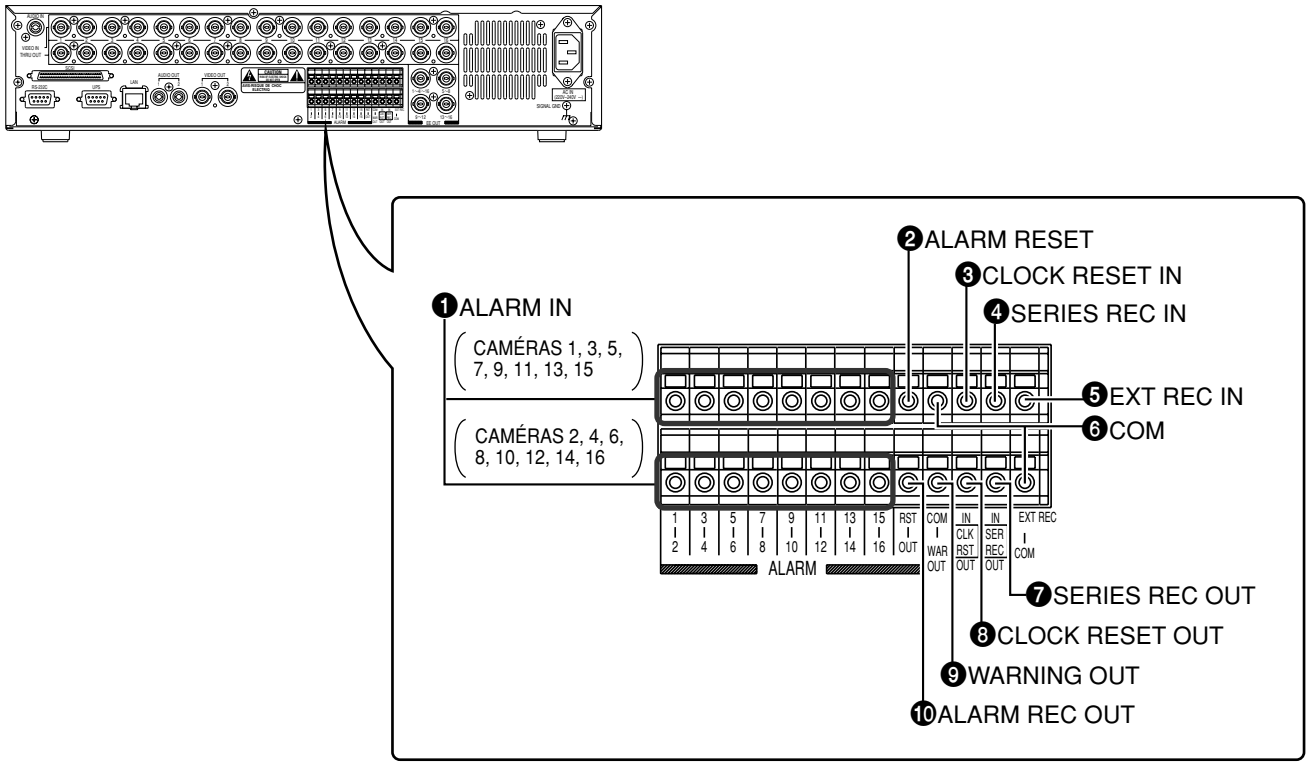
㉙ **Port de sortie d'image de caméra [THRU OUT] TRANSFERT (BNC)**
Émet les signaux d'image de la caméra correspondant à chacun des ports [VIDEO IN] ENTRÉE VIDÉO ㉑. Pour établir une connexion avec un poste de télévision (Raccordement automatique)

㉚ **Port d'entrée/sortie de signal**
Pour le fonctionnement de VR-716 avec les signaux d'alarme/capteur externes ou les signaux reçus d'appareils externes, ou encore pour l'exploitation d'appareils externes par émission de signaux.
☞ Page 10 'Noms et fonctions (port Entrée/sortie signal)'

㉛ **[EE OUT] SOR EE (BNC)**
Affiche des images en direct sur les caméras connectées aux ports [VIDEO IN] ENTRÉE VIDÉO ㉑ en mode d'image quad. Le connecteur [1 - 4 / - 16] peut être utilisé pour diffuser des images en mode de 16 fractions.
☞ Page 32 'Connexion du moniteur au port [EE OUT] SOR EE'

Noms et fonctions (port Entrée/sortie signal)

(arrière)



❶ **Port [ALARM IN] ENTRÉE ALARME (prise en charge des voies de 1 à 16)**
Le port qui accepte les signaux d'entrée pour lancer l'enregistrement de l'alarme ou du capteur.

❷ **Port d'entrée [ALARM RESET] RÉINITIALISATION ALARME**
Le port qui accepte les signaux d'arrêt de l'enregistrement de l'alarme ou du capteur.

❸ **Port [CLOCK RESET IN] RÉINITIALISATION HORLOGE**
Pour établir une connexion à l'horloge principal ou au port [CLOCK RESET OUT] SORTIE RÉINITIALISATION HORLOGE des autres appareils. L'équipement peut être réglé sur une horloge principale ou sur celle d'autres appareils suite à l'entrée des signaux de réinitialisation de l'horloge.
L'horloge de VR-716 sera réinitialisé comme suit après l'entrée des signaux de réinitialisation de l'horloge:
- Lorsque la valeur est de 29 secondes ou moins, les secondes sont remises à zéro (00) avec la valeur des minutes inchangée.
- Lorsque la valeur est de 30 secondes et plus, les secondes sont remises à zéro (00) avec les minutes arrondies à la valeur suivante.

☞ Page 61 'Enregistrement séries avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716'

❹ **Port [SERIES REC IN] ENTRÉE ENREGISTREMENT SÉRIES**
L'enregistrement des séries commence après l'entrée des signaux [SERIES REC OUT] SORTIE ENREGISTREMENT SÉRIES. Ce port accepte les signaux d'enregistrement de séries des autres VR-716 lorsque plusieurs appareils VR-716 sont utilisés.

☞ Page 61 'Enregistrement séries avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716'

❺ **Port [EXT REC IN] ENTRÉE ENREGISTREMENT EXTERNE**
Lance automatiquement l'enregistrement suite à la réception de signaux externes lorsque l'option "MODE ENR EXT" est réglée sur "DECL." ou "MANUEL".

☞ Page 25 'Menu FONCT./ENR EXT.'
☞ Page 61 'Activation de l'enregistrement via des signaux externes'

❻ **Port de terre commun [COM]**
Il s'agit du port de terre commun. Pour réaliser la connexion au port de terre de signal des autres appareils.

❼ **Port [SERIES REC OUT] SORTIE ENREGISTREMENT SÉRIES**
Émet des signaux lorsque l'espace restant du disque dur est 1 % ou moins.
Il n'y a toutefois pas de sortie de signal dans les circonstances suivantes:
- Lorsque l'option "ENR SERIES" est définie sur "OFF" dans le menu.

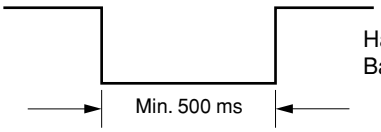
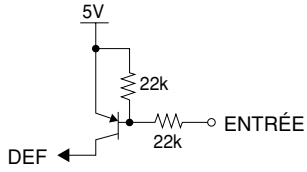
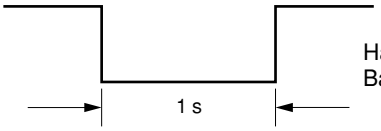
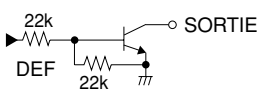
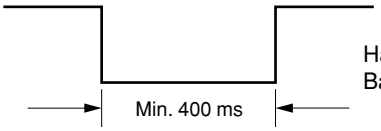
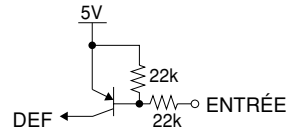
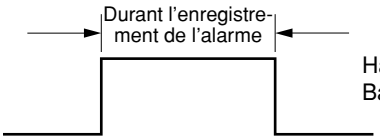
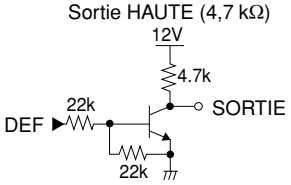
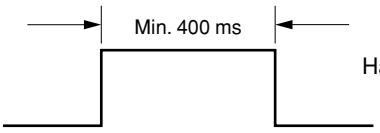
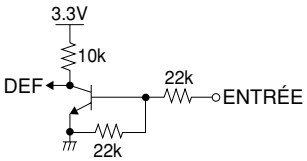
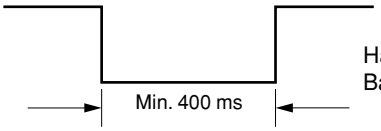
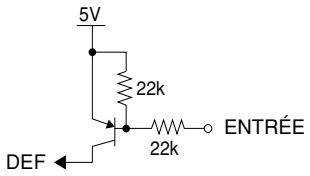
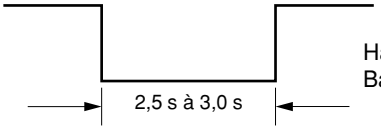
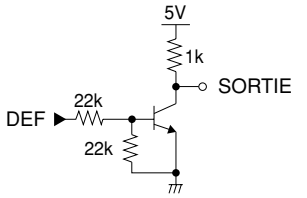
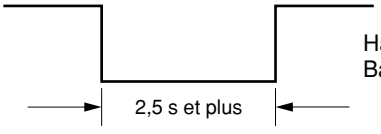
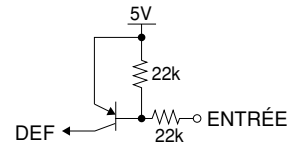
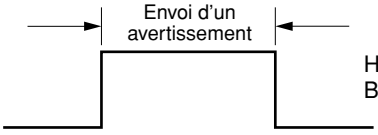
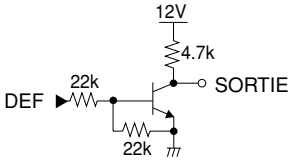
☞ Page 25 'Menu FONCT./ENR EXT.'
☞ Page 61 'Enregistrement séries avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716'

❽ **Port [CLOCK RESET OUT] SORTIE RÉINITIALISATION HORLOGE**
Port de sortie des signaux de réinitialisation de l'horloge. Les signaux sont émis dans les cas suivants:
Lorsque l'horloge interne de VR-716 affiche 00:00 ou 12:00.

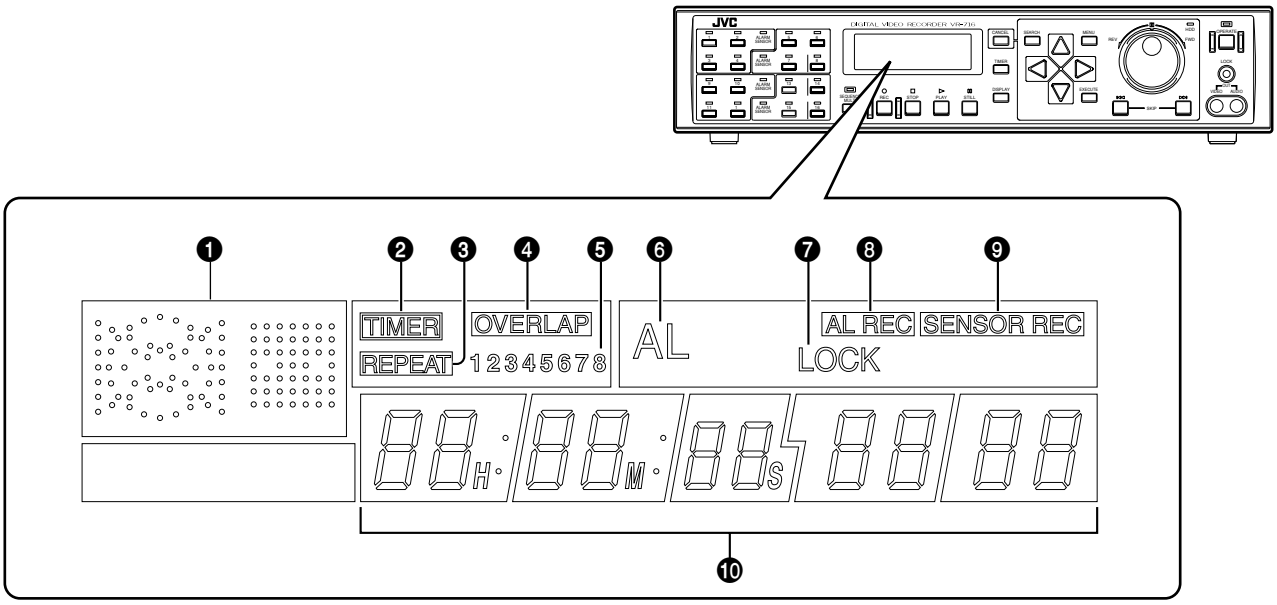
☞ Page 61 'Enregistrement séries avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716'

❾ **Port [WARNING OUT] SORTIE AVERTISSEMENT**
Émet des signaux en cas de mauvais fonctionnement du disque dur ou l'occurence d'une erreur. (☞ Page 105)

❿ **Port [ALARM REC OUT] SORTIE ENREGISTREMENT ALARME**
Émet des signaux lorsque VR-716 est en mode d'enregistrement d'alarme ou de capteur.

Port	Niveau de signal	Remarques
[CLOCK RESET IN] ENTRÉE REMISE À ZÉRO HORLOGE	 Haute tension = 5 V Basse tension = 0 V **※ S'assurer que l'impédance à la sortie est de 10 kΩ ou moins.**	Entrée mise à la terre (44 kΩ) 
[CLOCK RESET OUT] SORTIE REMISE À ZÉRO HORLOGE	 Haute tension = 5 V Basse tension = 0 V	Collecteur Ouvert 
[ALARM IN] ENTRÉE ALARME	 Haute tension = 5 V Basse tension = 0 V **※ S'assurer que l'impédance à la sortie est de 10 kΩ ou moins.**	Entrée mise à la terre (44 kΩ) 
[ALARM REC OUT] SORTIE REC. ALARME	 Haute tension = 12 V Basse tension = 0 V	Sortie HAUTE (4,7 kΩ) 
[ALARM RESET] REMISE À ZERO ALARME	 Haute tension = 5 V à 12 V **※ S'assurer que l'impédance à la sortie est de 10 kΩ ou moins.**	Entrée mise à la terre (44 kΩ) 
[EXT REC IN] ENTRÉE REC. EXT.	 Haute tension = 5 V Basse tension = 0 V **※ S'assurer que l'impédance à la sortie est de 10 kΩ ou moins.**	Entrée mise à la terre (44 kΩ) 
[SERIES REC OUT] SORTIE REC. SÉRIE	 Haute tension = 5 V Basse tension = 0 V	Sortie BASSE (1 kΩ) 
[SERIES REC IN] ENTRÉE REC. SÉRIE	 Haute tension = 5 V Basse tension = 0 V **※ S'assurer que l'impédance à la sortie est de 10 kΩ ou moins.**	Entrée mise à la terre (44 kΩ) 
[WARNING OUT] SORTIE AVERTISSE-MENT	 Haute tension =12 V Basse tension = 0 V	Sortie HAUTE (4,7 kΩ) 

Noms et fonctions (Affichage avant)



❶ **Voyant du mode Fonctionnement**
Affiche le mode de fonctionnement du VR-716.

○	**Enregistrement S'allume en rouge.**
▷	**Lecture**
▯▯	**Fixe**
▷ ▷▷	**Avance rapide / lecture lente**
◁ ◁◁	**Rembobinage / lecture lente**
▷ ▯▯	**Lecture format normal ▷ clignote.**
◁ ▯▯	**Lecture arrière format normal ◁ clignote.**
▷○	**Lecture simultanée ▷ et ○ clignotent en alternance.**
○ ▯▯	**Mode fixe pendant la lecture simultanée ▯▯ et ○ clignotent en alternance.**

❷ TIMER **Voyant (Timer)**
S'allume lorsque les modes d'attente d'enregistrement par timer ou d'enregistrement par timer sont utilisés.
☞ Page 46 'Enregistrer la programmation avec le Timer de programme'

❸ REPEAT **Voyant (Répéter enregistrement)**
S'allume lorsque VR-716 est en mode de répétition d'enregistrement.
☞ Page 37 'Répéter enregistrement'

❹ OVERLAP **Voyant (Chevauchement)**
S'allume lorsqu'il y a un chevauchement dans les programmes d'enregistrement de la minuterie hebdomadaire.

❺ **No de programme de la minuterie hebdomadaire**
Lorsque la fonction Enregistrement de la minuterie hebdomadaire est activée, la diode du no de programme pour laquelle l'enregistrement est en cours d'exécution commence à clignoter. Lorsque le mode d'attente du Timer est utilisé, le numéro du programme du Timer défini s'allume.
La lumière s'éteint dès que l'enregistrement par timer est terminé.

❻ **Voyant [AL] (Alarme)**
S'allume pendant le mode Enregistrement alarme/capteur.
La lumière commence à clignoter dès la fin de l'enregistrement alarme/capteur.

❼ **Voyant [LOCK] (Verrouillage)**
S'allume lorsque le verrouillage de fonction est activé.

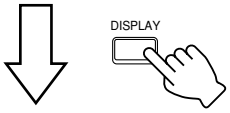
❽ AL REC **Voyant (Enregistrement alarme)**
S'allume pendant le mode Attente d'enregistrement d'alarme.
☞ Page 66 'Activation de l'enregistrement via des signaux alarme/capteur externes'

❾ SENSOR REC **Voyant (Enregistrement capteur)**
S'allume pendant le mode Attente d'enregistrement capteur.
☞ Page 66 'Activation de l'enregistrement via des signaux alarme/capteur externes'

Noms et fonctions (Affichage avant)

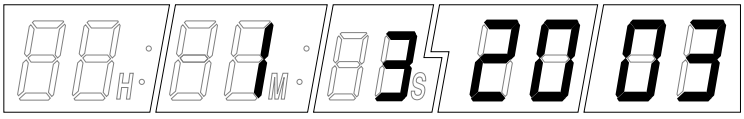
⑩ **Affichage Compteur/paramètre**
Appuyez sur le bouton [DISPLAY] (AFFICHER) ❽ sur le panneau avant pour basculer entre les affichages des paramètres de l'horloge, de la date, de l'espace restant sur le disque dur et de l'enregistrement.

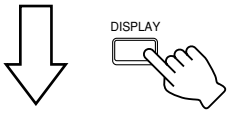
■ **Affichage de l'horloge: Exemple > 12:34:56, 1 mars**



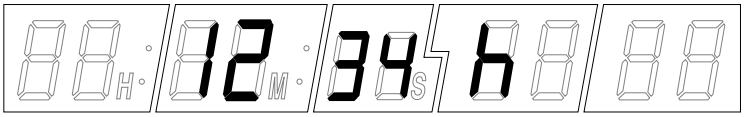
※ En mode lecture, l'affichage de la durée d'enregistrement n'est pas disponible sur l'écran de lecture.

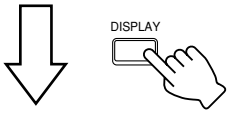
■ **Affichage de la date: Exemple > 1 mars 2003 (lorsque le paramètre de "AFF. DATE" est "J/M/A")**





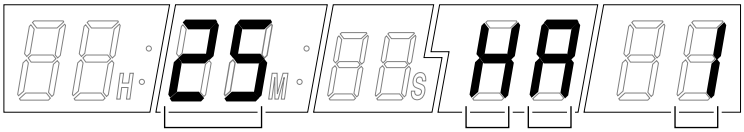
■ **Affichage de l'espace disponible sur le disque dur: Exemple > 1234 heures disponibles**





※ Affiche le temps disponible de l'enregistrement continu en mode d'enregistrement normal. L'affichage n'est pas visible pendant le mode de répétition d'enregistrement.

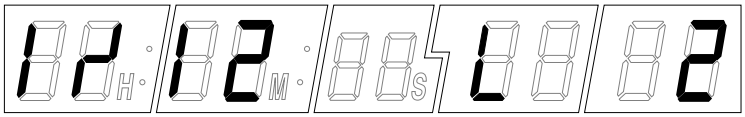
■ **Paramètre "MODE ENR": Exemple > "BLOC": "1", "ENR AUDIO": "ON", "QUAL. ENR.": "H", "TAUX RAFF.": "25"**



"TAUX RAFF." "QUAL. ENR." "ENR AUDIO" "NUMÉRO DE BLOC"

"QUAL. ENR." s'affiche de la même manière que ci-dessous.
H → "H" (Haute) S → "b" (Base)
N → "n" (Normale) B → "L" (Longue)

■ **Paramètre "MODE ENR": Exemple > "BLOC": "2", "ENR AUDIO": "OFF", "QUAL. ENR.": "B", "TAUX RAFF.": "1/12"**

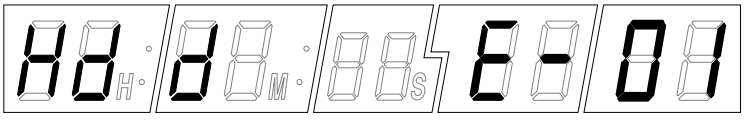


"TAUX RAFF." est affiché comme ci-dessous, et correspond à chaque valeur de paramétrage dans le menu "MODE ENR" (☞ Page 24)

25 IPS → "25"	1.7 IPS → "25/15"
12.5 IPS → "25/2"	1 IPS → "1"
8.3 IPS → "25/3"	1/2 IPS → "1/2"
4.2 IPS → "25/6"	1/6 IPS → "1/6"
2.5 IPS → "25/10"	1/12 IPS → "1/12"

※ Affiche les conditions d'enregistrement de chacun des BLOCS en mode d'enregistrement normal, d'enregistrement du timer ou d'enregistrement d'alarme. Toutefois, en mode ARRET ou en mode d'attente du timer, les conditions de chacun des BLOCS présentes pendant l'enregistrement normal sont affichées. En outre, les conditions d'enregistrement des images en cours de lecture apparaîtront avec leur priorité du mode lecture.

■ **Affichage de code d'erreur: Exemple > Error01**



☞ Page 105 'Problèmes relatifs à un code d'erreur et à affichage à l'écran'

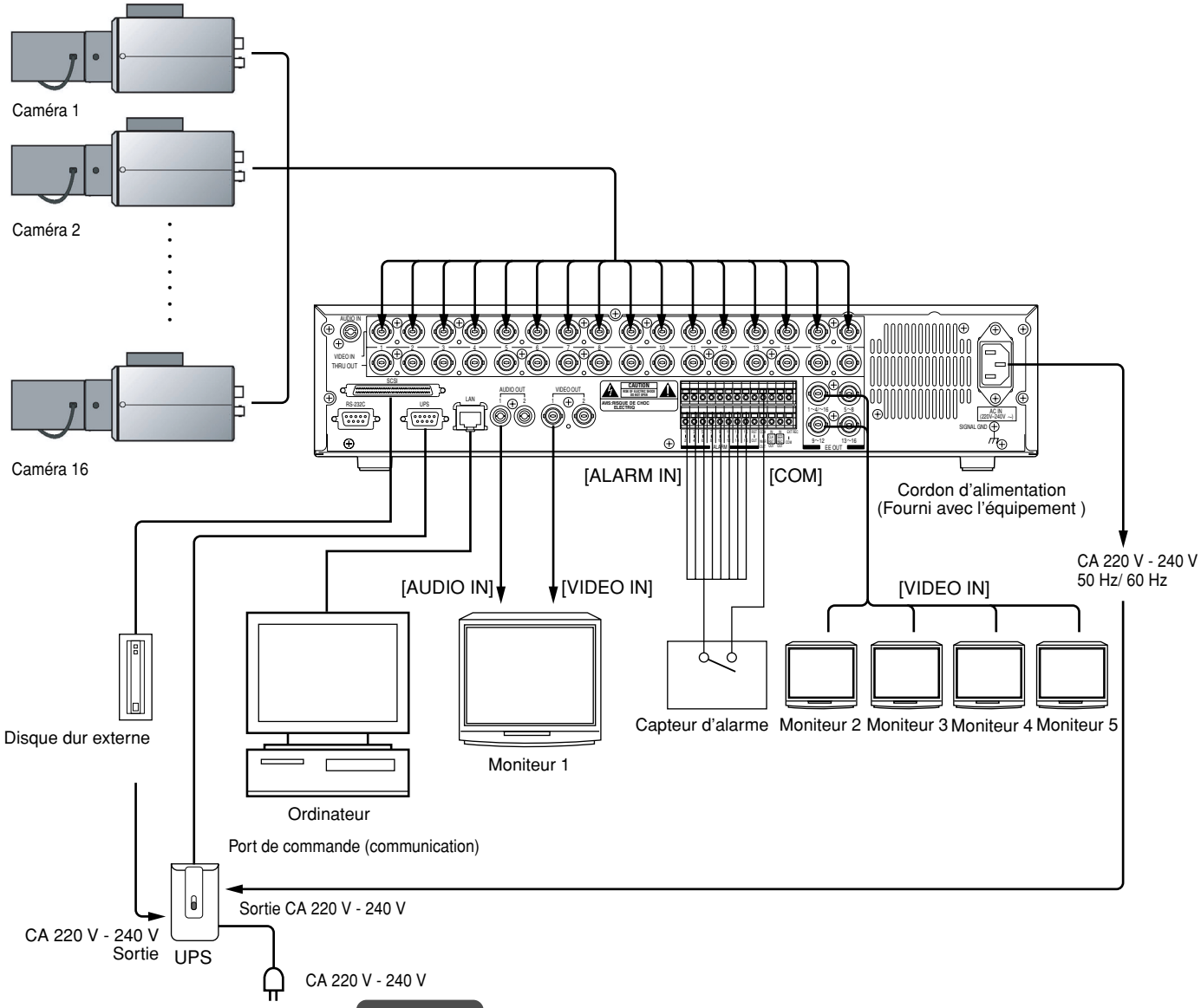
Installation et préparation

Connexion du système (avec 16 caméras)

La connexion de 16 caméras est possible avec l'auto-commutateur du VR-716.

<Exemple>

- Exécution d'un enregistrement/lecture avec 16 caméras.
- Vérification des images enregistrées sur le moniteur 1 et des images de la caméra en direct sur les moniteurs de 2 à 5 en même temps.
- Enregistrement d'alarme suite à la réception de signaux du capteur d'alarme.



Remarque

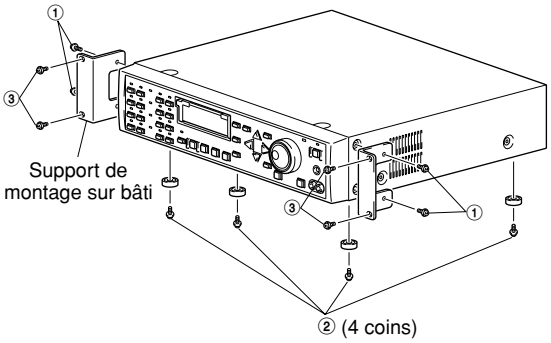
- Prière de consulter le centre de vente auprès duquel l'équipement a été acheté pour de plus amples informations sur le type de l'unité UPS compatible avec cet équipement.
- Prière de consulter le centre de vente auprès duquel l'équipement a été acheté pour de plus amples informations sur les types de disque dur externe pouvant être utilisés.

Avertissement

- Ne pas connecter [CAMERA INPUT] ENTRÉE CAMÉRA du coffret de commande de la caméra à [VIDEO IN] ENTRÉE VIDÉO du VR-716. Ce faisant, vous risquez d'endommager le circuit d'entrée du VR-716.
- Lorsque cet équipement est connecté au coffret de commande de la caméra, le message "ENT VIDEO IN ** ABS. (E-03)" s'affiche si une erreur intervient pendant l'entrée du signal. (** indique le No de la caméra.) L'enregistrement ne peut pas être correctement effectué dans un tel état à la fois sur la caméra où l'erreur est survenue ainsi que sur les autres caméras fonctionnant normalement. Dans ce cas, définissez MODE ENR sur la voie de la caméra où l'erreur est survenue sur "OFF" sur le menu, et supprimez immédiatement la cause.
  ☞ Page 24 'Menu MODE ENR'
- Mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer la connexion ou la déconnexion.
- Pour les voies qui ne sont pas connectées aux caméras, définissez-les sur "OFF" dans le menu "MODE ENR". ☞ Page 24 'Menu MODE ENR'
- Lorsque [THRU OUT] TRANSFERT est raccordé au connecteur [BNC], le port intégré 75 Ω reste OUVERT. Dans ce cas, utilisez un port 75 Ω pour le dernier appareil.
- Pour toute connexion d'appareils autre que le VR-716, reportez-vous au manuel d'utilisateur de l'appareil.
- Reportez-vous à la page 73 'Connexion à l'ordinateur' pour de plus amples informations.

Montage sur bâti

Utilisez le support de montage sur bâti fourni lors de l'installation du VR-716 sur le bâti EIA.



Avertissement

- Ne posez pas d'objet sur le VR-716 installé sur le bâti. Le bâti risque effectivement de s'effrondrer et de causer des blessures corporelles et matérielles.
- Lors de l'isntallation de 2 ou de plusieurs enregistreurs VR-716 sur bâtis, assurez-vous que l'espace les séparant est équivalent à au moins une unité.

1. Installez le support de montage sur bâti au VR-716 à l'aide de la vis ①

- Serrez les deux côtés du VR-716 à l'aide des 4 vis fournies (M4 x 10 mm).

2. Enlevez les vis ② (4 coins) située sur les pieds sur le dessous de l'appareil

- Enlevez les pieds.

3. Installez le VR-716 sur le bâti au VR-716 à l'aide des vis ③

- Serrez l'appareil sur le bâti à l'aide des 4 vis fournies (M5 x 10 mm).

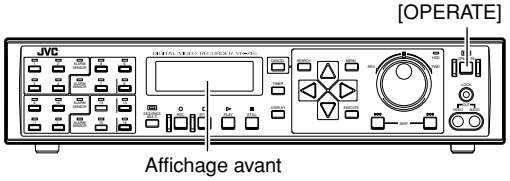
Mise sous/hors tension

Remarque

- Voir la page 62 'Disques durs externes' lorsque des disques durs externes sont à ajouter.
- La commande d'alimentation est désactivée pendant les contrôles du système.
  Elle est réactivée après l'affichage du message "VERIF.SYSTEME... PATIENTEZ...".

Avertissement

- Mettez l'équipement sous tension uniquement une fois que tous les périphériques ont été connectés.
- Ne pas débranchez le cordon pendant la mise en marche de l'appareil. Vous risquez d'entraîner de mauvais fonctionnements.



Remarque

- Appuyez une fois sur le bouton [OPERATE] FONCTIONNER en mode OFF pour remettre l'appareil sous tension.

Avertissement

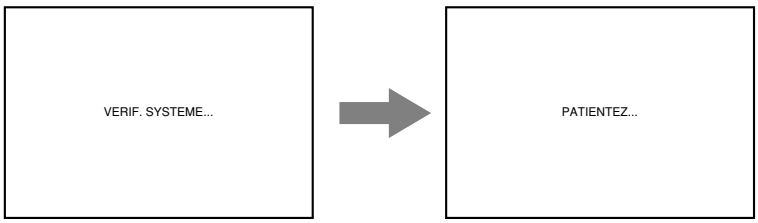
- Débranchez le cordon d'alimentation uniquement lorsque l'appareil est sur OFF. Si le cordon d'alimentation est débranché alors que l'équipement est sous tension, la vérification du disque dur prendra un certain temps une fois le système remis sous tension. La procédure peut prendre longtemps si les données sont fragmentées ou si le volume des données est important.

■ Mise sous tension

1. Connectez le cordon d'alimenation

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour connecter l'appareil à une prise CA 220 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.
- L'appareil est mis en marche et le contrôle du système est lancé.

<Moniteur>



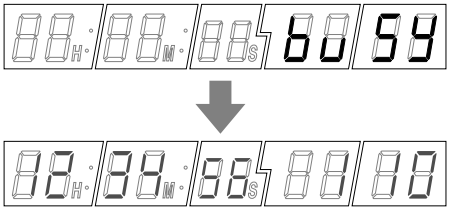
<Affichage avant>

■ Mise hors tension

1. Appuyez sur le bouton [OPERATE] FONCTIONNER pendant 2 secondes

- Le panneau avant affiche [BUSY] OCCUPÉ et passe à l'affichage d'une horloge assombrie. (État OFF)

<Affichage avant>

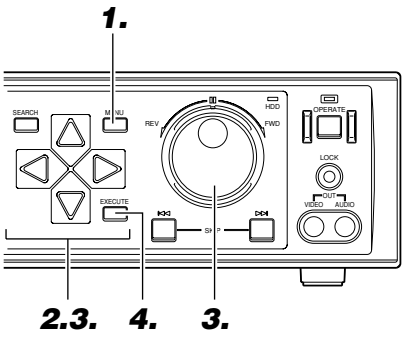


2. Débranchez le cordon d'alimentation

Réglage de la date et de l'heure

Configuration à l'écran via le moniteur

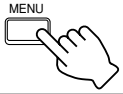
Définissez la date et l'heure sur l'écran du moniteur.



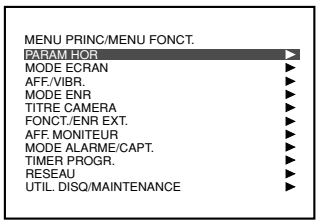
■ Réglage ZONE TEMPS

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• L'écran "MENU PRINC/MENU FONCT." s'affiche.

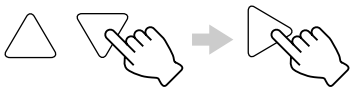


Écran de menu



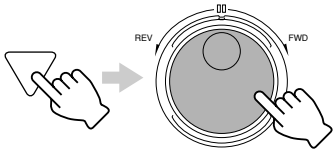
2. Sélectionnez l'option "PARAM HOR" avec [△ / ▽] et appuyez ensuite sur [▷]

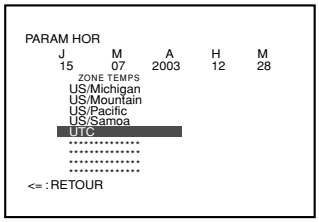
• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.



3. Appuyez sur [▽] pour déplacer le curseur sur "ZONE TEMPS", et effectuez une sélection avec le cadran de mode lent.

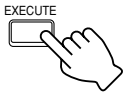
• Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner votre région de résidence.



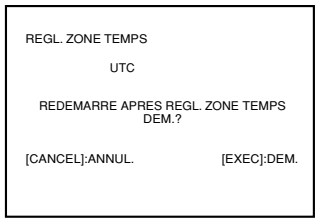


4. Appuyez sur [EXECUTE] pour afficher l'écran de confirmation

• Il est automatiquement relancé et la "ZONE TEMPS" est définie lorsque vous appuyez à nouveau sur [EXECUTE].



Ecran de confirmation

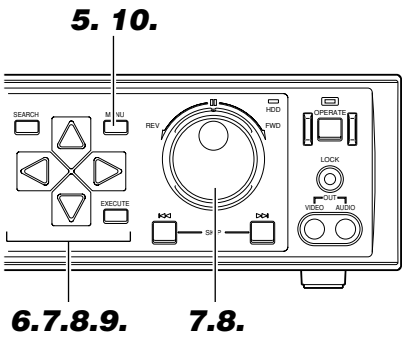


Remarque

• L'ordre de J/M/A change en fonction du paramètre de "AFF. DATE" dans le menu "MODE ECRAN".

Avertissement

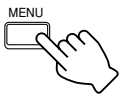
• Faites particulièrement attention lorsque vous changez les dates avec des données enregistrées sur le disque dur.
Les options Lecture, Sauter ou Sauter directement par date/heure risquent de ne pas fonctionner correctement en cas de chevauchement de dates d'enregistrement.
• Le paramètre Date/heure est désactivé en mode d'enregistrement.
• Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)



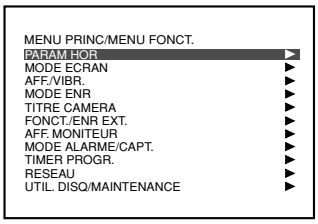
■ Réglage de l'horloge

5. Appuyez sur le bouton [MENU]

• L'écran "MENU PRINC/MENU FONCT." s'affiche.



Écran de menu

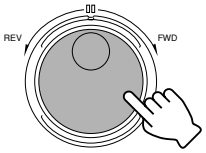


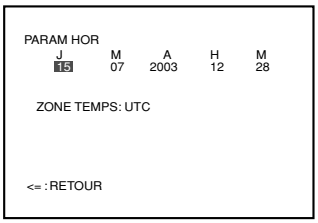
6. Sélectionnez l'option "PARAM HOR" via [△ / ▽]

• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

7. Appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur sur "PARAM HOR" et tournez le cadran pour régler "J" (Jour)

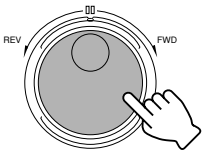
• Tournez le cadran du mode lent pour augmenter/réduire la valeur.

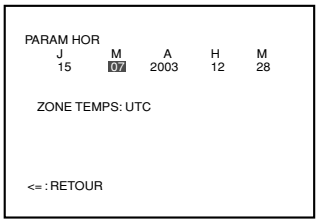




8. Appuyez sur [▷] et tournez le cadran de mode lent pour sélectionner "M" (Mois)

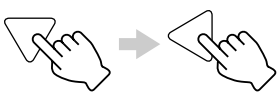
• Répétez l'étape ***8*** pour régler "A" (Année), "H" (Heure) et "M" (Minute) respectivement.

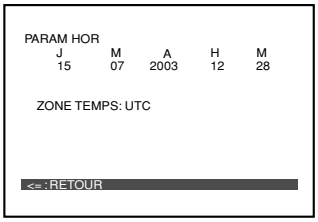




9. Appuyez sur [▽] pour déplacer le curseur sur "RETOUR"

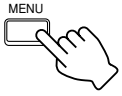
• Appuyez sur [◁] pour revenir à l'écran "MENU PRINC/MENU FONCT".





10. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

• L'écran revient en mode normal.



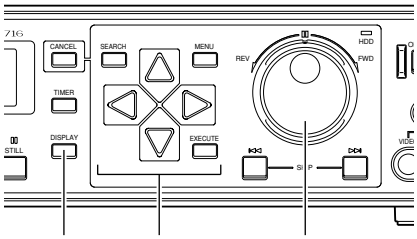
Réglage de la date et de l'heure

Paramétrage via l'affichage avant

Réglez la date et l'heure sur l'affichage avant du VR-716.

Avertissement

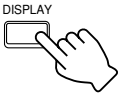
- Veillez à régler la ZONE TEMPS avant de régler la date et l'heure.



1.7. 3.4.5.6. 2.3.4.6.

1. Appuyez sur le bouton [DISPLAY] AFFICHER pendant 2 secondes ou plus.

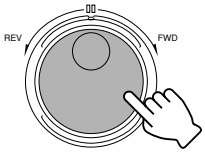
- L'option "J" (Jour) située sur l'affichage avant commence à clignoter.

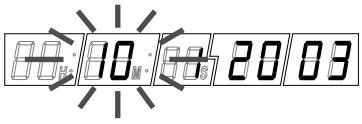


Remarque

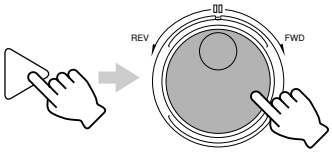
- Le paramètre Date/heure est désactivé lorsque le VR-716 est en mode d'enregistrement.

2. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner le "J" (Jour)

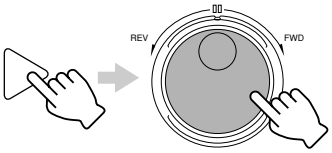




3. Appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur clignotant sur "M" et tournez le cadran de mode lent pour sélectionner le mois



4. Appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur clignotant sur "A" et tournez le cadran de mode lent pour sélectionner l'année



5. Appuyez sur le bouton [▷]

- Les valeurs de l'heure et des minutes s'affichent sur le panneau avant mais seule l'heure clignote.

6. Réglez "H" (heure) et "M" (minute)

- Répétez les étapes ***3*** à ***4*** pour régler les valeurs de l'heure et des minutes.

7. Appuyez sur le bouton [DISPLAY] AFFICHER

- L'horloge est réglée et fonctionne.

Remarque

Lors du réglage des *secondes*:

- Appuyez sur le bouton [LOCK] VERROUILLER et le maintenir enfoncé tout en appuyant sur [STOP] pour régler les *secondes* de l'horloge.
- Lorsque la valeur est de 29 secondes ou moins, les secondes sont remises à zéro (00) avec la valeur des minutes inchangée.
- Lorsque la valeur est de 30 secondes et plus, les secondes sont remises à zéro (00) avec les minutes arrondies à la valeur suivante.
- L'ordre de J/M/A change en fonction du paramètre de "AFF. DATE" dans le menu "MODE ECRAN".

Avertissement

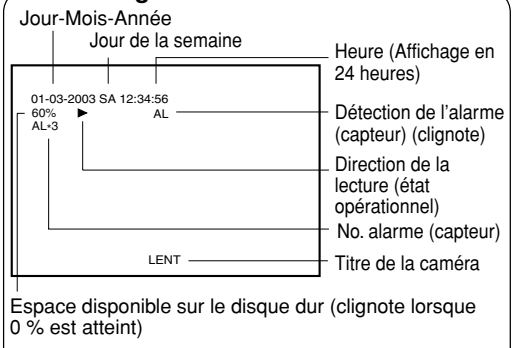
- Faites particulièrement attention lorsque vous changez les dates avec des données enregistrées sur le disque dur.
  Les options Lecture, Sauter ou Sauter directement par date/heure risquent de ne pas fonctionner correctement en cas de chevauchement de dates d'enregistrement.
- L'option "ZONE TEMPS" ne peut pas être modifiée sur le panneau avant.
- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

Affichage à l'écran

VR-716 permet l'affichage à l'écran de la date/heure, du numéro de l'alarme (capteur) et de l'état opérationnel.

Changement de position de l'affichage à l'écran

<Affichage à l'écran>

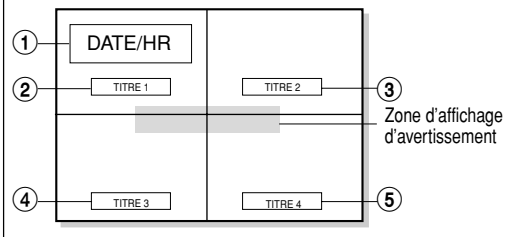


- L'affichage du numéro de l'alarme (capteur) se compose de:
  [AL] : le numéro d'alarme (capteur) le plus élevé qui soit enregistré
  [AL *] : le numéro de l'alarme (capteur) de l'image lue
  [AL * P] : le numéro du précapteur de l'image lue
- Les paramètres de l'affichage à l'écran peuvent être définis dans le menu "MODE ECRAN". (☞ Page 23)

Remarque

- En mode de réglage de la position de l'affichage à l'écran, le fond de 'Affichage Date/Heure' et 'Affichage du Titre' s'affichent en bleu alternativement chaque fois que vous appuyez sur le bouton [EXECUTE].
  Le changement de la position de l'affichage est possible lorsque le fond est de couleur bleue.
- La priorité est accordée à 'Affichage Date/Heure' s'il est chevauché par 'Affichage du Titre' .

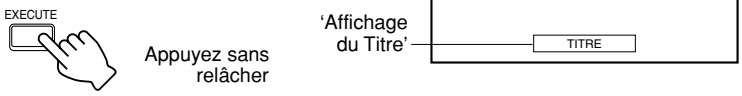
<Réglage de la position de l'affichage à l'écran en mode d'image quad>



- Appuyez sur le bouton [EXECUTE] que vous maintenez enfoncé en mode d'image quad pour passer au réglage de l'affichage à l'écran (voir schéma ci-dessus).
- Réglez la position de l'affichage de la même façon que décrite dans les étapes ***1*** à ***5***.
- Le fond des affichages respectifs devient bleu dans l'ordre suivant chaque fois que vous appuyez sur le bouton [EXECUTE] :
  ① "DATE/HRE"
  ② "TITRE 1"
  ③ "TITRE 2"
  ④ "TITRE 3"
  ⑤ "TITRE 4"
- Les 'Affichage Date/Heure' et 'Affichage du Titre' ne peuvent pas être déplacés vers la zone d'affichage d'avertissement.
- Les titres de la caméra ne sont pas indiqués en mode de 16 images fractionnées.

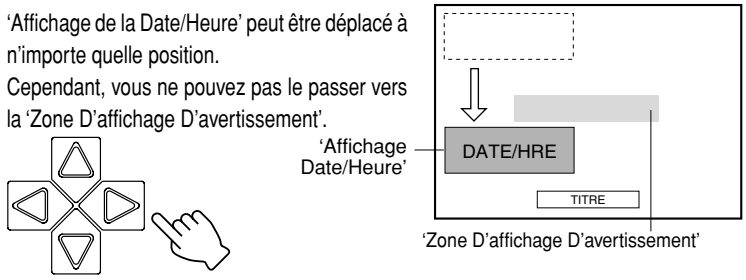
1. Appuyez sur le bouton [EXECUTE] que vous maintenez enfoncé pendant quelques instants

- L'écran du moniteur passe en mode de réglage de la position de l'affichage à l'écran.
- La couleur de fond de 'l'affichage Date/Heure' devient bleue.



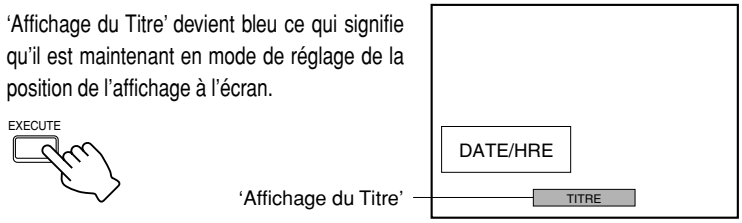
2. Déplacez l'affichage avec les boutons [△ / ▽ / ◁ / ▷]

- Vous pouvez effectuer un déplacement diagonal en appuyant simultanément sur les boutons.
- 'Affichage de la Date/Heure' peut être déplacé à n'importe quelle position.
- Cependant, vous ne pouvez pas le passer vers la 'Zone D'affichage D'avertissement'.



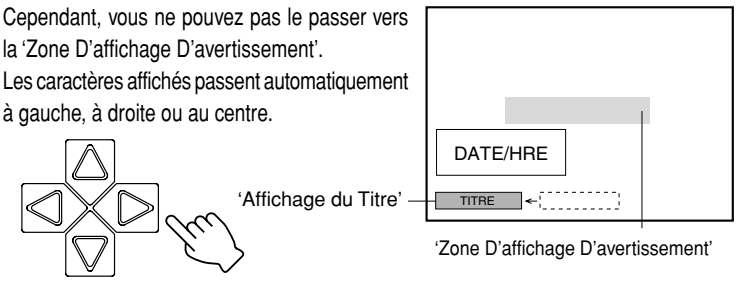
3. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

- 'Affichage du Titre' devient bleu ce qui signifie qu'il est maintenant en mode de réglage de la position de l'affichage à l'écran.



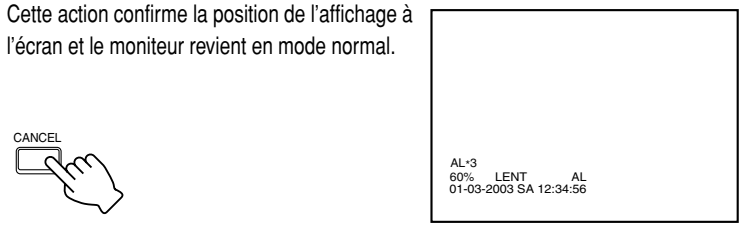
4. Déplacez l'affichage avec les boutons [△ / ▽ / ◁ / ▷]

- Vous pouvez effectuer un déplacement diagonal en appuyant simultanément sur les boutons.
- 'Affichage du Titre' peut être déplacé à n'importe quelle position.
- Cependant, vous ne pouvez pas le passer vers la 'Zone D'affichage D'avertissement'.
- Les caractères affichés passent automatiquement à gauche, à droite ou au centre.



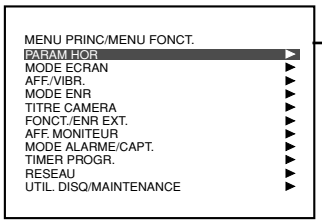
5. Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER

- Cette action confirme la position de l'affichage à l'écran et le moniteur revient en mode normal.

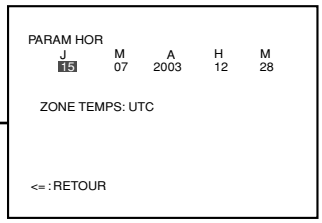


Organigramme des menus

Écran de menu

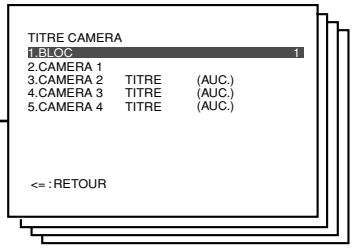


Menu “PARAM HOR”



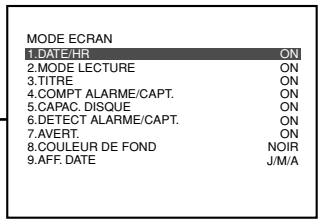
(☞ Page 16)

Menu “TITRE CAMERA”



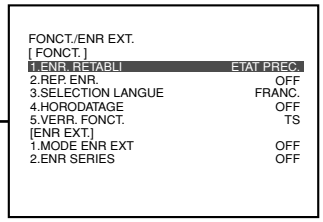
(☞ Page 25)

Menu “MODE ECRAN”



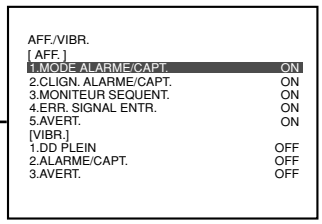
(☞ Page 23)

Menu “FONCT./ENR EXT.”



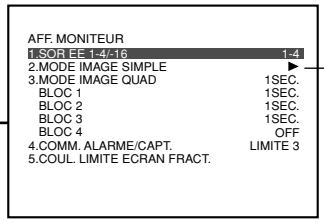
(☞ Pages 25)

Menu “AFF./VIBR.”



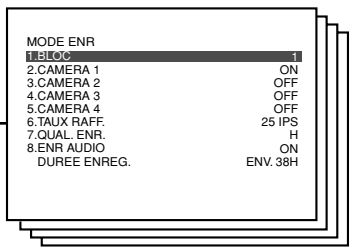
(☞ Pages 23, 24)

Menu “AFF. MONITEUR”



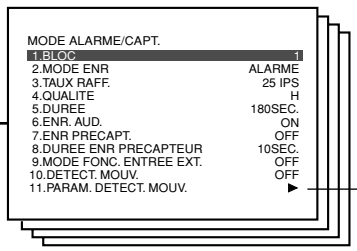
(☞ Page 26)

Menu “MODE ENR”



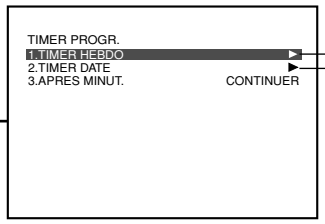
(☞ Page 24)

Menu “MODE ALARME/CAPT.”



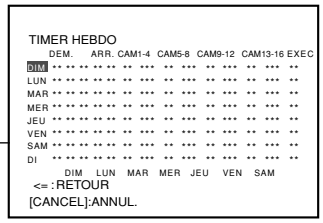
(☞ Pages 27, 28)

Menu “TIMER PROGR.”



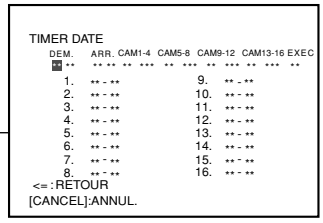
(☞ Pages 29, 30)

Menu “TIMER HEBDO”


TIMER HEBDO
DEM. ARR. CAM1-4 CAM5-8 CAM9-12 CAM13-16 EXEC
DIM ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
LUN ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
MAR ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
MER ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
JEU ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
VEN ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
SAM ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
DI ** ** ** ** ** ** *** ** *** ** *** ** *** **
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
<= : RETOUR
[CANCEL]:ANNUL.

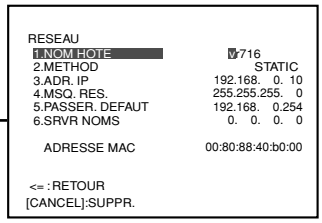
(☞ Page 29)

Menu “TIMER DATE”



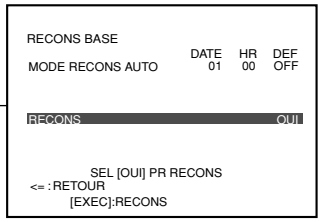
(☞ Page 30)

Menu “RESEAU”



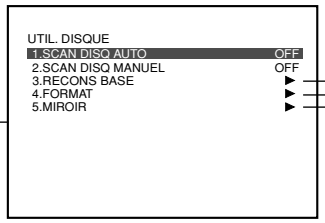
(☞ Page 31)

Menu “RECONS BASE”



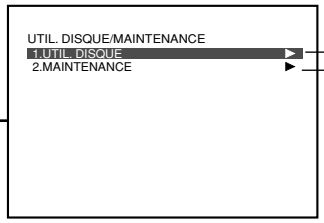
(☞ Page 57)

Menu “UTIL. DISQUE”



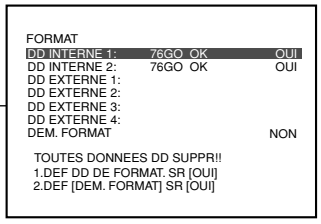
(☞ Pages 31, 55)

Menu “UTIL. DISQUE/MAINTENANCE”



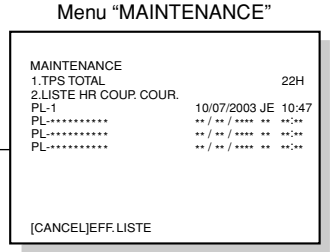
(☞ Page 31)

Menu “FORMAT”



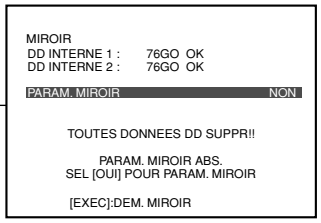
(☞ Page 58)

Menu “MAINTENANCE”



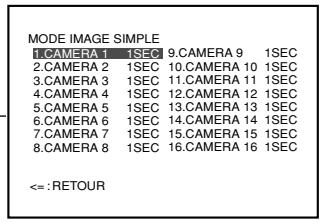
(☞ Pages 31, 60)

Menu “MIROIR”



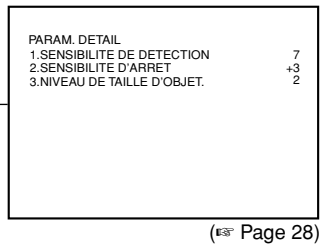
(☞ Pages 59, 60)

Menu “MODE IMAGE SIMPLE”


MODE IMAGE SIMPLE
1.CAMERA 1 1SEC 9.CAMERA 9 1SEC
2.CAMERA 2 1SEC 10.CAMERA 10 1SEC
3.CAMERA 3 1SEC 11.CAMERA 11 1SEC
4.CAMERA 4 1SEC 12.CAMERA 12 1SEC
5.CAMERA 5 1SEC 13.CAMERA 13 1SEC
6.CAMERA 6 1SEC 14.CAMERA 14 1SEC
7.CAMERA 7 1SEC 15.CAMERA 15 1SEC
8.CAMERA 8 1SEC 16.CAMERA 16 1SEC
<= : RETOUR

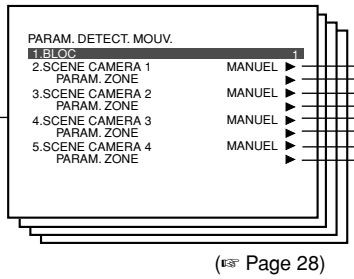
(☞ Page 26)

Menu “PARAM. DETAIL”



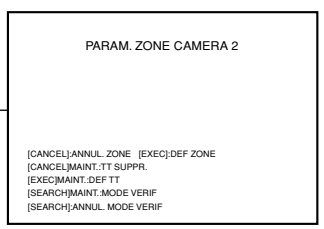
(☞ Page 28)

Menu “PARAM. DETECT. MOUV.”



(☞ Page 28)

Menu “PARAM. ZONE CAMERA”



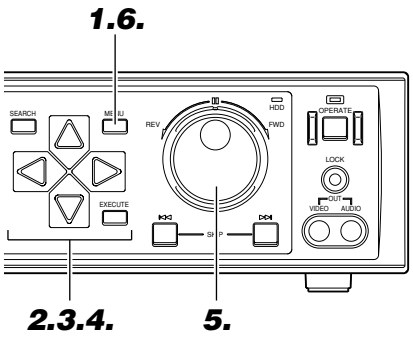
(☞ Pages 68, 69)

Changement du paramétrage du menu

Changement du paramétrage initial

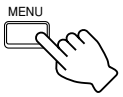
Changez les valeurs prédéfinies de VR-716 (paramètres par défaut) en fonction de vos besoins.

Connectez le moniteur utilisé pour l'affichage des menus au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO. (☞ Page 33)



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• L'écran "MENU PRINC/MENU FONCT." s'affiche.



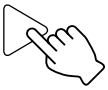
MENU PRINC/MENU FONCT.
PARAM HOR ▶
MODE ECRAN ▶
AFF./VIBR. ▶
MODE ENR ▶
TITRE CAMERA ▶
FONCT./ENR EXT. ▶
AFF. MONITEUR ▶
MODE ALARME/CAPT. ▶
TIMER PROGR. ▶
RESEAU ▶
UTIL. DISQ/MAINTENANCE ▶

2. Sélectionnez les options du menu avec [△ / ▽]

• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

3. Appuyez sur le bouton [▷]

• Les paramètres sont affichés.



MODE ECRAN

1.DATE/HR	ON
2.MODE LECTURE	ON
3.TITRE	ON
4.COMPT ALARME/CAPT.	ON
5.CAPAC. DISQUE	ON
6.DETECT ALARME/CAPT.	ON
7.AVERT.	ON
8.COULEUR DE FOND	NOIR
9.AFF. DATE	J/M/A

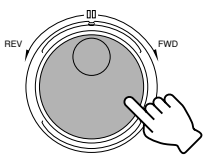
4. Sélectionnez les options du menu avec [△ / ▽]

• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

MODE ECRAN

1.DATE/HR	ON
2.MODE LECTURE	ON
3.TITRE	ON
4.COMPT ALARME/CAPT.	ON
5.CAPAC. DISQUE	ON
6.DETECT ALARME/CAPT.	ON
7.AVERT.	ON
8.COULEUR DE FOND	NOIR
9.AFF. DATE	J/M/A

5. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner une valeur

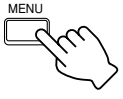


MODE ECRAN

1.DATE/HR	ON
2.MODE LECTURE	ON
3.TITRE	ON
4.COMPT ALARME/CAPT.	ON
5.CAPAC. DISQUE	OFF
6.DETECT ALARME/CAPT.	ON
7.AVERT.	ON
8.COULEUR DE FOND	NOIR
9.AFF. DATE	J/M/A

6. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

• L'écran revient en mode normal.



Remarque

- Des modifications peuvent être apportées dans les menus suivants en mode d'enregistrement:
  - "MODE ECRAN" (sauf AFF. DATE) (☞ Page 23)
  - "AFF." (☞ Page 23)
  - "VIBR." (☞ Page 24)
  - "AFF. MONITEUR" (☞ Page 26)
  - "MENU RECH."
- Les menus sont désactivés en mode Timer.
- Les valeurs qui ont été modifiées seront enregistrées en mémoire lors de la sortie de l'écran de menu. N'utilisez pas d'écrans de menus modifiés ouverts.

Menu “MODE ECRAN”

[●] sont des paramètres par défaut.

Elément	Réglages	Description
“DATE/HRE”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer le jour, le mois et l’année et l’horloge affichés à l’écran. “ON” : Date/heure affichées. “OFF” : Date/heure non affichées.
“MODE LECTURE”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer l’affichage à l’écran en mode de lecture. “ON” : Mode de lecture affiché. “OFF” : Mode de lecture non affiché.
“TITRE”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer l’affichage des titres de voies de caméra. “ON” : Titre affiché. “OFF” : Titre non affiché.
“COMPT ALARME/ CAPT.”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer l’affichage des numéros d’alarme/capteur. “ON” : No. alarme/capteur affiché. “OFF” : No. alarme/capteur non affiché.
“CAPACITÉ DISQUE”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer l’affichage à l’écran de l’espace disponible sur le disque dur. “ON” : Espace disponible sur le disque dur affiché. (L’affichage n’est pas visible en mode de répétition d’enregistrement). “OFF” : Espace disponible sur le disque dur non affiché.
“DETECT. ALARME/ CAPTEUR”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer l’affichage à l’écran de l’indicateur [AL] pendant l’enregistrement alarme/capteur. “ON” : Indicateur [AL] affiché. “OFF” : Indicateur [AL] non affiché.
“AVERT.”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer l’affichage des avertissements pendant une erreur. “ON” : Avertissement affiché. “OFF” : Avertissement non affiché.
“COULEUR DE FOND”	● “NOIR” “SANS”	Permet de personnaliser le fond de l’écran de menu de paramétrage. “NOIR” : Le fond s’affiche en noir. “SANS” : Affiche les images de la caméra en direct ou les images lues.
“AFF. DATE”	● “J/M/A” “A/M/J” “M/J/A”	Permet de modifier l’ordre de l’affichage de la date.

Menu “AFF.”

[●] sont des paramètres par défaut.

Elément	Réglages	Description
“MODE ALARME/CAPT.”	● “ON” “OFF”	Permet de définir si l’indicateur [AL] (alarme) ❻ (☞ Page 12) doit s’afficher sur l’écran avant pendant l’enregistrement de l’alarme/capteur. “ON” : Indicateur allumé. “OFF” : Indicateur éteint. ☞ Page 12 ‘Noms et fonctions (Affichage avant)’
“CLIGN. ALARME/CAPT.”	● “ON” “OFF”	Permet de définir si l’indicateur [AL] (alarme) ❻ (☞ Page 12) doit clignoter sur l’écran avant après l’enregistrement de l’alarme/capteur. “ON” : Indicateur clignotant. “OFF” : Indicateur ne clignotant pas. ☞ Page 12 ‘Noms et fonctions (Affichage avant)’
“MONITEUR SEQUENT.”	● “ON” “OFF”	Permet de définir si le diode LED du bouton de sélection de caméras ❻ (☞ Page 7) doit s’allumer sur le panneau avant. “ON” : La diode LED du bouton de sélection de caméras correspondant au No. de caméra sur l’écran du moniteur est allumée. “OFF” : La diode LED du bouton de sélection de caméras correspondant au No. de caméra sur l’écran du moniteur est éteinte. Toutefois la diode LED s’allume lors de l’affichage en 16 images fractionnées.
“ERR. SIGNAL ENTR.”	● “ON” “OFF”	Permet de définir le mode d’allumage de la diode LED du bouton de sélection de caméras ❻ (☞ Page 7) sur le panneau avant en cas d’erreur de signal au niveau de la caméra. “ON” : Clignote lorsque “ON” est sélectionné pour la caméra dans le menu “MODE ENR.”, mais il n’y a pas de signal caméra, ou lorsque IMAGE UNIQUE est sélectionné avec le bouton de sélection de la caméra et “OFF” est sélectionné pour la caméra spécifiée dans le menu “MODE ENR.”. “OFF” : Diode LED ne clignotant pas. ※ Le paramètre de “ERR. SIGNAL ENTR.” sur l’affichage avant diffère de ce qui est affiché à l’écran.
“AVERT.”	● “ON” “OFF”	Permet de paramétrer l’affichage des avertissements sur l’écran avant pendant une erreur. “ON” : Avertissement affiché. “OFF” : Avertissement non affiché. ☞ Page 105 ‘Problèmes relatifs à un code d’erreur et à affichage à l’écran’

Menus (suite)

Menu “VIBR.”

[●] sont des paramètres par défaut.

Elément	Réglages	Description
“HDD PLEIN”	“ON” ● “OFF”	Permet de définir si le vibrateur doit s’activer lorsqu’il n’y a plus d’espace disponible sur le disque dur pendant l’enregistrement. “ON” : Vibrateur activé. “OFF” : Vibrateur désactivé.
“ALARME/CAPT.”	“ON” ● “OFF”	Permet de paramétrer l’activation du vibrateur pendant l’enregistrement alarme/capteur. “ON” : Vibrateur activé. “OFF” : Vibrateur désactivé.
“AVERT.”	“ON” ● “OFF”	Permet de paramétrer l’activation du vibrateur lorsqu’une erreur survient. “ON” : Vibrateur activé. “OFF” : Vibrateur désactivé. ☞ Page 115 ‘Problèmes relatifs à un code d’erreur et à affichage à l’écran’

Menu “MODE ENR”

[●] sont des paramètres par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement).

Elément	Réglages	Description
“BLOC”	● 1 2 3 4	Permet de sélectionner le bloc de voies de caméras pour lequel le paramètre “MODE ENR” doit être effectué. 1 : Permet de définir les voies de caméra 1 à 4. 2 : Permet de définir les voies de caméra 5 à 8. 3 : Permet de définir les voies de caméra 9 à 12. 4 : Permet de définir les voies de caméra 13 à 16.
“CAMÉRA 1” à “CAMERA 4” (Lorsque le “BLOC 1” est sélectionné)	● “ON” “OFF”	Permet de sélectionner la caméra pour l’enregistrement. “ON” : Enregistrement activé. “OFF” : Enregistrement désactivé. **Remarque** • Les options de menu varient en fonction du bloc sélectionné. “BLOC 2” : “CAMERA 5” à “CAMERA 8”, “BLOC 3” : “CAMERA 9” à “CAMERA 12”, “BLOC 4” : “CAMÉRA 13” à “CAMÉRA 16”.
“TAUX RAFF.”	● “25 IPS” “12,5 IPS” “8,3 IPS” “4,2 IPS” “2,5 IPS” “1,7 IPS” “1 IPS” “1/2 IPS” “1/6 IPS” “1/12 IPS”	Permet de définir le nombre des images à enregistrer. **Remarque** • L’option “ENR AUDIO” passe automatiquement sur “OFF” lorsque “1/6 IPS” (1 image toutes les 6 secondes) ou “1/12 IPS” (1 image toutes les 12 secondes) est sélectionnée pour “TAUX RAFF.”.
“QUAL. ENR.”	“H” ● “N” “S” “B”	Permet de définir la qualité d’image à enregistrer. “H” : HAUTE (qualité supérieure de l’image) “N” : NORMALE (qualité normale de l’image) “S” : BASE (qualité de base de l’image) “B” : LONGUE (qualité longue durée)
“ENR AUDIO”	● “ON” “OFF”	Permet de définir l’enregistrement des signaux audio. “ON” : Signaux audio enregistrés. “OFF” : Signaux audio non enregistrés. **Remarque** • Passe automatiquement sur “OFF” lorsque “1/6 IPS” (1 image toutes les 6 secondes) ou “1/12 IPS” (1 image toutes les 12 secondes) est sélectionnée pour “TAUX RAFF.” dans le menu.
“DUREE ENREG.”	- - - - -	Affiche la durée d’enregistrement disponible sur le disque dur. **Remarque** • La longueur du temps enregistrable varie en fonction du paramétrage des options “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO”. ☞ Page 115 ‘Durée d’enregistrement’

Menu “TITRE CAMERA”

[●] sont des valeurs par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement).

Elément	Réglages	Description
“CAMERA 1” à “CAMERA 16”	**********	Les voies de caméras de 1 à 16 peuvent être désignées séparément. ☞ Page 72 ‘Définition d’un titre par écran de voie de la caméra’

Menu “FONCT.”

[●] sont des valeurs par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement).

Elément	Réglages	Description
“ENR. RETABLI”	● “OFF” “ÉTAT PRÉC.” “ENR NORMAL”	Permet de définir l’exécution de l’enregistrement de récupération. “OFF” : Passe en mode d’arrêt après restauration suite à une coupure de courant. (Passe en mode Timer après restauration si le timer programme est défini). “ÉTAT PRÉC.” : Relance l’enregistrement après restauration suite à une coupure de courant uniquement lorsque la coupure de courant se produit pendant l’enregistrement. “ENR NORMAL” : Relance l’enregistrement après restauration suite à une coupure de courant. ☞ Page 71 ‘Enregistrement après récupération suite à une coupure de courant’
“REP. ENR.”	● “OFF” “ARR. ALARME” “VERR. ALARME” “TS”	Permet de définir l’exécution de répétition de l’enregistrement. “OFF” : Répétion d’enregistrement désactivée. “ARR. ALARME” : Le mode de répétition d’enregistrement est désactivé si l’enregistrement d’alarme a été exécuté. “VERR. ALARME” : L’enregistrement d’alarme est protégé de tout écrasement pendant la répétition d’enregistrement mais les images autres que l’enregistrement d’alarme peuvent demeurer si l’espace du disque dur est rempli principalement par l’enregistrement d’alarme. “TS” : Lorsque l’espace sur le disque dur est insuffisant, les enregistrements précédents sont substitués en commençant par les enregistrements les plus antérieurs. ☞ Page 112 ‘Répéter enregistrement’
“SELECTION LANGUE”	● “ANGLAIS” “ALL.” “FRANC.” “ITALIEN” “ESPAGN.”	Permet de sélectionner la langue d’affichage du menu.
“HORODATAGE”	“ON” ● “OFF”	Permet de définir si l’horodatage doit figurer sur les images enregistrées. “ON” : Enregistre les images avec horodatage. “OFF” : Enregistre les images sans horodatage. **Remarque** • En mode 1 entrée par bloc, l’horodatage ne sera pas enregistré en fonction du paramétrage. Veuillez consulter le tableau suivant. (○ : enregistrable, × : non enregistrable) TAUX RAFF. (IPS) : 25 / 12.5 / 8.3 / 4.2 / 2.5 / 1.7 / 1 / 1/2 / 1/6 / 1/12 QUAL. ENR. H : ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ QUAL. ENR. N : ○ ○ ○ ○ ○ ○ × × × × QUAL. ENR. S : × × × × × × × × × × QUAL. ENR. B : × × × × × × × × × × • Pour de plus amples informations sur la détection de l’horodatage, voir Le manuel du logiciel du lecteur VR-716 (sur CD-ROM) fourni.
“VERR. FONCT.”	● “TS” “STOP ENR”	Permet de paramétrer le verrouillae lorsque la fonction est activée. “TS” : Désactive toutes les opérations. “STOP ENR” : Désactive l’opération pour lancer ou interrompre l’enregistrement.

Menu “ENR EXT.”

[●] sont des valeurs par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement).

Elément	Réglages	Description
“MODE ENR EXT”	● “OFF” “DECL.” “MANUEL”	Permet de définir le lancement de l’enregistrement automatique lorsque des signaux externes sont détectés par [EXT REC IN] ENTRÉE ENR. EXT du port d’entrée/sortie du signal. “OFF” : Enregistrement automatique non exécuté. “DECL.” : Lancement de l’enregistrement après réception de signaux externes. “MANUEL” : Continuation d’enregistrement pendant la réception des signaux externes. ☞ Page 61 ‘Activation de l’enregistrement via des signaux externes’
“ENR SERIES”	“ON” ● “OFF”	Permet de définir l’exécution d’enregistrement en SÉRIES selon les signaux reçus par le port [SERIES REC IN/OUT] ENTRÉE/SORTIE ENR. SÉRIES. “ON” : Exécute l’enregistrement en SÉRIES selon les signaux reçus par [SERIES REC IN/OUT] ENTRÉE/SORTIE ENR. SÉRIES. “OFF” : N’exécute pas l’enregistrement en SÉRIES selon les signaux reçus par [SERIES REC IN/OUT] ENTRÉE/SORTIE ENR. SÉRIES. ☞ Page 61 ‘Enregistrement séries avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716’

Menu “AFF. MONITEUR”

[●] sont des valeurs par défaut.

Elément	Réglages	Description
“SOR EE1 - 4/ -16”	● “1-4” “1-16”	Permet de configurer l’écran pour la sortie des images de la caméra dans VR-716 au port [EE OUT 1-4/-16] SOR EE 1 à 4/à 16. “1-4” : Images affichées en mode quad. “1-16” : Images affichées en 16 fractions. ☞ Page 32 ‘Connexion du moniteur au port [EE OUT] SOR EE’
“MODE IMAGE SIMPLE”		
“MODE IMAGE SIMPLE” “CAMERA1” ~ “CAMERA16”	“OFF” ● “1 SEC” “2 SEC” “3 SEC” “4 SEC” “5 SEC” “10 SEC”	Permet de définir l’intervalle entre l’affichage de l’image en direct d’une caméra à l’autre sur le VR-716. “OFF” : Changement automatique des voies de la caméra désactivé. “1 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle d’une seconde. “2 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de deux secondes. “3 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de trois secondes. “4 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de quatre secondes. “5 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de cinq secondes. “10 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de dix secondes. ☞ Page 34 ‘Commutation d’affichages en Mode Image Simple’
“MODE IMAGE QUAD” “BLOC 1” à “BLOC 4”	“OFF” ● “1 SEC” “2 SEC” “3 SEC” “4 SEC” “5 SEC” “10 SEC”	Permet de définir l’intervalle entre l’affichage d’un bloc de voie de caméra à l’autre en mode quad. “OFF” : Changement automatique des voies de la caméra désactivé. “1 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle d’une seconde. “2 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de deux secondes. “3 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de trois secondes. “4 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de quatre secondes. “5 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de cinq secondes. “10 SEC” : Change la voie des caméras à un intervalle de dix secondes. ☞ Page 35 ‘Commutation d’affichages en Mode Image Quad’
“COMM. ALARME/CAPT.”	● “OFF” “SÉQUENTIEL” “FIX”	Permet de définir le mode de commutation de l’écran du moniteur lors de la réception des signaux d’alarme/capteur. “OFF” : Envoie une sortie au moniteur selon les paramètres du bouton de sélection de caméra. “SÉQUENTIEL” : Transmet au moniteur uniquement la sortie de caméras séquentielles pour lesquelles l’alarme a été déclenchée. (La commutation de l’affichage est fixée à un intervalle d’une seconde). “FIX” : Transmet au moniteur uniquement la sortie de caméras pour lesquelles ses alarmes ont été déclenchées. **Remarque** • L’affichage de l’écran peut être permuté via les boutons de sélection de caméra même si les options “SÉQUENTIEL” ou “FIX” sont sélectionnées. • Lorsque plusieurs alarmes ont été détectées simultanément, l’image des caméras pour lesquelles l’alarme a été déclenchée sera affichée sur le moniteur en alternance même si “FIX” est sélectionnée.
“COUL. LIMITE ECRAN FRACT.”	“OFF” “LIMITE 1” “LIMITE 2” ● “LIMITE 3”	Permet d’indiquer la luminosité de la bordure de l’écran fractionné. “LIMITE 1” : Gris foncé “LIMITE 2” : Gris “LIMITE 3” : Gris brillant

Menu “MODE ALARME/CAPT.”

Ce menu permet de définir les paramètres relatifs à l’enregistrement d’alarme ou du capteur.
Les entrées alarme/capteur sont reçues soit via le port [ALARM IN] ENTRÉE ALARME situé sur le panneau arrière du VR-716 soit via la détection de mouvement.

[●] sont des valeurs par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement.)

Elément	Réglages	Description
“BLOC”	● 1 2 3 4	Permet de sélectionner le bloc de voies de caméras pour lesquelles les paramètres d’enregistrement d’alarme ou de capteur doivent être définis. 1 : Permet de définir les voies de caméra 1 - 4. 2 : Permet de définir les voies de caméra 5 - 8. 3 : Permet de définir les voies de caméra 9 - 12. 4 : Permet de définir les voies de caméra 13 - 16.
“MODE ENR”	● “ALARME” “CAPTEUR” “ALARME/CAPT.”	Permet de définir les paramètres relatifs à l’enregistrement d’alarme et de capteur. “ALARME” : Active l’enregistrement d’alarme uniquement lorsque le VR-716 est en mode d’enregistrement normal. “CAPTEUR” : Active l’enregistrement du capteur uniquement lorsque le VR-716 est en mode d’arrêt. “ALARME/CAPT.” : Active l’enregistrement d’alarme en mode d’enregistrement normal et active l’enregistrement du capteur en mode d’arrêt. ☞ Page 66 ‘Activation de l’enregistrement via des signaux alarme/capteur externes’
“TAUX RAFF.”	● “25 IPS” “12,5 IPS” “8,3 IPS” “4,2 IPS”	Permet de paramétrer le taux raff. pendant l’enregistrement d’alarme. La valeur est définie selon le nombre d’images à enregistrer en 1 seconde.
“QUALITÉ”	● “H” “N” “S” “B”	Permet de paramétrer la qualité de l’image pendant l’enregistrement d’alarme. “H” : HAUTE (qualité supérieure de l’image) “N” : NORMALE (qualité normale de l’image) “S” : BASE (qualité de base de l’image) “B” : LONGUE (qualité longue durée)
“DUREE”	“10 SEC” “15 SEC” “30 SEC” “60 SEC” “120 SEC” ● “180 SEC” “MANUEL”	Permet de paramétrer la durée d’enregistrement alarme/capteur. “10 SEC” à “180 SEC” : Durée d’enregistrement alarme/capteur. “MANUEL” : Continuation d’enregistrement alarme/capteur pendant la réception des signaux d’alarme. (Maximum : 20 minutes) Dans le cas d’un enregistrement d’alarme ou de capteur via détection de mouvement, l’enregistrement dure pendant 10 secondes après la dernière détection du capteur.
“ENR. AUD.”	● “ON” “OFF”	Permet de définir l’enregistrement des signaux audio. “ON” : Signaux audio enregistrés. “OFF” : Signaux audio non enregistrés.
“ENR PRECAPT.”	“ON” ● “OFF”	Permet de définir l’activation d’enregistrement du précapteur. Sélectionnez “ON” pour activer l’enregistrement du précapteur. ☞ Page 113 ‘Enregistrement du précapteur’
“DURÉE ENR PRÉCAPTEUR”	● “10 SEC” “20 SEC” “30 SEC”	Permet de paramétrer la durée d’enregistrement du capteur. “10 SEC” : Active l’enregistrement du précapteur pendant un intervalle entre 10 et 20 secondes. “20 SEC” : Active l’enregistrement du précapteur pendant un intervalle entre 20 et 30 secondes. “30 SEC” : Active l’enregistrement du précapteur pendant un intervalle entre 30 et 60 secondes. ☞ Page 113 ‘Enregistrement du précapteur’

Menu “MODE ALARME/CAPT.” (suite)

[●] sont des valeurs par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement).

Elément	Réglages	Description
“MODE FONC. ENTREE EXT.”	● “OFF” “ON” “NORMAL” “TIMER”	Permet d’activer l’enregistrement de l’alarme ou du capteur pour le port entrée/sortie du signal [ALARM IN] ENTRÉE ALARME du VR-716. “OFF” : Enregistrement alarme/capteur désactivé. “ON” : Enregistrement alarme/capteur activé. “NORMAL” : Enregistrement alarme/capteur activé sauf lorsqu’en mode Enregistrement du Timer de programme ou en mode d’attente. “TIMER” : Enregistrement alarme/capteur activé lorsqu’en mode Enregistrement du Timer de programme ou en mode d’attente. ☞ Page 66 ‘Activation de l’enregistrement via des signaux alarme/capteur externes’
“DETECT. MOUV.”	● “OFF” “ON” “NORMAL” “TIMER”	Permet d’activer l’enregistrement d’alarme ou du capteur avec la détection du mouvement. “OFF” : Détection de mouvement désactivée. “ON” : Détection de mouvement activée. “NORMAL” : Détection de mouvement activé sauf lorsque le Timer de programme est en mode d’attente. “TIMER” : Détection de mouvement activé lorsque le Timer de programme est en mode d’attente. ☞ Page 68 ‘Fonction de détection de mouvement’
“PARAM. DETECT. MOUV.”		
“SCÈNE”	● “STANDARD” “MANUEL” “ENTREE H” “ENTREE B” “PASSAGE H” “PASSAGE B” “CAISSE H” “CAISSE B” “DIS H” “DIS B” “COUL H” “COUL B” “PRTE H” “PRTE B” “PARKING H” “PARKING B” “LUX BAS H” “LUX BAS B” “ASCENC.” “COMPT.”	Permet de régler la fonction de sensibilité de détection du mouvement. Vous réglez la sensibilité après avoir sélectionné un élément dans “SCÈNE”. “ENTREE” : Permet de détecter l’ouverture et la fermeture d’une porte d’un bâtiment, d’un magasin ou de détecter des gens entrant et sortant. “PASSAGE” : Permet de détecter le mouvement des gens qui traversent un passage dans une école, une entreprise ou un magasin. “ENREG.” : Permet de détecter le mouvement des gens qui travaillent avec une caisse enregistreuse dans un magasin/avec un distributeur de monnaie dans un centre de jeux électroniques. “DIS” : Permet de détecter la monnaie des utilisateurs à l’entrée d’un distributeur automatique d’une banque ou d’une poste. “COUL” : Permet de détecter le mouvement des gens dans le couloir. “PRTE” : Permet de détecter l’ouverture et la fermeture d’une porte d’une entrée mal éclairée ou d’une entrée réservée aux employés, ou les gens entrant et sortant. “PARKING” : Permet de détecter les voitures entrant et sortant du parking à l’extérieur d’une maison. “LUX BAS” : Permet de détecter le mouvement des gens à l’extérieur d’une maison sombre. “ASCENC.” : Permet de détecter l’ouverture et la fermeture d’une porte d’un ascenseur, ou des gens entrant et sortant. “COMPT.” : Permet de détecter les visiteurs entrant et sortant à la réception d’un hôtel, d’une entreprise ou d’un magasin. ※ Le paramètre “SCENE” est une référence. Essayez d’autres paramètres si la sensibilité ne répond pas à vos besoins. Vous pouvez indiquer les détails suivants lorsque l’option “MANUEL” est sélectionnée: “PARAM. DETAIL” par caméra “SENSIBILITE DE DETECTION” ..... 1 à 15 (Paramétrage par défaut: 7) “SENSIBILITE D’ARRET” ..... + 0 à 14 (Paramétrage par défaut: + 3) “NIVEAU DE TAILLE D’OBJET.” ..... 1 à 10 (Paramétrage par défaut: 2) “SENSIBILITE DE DETECTION”: Niveau de détection. Plus la valeur est élevée, plus la sensibilité est élevée. “SENSIBILITE D’ARRET” : Un niveau de compensation pour la sensibilité de détection. Plus la valeur est élevée, moins la détection d’alarme est interrompue. ※ Valide lorsque la somme de “SENSIBILITE DE DETECTION” et “SENSIBILITE D’ARRET” est de 15 ou moins. Si la valeur est définie à plus de 15, elle sera automatiquement réglée à la valeur maximum lorsque vous quittez le paramétrage. “NIVEAU DE TAILLE D’OBJET” : Niveau de la taille de l’objet qui doit être détecté. Plus la valeur est élevée, plus basse est la sensibilité de détection du mouvement de petits objets. ☞ Page 68 ‘Fonction de détection de mouvement’
“PARAM. ZONE”		Permet de régler la zone pour la détection de mouvement via la fonction de détection de mouvement. ☞ Page 68 ‘Fonction de détection de mouvement’

Menu “TIMER PROGR.”

Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement.

Elément	Réglages	Description
“TIMER HEBDO”		Affiche l’écran TIMER HEBDO” dans “TIMER PROGR.” permettant de programmer les jours. ☞ Page 50 ‘Enregistrer la programmation avec le Timer de programme (Timer hebdomadaire)’
“DÉM”/ “ARR” JOUR	“DIM”, “LUN”, “MAR”, “MER”, “JEU”, “VEN”, “SAM”, “DI”	Débute/termine l’enregistrement à une heure spécifique par semaine/jour. Permet de définir le jour de la semaine auquel l’enregistrement doit débuter/terminer (ou pour débuter/terminer l’enregistrement tous les jours). Le début/fin peut être défini avec les options “DÉM”/ “ARR” (HEURE) et “DÉM”/ “ARR” (MINUTE) décrites ci-dessous. “DIM” à “SAM” : Permet de définir le jour de la semaine auquel l’enregistrement doit débuter/terminer. “DI” : Démarrage de l’enregistrement à une heure donnée de la journée. Dans ce cas, les jours de la semaine pour lesquels l’enregistrement est activé peut également être indiqué.
“DÉM”/ “ARR” (HEURE)	00 ~ 23	Permet de définir l’heure de début/fin (en heure) du timer.
“DÉM”/ “ARR” (MINUTE)	00 ~ 59	Permet de définir l’heure de début/fin (en minute) du timer.
“TAUX RAFF.”	25 12,5 8,3 4,2 2,5 1,7 1 1/2 1/6 1/12	Permet de définir le nombre des images à enregistrer. 25 : “25 IPS” 12,5 : “12,5 IPS” 8,3 : “8,3 IPS” 4,2 : “4,2 IPS” 2,5 : “2,5 IPS” 1,7 : “1,7 IPS” 1 : “1 IPS” 1/2 : “1/2 IPS” 1/6 : “1/6 IPS” 1/12 : “1/12 IPS” **Remarque** • L’option “ENR AUDIO” passe automatiquement sur “–” lorsque “1/6 IPS” (1 image toutes les 6 secondes) ou “1/12 IPS” (1 image toutes les 12 secondes) est sélectionnée pour “TAUX RAFF.”.
“QUAL. ENR.”	“H” “N” “S” “B”	Permet de définir la qualité d’image à enregistrer. “H” : HAUTE (qualité supérieure de l’image) “N” : NORMALE (qualité normale de l’image) “S” : BASE (qualité de base de l’image) “B” : LONGUE (qualité longue durée)
“ENR AUDIO”	“A” –	Permet de définir l’enregistrement des signaux audio. “A” : Signaux audio enregistrés. – : Signaux audio non enregistrés. **Remarque** • Passe automatiquement sur “–” lorsque “1/6 IPS” (1 image toutes les 6 secondes) ou “1/12 IPS” (1 image toutes les 12 secondes) est sélectionnée pour “TAUX RAFF.” dans le menu.
“EXEC”	“OFF” “ON” “HEB”	Permet d’activer/désactiver le timer. “OFF” : Timer désactivé. “ON” : Désactive (“OFF”) après l’exécution de l’enregistrement à un jour/heure spécifique. (Reste en mode “ON” si “DI” a été sélectionné comme le jour de début). “HEB” : Le timer s’active pendant l’intervalle défini pour la semaine. Désactivé lorsque DI de “DEM”/ “ARR” est sur “DI”.

Menu “TIMER PROGR.” (suite)

[●] sont des valeurs par défaut.

Elément	Réglages	Description
“TIMER DATE”		Pour l’exécution de l’enregistrement d’un programme à une date spécifique. Affiche l’écran TIMER DATE” dans le menu “TIMER PROGR.” permettant de programmer les dates. ☞ Page 52 ‘Timer de programme (Timer Date)’
“DÉM”/ “ARR” (HEURE)	00 ~ 23	Permet de définir l’heure de début/fin (en heure) du timer.
“DÉM”/ “ARR” (MINUTE)	00 ~ 59	Permet de définir l’heure de début/fin (en minute) du timer.
“TAUX RAFF.”	25 12,5 8,3 4,2 2,5 1,7 1 1/2 1/6 1/12	Permet de définir le nombre des images à enregistrer. 25 : “25 IPS” 1,7 : “1,7 IPS” 12,5 : “12,5 IPS” 1 : “1 IPS” 8,3 : “8,3 IPS” 1/2 : “1/2 IPS” 4,2 : “4,2 IPS” 1/6 : “1/6 IPS” 2,5 : “2,5 IPS” 1/12 : “1/12 IPS” **Remarque** • L’option “ENR AUDIO” passe automatiquement sur “–” lorsque “1/6 IPS” (1 image toutes les 6 secondes) ou “1/12 IPS” (1 image toutes les 12 secondes) est sélectionnée pour “TAUX RAFF.”.
“QUAL. ENR.”	“H” “N” “S” “B”	Permet de définir la qualité d’image à enregistrer. “H” : HAUTE (qualité supérieure de l’image) “N” : NORMALE (qualité normale de l’image) “S” : BASE (qualité de base de l’image) “B” : LONGUE (qualité longue durée)
“ENR AUDIO”	“A” –	Permet de définir l’enregistrement des signaux audio. “A” : Signaux audio enregistrés. – : Signaux audio non enregistrés. **Remarque** • Passe automatiquement sur “–” lorsque “1/6 IPS” (1 image toutes les 6 secondes) ou “1/12 IPS” (1 image toutes les 12 secondes) est sélectionnée pour “TAUX RAFF.” dans le menu.
“EXEC”	● “ON” “OFF”	Permet d’activer/désactiver le timer programmé. “ON” : Début de l’enregistrement à une date spécifique tous les ans. “OFF” : Timer désactivé.
DATE DE DÉMARRAGE “M” (MOIS)	1 ~ 12	Permet de définir la date (en mois) à laquelle l’enregistrement du timer est exécuté.
DATE DE DÉMARRAGE “J” (JOUR)	1 ~ 31	Permet de définir la date (en jour) à laquelle l’enregistrement du timer est exécuté. **Remarque** • Lorsque la date d’exécution est définie au 28 février et que la date de fin est le jour suivant, la date de fin du programme sera le 29 février pour les années bissextiles et le 1er mars pour les autres.
“APRES MINUT.”	“CONTINUER” “ENR NORMAL” ● “STOP”	Pour paramétrer l’action quand la minuterie est désactivée à la pression du bouton [TIMER] pendant l’enregistrement par minuterie ou la mise en attente de la minuterie, ou encore lorsque tous les enregistrements par minuterie sont terminés et que les minuteries sont désactivées. “CONTINUER” : Lorsque la minuterie est désactivée pendant l’enregistrement par minuterie, elle continue en mode d’enregistrement jusqu’à ce que le bouton [STOP] soit enfoncé. Lorsque la minuterie est désactivée pendant qu’elle est mise en attente ou quand tous les enregistrements par minuterie sont terminés, elle reste en mode arrêt. “ENR NORMAL” : Arrête l’enregistrement via le Timer de programme et passe à l’enregistrement en mode défini dans le menu “MODE ENR” (☞ Page 24). “STOP” : Arrête immédiatement l’enregistrement via le Timer de programme.

Action lorsque la minuterie est désactivée selon les paramètres respectifs de “APRES MINUT.”

		État lorsque la minuterie est désactivée		
		Enregistrement par minuterie	Mise en attente de la minuterie	Tous programmes terminés
Paramètres	CONTINUER	Continue en mode d’enregistrement par minuterie	ARRÊT	ARRÊT
	ENR NORMAL	Commence l’enregistrement normal	Commence l’enregistrement normal	Commence l’enregistrement normal
	STOP	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT

Menu “RESEAU”

[●] sont des valeurs par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement).

Elément	Réglages	Description
“NOM HOTE”	vr716	Permet de définir le nom à afficher du VR-716 lorsqu’il est connecté au réseau. ☞ Page 96 ‘Changement des paramètres de réseau de VR-716 depuis l’ordinateur’
“METHOD”	● “FIXE” “DHCP” “OFF”	Permet de sélectionner la méthode de paramétrage de l’adresse IP. “FIXE” : Sélectionnez cette option lors de la connexion au réseau sans serveur DHCP. Lorsque l’option “FIXE” est sélectionnée, les valeurs de “ADR. IP”, “MSQ. RES.” et “PASSER. DEFAUT” doivent également être définies. “DHCP” : Sélectionnez cette option lors de la connexion au réseau avec le serveur DHCP. Les valeurs de “ADR. IP”, “MSQ. RES.” et “PASSER. DEFAUT” seront automatiquement affectées par le serveur DHCP. Lorsque l’option “DHCP” est sélectionnée, l’adresse IP est masquée. Elle apparaît lorsque vous sélectionnez à nouveau le menu “RESEAU”. “OFF” : Pas connecté au réseau. ☞ Page 96 ‘Changement des paramètres de réseau de VR-716 depuis l’ordinateur’
“ADR. IP”	192.168.0.10	Permet de définir les valeurs pour “ADR IP”, “MSQ. RES.”, “PASSER. DEFAUT” et “SRVR NOMS”. La définition de ces éléments est requise lorsque l’option “FIXE” est sélectionnée dans “METHOD” du menu “RESEAU”. Vérifiez qu’il n’existe pas d’adresse IP dupliquée sur le réseau. ☞ Page 96 ‘Changement des paramètres de réseau de VR-716 depuis l’ordinateur’ **Remarque** • La sélection est désactivée lorsque l’adresse “DHCP” est choisie dans l’option “METHOD” du menu “RESEAU”. (Dans ce cas, seul le serveur de noms peut être modifié).
“MSQ. RES.”	255.255.255.0	
“PASSER. DEFAUT”	192.168.0.254	
“SRVR NOMS”	***.***.***.***	
“ADRESSE MAC”		Adresse physique unique du produit. Cette adresse ne peut pas être modifiée.

※ Un message “PARAMETRAGE ADRESSE IP...” s’affiche sur l’écran du moniteur après avoir modifié les paramètres du réseau. Toutes les fonctions sont désactivées lorsque ce message s’affiche.

Menu “UTIL. DISQUE/MAINTENANCE”

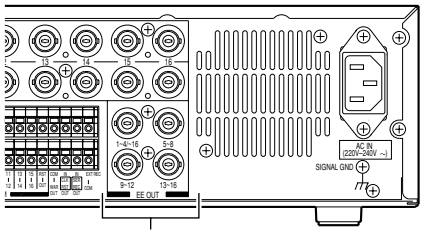
[●] sont des valeurs par défaut. (Le paramètre est désactivé en mode d’enregistrement).

Elément	Réglages	Description
“UTIL. DISQUE”		
“SCAN DISQ AUTO”	“ON” ● “OFF”	Permet de définir si le disque doit être scanné après la mise sous tension (“ON”) du VR-716. “ON” : Lance le balayage du disque après la mise sous tension. “OFF” : Ne scanne pas le disque. ☞ Page 55 ‘Balayage des données du disque dur (“SCAN DISQ AUTO”)’
“SCAN DISQ MANUEL”	“ON” ● “OFF”	Le balayage du disque est lancé après avoir sélectionné “ON” et exécuté les procédures selon le message à l’écran. ☞ Page 56 ‘Balayage des données du disque dur (“SCAN DISQ MANUEL”)’
“MODE RECONS AUTO”	“DATE” “HR” “DEF” 01 00 “ON” ● “OFF”	Permet de reconstruire le disque dur. Procédez selon les instructions à l’écran. ☞ Page 57 ‘Reconstruction’
“RECONS BASE”	“OUI” ● “NON”	
“FORMAT”	“OUI” ● “NON”	Permet de formater le disque dur. Procédez selon les instructions à l’écran. ☞ Page 58 ‘Initialisation du disque dur (“FORMAT”)’
“MIROIR”	“OUI” ● “NON”	Indique les paramètres du miroir. Procédez selon les instructions à l’écran. ☞ Page 59 ‘Miroir du disque dur’
“MAINTENANCE”		
“TPS TOTAL”		Affiche le temps total de fonctionnement.
“LISTE HR COUP. COUR.”		Affiche l’heure à laquelle la panne de courant a été détectée. Utilisez le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer la liste.

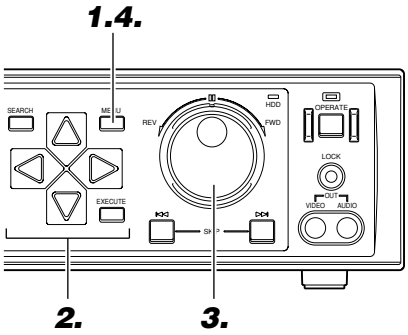
Visualisation des images de la caméra en direct

Connexion du moniteur au port [EE OUT] SOR EE

Seules les images en direct affichées peuvent être visualisées sur le moniteur connecté au port [EE OUT] SORTIE EE. La lecture des images enregistrées et l'affichage des écrans de menu sont impossibles.



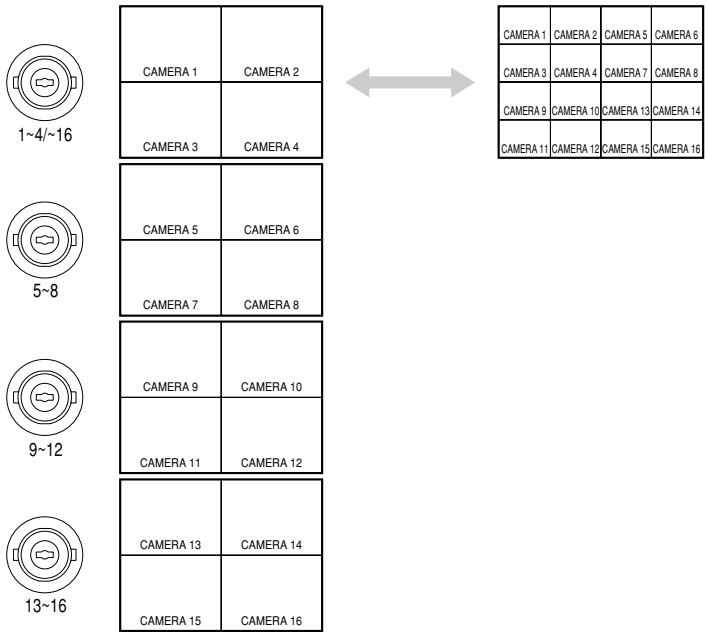
Port [EE OUT]



Remarque

- Lorsque le moniteur est connecté au port [EE OUT] SORTIE EE et qu'une seule caméra est sur "ON" parmi "CAMERA 1" à "CAMERA 4" par "BLOC" (1 à 4) dans le menu "MODE ENR" (☞ page 24), un seul écran sera affiché sur le moniteur même si l'option "1-4" a été sélectionnée dans le menu "AFF. MONITEUR" (☞ page 26). En mode "1-16", l'affichage Quad est utilisé.
- Lorsque toutes les options des CAMERA 1" à "CAMERA 4" (avec le Bloc 1 sélectionné) sont définies sur "OFF" dans le menu "MODE ENR" (☞ page 24), l'affichage est noir et l'enregistrement n'est pas exécuté.

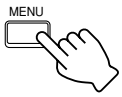
■ L'écran suivant s'affiche sur le moniteur lorsqu'il est connecté au port [EE OUT] SORTIE EE:

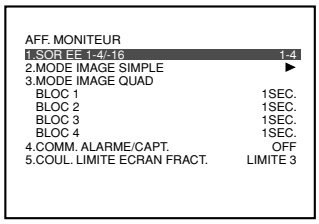


■ Affichage en mode FRAC 16

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

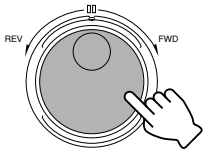
- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "AFF. MONITEUR".

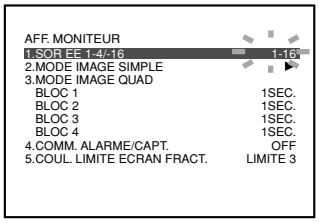




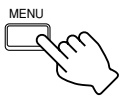
2. Appuyez sur [▽] pour déplacer le curseur vers "SOR EE 1-4/-16"

3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "1-16"



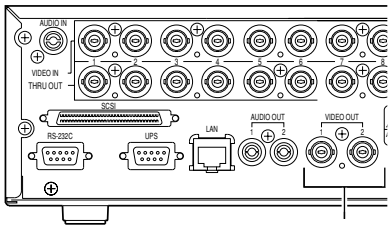


4. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

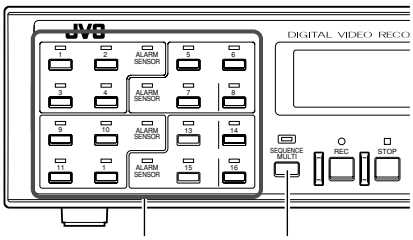


Connexion du moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO

L'affichage des images en direct, la lecture des images enregistrées et l'affichage des écrans de menu sur le moniteur sont possibles lorsque le moniteur est connecté au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO.



Port [VIDEO OUT]



'Sélection de caméra' [SEQUENCE MULTI]

Remarque

- Les boutons de sélection de caméra peuvent être utilisés pour sélectionner les caméras uniquement lorsque plusieurs caméras sont sur "ON" parmi "CAMERA 1" à "CAMERA 4" par "BLOC" (1 à 4) dans le menu "MODE ENR" (☞ page 24). Lorsque des caméras définies sur "OFF" sont sélectionnées, le moniteur affiche une image noire. Si seule une caméra est sur "ON" dans chacun des blocs, le moniteur affiche uniquement les images des caméra qui sont en mode "ON".
- Lors de la permutation d'écran via le bouton [SEQUENCE MULTI] MULTISÉQUENCE, l'image affichée avant la permutation gèle pendant un instant.

■ L'écran suivant s'affiche sur le moniteur après avoir appuyé sur les boutons 'Sélection de caméra':

S'allume

L'écran change dans l'ordre suivant chaque fois que le bouton est appuyé.

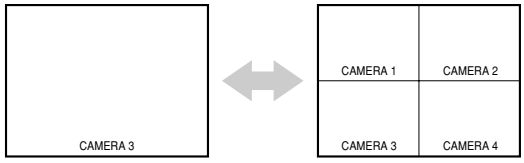


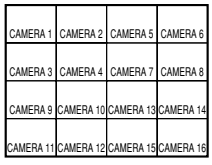
Image simple Image quad

■ L'écran suivant s'affiche sur le moniteur après avoir appuyé sur le bouton [SEQUENCE MULTI] MULTISÉQUENCE:

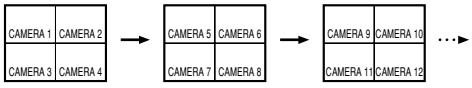
L'écran change dans l'ordre suivant chaque fois que le bouton est appuyé.

Mode d'image simple (le voyant LED s'allume en vert)

Affichage FRAC 16 (le voyant LED s'allume en orange)



Mode d'image quad (le voyant LED s'allume en vert)



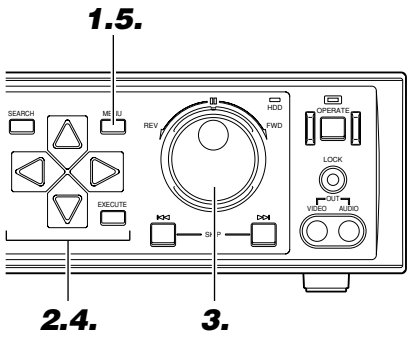
■ Reportez-vous à la page 34 pour de plus amples informations sur la définition d'intervalles de permutation d'affichage en mode d'image simple.
■ Reportez-vous à la page 35 pour de plus amples informations sur le réglage d'intervalles de permutation d'affichage en mode d'image quad.

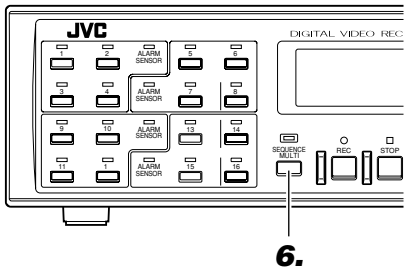
Visualisation des images de la caméra en direct

Réglage de l'intervalle pour la commutation des affichages en Mode Image Simple

Ce paramètre permet au moniteur d'afficher des images de la Caméra 1 à la Caméra 16 en passant d'une caméra à l'autre selon l'intervalle prédéfini.

Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO.





Remarque

- L'affichage en mode d'image simple n'est possible que lorsque les "CAMERA 1" à "CAMERA 4" sont définies sur "ON" par bloc dans le menu "MODE ENR" (☞ page 24) et que "MODE IMAGE SIMPLE" du menu "AFF. MONITEUR" (☞ page 26) n'est pas sur "OFF".

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "AFF. MONITEUR" et les écrans de "MODE IMAGE SIMPLE".

MODE IMAGE SIMPLE

1.CAMERA 1	1SEC	9.CAMERA 9	1SEC
2.CAMERA 2	1SEC	10.CAMERA 10	1SEC
3.CAMERA 3	1SEC	11.CAMERA 11	1SEC
4.CAMERA 4	1SEC	12.CAMERA 12	1SEC
5.CAMERA 5	1SEC	13.CAMERA 13	1SEC
6.CAMERA 6	1SEC	14.CAMERA 14	1SEC
7.CAMERA 7	1SEC	15.CAMERA 15	1SEC
8.CAMERA 8	1SEC	16.CAMERA 16	1SEC

<= : RETOUR

2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner un numéro de caméra

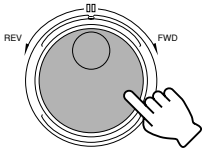
- Déplacez le curseur vers le numéro de la caméra pour lequel le temps d'affichage sur le moniteur doit être modifié.

MODE IMAGE SIMPLE

1.CAMERA 1	1SEC	9.CAMERA 9	1SEC
2.CAMERA 2	1SEC	10.CAMERA 10	1SEC
3.CAMERA 3	1SEC	11.CAMERA 11	1SEC
4.CAMERA 4	1SEC	12.CAMERA 12	1SEC
5.CAMERA 5	1SEC	13.CAMERA 13	1SEC
6.CAMERA 6	1SEC	14.CAMERA 14	1SEC
7.CAMERA 7	1SEC	15.CAMERA 15	1SEC
8.CAMERA 8	1SEC	16.CAMERA 16	1SEC

<= : RETOUR

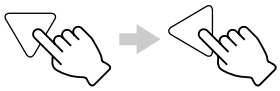
3 Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner le temps d'affichage sur le moniteur



- Sens horaire: augmente la valeur temporelle.
- Sens anti-horaire: réduit la valeur temporelle.

4. Déplacez le curseur vers "<=: RETOUR" via [▽] et appuyez sur [◁]

- Le menu "AFF. MONITEUR" s'affiche à nouveau.



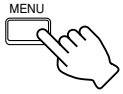
MODE IMAGE SIMPLE

1.CAMERA 1	1SEC	9.CAMERA 9	1SEC
2.CAMERA 2	1SEC	10.CAMERA 10	1SEC
3.CAMERA 3	1SEC	11.CAMERA 11	1SEC
4.CAMERA 4	1SEC	12.CAMERA 12	1SEC
5.CAMERA 5	1SEC	13.CAMERA 13	1SEC
6.CAMERA 6	1SEC	14.CAMERA 14	1SEC
7.CAMERA 7	1SEC	15.CAMERA 15	1SEC
8.CAMERA 8	1SEC	16.CAMERA 16	1SEC

<= : RETOUR

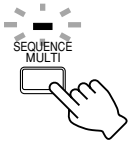
5. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

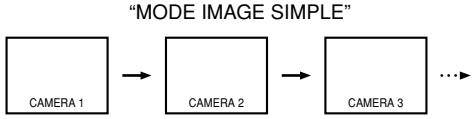
- L'écran revient en mode normal.



6. Appuyez sur [SEQUENCE MULTI] MULTISÉQUENCE pour sélectionner le mode d'image simple

- L'affichage est automatiquement changé.
- Le voyant LED s'allume en vert.

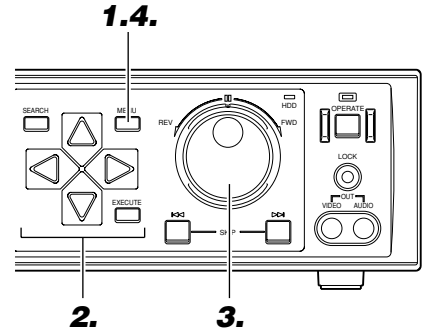


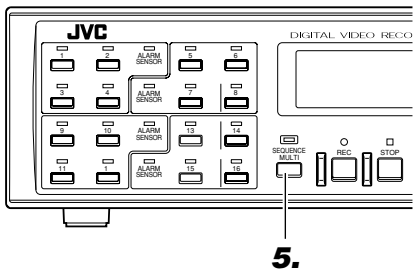


Réglage de l’intervalle pour la commutation des affichages en Mode Image Quad

Le moniteur affiche des images de chacun des blocs (“BLOC 1”: “CAMERA 1” à “CAMERA 4”, “BLOC 2” : “CAMERA 5” à “CAMERA 8”, “BLOC 3” : “CAMERA 9” à “CAMERA 12”, “BLOC 4” : “CAMERA 13” à “CAMERA 16”) en mode d’image quad en passant d’un bloc à l’autre.

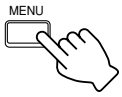
Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO.





1. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans ‘Changement du paramétrage du menu’ sur la page 22 pour afficher le menu “AFF. MONITEUR”.



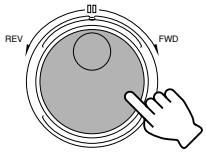
AFF. MONITEUR
1.SOR EE 1-4/-16 1-4
2.MODE IMAGE SIMPLE ▶
3.MODE IMAGE QUAD
BLOC 1 1SEC.
BLOC 2 1SEC.
BLOC 3 1SEC.
BLOC 4 1SEC.
4.COMM. ALARME/CAPT. OFF
5.COUL. LIMITE ECRAN FRACT. LIMITE 3

2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner le bloc de l’option “MODE D’IMAGE QUAD”

- Déplacez le curseur vers le numéro du bloc de la caméra pour lequel le temps d’affichage sur le moniteur doit être modifié.

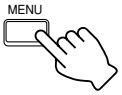
AFF. MONITEUR
1.SOR EE 1-4/-16 1-4
2.MODE IMAGE SIMPLE ▶
3.MODE IMAGE QUAD
BLOC 1 1SEC.
BLOC 2 1SEC.
BLOC 3 3SEC.
BLOC 4 1SEC.
4.COMM. ALARME/CAPT. OFF
5.COUL. LIMITE ECRAN FRACT. LIMITE 3

3 Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner le temps d’affichage sur le moniteur



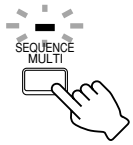
4. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

- L’écran revient en mode normal.

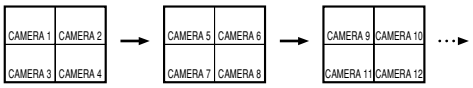


5. Appuyez sur [SEQUENCE MULTI] MULTISÉQUENCE pour sélectionner le mode d’image quad

- L’affichage est automatiquement changé au mode d’image quad.
- Le voyant LED s’allume en vert.



“MODE IMAGE QUAD”



Remarque

- L’affichage en mode d’image quad n’est possible que lorsque plusieurs caméras sont définies sur “ON” dans le bloc correspondant du menu “MODE ENR” (☞ page 24) et que “MODE IMAGE QUAD” du menu “AFF. MONITEUR” (☞ page 26) n’est pas sur “OFF”. L’affichage est en mode d’image simple si une seule caméra est définie sur “ON” dans le bloc.
- Les images de caméra de chacun des blocs sont affichées ainsi:

“BLOC 1” :

CAMERA 1	CAMERA 2
CAMERA 3	CAMERA 4

“BLOC 2” :

CAMERA 5	CAMERA 6
CAMERA 7	CAMERA 8

“BLOC 3” :

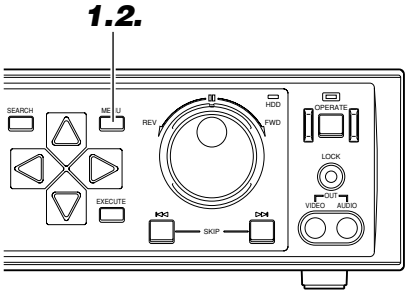
CAMERA 9	CAMERA 10
CAMERA 11	CAMERA 12

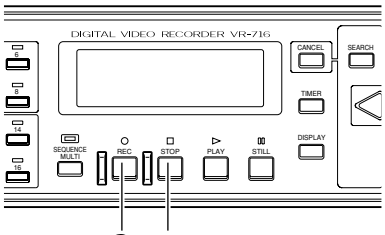
“BLOC 4” :

CAMERA 13	CAMERA 14
CAMERA 15	CAMERA 16

Enregistrement des images de la caméra

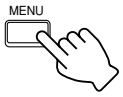
Enregistrement en mode Normal



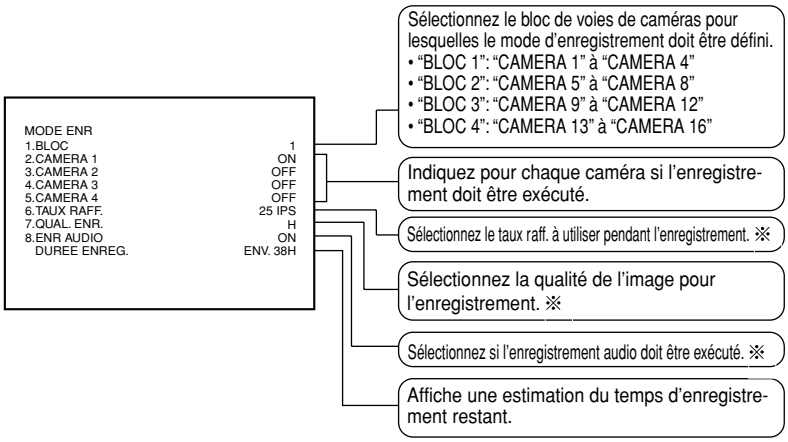


1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• Affichez le menu “MODE ENR” en procédant selon les instructions stipulées dans ‘Changement du paramétrage du menu’ en page 22 et indiquez les options du menu requises à l’enregistrement.



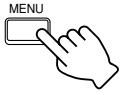
● Options du menu principal liées à l’enregistrement:


MODE ENR
1.BLOC 1
2.CAMERA 1 ON
3.CAMERA 2 OFF
4.CAMERA 3 OFF
5.CAMERA 4 OFF
6.TAUX RAFF. 25 IPS
7.QUAL. ENR. H
8.ENR AUDIO ON
DUREE ENREG. ENV. 38H
Sélectionnez le bloc de voies de caméras pour lesquelles le mode d’enregistrement doit être défini.
• “BLOC 1”: “CAMERA 1” à “CAMERA 4”
• “BLOC 2”: “CAMERA 5” à “CAMERA 8”
• “BLOC 3”: “CAMERA 9” à “CAMERA 12”
• “BLOC 4”: “CAMERA 13” à “CAMERA 16”
Indiquez pour chaque caméra si l’enregistrement doit être exécuté.
Sélectionnez le taux raff. à utiliser pendant l’enregistrement. ※
Sélectionnez la qualité de l’image pour l’enregistrement. ※
Sélectionnez si l’enregistrement audio doit être exécuté. ※
Affiche une estimation du temps d’enregistrement restant.

※ Indiquez les paramètres pour chacun des blocs.

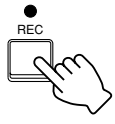
2. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

• L’écran revient en mode normal.

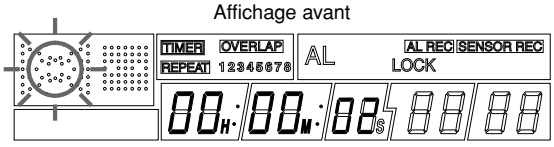


3. Appuyez sur le bouton [REC] ENREGISTRER

• L’indicateur d’enregistrement [○] situé sur l’affichage avant s’allume et l’enregistrement est lancé.



Affichage avant

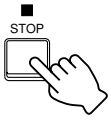


Remarque

- L’enregistrement ne peut pas être exécuté si toutes les caméras du bloc sont définies sur “OFF” au cours de l’étape ***1***.
- L’option d’enregistrement audio est désactivée lorsque “1/6 IPS” ou “1/12 IPS” est sélectionnée pour “TAUX RAFF.”.

■ Pour arrêter l’enregistrement

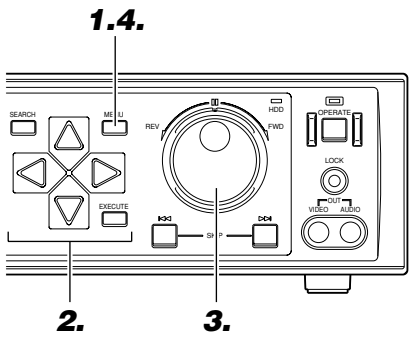
Appuyez sur le bouton [STOP]



Répéter enregistrement (fonction Répéter l'enregistrement)

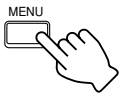
VR-716 est doté d'une fonction de répétition d'enregistrement qui revient au point de départ et substitue les anciennes données lorsque l'espace sur le disque dur est insuffisant.

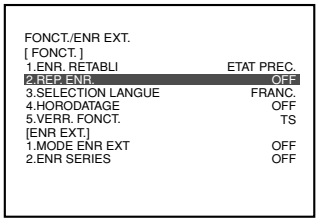
☞ Page 112 'Répéter enregistrement'



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

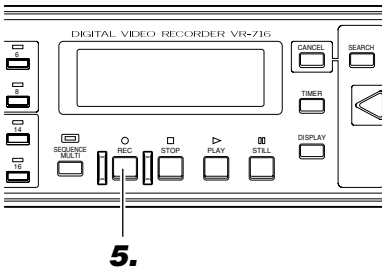
• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "FONCT./ENR EXT".





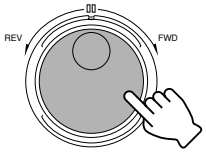
2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l'option "REP. ENR."

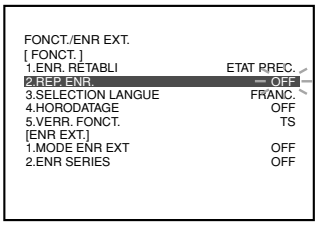
• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.



3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner le mode de répétition d'enregistrement.

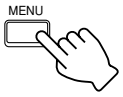
☞ Page 112 'Répéter enregistrement'





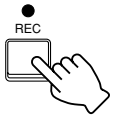
4. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

• L'écran revient en mode normal.

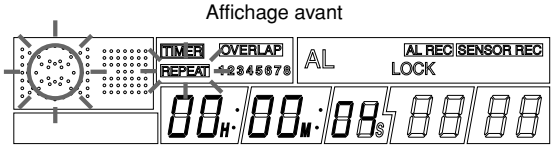


5. Appuyez sur le bouton [REC] ENREGISTRER

• L'indicateur d'enregistrement [○] ainsi que celui de [REPEAT] situés sur l'affichage avant s'allument et l'enregistrement est lancé.



Affichage avant

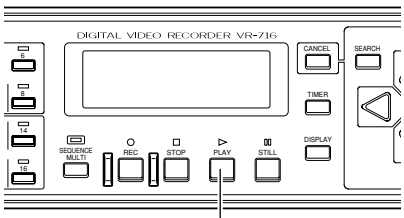


Affichage d'images enregistrées

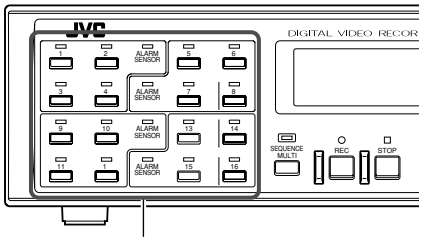
Lecture d'images enregistrées

Lisez les images enrengistrées. Pour ce faire, effectuez une recherche en fonction de la date de l'image à lire via l'option "RECH. DATE/HEURE" (☞ page 40) ou selon l'heure à laquelle les signaux d'alarme/capteur sont reçus par la fonction "RECH. ALARME/CAPT." (☞ page 41).

Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO pour visualiser l'image lue.



2.



3. 'Sélection de caméra'

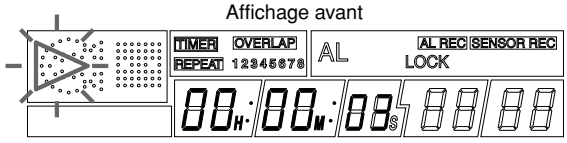
1. Recherchez l'image à visualiser

- Recherchez selon la date de l'image. (☞ page 40)
- Effectuez une recherche selon les données d'alarme. (☞ page 41)

2. Appuyez sur le bouton [PLAY] LIRE

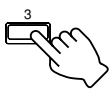
- L'indicateur de lecture [▷] situé sur l'affichage avant s'allume et la lecture est lancée.

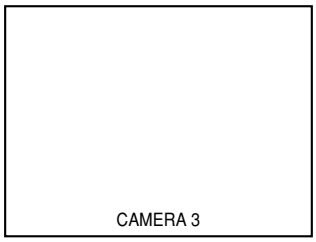
Affichage avant



3 Appuyez sur le bouton de 'Sélection de Caméra'

- Sélectionnez le numéro de caméra dont l'image doit être affichée sur le moniteur.

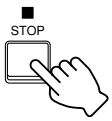




Pour interrompre la lecture temporairement

- Permet d'arrêter la lecture temporairement.
  Pour relancer la lecture, appuyez sur le bouton [PLAY] LIRE.

Pour interrompre la lecture



- Permet d'arrêter la lecture.
  Lorsque la lecture s'arrête, l'affichage passe à une image de caméra en direct. L'image risque d'apparaître déformée pendant quelques instants lors de la permutation.

Remarque

- La lecture est possible quel que soit l'ordre des étapes ***1*** et ***2***.
- En mode de lecture simultanée permettant à la fois de lire et d'enregistrer, appuyez une fois sur le bouton [STOP] pour interrompre la lecture et une seconde fois pour interrompre l'enregistrement.
- Si aucune image correspondante n'est trouvée dans le numéro de caméra sélectionnée pendant l'intervalle date/heure indiqués au cours de l'étape ***2***, les messages "IMAGE INDIQUEE NON ENREGISTREE" et "SAUT PAR [SKIP]" s'affichent.
- En mode de lecture simultanée lorsque la lecture est exécutée immédiatement après le lancement de l'enregistrement, le message "AUCUNE IMAGE POUR LIRE" s'affiche. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur le bouton [PLAY] LIRE après 1 minute d'enregistrement.

Avertissement

- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

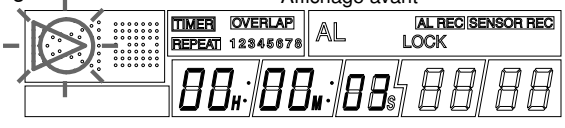
Lecture pendant enregistrement (mode de lecture simultanée)

La visualisation des images enregistrées est possible en mode d'enregistrement.

Elle n'affectera pas les images enregistrées.

- L'indicateur de lecture [▷] et celui d'enregistrement [○] situés sur l'affichage avant clignote en alternance.

Affichage avant

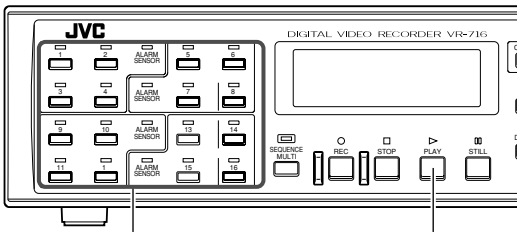


■ Les modes de lecture suivants sont possibles en mode de lecture simultanée :

- Lecture normale
- Lecture saut direct ☞ Page 40 'Recherche d'image en fonction de la date/heure'
- Lecture en mode lent/rapide ☞ Page 42 'Réglage de la vitesse de lecture'
- Sauter lecture ☞ Page 43 'Affichage d'images enregistrées en Mode Saut'

Affichage des images enregistrées en mode d'écran fractionné

Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO pour visualiser l'image lue.



'Sélection de caméra'

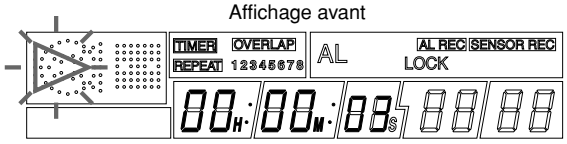
Remarque

- Si aucune image ne figure dans le numéro de la caméra sélectionnée, le message "IMAGE INDIQUEE NON ENREGISTREE" s'affiche. Dans ce cas, utilisez le bouton [SKIP] SAUTER.
- L'affichage en mode d'écran fractionné n'est possible que lorsque plusieurs caméras sont définies sur "ON" pour le bloc de caméras sélectionnées dans le menu "MODE ENR" (☞ Page 24).
- Lors de la sélection de caméras dans plusieurs blocs différents, les images peuvent paraître déformées ou une erreur survient pendant l'affichage si les paramètres du menu "MODE ENR" (☞ Page 24) diffèrent d'une caméra à l'autre du bloc.
- Les images enregistrées ne peuvent pas être visualisées en mode Frac. 16.

1. Appuyez sur le bouton [PLAY] LIRE

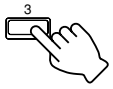
- L'indicateur de lecture [▷] situé sur l'affichage avant s'allume et la lecture est lancée.

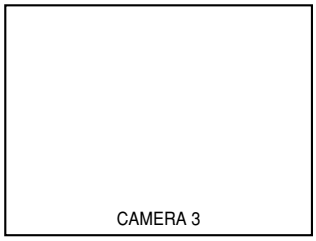
Affichage avant



2 Appuyez sur le bouton de 'Sélection de Caméra'

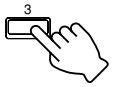
- Sélectionnez le numéro de caméra dont l'image doit être affichée sur le moniteur.

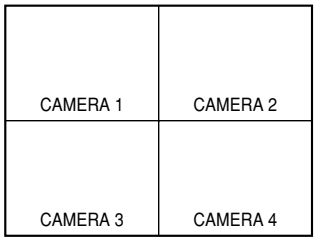




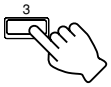
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de 'Sélection de caméra'

- Le moniteur affiche les images en mode quad.

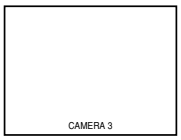




Pour quitter l'image quad

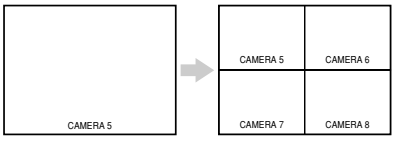


- Appuyez sur le bouton de 'Sélection de Caméra'.
  L'image du numéro de la caméra sélectionnée sera lue sur le moniteur.



Pour afficher une image des autres caméras en mode d'écran fractionné

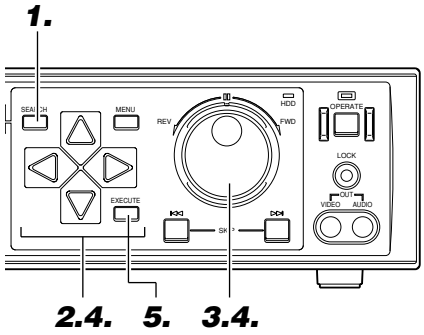
- Sélectionnez le numéro de la caméra à affiché sur le moniteur en appuyant deux fois sur le bouton de 'Sélection de Caméra'.

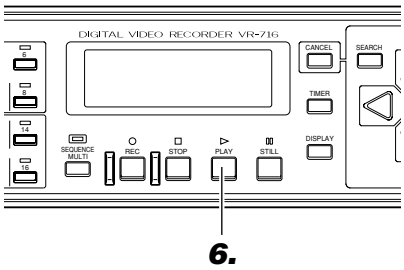


Affichage d'images enregistrées

Recherche d'image en fonction de la date/heure ("RECH. DATE/HEURE")

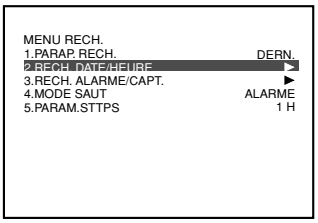
Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO pour visualiser l'image lue.





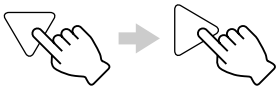
1. Appuyez sur le bouton [SEARCH] RECHERCHE

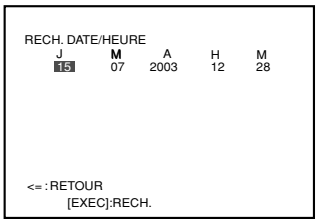
• L'écran "MENU RECH." s'affiche.



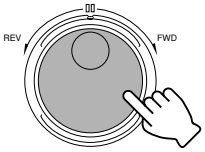
2. Déplacez le curseur vers l'option "RECH. DATE/HEURE" avec [▽] et appuyez sur [▷]

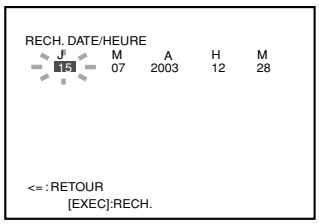
• L'écran "RECH. DATE/HEURE" s'affiche.





3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner une valeur "J" (Jour)

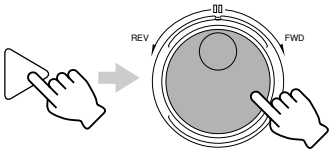


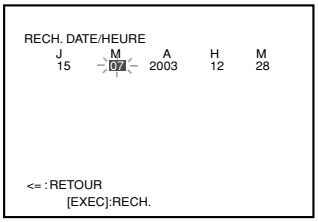


• Sens horaire: augmente la valeur.
• Sens anti-horaire: diminue la valeur.

4. Appuyez sur [▷] et tournez le cadran de mode lent pour sélectionner une valeur "M" (Mois)

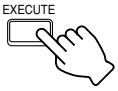
• Ensuite, utilisez [▷] et le cadran de mode lent pour sélectionner les valeurs "A" (Année), "H" (Heure) et "M" (Minute) respectivement.





5. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

• La recherche par date/heure est lancée.
Suite à l'exécution de la recherche, l'image de la date/heure sélectionnée s'affiche en mode fixe.



6. Appuyez sur le bouton [PLAY] LIRE

• La lecture de l'image obtenue par la recherche date/heure est lancée.

Remarque

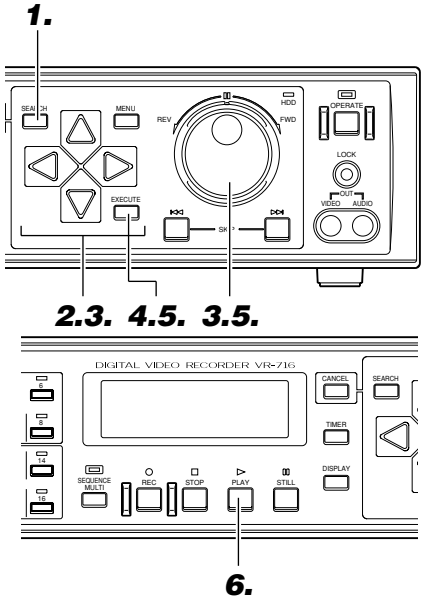
- La recherche par date/heure peut être exécutée en mode d'enregistrement.
- Si aucune image n'est trouvée à la date/heure indiquée, l'image enregistrée à la date la plus proche s'affiche en mode fixe.
- Lorsque l'option "DERN." est sélectionnée pendant la spécification de la recherche de date/heure, l'heure courante s'affiche sur l'écran "RECH. DATE/HEURE" à la date/heure. Lorsque l'option "PREC" est sélectionnée, la date/heure de la recherche précédente s'affiche. La mémoire s'efface lorsque le courant est coupé et l'heure passe à l'heure courante.
(Ceci concerne également "RECH. ALARME/CAPT." tel que décrit en page 41).
- L'ordre de J/M/A change en fonction du paramètre de "AFF. DATE" dans le menu "MODE ECRAN".

Avertissement

- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

Recherche d'image en fonction des données d'alarme/capteur ("RECH. ALARME/CAPT.")

Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO pour visualiser l'image lue.



<Comment effacer la liste d'enregistrements d'alarmes>

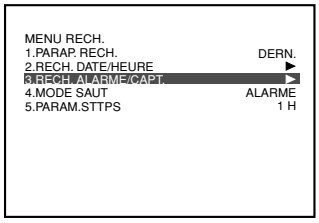
- Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER alors que l'écran "RECH. ALARME/CAPT." est affiché.
  - ➡ Un écran de confirmation des suppressions d'enregistrements d'alarme s'affiche. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]
  - ➡ Cette action permet de supprimer intégralement la liste des enregistrements d'alarme figurant sur le disque dur. (Pour annuler la suppression, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER).
- Les données relatives aux alarmes sont effacées avec la liste d'enregistrements d'alarme et la recherche d'alarme est désactivée. Dans ce cas, les images enregistrées pendant l'enregistrement d'alarme ne sont pas supprimées mais sont converties en image en mode d'enregistrement normal.
- La suppression de la liste d'enregistrement d'alarme n'est pas possible en mode d'enregistrement. (Le message "[CANCEL]: EFF. LISTE" disparaît de l'écran.)

Remarque

- 4 caméras maximum peuvent être enregistrées dans chacune des listes des alarmes lorsque plusieurs alarmes sont déclenchées simultanément. Dans ce cas, la lecture commence à partir de l'image de la caméra dotée du plus petit numéro. Pour visualiser l'image des autres caméras, choisissez avec les boutons de sélection de caméra.
- En l'absence d'enregistrement d'alarme à la date/heure indiquée, l'enregistrement de l'alarme le plus proche est sélectionné.
- Lorsque la liste des alarmes s'affiche, le bouton [SKIP] SAUT peut être utilisé pour faire défiler la liste par bloc de centaine d'enregistrements.
- Lorsque le no d'alarme dans la liste de recherche d'alarme dépasse 7 chiffres, seuls les 6 chiffres les plus bas seront affichés.
- Dans la mesure où la recherche peut prendre du temps si le nombe d'alarmes est important, il n'est pas recommandé de recevoir trop fréquemment des alarmes.

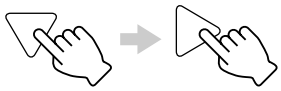
1. Appuyez sur le bouton [SEARCH] RECHERCHE

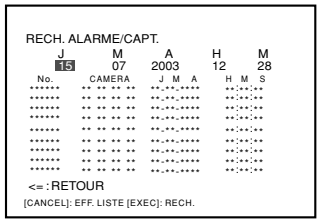
- L'écran "MENU RECH." s'affiche.



2. Déplacez le curseur vers l'option "RECH. ALARME/CAPT." avec [▽] et appuyez sur [▷]

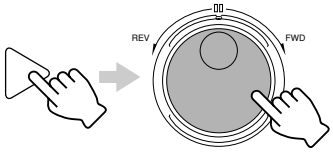
- L'écran "RECH. ALARME/CAPT." s'affiche.

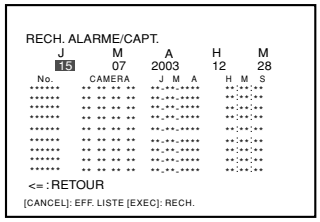




3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner une valeur "J" (Jour)

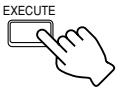
- Ensuite, utilisez [▷] et le cadre de mode lent pour sélectionner les valeurs "M" (Mois), "A" (Année), "H" (Heure) et "M" (Minute) respectivement.

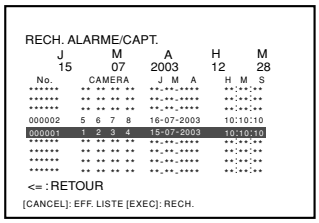




4. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

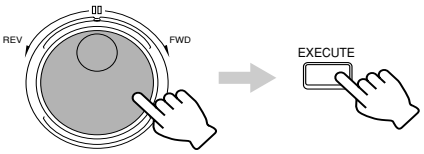
- La recherche d'alarme est lancée. Suite à l'exécution de la recherche, une liste des alarmes à la date/heure indiquée ou dans les environs s'affiche en commençant par l'enregistrement le plus courant.

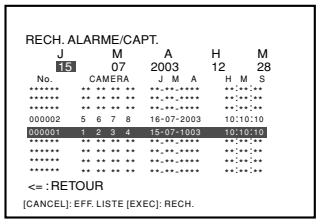



RECH. ALARME/CAPT.
J M A H M
15 07 2003 12 28
No. CAMERA J M A H M S
000002 5 6 7 8 16-07-2003 10:10:10
000001 1 2 3 4 15-07-2003 10:10:10
<= : RETOUR
[CANCEL]: EFF. LISTE [EXEC]: RECH.

5. Tournez le cadran du mode lent et appuyez sur [EXECUTE] pour sélectionner l'alarme à afficher

- L'image de l'alarme sélectionnée s'affiche en mode fixe.




RECH. ALARME/CAPT.
J M A H M
15 07 2003 12 28
No. CAMERA J M A H M S
000002 5 6 7 8 16-07-2003 10:10:10
000001 1 2 3 4 15-07-2003 10:10:10
<= : RETOUR
[CANCEL]: EFF. LISTE [EXEC]: RECH.

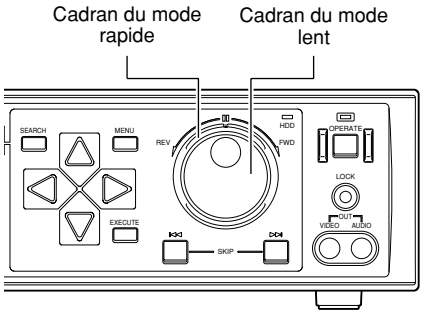
6. Appuyez sur le bouton [PLAY] LIRE

- La lecture de l'image de l'alarme sélectionnée est lancée.

Affichage d’images enregistrées

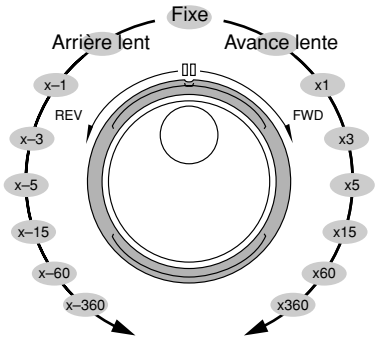
Réglage de la vitesse de lecture (lecture lent/rapide)

Vous pouvez régler la vitesse en tournant le cadran du mode lent/rapide. Cette fonction est particulièrement utile lors de la recherche d’une image spécifique à visualiser.



■ Tournez le cadran du mode rapide

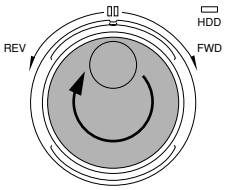
En mode lecture



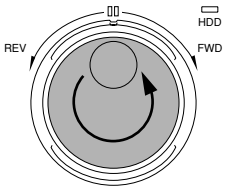
Cette action lance la lecture en mode ralenti ainsi que la lecture avance rapide et lecture arrière rapide.

■ Tournez le cadran du mode lent

En mode lecture



Lance la lecture image par image dans la direction avant.

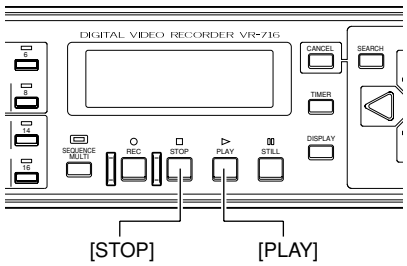


Lance la lecture image par image dans la direction arrière.

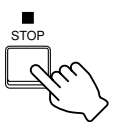
• Lorsque le cadran de mode lent est tourné, une lecture image par image est effectuée. La lecture passe au mode fixe une fois que le cadran est relâché.

Remarque

• Le taux raff. lorsque le cadran du mode lent est tourné à une vitesse supérieure peut être inférieure lorsque vous le tournez à une vitesse plus lente.



● Appuyez sur le bouton [STOP] ou [PLAY] LIRE pour arrêter la lecture en mode lent/rapide

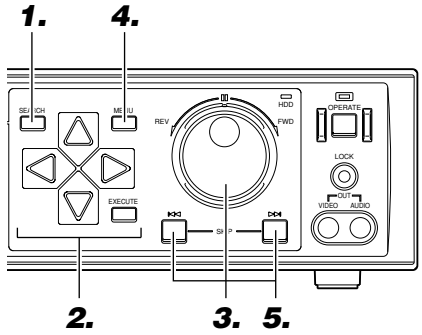


• L’affichage du moniteur passe à une image de caméra en direct.

• L’affichage revient en mode de lecture normale.

Affichage d’images enregistrées en Mode Saut

Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO pour visualiser l’image lue.



Remarque

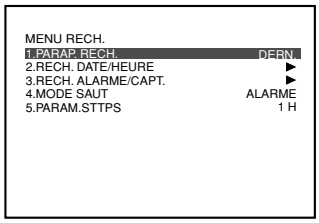
- Vous pouvez indiquer le paramètre de l’option “PARAM.STTPS” en sélectionnant parmi ce qui suit :
  “1MIN.”, “5MIN.”, “10MIN.”, “30MIN.”, “1H”, “4H”, “1J”, “1SEM.” (“1H” est sélectionnée par défaut).

Avertissement

- En mode d’arrêt, appuyez sur ce bouton [SKIP] SAUT (⏮) pour passer à l’événement le plus antérieur ou appuyez sur ce bouton [SKIP] SAUT (⏭) pour passer à l’événement le plus récent.
- Vous ne pouvez pas avance ou reculer dans le temps si la date/heure n’est pas définie. Prédéfinissez la date et l’heure.
  ☞ Page 18 ‘Réglage de la date et de l’heure’

1. Appuyez sur le bouton [SEARCH] RECHERCHE

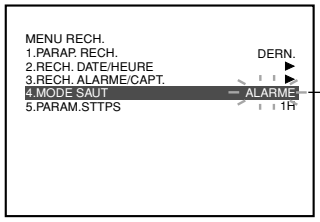
- L’écran “MENU RECH.” s’affiche.



2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l’option “MODE SAUT”

- Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

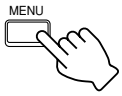
3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner le mode saut



“TPS”	: Paramètre du saut de temps
“ALARME”	: Paramètre du saut d’alarme
“EVEN”	: Paramètre du saut d’événement

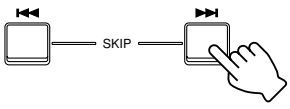
4. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

- L’écran revient en mode normal.



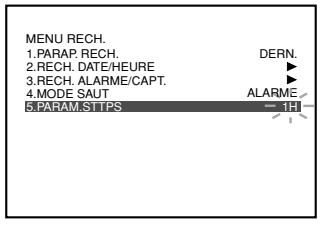
5. Appuyez sur le bouton [SKIP] SAUT en mode de lecture

- Appuyez sur le bouton pour sauter dans la lecture.



⏮ : Saute de l’image lue à une ancienne image et l’affiche en mode fixe.
⏭ : Saute de l’image lue à une nouvelle image et l’affiche en mode fixe.

■ Pour sélectionner un intervalle de saut



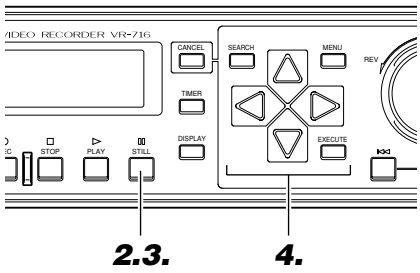
Effectuez la sélection via l’option “PARAM.STTPS” dans l’écran “MENU RECH.”. ☞ Page 114 ‘Saut’

Affichage d'images enregistrées

Agrandissement d'une image fixe (zoom d'une images fixe)

Les images fixes peuvent être visualisées en mode agrandi.

Connectez le moniteur au port [VIDEO OUT] SORTIE VIDÉO pour visualiser l'image lue.

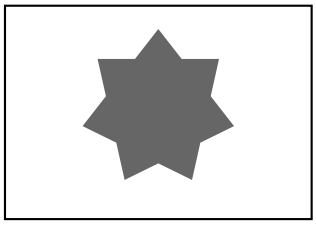


1. Lisez l'image

- Effectuez les étapes de ***1*** à ***3*** stipulées dans la section 'Lecture d'images enregistrées' de la page 38.

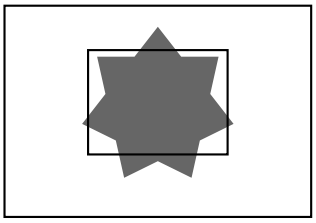
2. Appuyez sur le bouton [STILL] FIXE

- Appuyez sur le bouton au point d'agrandissement voulu.



3. Appuyez sur le bouton [STILL] FIXE que vous maintenez enfoncé pendant quelques instants

- Une case-guide précisant la zone d'agrandissement s'affiche.

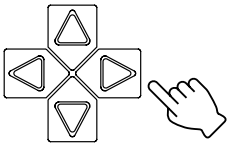


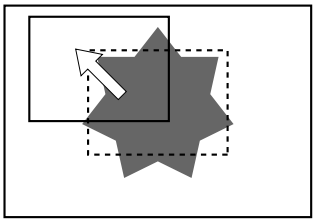
Remarque

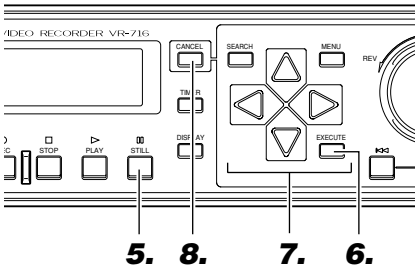
- L'image en mode fixe ne peut pas être agrandie lorsque l'écran de lecture est en mode quad.
- Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pendant le paramétrage pour quitter le mode d'agrandissement d'image fixe.

4. Effectuez un déplacement avec les boutons [△ / ▽ / ◁ / ▷]

- Déplacez la case-guide vers la zone à agrandir.
- Vous pouvez effectuer un déplacement diagonal en appuyant simultanément sur les boutons.

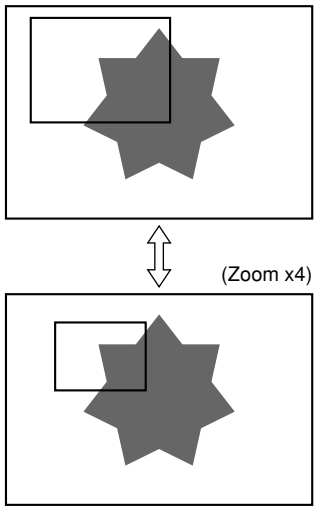






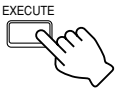
5. Appuyez sur le bouton [STILL] FIXE

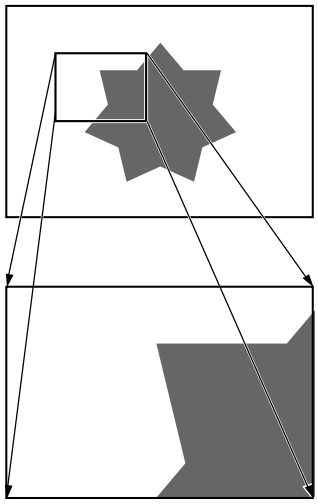
• Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [STILL] FIXE, un zoom x2 ou x4 vertical et horizontal peut être sélectionné.



6. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

• La zone inscrite dans la case-guide s'affiche plein écran.



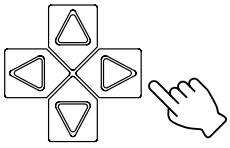


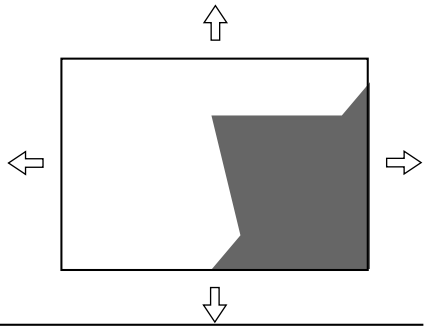
Remarque

- L'image en mode fixe ne peut pas être agrandie lorsque l'écran de lecture est en mode quad.
- Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pendant le paramétrage pour quitter le mode d'agrandissement d'image fixe.

7. Effectuez un déplacement avec les boutons [△ / ▽ / ◁ / ▷]

• Vous pouvez effectuer un défilement de l'écran de zoom en appuyant sur les boutons fléchés dans le sens que vous souhaitez visualiser.
• L'écran peut être déplacé en diagonal en appuyant simultanément sur les boutons.





8. Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER

• Permet de quitter le mode zoom.
• Appuyez sur [PLAY] LIRE pour revenir en mode de lecture normale.

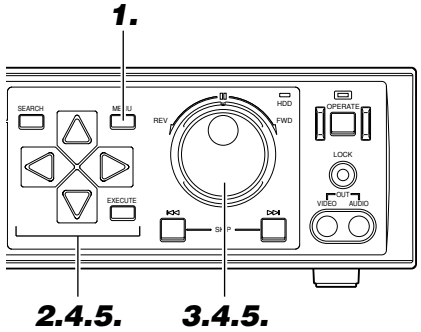
Enregistrer la programmation avec le Timer de programme

Timer hebdomadaire (pour lancer l'enregistrement à un jour et une heure spécifiques de la semaine)

<Exemple>
Exécutez l'enregistrement de 8h00 tous les vendredis jusqu'à 17h00 tous les samedis.

■ Mode d'enregistrement

- **Caméras de 1 à 4**
  "TAUX RAFF." : "12,5 IPS"
  "QUAL. ENR." : "H"
  "ENR AUDIO" : "A" (ON)
- **Caméras de 5 à 8**
  "TAUX RAFF." : "25 IPS"
  "QUAL. ENR." : "N"
  "ENR AUDIO" : "A" (ON)
- **Caméras de 9 à 12**
  "TAUX RAFF." : "2,5 IPS"
  "QUAL. ENR." : "N"
  "ENR AUDIO" : – (OFF)
- **Caméras de 13 à 16**
  "TAUX RAFF." : "1/2 IPS"
  "QUAL. ENR." : "S"
  "ENR AUDIO" : – (OFF)



Remarque

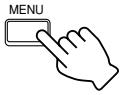
- Une seule ligne du menu "TIMER HEBDO" peut être exécutée à la fois et il est impossible de procéder à des exécutions simultanées sur plusieurs lignes.
- Si vous appuyez sur le bouton [TIMER] alors qu'il y a un chevauchement dans le programme, le message [OVERLAP] CHEVAUCHEMENT apparaît sur l'affichage avant clignotant pendant 10 secondes et reste affiché. En présence d'un chevauchement entre programmes dans le Timer hebdomadaire et le Timer de date, le message [OVERLAP] CHEVAUCHEMENT ne s'affiche pas. Dans ce cas, la priorité est accordée aux paramètres du Timer de date. Lorsque l'option "DI" est définie dans le menu "TIMER HEBDO", le message [OVERLAP] CHEVAUCHEMENT ne s'affiche pas même si le programme chevauche avec les autres programmes du timer. Dans ce cas, la priorité est accordée au programme ayant la première heure de lancement.
- Il faut attendre environ 20 secondes avant que [OVERLAP] CHEVAUCHEMENT soit affiché.

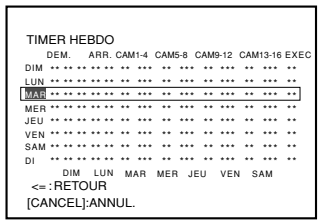
Avertissement

- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "TIMER PROGR." et les écrans de "TIMER HEBDO" .

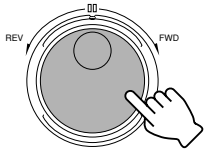


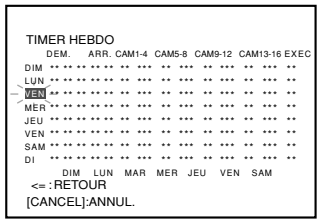


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner la ligne de définition du programme

- À titre d'exemple, déplacez le curseur vers le troisième ligne. (le programme peut être défini pour n'importe quelle ligne).

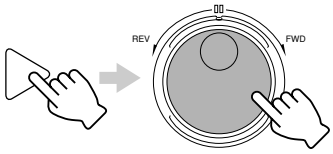
3. Tournez le cadran du mode lent pour que le jour du démarrage soit "VEN" (Vendredi).

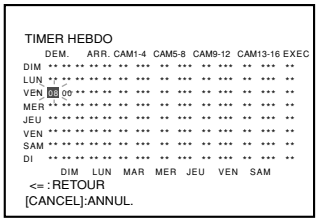




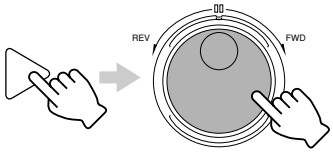
4. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne "DEM.", et tournez le cadran du mode lent sur "08"

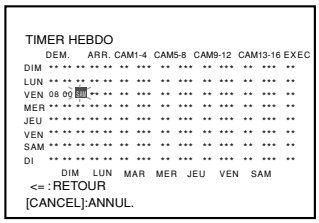
- Pour régler les minutes de l'heure de démarrage, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.

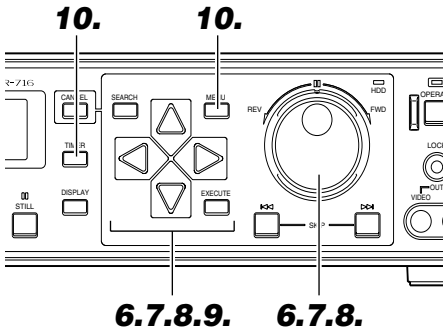




5. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Jour de la semaine* dans la colonne "ARR.", et tournez le cadran du mode lent sur "SAM" (Samedi)

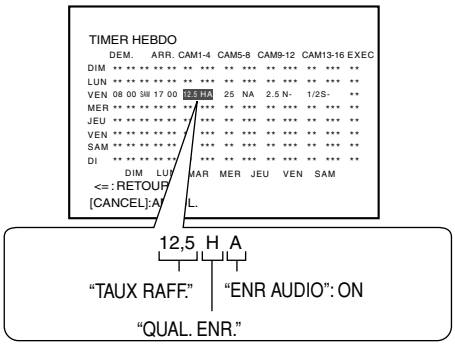






Remarque

- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” du bloc 1 (caméras 1 à 4) seront automatiquement recopiés sur les blocs restants. Vous pouvez apporter des modifications en tournant le cadran du mode lent.
- Pour les blocs de caméras dont l’enregistrement ne doit pas être exécuté, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer les paramètres.
- La durée maximale d’un enregistrement en continu doit être inférieure à 1 semaine.
- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” peuvent être indiqués pour chaque bloc (caméras 1 à 4, caméras 5 à 8, caméras 9 à 12, caméras 13 à 16).
- Le mode du timer ne s’active pas si le paramètre “ENR AUDIO” est toujours “*”. Veillez à ce que cette valeur passe à “A” ou “–”.


TIMER HEBDO
DEM. ARR. CAM1-4 CAM5-8 CAM9-12 CAM13-16 EXEC
VEN 08 00 SAM 17 00 12.5 HA 25 NA 2.5 N- 1/2S- **
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
<=: RETOUR
12,5 H A
“TAUX RAFF.”
“ENR AUDIO”: ON
“QUAL. ENR.”

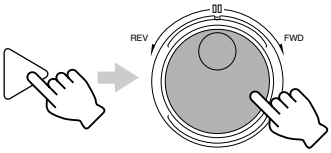
- Lorsque le mode d’attente du Timer est utilisé, la fonction de mise à l’arrêt “OFF” du bouton [OPERATE] FONCTIONNER ainsi que celles d’enregistrement seront désactivées.
- En cas de définition d’un timer non valide, le paramètre non valide sera automatiquement supprimé à la sortie de l’écran Timer. Dans ce cas, le message “SUPPR. PARAM. TIMER INCORRECT” s’affiche. Pour supprimer le message, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER.

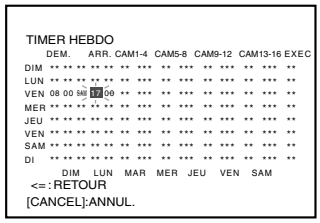
Avertissement

- Lorsque tous les paramètres des caméras d’un bloc (CAMÉRA 1 à CAMÉRA 4 / CAMÉRA 5 à CAMÉRA 8 / CAMÉRA 9 à CAMÉRA 12 / CAMÉRA 13 à CAMÉRA 16) du menu “MODE ENR” (☞ Page 24) sont définis sur “OFF”, l’enregistrement du Timer de programme ne sera pas activé pour ledit bloc.

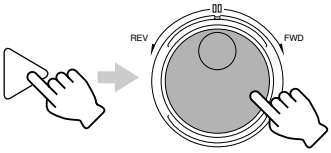
6. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne “ARR.”, et tournez le cadran du mode lent sur “17”

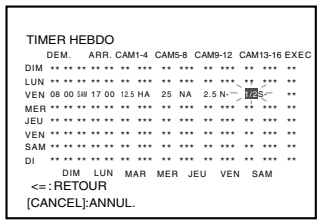
- Pour régler les minutes de l’heure d’arrêt, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.



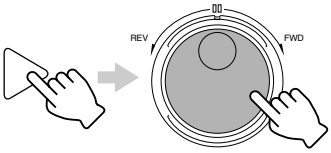

TIMER HEBDO
DEM. ARR. CAM1-4 CAM5-8 CAM9-12 CAM13-16 EXEC
VEN 08 00 SAM 17 00 12.5 HA 25 NA 2.5 N- 1/2S- **
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
<=: RETOUR
[CANCEL]:ANNUL.

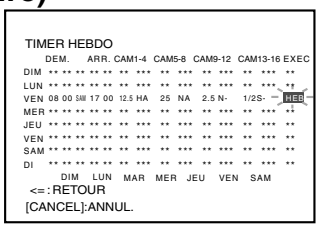
7. Appuyez sur [▷] et tournez le cadran de mode lent pour définir les valeurs de “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO”




TIMER HEBDO
DEM. ARR. CAM1-4 CAM5-8 CAM9-12 CAM13-16 EXEC
VEN 08 00 SAM 17 00 12.5 HA 25 NA 2.5 N- 1/2S- **
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
<=: RETOUR
[CANCEL]:ANNUL.

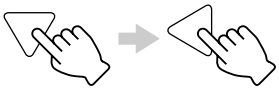
8. Appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur vers la colonne “EXEC.”, et tournez le cadran du mode lent sur “HEB” (hedbomadaire)

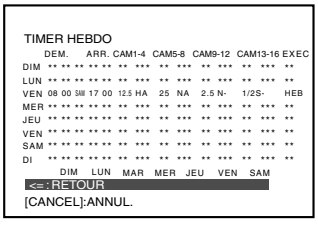



TIMER HEBDO
DEM. ARR. CAM1-4 CAM5-8 CAM9-12 CAM13-16 EXEC
VEN 08 00 SAM 17 00 12.5 HA 25 NA 2.5 N- 1/2S- HEB
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
<=: RETOUR
[CANCEL]:ANNUL.

9. Déplacez le curseur vers “<=: RETOUR” via [▽] et appuyez sur [◁]

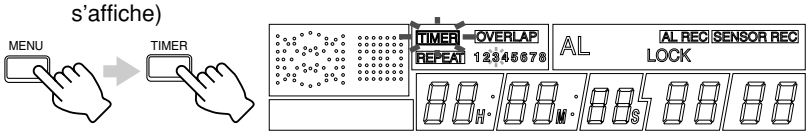
- Le menu “TIMER PROGR.” s’affiche.




TIMER HEBDO
DEM. ARR. CAM1-4 CAM5-8 CAM9-12 CAM13-16 EXEC
VEN 08 00 SAM 17 00 12.5 HA 25 NA 2.5 N- 1/2S- HEB
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
<=: RETOUR
[CANCEL]:ANNUL.

10. Appuyez sur [MENU] pour revenir à l’écran normal, et appuyez sur [TIMER]

- L’indicateur Timer sur l’affichage avant apparaît et passe en mode d’attente du timer.
- Le No. du programme du Timer heddomadaire apparaît sur l’affichage avant. (Le numéro de la ligne pour laquelle l’enregistrement du timer a été défini s’affiche)



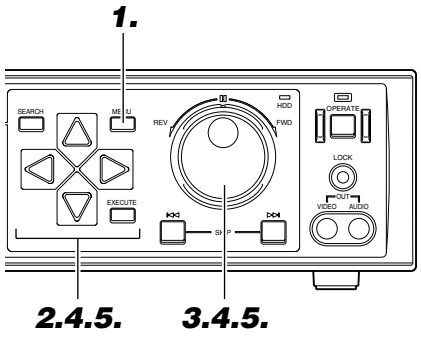
Enregistrer la programmation avec le Timer de programme

Timer hebdomadaire (pour lancer l'enregistrement à un heure spécifique de la journée)

<Exemple>
Exécutez l'enregistrement de 8h00 jusqu'à 17h00 tous les jours.

■ **Mode d'enregistrement**

- **Caméras de 1 à 4**
  "TAUX RAFF." : "12,5 IPS"
  "QUAL. ENR." : "H"
  "ENR AUDIO" : "A" (ON)
- **Caméras de 5 à 8**
  "TAUX RAFF." : "25 IPS"
  "QUAL. ENR." : "N"
  "ENR AUDIO" : "A" (ON)
- **Caméras de 9 à 12**
  "TAUX RAFF." : "2,5 IPS"
  "QUAL. ENR." : "N"
  "ENR AUDIO" : – (OFF)
- **Caméras de 13 à 16**
  "TAUX RAFF." : "1/2 IPS"
  "QUAL. ENR." : "S"
  "ENR AUDIO" : – (OFF)



Remarque

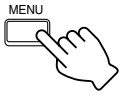
- Lorsque l'option "DI" est sélectionnée pour le premier jour de la semaine, il est inutile de précise le dernier jour.

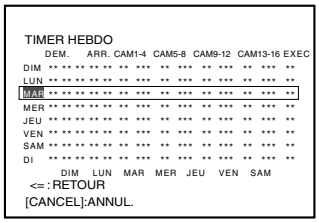
Avertissement

- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "TIMER PROGR." et les écrans de "TIMER HEBDO" .

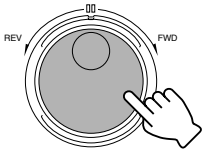


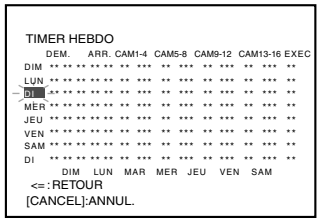


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner la ligne de définition du programme

- À titre d'exemple, déplacez le curseur vers le troisième ligne. (le programme peut être défini pour n'importe quelle ligne).

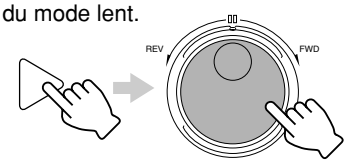
3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "DI"

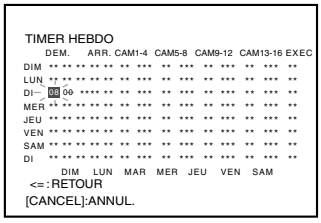




4. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne "DEM.", et tournez le cadran du mode lent sur "08"

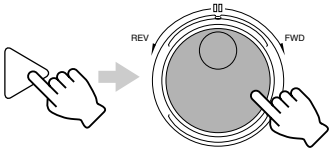
- Pour régler les minutes de l'heure de démarrage, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.

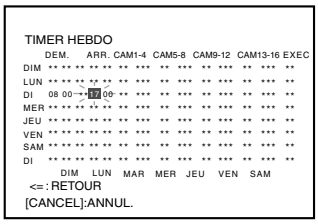


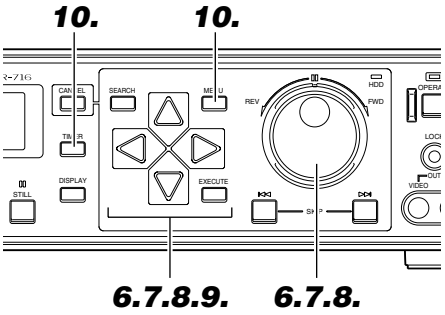


5. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne "ARR.", et tournez le cadran du mode lent sur "17"

- Pour régler les minutes de l'heure d'arrêt, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.

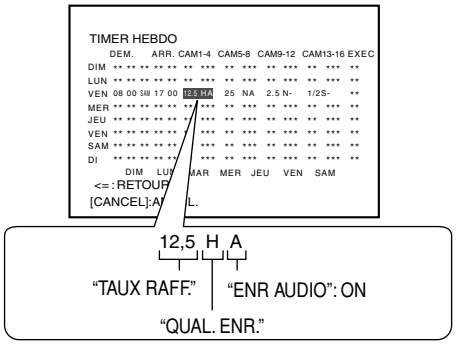






Remarque

- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” du bloc 1 (caméras 1 à 4) seront automatiquement recopiés sur les blocs restants. Vous pouvez apporter des modifications en tournant le cadran du mode lent.
- Pour les blocs de caméras dont l’enregistrement ne doit pas être exécuté, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer les paramètres.
- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” peuvent être indiqués pour chaque bloc (caméras 1 à 4, caméras 5 à 8, caméras 9 à 12, caméras 13 à 16).

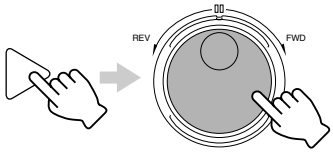


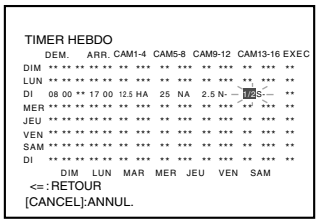
- Pendant le paramétrage du “JOUR”, le temps d’arrêt passe automatiquement au jour suivant si l’heure d’arrêt précède l’heure de démarrage.
- En cas de définition d’un timer non valide, le paramètre non valide sera automatiquement supprimé à la sortie de l’écran Timer. Dans ce cas, le message “SUPPR. PARAM. TIMER INCORRECT” s’affiche. Pour supprimer le message, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER.

Avertissement

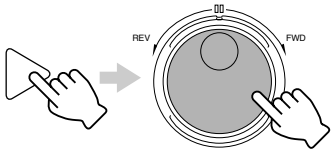
- Changez avec précaution le jour de la semaine de la dernière ligne au cours de l’étape ***8***. Cette modification affectera également d’autres paramètres du programme d’enregistrement pour lequel l’option “DI” a été sélectionnée.
- La durée maximale d’un enregistrement en continu doit être inférieure à 24 heures.
- Lorsque tous les paramètres des caméras d’un bloc (CAMÉRA 1 à CAMÉRA 4 / CAMÉRA 5 à CAMÉRA 8 / CAMÉRA 9 à CAMÉRA 12 / CAMÉRA 13 à CAMÉRA 16) du menu “MODE ENR” (☞ Page 24) sont définis sur “OFF”, l’enregistrement du Timer de programme ne sera pas activé pour ledit bloc.

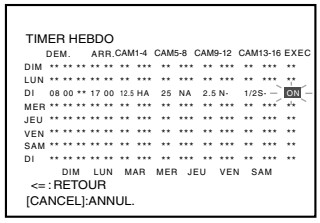
6. Appuyez sur [▷] et tournez le cadran de mode lent pour définir les valeurs de “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO”





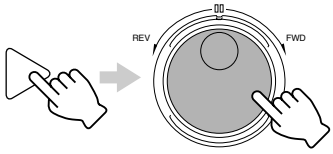
7. Appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur vers la colonne “EXEC”, et tournez le cadran du mode lent sur “ON”

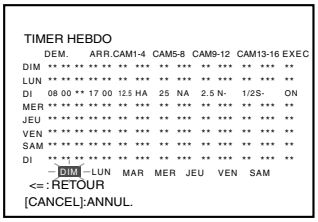




8. Appuyez sur [▽] pour déplacer sur le curseur sur la dernière ligne

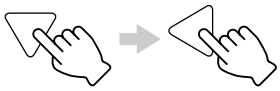
- Vérifiez que les jours de “DIM” à “LUN” ont été sélectionnés. Lorsque “– –” s’affiche, sélectionnez le jour de la semaine pour exécuter l’enregistrement avec [▷] et le cadran du mode lent.

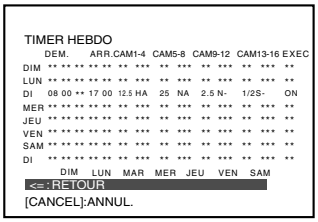




9. Déplacez le curseur vers “<=: RETOUR” via [▽] et appuyez sur [◁]

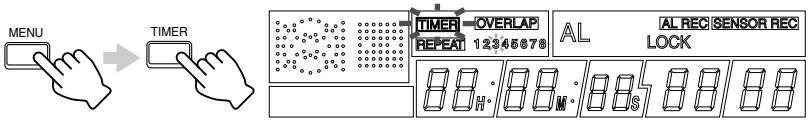
- Le menu “TIMER PROGR.” s’affiche.





10. Appuyez sur [MENU] pour revenir à l’écran normal, et appuyez sur [TIMER]

- L’indicateur Timer sur l’affichage avant apparaît et passe en mode d’attente du timer.
- Le No. du programme du Timer heddomadaire apparaît sur l’affichage avant. (Le numéro de la ligne pour laquelle l’enregistrement du timer a été défini s’affiche)



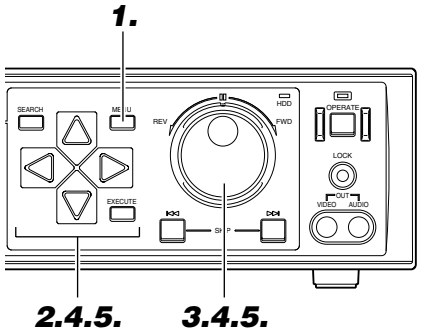
Enregistrer la programmation avec le Timer de programme

Timer hebdomadaire (pour lancer l'enregistrement à un jour spécifique de la semaine et de l'heure)

<Exemple>
Exécutez l'enregistrement de 9h30 à 10h30 tous leslundis, mercredis et vendredis.

■ Mode d'enregistrement

- **Caméras de 1 à 4**
  "TAUX RAFF." : "12,5 IPS"
  "QUAL. ENR." : "H"
  "ENR AUDIO" : "A" (ON)
- **Caméras de 5 à 8**
  "TAUX RAFF." : "25 IPS"
  "QUAL. ENR." : "N"
  "ENR AUDIO" : "A" (ON)
- **Caméras de 9 à 12**
  "TAUX RAFF." : "2,5 IPS"
  "QUAL. ENR." : "N"
  "ENR AUDIO" : – (OFF)
- **Caméras de 13 à 16**
  "TAUX RAFF." : "1/2 IPS"
  "QUAL. ENR." : "S"
  "ENR AUDIO" : – (OFF)



Remarque

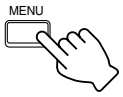
- Lorsque l'option "DI" est sélectionnée pour le premier jour de la semaine, il est inutile de précise le dernier jour.

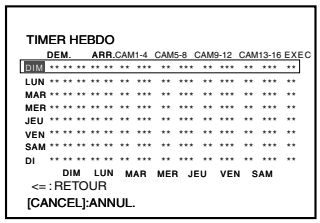
Avertissement

- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "TIMER PROGR." et les écrans de "TIMER HEBDO" .

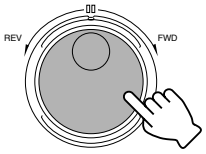


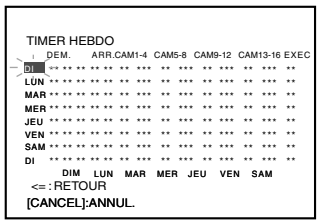


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner la ligne de définition du programme

- À titre d'exemple, déplacez le curseur pour sélectionner la première ligne. (le programme peut être défini pour n'importe quelle ligne).

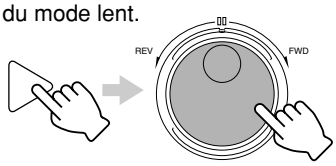
3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "DI"

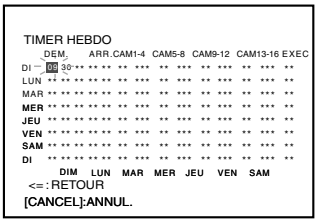




4. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne "DEM", et tournez le cadran du mode lent sur "09"

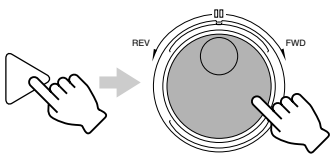
- Pour régler les minutes de l'heure de démarrage, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.

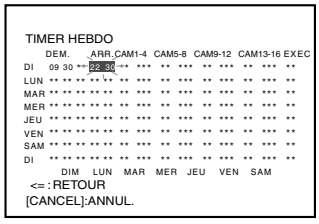


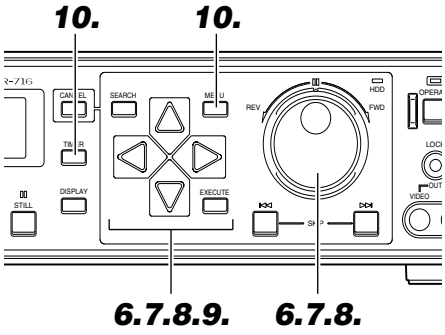


5. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne "ARR.", et tournez le cadran du mode lent sur "22"

- Pour régler les minutes de l'heure d'arrêt, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.

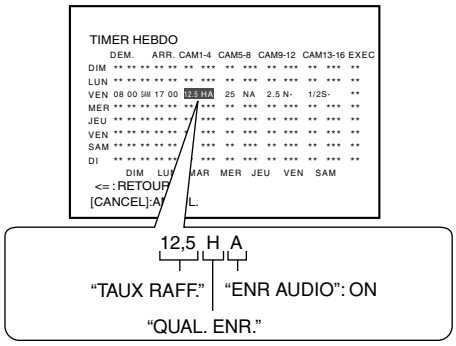






Remarque

- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” du bloc 1 (caméras 1 à 4) seront automatiquement recopiés sur les blocs restants. Vous pouvez apporter des modifications en tournant le cadran du mode lent.
- Pour les blocs de caméras dont l’enregistrement ne doit pas être exécuté, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer les paramètres.
- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” peuvent être indiqués pour chaque bloc (caméras 1 à 4, caméras 5 à 8, caméras 9 à 12, caméras 13 à 16).

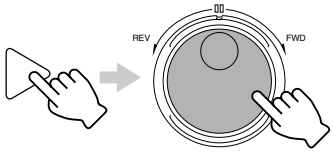


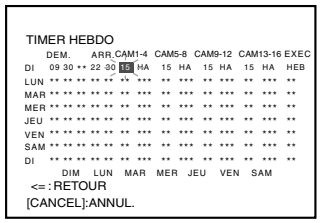
- Pendant le paramétrage du “JOUR”, le temps d’arrêt passe automatiquement au jour suivant si l’heure d’arrêt précède l’heure de démarrage.
- En cas de définition d’un timer non valide, le paramètre non valide sera automatiquement supprimé à la sortie de l’écran Timer. Dans ce cas, le message “SUPPR. PARAM. TIMER INCORRECT” s’affiche. Pour supprimer le message, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER.

Avertissement

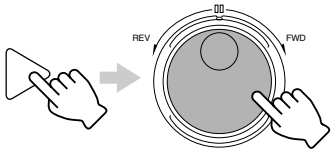
- Changez avec précaution le jour de la semaine de la dernière ligne au cours de l’étape ***8***. Cette modification affectera également d’autres paramètres du programme d’enregistrement pour lequel l’option “DI” a été sélectionnée.
- Lorsque tous les paramètres des caméras d’un bloc (CAMÉRA 1 à CAMÉRA 4 / CAMÉRA 5 à CAMÉRA 8 / CAMÉRA 9 à CAMÉRA 12 / CAMÉRA 13 à CAMÉRA 16) du menu “MODE ENR” (☞ Page 24) sont définis sur “OFF”, l’enregistrement du Timer de programme ne sera pas activé pour ledit bloc.

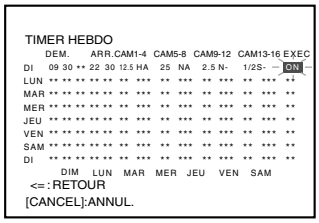
6. Appuyez sur [▷] et tournez le cadran de mode lent pour définir les valeurs de “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO”





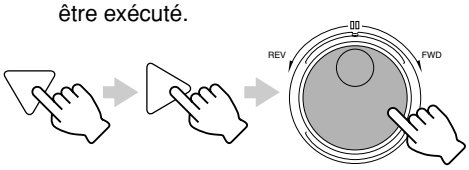
7. Appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur vers la colonne “EXEC”, et tournez le cadran du mode lent sur “ON”

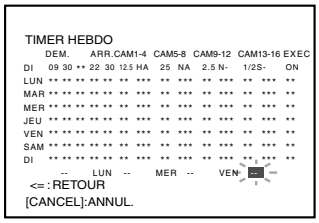




8. Appuyez sur [▽] pour déplacer sur le curseur sur la dernière ligne

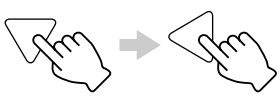
- Utilisez [▷] et le cadran du mode lent pour sélectionner le jour de la semaine pour l’enregistrement.
  Sélectionnez “– –” pour les jours de la semaine dont l’enregistrement ne doit pas être exécuté.

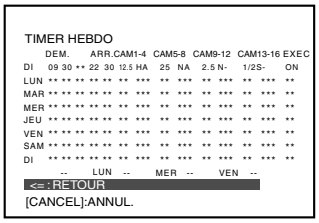




9. Déplacez le curseur vers “<=: RETOUR” via [▽] et appuyez sur [◁]

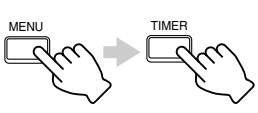
- Le menu “TIMER PROGR.” s’affiche.

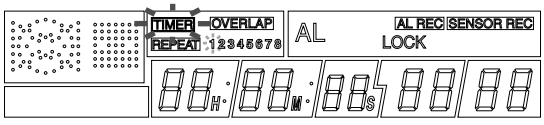




10. Appuyez sur [MENU] pour revenir à l’écran normal, et appuyez sur [TIMER]

- L’indicateur Timer apparaît sur l’affichage avant.
- Le No. du programme du Timer heddomadaire apparaît sur l’affichage avant. (Le numéro de la ligne pour laquelle l’enregistrement du timer a été défini s’affiche)





Enregistrer la programmation avec le Timer de programme

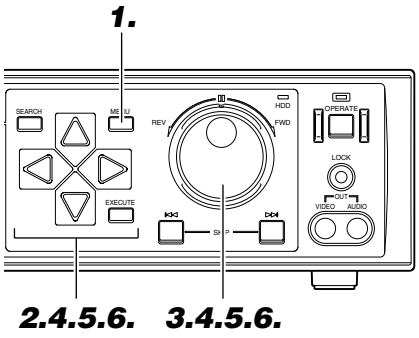
Timer date

Permet d'exécuter l'enregistrement d'un programme à des Dates différentes.

<Exemple>
Exécutez l'enregistrement de 8h00 à 23h00 le 1er octobre et le 10 octobre.

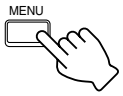
■ **Mode d'enregistrement**

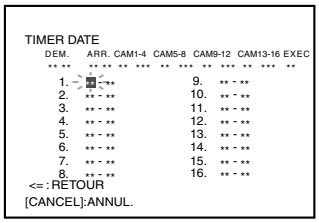
- **Caméras de 1 à 4**
  "TAUX RAFF." : "8,3 IPS"
  "QUAL. ENR." : "H"
  "ENR AUDIO." : "A" (ON)
- **Caméras de 5 à 8**
  Pas d'enregistrement
- **Caméras de 9 à 12**
  "TAUX RAFF." : "4,2 IPS"
  "QUAL. ENR." : "S"
  "ENR AUDIO." : – (OFF)
- **Caméras de 13 à 16**
  Pas d'enregistrement



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "TIMER PROGR." et les écrans de "TIMER DATE" .

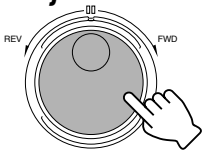


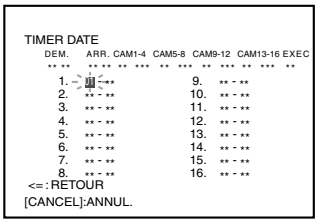


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner la ligne de définition du programme

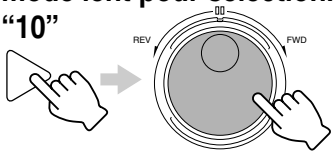
• À titre d'exemple, déplacez le curseur pour sélectionner la première ligne. (le programme peut être défini pour n'importe quelle ligne).

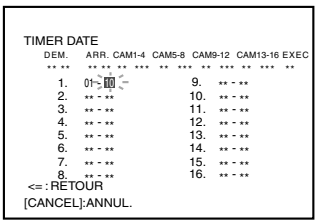
3. Tournez le cadran du mode lent pour définir la colonne du *jour* sur "1"





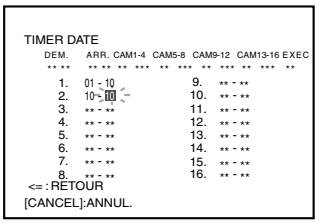
4. Appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur sur la position du premier *mois* de démarrage, et tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "10"





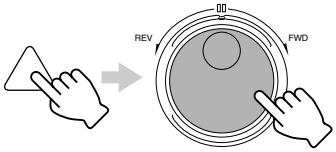
5. Paramétrez les autres *mois* et *jours* en conséquence

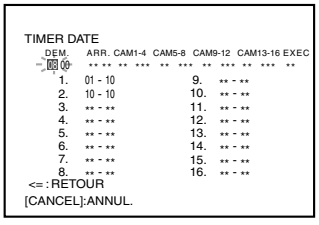
• Répétez les étapes de ***2*** à ***4*** pour définir le *jour* et le *mois*.



6. Appuyez [△] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne "DEM.", et tournez le cadran du mode lent sur "08"

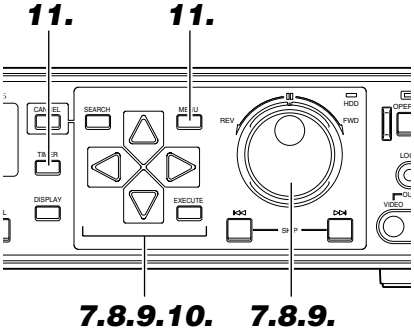
• Pour régler les minutes de l'heure de démarrage, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.





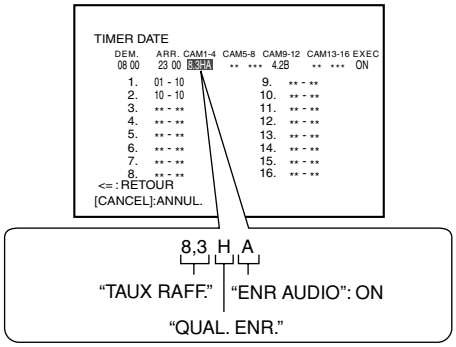
Avertissement

• Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)



Remarque

- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” du bloc 1 (caméras 1 à 4) seront automatiquement recopiés sur les blocs restants. Vous pouvez apporter des modifications en tournant le cadran du mode lent.
- Pour les blocs de caméras dont l’enregistrement ne doit pas être exécuté, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer les paramètres.
- La durée maximale d’un enregistrement en continu sera inférieure à 24 heures.
- Les paramètres “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO” peuvent être indiqués pour chaque bloc (caméras 1 à 4, caméras 5 à 8, caméras 9 à 12, caméras 13 à 16).



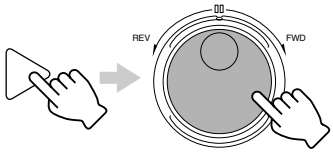
- Le temps d’arrêt passe automatiqument au jour suivant si l’heure d’arrêt précède l’heure de démarrage.
- En cas de définition d’un timer non valide, le paramètre non valide sera automatiquement supprimé à la sortie de l’écran Timer. Dans ce cas, le message “SUPPR. PARAM. TIMER INCORRECT” s’affiche. Pour supprimer le message, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER.

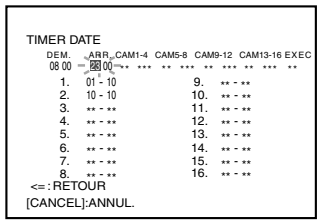
Avertissement

- Lorsque tous les paramètres des caméras d’un bloc (CAMÉRA 1 à CAMÉRA 4 / CAMÉRA 5 à CAMÉRA 8 / CAMÉRA 9 à CAMÉRA 12 / CAMÉRA 13 à CAMÉRA 16) du menu “MODE ENR” (☞ Page 24) sont définis sur “OFF”, l’enregistrement du Timer de programme ne sera pas activé pour ledit bloc.

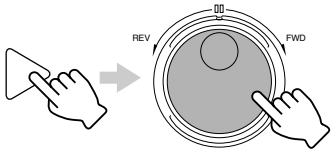
7. Appuyez [▷] pour déplacer le curseur sur la position de *Heure* dans la colonne “ARR.”, et tournez le cadran du mode lent sur “23”

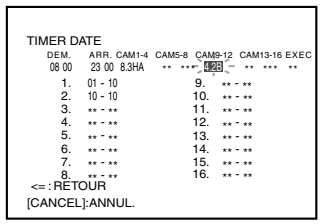
- Pour régler les minutes de l’heure d’arrêt, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur en position de *Minute* et précisez la valeur en tournant le cadran du mode lent.



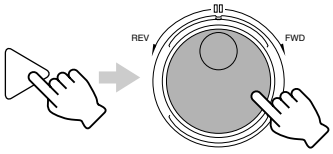


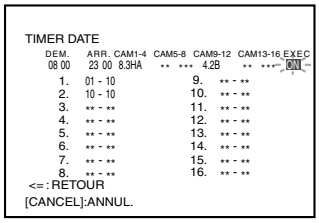
8. Appuyez sur [▷] et tournez le cadran de mode lent pour définir les valeurs de “TAUX RAFF.”, “QUAL. ENR.” et “ENR AUDIO”



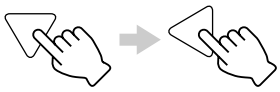


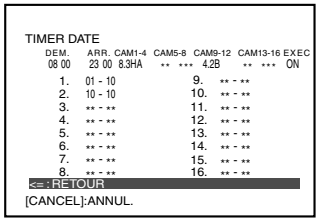
9. Appuyez sur [▷] et tournez le cadran de mode lent pour sélectionner “ON” dans la colonne “EXEC”





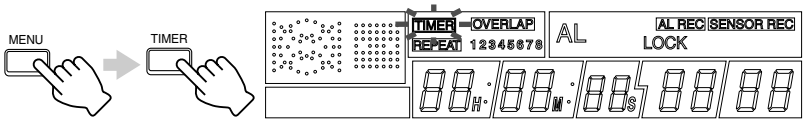
10. Déplacez le curseur vers “<=: RETOUR” via [▽] et appuyez sur [◁]





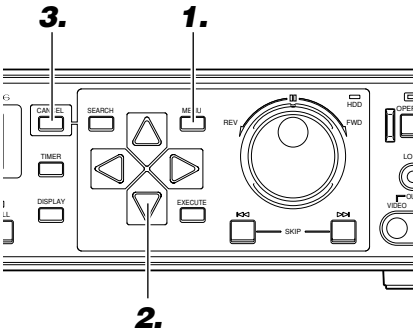
11. Appuyez sur [MENU] pour revenir à l’écran normal, et appuyez sur [TIMER]

- L’indicateur Timer apparaît sur l’affichage avant.



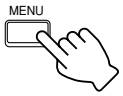
Enregistrer la programmation avec le Timer de programme

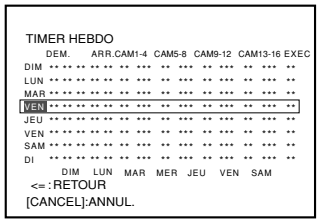
Annulation d'un programme d'enregistrement



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "TIMER PROGR." et les écrans de "TIMER HEBDO" .



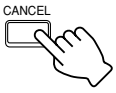


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner le programme d'enregistrement à supprimer

• À titre d'exemple, supprimez la quatrième ligne du programme d'enregistrement.

3. Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER

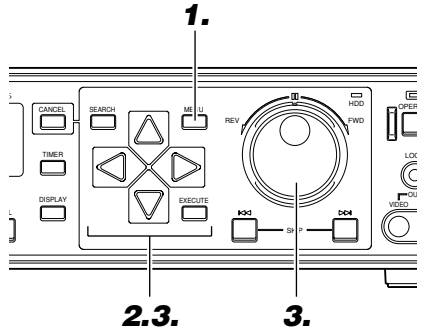
• Le programme d'enregistrement sélectionné sera supprimé.



Remarque

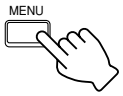
- Éloignez le curseur de "CAM" 1 - 4 / 5 - 8 / 9 - 12 / 13 - 16 et appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer tous les paramètres d'un jour en particulier.
- Si vous appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER avec le curseur sur l'une des colonnes de "CAM" 1 - 4 / 5 - 8 / 9 - 12 / 13 - 16, uniquement le bloc de caméras sélectionné sera effacé.

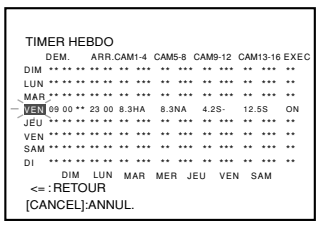
Changement d'un programme d'enregistrement



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

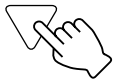
• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "TIMER PROGR." et les écrans de "TIMER HEBDO" .



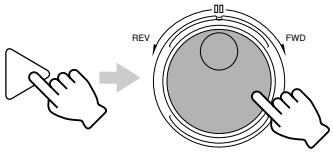


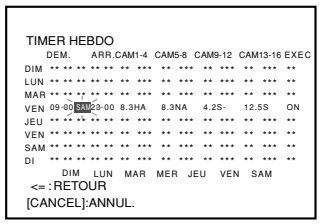
2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner le programme d'enregistrement à modifier

• À titre d'exemple, modifiez la quatrième ligne du programme d'enregistrement.



3. Appuyez sur [▷] pour sélectionner l'option et la modifier en tournant le cadran du mode lent



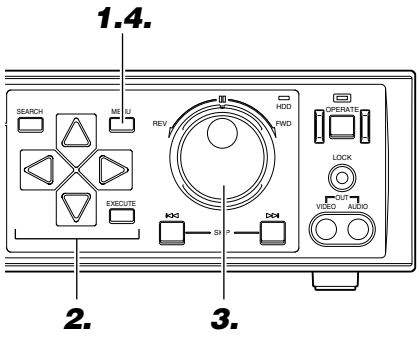


Maintenance du disque dur

En cas de coupure de courant en mode d'enregistrement ou d'attente d'enregistrement du capteur, ou en cas de problème dans les données enregistrées sur le disque dur, les options d'enregistrement/lecture peuvent ne pas fonctionner correctement. Pour réparer le disque dur, deux types de fonctions de balayage du disque sont disponibles sur le VR-716 :

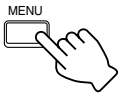
- **Scan disq auto**
  Scanne le disque dur automatiquement après la mise sous tension.
- **Scan disq manuel**
  Permet d'effectuer un balayage manuel du disque dur. Exécutez régulièrement l'option de balayage manuel du disque lorsque "SCAN DISQ AUTO" est définie sur "OFF" ou lorsque l'appareil reste sous tension pendant de longues périodes.

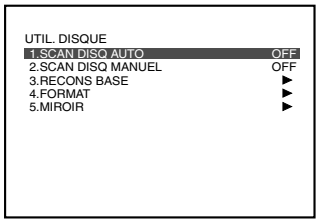
Balayage des données du disque dur ("SCAN DISQ AUTO")



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "UTIL. DISQ/MAINTENANCE" et l'écran de "UTIL. DISQUE" .

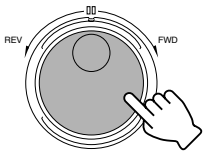


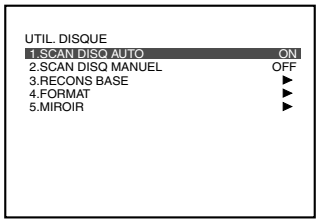


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l'option "SCAN DISQ AUTO"

- Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

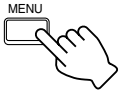
3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "ON"





4. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

- L'écran revient en mode normal.
- Le balayage est exécuté à la mise sous tension.



Remarque

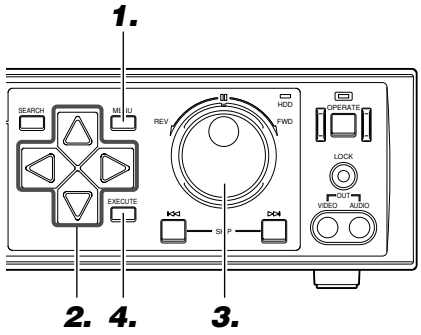
- Pour annuler le scannage du disque automatique, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER.
- Scannez le disque dur une fois par mois si l'enregistrement est exécuté en continu.

Avertissement

- Le balayage peut prendre longtemps si le volume des données des événements enregistrés est important ou s'il y a un grand nombre d'événements. (environ quelques heures)
- Les fonctions d'enregistrement, lecture et recherche ne peuvent pas être exécutées si l'option Scannage disque auto est activée.

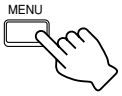
Maintenance du disque dur

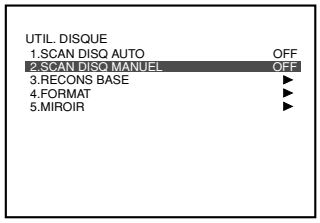
Balayage des données du disque dur (“SCAN DISQ MANUEL”)



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• Suivez les procédures stipulées dans ‘Changement du paramétrage du menu’ sur la page 22 pour afficher le menu “UTIL. DISQ/MAINTENANCE” et l’écran de “UTIL. DISQUE” .

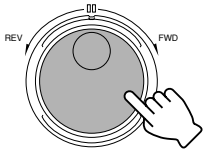


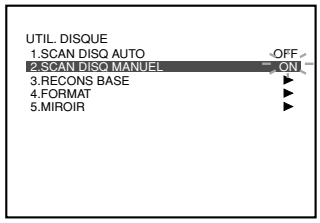


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l’option “SCAN DISQ MANUEL”

• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

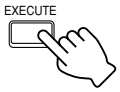
3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner “ON”



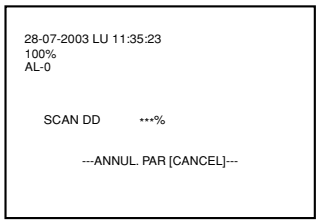


4. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

• Le balayage est lancé.



Affichage à l’écran en mode de balayage du disque



Remarque

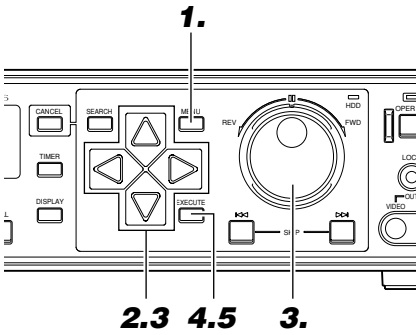
- Pour annuler le scannage du disque manuel, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER.
- Scannez le disque dur une fois par mois si l’enregistrement est exécuté en continu.

Avertissement

- Le balayage peut prendre longtemps si le volume des données des événements enregistrés est important ou s’il y a un grand nombre d’événements. (environ quelques heures)
- Les fonctions d’enregistrement, lecture et recherche ne peuvent pas être exécutées si l’option Scannage disque manuel est activée.

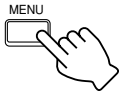
Reconstruction

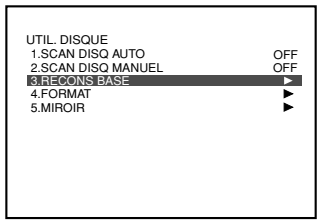
Lorsque l'enregistrement d'alarme ou de capteur est effectué plusieurs fois avec l'option de répétition d'enregistrement définie sur "ON", les données du disque dur peuvent se fragmenter. L'utilisation de ces données peut entraîner le fractionnement des fichiers et leur enregistrement dans l'espace libre, augmentant ainsi la fragmentation ou la détérioration des données et ralentissant sérieusement la vitesse de la recherche sur le disque dur. C'est à ce moment-là que la fonction "RECONS BASE" joue un rôle dans la maintenance du disque dur.
Il est également recommandé de "FORMAT" (intialiser) régulièrement le disque dur pour éviter la fragmentation des données. Lorsque l'espace sur le disque dur est insuffisant, créez une sauvegarde de secours des données et formatez le disque pour libérer l'espace à des fins d'enregistrement.



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

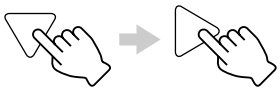
• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "UTIL. DISQ/MAINTENANCE" et l'écran de "UTIL. DISQUE" .



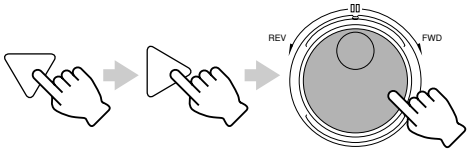


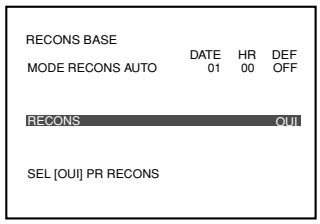
2. Sélectionnez l'option "RECONS BASE" avec [▽] et appuyez ensuite sur [▷]

• Le menu "RECONS BASE" s'affiche.



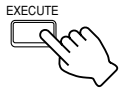
3. Sélectionnez "RECONS" avec [▽], appuyez sur [▷] et tournez le cadran du mode lent sur "OUI".

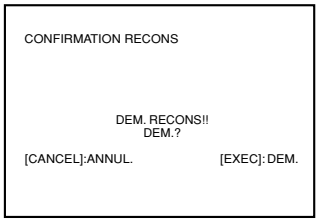




4. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

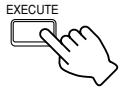
• L'écran "CONFIRMATION RECONS" s'affiche.

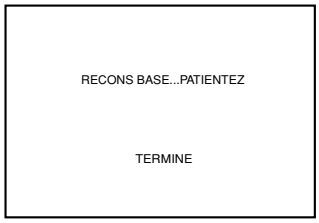




5. Appuyez à nouveau sur le bouton [EXECUTE]

• La reconstruction est lancée. Une fois la reconstruction terminée, un message "TERMINE" s'affiche à l'écran.





Remarque

- Effectuez la reconstruction si la recherche prend plus de 30 secondes.
- Désactivée en mode d'enregistrement. (Sans inclure l'exécution automatique.)
- Pour activer l'exécution automatique, sélectionnez l'option "MODE RECONS AUTO", indiquez la date et l'heure et réglez sur "ON". La reconstruction sera automatiquement exécutée à la date/heure spécifiée.

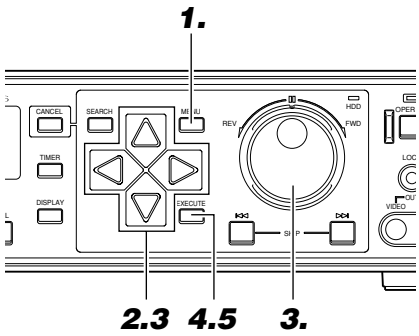
Avertissement

- L'enregistrement sera interrompu et la reconstruction sera lancée si le temps d'exécution automatique est atteint pendant le processus d'enregistrement.
  L'enregistrement reprendra automatiquement après la reconstruction.

Caractéristiques utiles (suite)

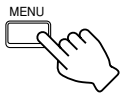
Initialisation du disque dur (“FORMAT”)

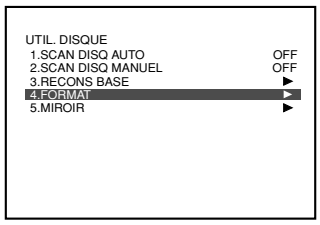
L’enregistrement risque d’échouer s’il n’y a pas suffisamment d’espace disponible sur le disque dur. Dans ce cas, vous devez formater le disque dur pour libérer de l’espace.



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

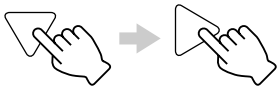
- Suivez les procédures stipulées dans ‘Changement du paramétrage du menu’ sur la page 22 pour afficher le menu “UTIL. DISQ/MAINTENANCE” et l’écran de “UTIL. DISQUE” .



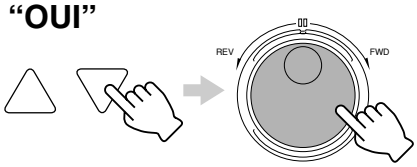


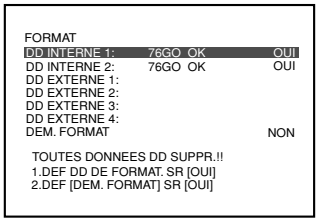
2. Sélectionnez l’option “FORMAT” avec [▽] et appuyez ensuite sur [▷]

- L’écran “FORMAT” s’affiche.



3. Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner le disque dur à formater et tournez le cadran du mode lent sur “OUI”



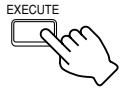


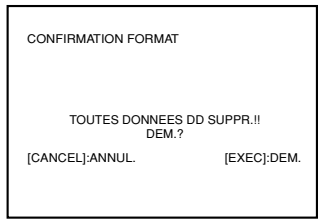
Remarque

- La capacité du disque dur affichée à l’écran est calculée selon 1 Go = $(1024)^3$ Octets. Par conséquent elle est affichée comme étant inférieure à la capacité actuelle.

4. Sélectionnez “DEM. FORMAT”, tournez le cadran du mode lent pour sélectionner “OUI” et appuyez sur le bouton [EXECUTE]

- L’écran “CONFIRMATION FORMAT” s’affiche.



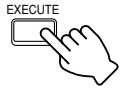


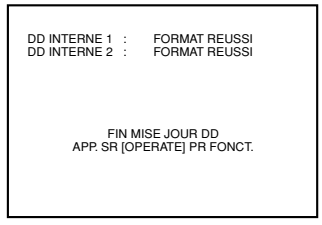
Avertissement

- Tous les événements enregistrés seront supprimés après le formatage. Assurez-vous de créer une sauvegarde de secours des enregistrements des événements importants.
- Une fois l’exécution du “FORMAT” terminée, ne débranchez jamais le cordon d’alimentation.

5. Appuyez à nouveau sur le bouton [EXECUTE]

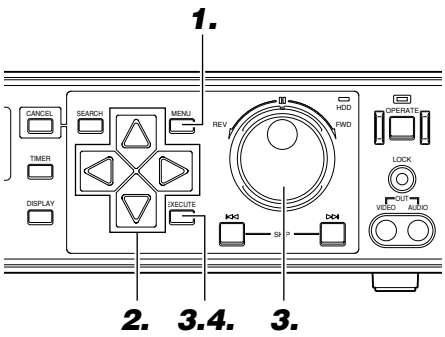
- Le formatage est lancé. Une fois le formatage terminé, un message “FORMAT REUSSI” s’affiche à l’écran.
- Appuyez sur le bouton [OPERATE] FONCTIONNER pour commencer.





Miroir du disque dur

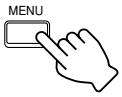
L'écriture miroir fait référence à l'enregistrement de données identiques sur les deux disques durs intégrés. De cette façon, les données enregistrées peuvent être sécurisées et cela même si les données de l'un des disques durs sont endommagées.

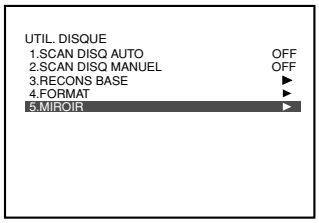


■ Paramétrage du miroir

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

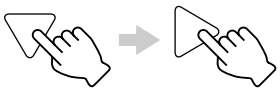
• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "UTIL. DISQUE/MAINTENANCE" et l'écran de "UTIL. DISQUE" .

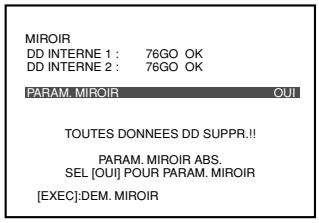




2. Sélectionnez l'option "MIROIR" avec [▽] et appuyez ensuite sur [▷]

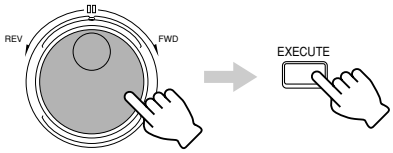
• Le menu "MIROIR" s'affiche.

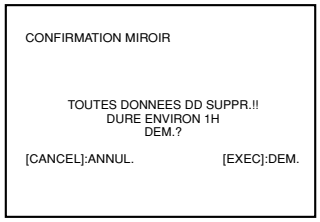




3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "OUI" et appuyez sur le bouton [EXECUTE]

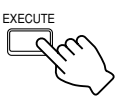
• L'écran "CONFIRMATION MIROIR" s'affiche.

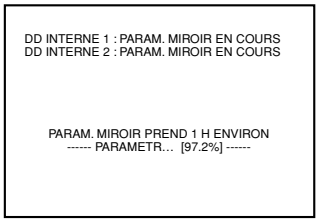


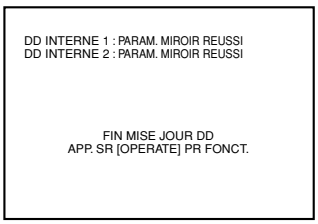


4. Appuyez à nouveau sur le bouton [EXECUTE]

• Le paramétrage prend environ 1 heure.
• Une fois le paramétrage terminé, un message "PARAM. MIROIR REUSSI" s'affiche à l'écran.
• Appuyez sur le bouton [OPERATE] FONCTIONNER pour commencer.







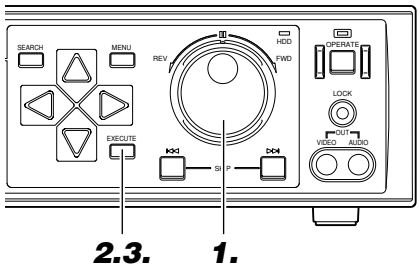
Remarque

- Le paramétrage du miroir peut être annulé en mode miroir. (☞ Page 60)
- Les fonctions d'enregistrement et de lecture ne peuvent pas être exécutées pendant le paramétrage du miroir.
- La capacité du disque dur affichée à l'écran est calculée selon 1 Go = $(1024)^3$ Octets. Par conséquent elle est affichée comme étant inférieure à la capacité actuelle.

Avertissement

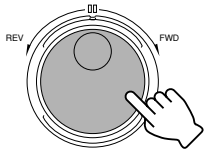
- Lorsque l'écriture miroir est définie, l'espace enregistrable du disque dur est réduit de moitié.
  Définissez soigneusement la durée d'enregistrement.
- L'écriture miroir ne peut être définie que sur les disques durs intégrés. Il est impossible d'utiliser l'écriture miroir sur des disques durs externes.
- Il est impossible de garantir que les données ne subiront pas dommages après avoir défini l'écriture miroir.
- Lorsque les paramètres miroir sont activés, les événements enregistrés sur les disques durs intégrés et sur les disques externes seront supprimés. Assurez-vous de créer une sauvegarde de secours des enregistrements des événements importants.
- Lorsque les paramètres miroir sont activés, la vitesse de la lecture ralentit ou l'image et le son peuvent être asychrones en fonction des paramètres d'enregistrement et de l'état opérationnel. Cette fonction n'affecte pas l'enregistrement.

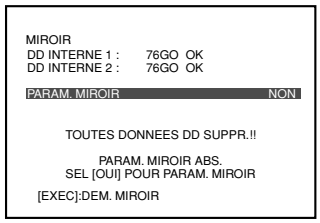
Miroir du disque dur (suite)



■ Annulation de l'écriture miroir

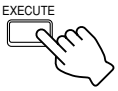
1. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "NON" pendant le paramétrage miroir.

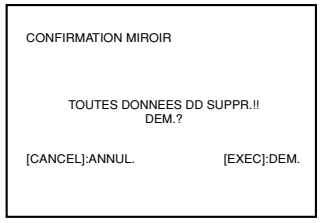




2. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

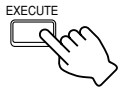
- L'écran "CONFIRMATION MIROIR" s'affiche.

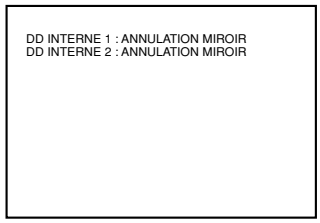


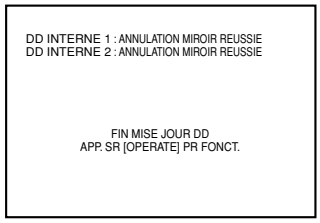


3. Appuyez à nouveau sur le bouton [EXECUTE]

- Annule le paramétrage miroir et quitte le mode miroir.
- Une fois terminé, un message "ANNULATION MIROIR REUSSIE" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton [OPERATE] FONCTIONNER pour commencer.







Remarque

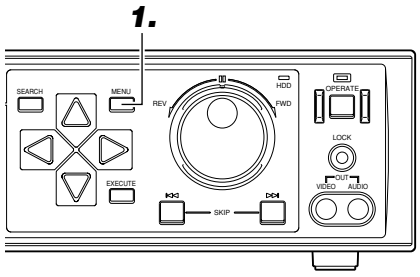
- Les fonctions d'enregistrement et de lecture ne peuvent pas être exécutées pendant l'annulation du paramétrage du miroir.
- La capacité du disque dur affichée à l'écran est calculée selon 1 Go = $(1024)^3$ Octets. Par conséquent elle est affichée comme étant inférieure à la capacité actuelle.

Avertissement

- Lorsque le paramétrage miroir est annulé, les événements enregistrés sur les disques durs intégrés et sur les disques externes seront supprimés. Assurez-vous de créer une sauvegarde de secours des enregistrements des événements importants.

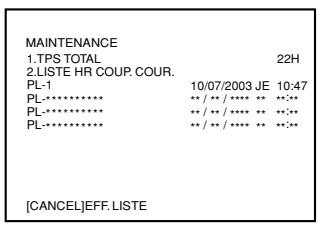
Pour afficher une liste des enregistrements de la récupération après une coupure de courant

Vous pouvez afficher une liste des dates et heures de restauration de l'alimentation.



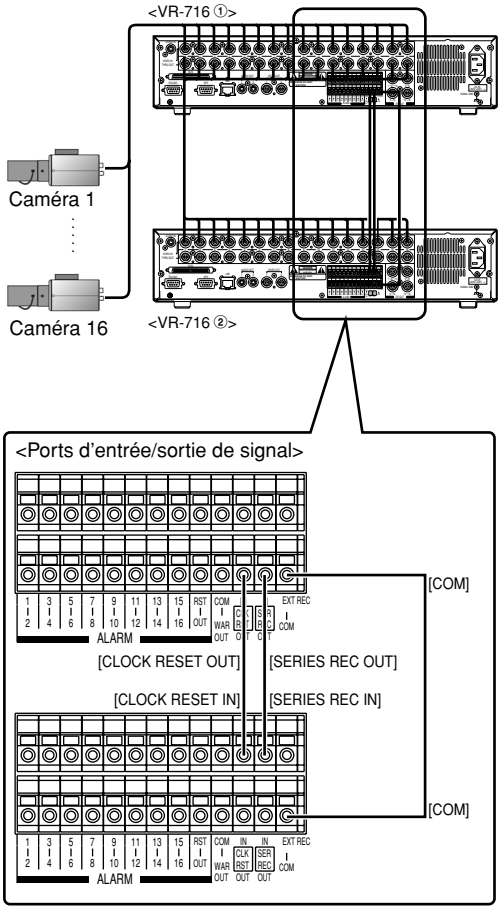
1. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "UTIL. DISQUE/MAINTENANCE" et l'écran de "MAINTENANCE" .
- L'écran "LISTE HR COUP. COUR." s'affiche.



Enregistrement séries avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716

L'enregistrement avec 2 ou plusieurs enregistreurs VR-716 est possible. Lorsque le premier VR-716 est plein, l'enregistrement reprend automatiquement sur le second VR-716.



Raccord

<Connexion des ports d'entrée/sortie de signal>

- Connectez le port [SERIES REC OUT] SORTIE ENR SÉRIE situé sur le panneau arrière du premier VR-716 au port [SERIES REC IN] ENTRÉE ENR SÉRIE situé sur le second.
- Connectez le port [CLOCK RESET OUT] SORTIE RÉINIT HORL du premier VR-716 au port [CLOCK RESET IN] ENTRÉE RÉINIT HORL situé sur le second.
- Connectez le port [COM] du premier VR-716 au même port situé sur le second.

<Connexion entre les 2 enregistreurs VR-716>

- Connectez les ports [THRU OUT] TRANSFERT de 1 à 16 du premier VR-716 aux ports [VIDEO IN] ENTRÉE VIDÉO de 1 à 16 du second VR-716 respectivement.

Réglage

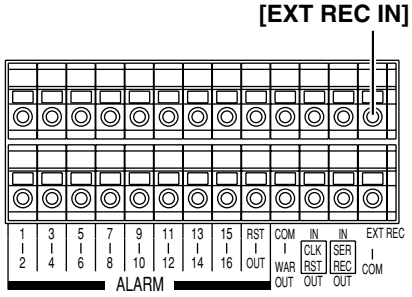
- Indiquez les mêmes paramètres pour les deux enregistreurs dans le menu "MODE ENR" (☞ Page 24).
- Dans le menu "FONCT.", indiquez une valeur autre que "ENR NORMAL" pour l'option "ENR. RETABLI" .
- Dans le menu "FONCT." (☞ Page 25) du premier VR-716, définissez "REP. ENR." sur "OFF".
- Définissez "ENR SERIES" dans le menu "ENR EXT." (☞ Page 25) sur "ON" pour les deux enregistreurs.

Remarque

- Lorsque les ports [CLOCK RESET OUT/IN] ENTRÉE/SORTIE RÉINITIALISATION HORLAOGE sont connectés, les horloges des deux VR-716 ou plus seront synchronisées deux fois par jour, une fois à Midi et une fois à Minuit.
- Mettez l'appareil hors tension avant d'effectuer la connexion.
- L'enregistrement du second VR-716 ne peut être interrompu que via le bouton [STOP].
- L'enregistrement ne sera pas lancé suite à l'entrée de signaux lorsque le bouton [OPERATE] FONCTIONNER est en mode OFF.
- L'enregistrement ne sera pas lancé en mode d'attente du Timer de programme.
- Lorsque l'alimentation du premier VR-716 est coupée, le second VR-716 commence l'enregistrement automatiquement.

Activation de l'enregistrement via des signaux externes

En mode d'arrêt, l'enregistrement est lancé lorsque le port [EXT REC IN] ENTRÉE ENR. EXT situé sur le panneau arrière reçoit des signaux d'entrée d'appareils externes.



Réglage

1. Définissez l'option "MODE ENR EXT" du menu "ENR EXT." sur "DECL." ou "MANUEL".

Remarque

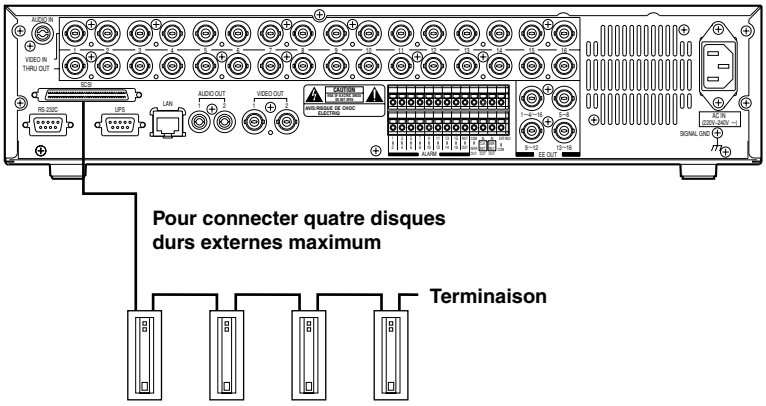
- Lorsque cette option est définie sur "MANUEL", l'enregistrement est exécuté uniquement pendant la réception des signaux d'entrée.
- Lorsqu'elle est définie sur "DECL.", l'enregistrement continue entre les intervalles de réception des signaux d'entrée jusqu'à l'exécution de l'opération d'arrêt. L'enregistrement ne peut être interrompu qu'avec le bouton [STOP] sur le VR-716. Il ne peut pas être arrêté avec un dispositif externe.
- L'enregistrement ne sera pas lancé suite à l'entrée de signaux lorsque le bouton [OPERATE] FONCTIONNER est en mode OFF.
- L'enregistrement ne sera pas lancé en mode d'attente du Timer de programme.

Caractéristiques utiles (suite)

Disques durs externes

Avec VR-716, vous pouvez connecter quatre disques durs externes en sus des deux disques durs intégrés. Procédez comme suit pour modifier la connexion du disque dur. Vous pouvez modifier la connexion de trois façons qui sont “NOUV”, “CHGE” et “DECONNECT.”.

<Panneau arrière de VR-716>



<Normes SCSI et expansion >

Interface	Ultra Wide SCSI
Raccord	Half Pitch D-sub 68 broches
Débit maximum transfert	20 Mo/s
ID SCSI	Utilisez des valeurs entre 0 à 3 (4 et supérieure ne peuvent pas être utilisées)

※ Connexion à plusieurs disques durs

- Définissez un No. ID SCSI distinct pour chacun des disques durs en prenant soin de pas reproduire les mêmes valeurs.
- Connectez le dernier disque dur de la série au terminateur. (Reportez-vous au manuel d’utilisateur du disque dur pour la procédure de définition du No. ID SCSI et de raccord.)

Remarque

- Le débit maximum de transfert n’est pas garanti.
- Prière de consulter le centre de vente auprès duquel l’équipement a été acheté pour de plus amples informations sur les types de disque dur et de câble pouvant être connectés.

<Modification de la connexion>

- “NOUV” : Connectez à un nouveau disque dur.
- “CHGE” : Remplacez le disque dur actuellement connecté par un autre disque dur.
- “DECONNECT.” : Déconnectez le disque dur actuellement connecté. Une fois le disque dur déconnecté, les images enregistrées sur le disque dur ne peuvent plus être visualisées même lorsqu’il est reconnecté.

Remarque

- Pour savoir quel est le disque dur externe et le câble pouvant être connectés, contactez votre revendeur JVC le plus proche.
- Le disque dur externe ne fonctionne pas correctement s’il est mis sous tension après avoir mis le VR-716 en marche.
- Mettez d’abord le VR-716 hors tension puis le disque dur externe.
- Lorsque vous mettez le disque dur externe hors tension dans l’état FONCTIONNEMENT HORS TENSION de cette unité, débranchez également cette dernière de la prise murale.

Avertissement

- L’enregistrement ne sera pas exécuté correctement et cet appareil sera relancé automatiquement si l’alimentation au disque dur externe est coupée pendant le fonctionnement. Ne coupez pas l’alimentation au disque dur externe pendant le fonctionnement.

1. Mettez l’appareil hors tension

- Mettez l’appareil ‘hors tension’ selon la procédure stipulée dans la section correspondante que vous trouverez sous l’en-tête ‘Mise sous/hors tension’ de la page 15.
- Le disque dur externe ne peut pas être détecté avec l’alimentation coupée même s’il est connecté. Connectez uniquement après avoir débranché le cordon d’alimentation.

2. Connectez le disque dur externe et mettez sous tension

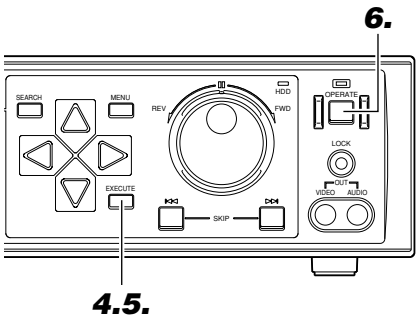
- Mettez d’abord le disque dur externe sous tension avant le VR-716.

3. Mettez le VR-716 sous tension

- Mettez l’appareil ‘sous tension selon’ la procédure stipulée dans la section correspondante que vous trouverez sous l’en-tête ‘Mise sous/hors tension’ de la page 15.
- L’écran “RECONFIG. DD” s’affiche.

RECONFIG. DD
DD EXTERNE 4: 115GO NOUV

CONFIGURATION DD MODIFIEE
APP. [EXEC] PR ADOPT CE DD
APP. [CANCEL] PR QITT
(TTES DONNEES RECONFIG. SUPPR!)



Remarque

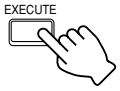
- Si l'écran "RECONFIG. DD" n'est pas affiché après la remise sous tension, la connexion est défaillante. Mettez le VR-716 hors tension ainsi que les disques durs externes et vérifiez que les câbles, le terminateur et l'alimentation sont correctement connectés.
- Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER lorsque l'écran RECONFIG. DD s'affiche pour conclure le processus. Une fois terminé, mettez le VR-716 hors tension.
- La déconnexion et non le formattage seront exécutées lorsque l'option "DECONNECT." est sélectionnée pour la modification de la connexion. Les messages "DÉCONNEXION..." ➡ "DÉCONNEXION RÉUSSIE" s'affichent.
- Le temps de formattage requis pour le disque dur externe (120 Go) est d'environ 30 secondes.
- Les fonctions d'enregistrement et de lecture ne peuvent pas être exécutées pendant la modification de la connexion.
- La capacité du disque dur affichée à l'écran est calculée selon 1 Go = $(1024)^3$ Octets. Par conséquent elle est affichée comme étant inférieure à la capacité actuelle.

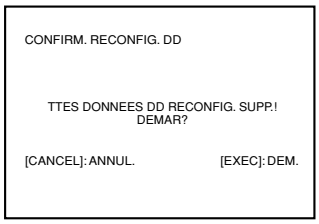
Avertissement

- Une fois l'exécution du "FORMAT" terminée, ne débranchez jamais le cordon d'alimentation.

4. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

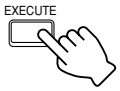
- L'écran "CONFIRM. RECONFIG. DD" s'affiche.

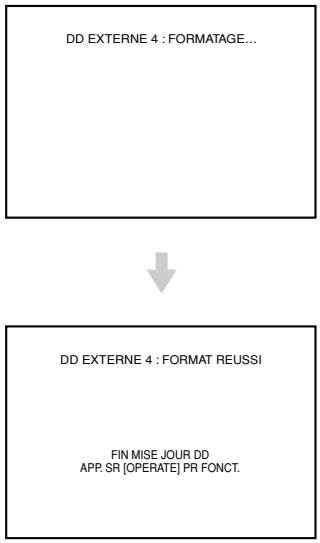




5. Appuyez à nouveau sur le bouton [EXECUTE]

- Le formattage du disque dur externe est lancé.
- Une fois le formatage terminé, un message "FORMAT REUSSI" s'affiche à l'écran.





6. Appuyez sur le bouton [OPERATE] FONCTIONNER

- Vous pouvez maintenant utiliser les disques durs.

Caractéristique de récupération du disque dur

Remarque

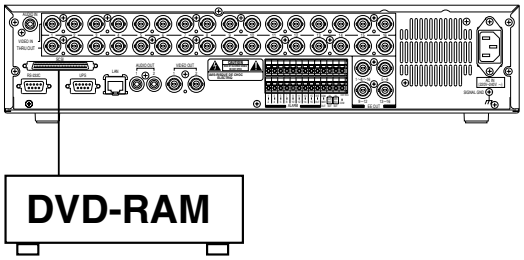
- Les opérations suivantes ne peuvent pas être exécutées lorsque l'erreur [E-01] s'affiche.
  - "REGL. ZONE TEMPS"
  - "RECONS BASE"
  - "FORMAT"
  - "MIROIR"
  - "COP. DVD-RAM"

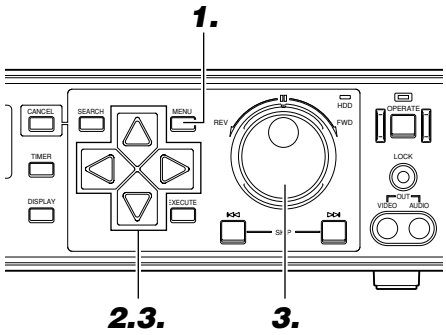
Cet appareil est doté d'une fonction de récupération automatique. En cas de défaillance du disque dur, il est automatiquement relancé et reprend ses opérations. Lors de la remise en marche, l'enregistrement continue avec le disque dur restant après que le disque dur en défaut ait été automatiquement déconnecté. L'enregistrement est désactivé lors du relancement. Le code d'erreur [E-01] est indiqué sur l'affichage avant après le relancement automatique.
Pour revenir à l'affichage normal depuis l'écran du code d'erreur, désactivez et réactivez l'option [OPERATE].
La récupération automatique n'est pas possible dans le cas d'une panne sévère où il est impossible de réinitialiser l'appareil.

Copie vers DVD-RAM

La copie des données enregistrées sur le VR-716 vers le DVD-RAM est possible lorsque le lecteur DVD-RAM et connecté.

<VR-716>





Remarque

- Si un lecteur DVD-RAM n'est pas connecté, les options suivantes ne s'affichent pas sur le menu "UTIL. DISQUE":
  "6. FORMAT DVD-RAM"
  "7. COP. DVD-RAM"
- Vous ne pouvez pas connecter deux lecteurs DVD-RAM ou plus.
- Prière de consulter le centre de vente auprès duquel l'équipement a été acheté pour de plus amples informations sur les types de lecteur DVD-RAM et de câble pouvant être connectés.
- Le nombre d'appareil y compris un disque dur externe à connecter au port SCSI doit être 4 ou moins.
- Lors de la connexion simultanée du disque dur externe, veillez à connecter le lecteur DVD-RAM au terminateur le plus proche.
- Définissez l'ID SCSI du lecteur DVD-RAM à 4.
- L'ordre de J/M/A change en fonction du paramètre de "AFF. DATE" dans le menu "MODE ECRAN".
- Les fonctions d'enregistrement et de lecture ne peuvent pas être exécutées pendant "COP. DVD-RAM".
- Les connexions au réseau ne peuvent pas être établies pendant "COP. DVD-RAM".

Avertissement

- Laissez toujours le lecteur DVD-RAM sous tension. Le mauvais fonctionnement se produit lorsque l'alimentation est coupée et lorsque le DVD-RAM n'est pas inséré.

Raccord

Connectez le lecteur DVD-RAM au port [SCSI] situé sur le panneau arrière du VR-716.

FORMAT DVD-RAM

- Avant de recopier le DVD-RAM, exécutez l'opération "6. FORMAT DVD-RAM" sous "UTIL. DISQUE" dans " UTIL. DISQUE/MAINTENANCE".
  - Exécutez l'option FORMAT DVD-RAM avec VR-716.
  - DVD-RAM sera formaté par FAT32.
  - Le système repasse automatiquement au menu "UTIL. DISQUE/MAINTENANCE" après avoir formaté le disque DVD-RAM.

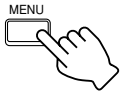
Attention

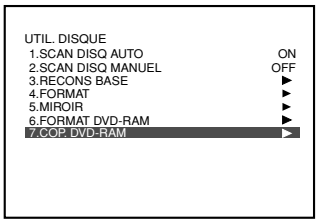
- Toutes les données contenues dans DVD-RAM seront supprimées si la fonction "FORMAT DVD-RAM" est exécutée.

Copie vers DVD-RAM

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

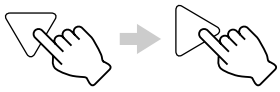
- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "UTIL. DISQUE/MAINTENANCE" et l'écran de "UTIL. DISQUE" .
- Arrêtez l'enregistrement s'il est en cours.

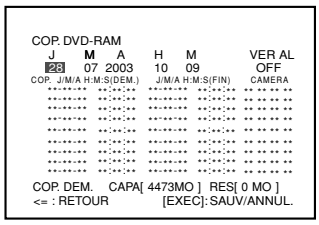




2. Sélectionnez l'option "COP. DVD-RAM" avec [▽] et appuyez ensuite sur [▷]

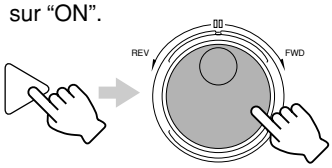
- L'écran "COP. DVD-RAM" s'affiche.

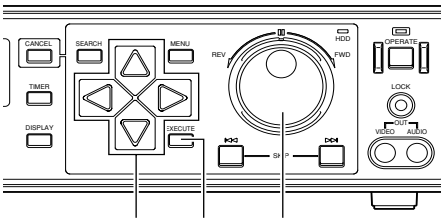



COP. DVD-RAM
J M A H M VER AL
28 07 2003 10 09 OFF
COP. J/M/A H:M:S(DEM.) J/M/A H:M:S(FIN) CAMERA
COP. DEM. CAPA[4473MO] RES[0 MO]
<= : RETOUR [EXEC]: SAUV/ANNUL.

3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner une valeur "J" (Jour)

- Utilisez [▷] et le cadran de mode lent pour sélectionner le jour, le mois, l'année, l'heure, les minutes et les secondes du début des données à recopier.
- Pour afficher uniquement les données alarme/capteur, définissez "VER AL" sur "ON".





6.8. 4.5. 5.6. 7.8. 9.

Remarque

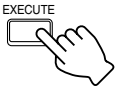
- La copie ne peut pas être exécutée si le volume des données à copier dépasse l'espace disponible.
- Les données copiées sur le DVD-RAM peuvent se déplacer 2 secondes vers l'avant ou l'arrière à partir de l'emplacement spécifié.
- Appuyez sur le bouton [SEARCH] RECHERCHE après avoir terminé la copie du DVD-RAM. Une liste de fichiers contenant les données recopiées sur le DVD-RAM s'affiche.
  - Les données d'image recopiées précédemment sont également affichées dans la liste.
  - Si les données d'image recopiées sont les mêmes que les précédentes, elles seront archivées et affichées dans la liste séparément avec des noms différents sur le DVD-RAM.
  - Les articles de la liste restent même si les images sont effacées via ordinateur ou autres.
- Lorsque vous copiez des données qui ont été sélectionnées pour la copie (marquées par l'indicateur [○]) au cours de l'étape ***5***, l'indicateur [○] disparaît et l'écran permettant de définir le temps de démarrage/arrêt s'affiche. Définissez à nouveau la date et l'heure et lancez l'opération.
- En ce qui concerne le nom de fichier des images, reportez-vous au manuel d'utilisateur du VR-716 PLAYER (exécuter une sauvegarde).
- Ne changez pas le nom de fichier. L'information exacte ne peut être affichée pendant la lecture.

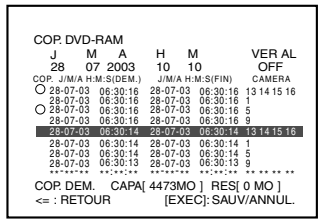
Avertissement

- Une fois la "COP. DVD-RAM" terminée, ne débranchez jamais le cordon d'alimentation.
- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)
- Tenez compte des informations suivantes lorsque vous définssez le temps de démarrage/arrêt pour la copie sur DVD-RAM:
  - Définissez le temps de démarrage/arrêt dans la plage temporelle des données principales.
  - L'heure de démarrage doit précéder l'heure d'arrêt.
  - Les dates qui ne correspondent pas au calendrier ne peuvent pas être spécifiées.
  - Tout fichier avec un "TAUX RAFF." inférieur à 25 recopié sur un DVD-RAM risque de ne pas pouvoir être lu avec le logiciel générique de l'ordinateur. Lisez en vous servant de la même méthode que pour la visualisation de fichier de secours sur l'ordinateur installée avec l'application intégrée [VR-716 Player].

4. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

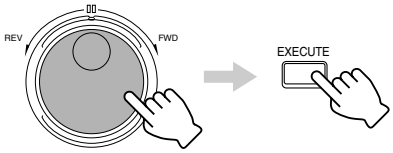
- La liste des données est affichée et le curseur se déplace vers les données les plus proches du jour, du mois, de l'année, de l'heure, des minutes et des secondes spécifiés.
- Les données alarme/capteur sont affichées en jaune.

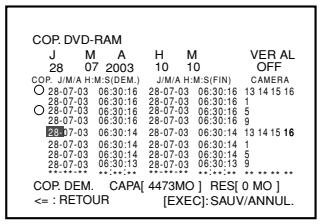




5. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner les données à recopier et appuyez ensuite sur [EXECUTE]

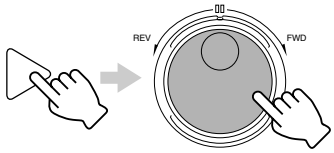
- Le curseur se déplacer vers *Jour* de la colonne "DEM." des données spécifiées.
- Appuyez sur [CANCEL] ANNULER pour revenir à l'écran après l'exécution de l'étape ***4***.
- Lors d'une copie telle que spécifiée par le temps "DEM." / "FIN", exécutez l'étape ***7*** après cette opération.





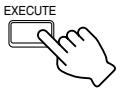
6. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner la plage de copie.

- Utilisez [▷] et le cadran du mode lent pour définir le temps de début/fin de la copie du DVD-Ram.
- Appuyez sur [CANCEL] ANNULER pour revenir à l'écran après l'exécution de l'étape ***4***.
- La ligne s'affiche en vert après la modification du temps initial de "DEM." / "FIN".

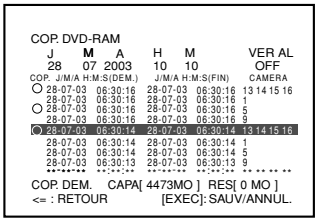


7. Appuyez sur le bouton [EXECUTE]

- L'indicateur [○] s'affiche et toute la ligne est en surbrillance.

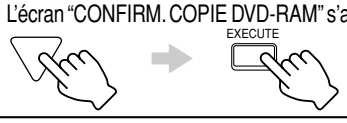


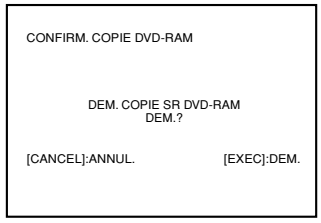
- Répétez les étapes de ***5*** à ***7*** pour continuer de marquer les données à recopier avec l'indicateur [○].



8. Sélectionnez "COP. DEM." avec [▽] et appuyez ensuite sur [EXECUTE]

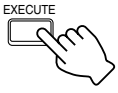
- L'écran "CONFIRM. COPIE DVD-RAM" s'affiche.

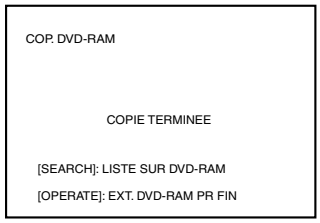




9. Appuyez à nouveau sur le bouton [EXECUTE]

- L'unité entre en mode "COP. DVD-RAM" et commence à copier.
- Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pendant la copie pour quitter l'opération.
- Une fois terminé, le message "COPIE TERMINEE" s'affiche à l'écran.

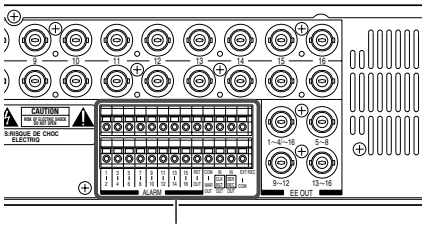


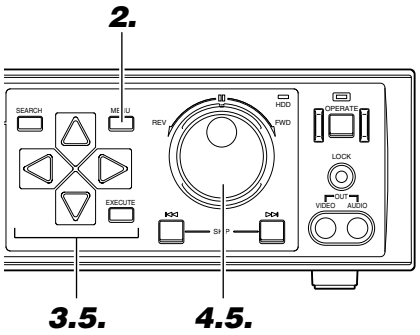


Activation de l'enregistrement via des signaux alarme/capteur externes

Lorsque les signaux des dispositifs d'alarme sont saisis via le port [ALARM IN] ENTRÉE ALARME situé sur le panneau arrière, l'enregistrement commence automatiquement dans le mode spécifié pour l'option "MODE ENR" du menu "MODE ALARME/CAPT." (☞ Page 27). L'enregistrement d'alarme est exécuté en cas de réception de signaux d'alarme alors que VR-716 est en mode d'enregistrement. L'enregistrement du capteur est exécuté en mode d'arrêt En d'autres termes, la désignation varie en fonction du mode du VR-716.

<Exemple>
Définissez le mode d'enregistrement pour les caméras de 1 à 4 et de 9 à 12.
※ Avant de procéder, assurez-vous que la définition des caméras de 1 à 4 et de 9 à 12 dans le menu "MODE ENR" est terminée.
☞ Page 36 'Enregistrement en mode Normal'





<Types des modes d'enregistrement>

- "ALARME":
  Active l'enregistrement d'alarme uniquement lorsque le VR-716 est en mode d'enregistrement normal.
- "CAPTEUR":
  Active l'enregistrement du capteur uniquement lorsque le VR-716 est en mode d'arrêt.
- "ALARME/CAPT.":
  Active l'enregistrement d'alarme lorsque le VR-716 est en mode d'enregistrement et l'enregistrement de capteur en mode d'arrêt.

Remarque

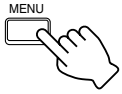
- Assurez-vous que l'option "MODE FONC. ENTREE EXT." (☞ page 28) est définie sur "ON". Si elle est sur "OFF", l'enregistrement via les signaux d'alarme est impossible même lorsque le paramétrage est terminé.
- Il y a un intervalle d'environ une seconde (ou moins) avant que l'enregistrement du capteur soit lancé suite à l'entrée de signaux d'alarme. Pour raccourcir ce délai, utilisez la fonction 'Enregistrement du précapteur'. (☞ Page 113)

1. Connectez le dispositif d'alarme au 'Port d'entrée/sortie de signal' situé sur le panneau arrière de l'appareil

- Connectez le dispositif d'alarme aux ports [ALARM IN 1 ~ ALARM IN 4] ENTRÉE ALARME 1 à ENTRÉE ALARME 4 et [ALARM IN 9 ~ ALARM IN 12] ENTRÉE ALARME 9 à ENTRÉE ALARME 12.

2. Appuyez sur le bouton [MENU]

- Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "MODE ALARME/CAPT.".



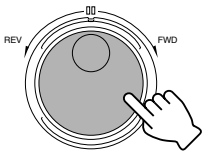
MODE ALARME/CAPT.	
1.BLOC	1
2.MODE ENR	ALARME
3.TAUX RAFF.	25 IPS
4.QUALITE	H
5.DUREE	180SEC.
6.ENR. AUD.	ON
7.ENR PRECAPT.	OFF
8.DUREE ENR PRECAPTEUR	10SEC.
9.MODE FONC. ENTREE EXT.	OFF
10.DETECT. MOUV.	OFF
11.PARAM. DETECT. MOUV.	►

3. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l'option "BLOC"

- Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

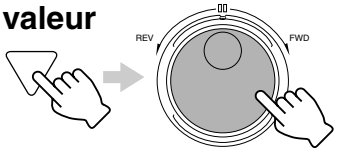
4. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "1"

- Vous pouvez maintenant paramétrer les caméras de 1 à 4.



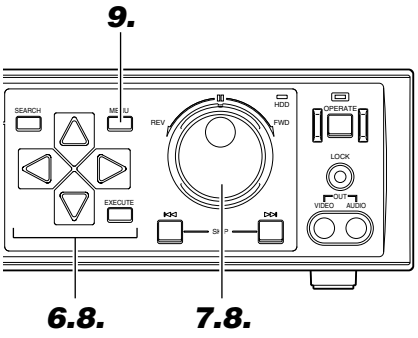
MODE ALARME/CAPT.	
1.BLOC	1
2.MODE ENR	ALARME
3.TAUX RAFF.	25 IPS
4.QUALITE	H
5.DUREE	180SEC.
6.ENR. AUD.	ON
7.ENR PRECAPT.	OFF
8.DUREE ENR PRECAPTEUR	10SEC.
9.MODE FONC. ENTREE EXT.	OFF
10.DETECT. MOUV.	OFF
11.PARAM. DETECT. MOUV.	►

5. Appuyez sur [▽] et tournez le cadran de mode lent pour sélectionner "MODE ENR" et définir une valeur



MODE ALARME/CAPT.	
1.BLOC	1
2.MODE ENR	ALARME
3.TAUX RAFF.	25 IPS
4.QUALITE	H
5.DUREE	180SEC.
6.ENR. AUD.	ON
7.ENR PRECAPT.	OFF
8.DUREE ENR PRECAPTEUR	10SEC.
9.MODE FONC. ENTREE EXT.	OFF
10.DETECT. MOUV.	OFF
11.PARAM. DETECT. MOUV.	►

- Permet de sélectionner un mode d'enregistrement.
- Permet de sélectionner le taux raff. à utiliser pendant l'enregistrement.
- Permet de sélectionner la qualité de l'image à utiliser pendant l'enregistrement.
- Permet de sélectionner la durée d'enregistrement.
- Permet d'indiquer si l'audio doit être incluse dans l'enregistrement.
- Permet de sélectionner la durée d'enregistrement du précapteur. ☞ Page 113 'Enregistrement du précapteur'
- Permet d'activer l'enregistrement du précapteur.
- Permet de définir le mode d'enregistrement. ☞ Page 28 'Menu MODE ALARME/CAPT.'



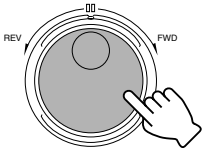
6. Appuyez sur [△ / ▽] pour déplacer le curseur vers “BLOC”

MODE ALARME/CAPT.

1.BLOC	3
2.MODE ENR	ALARME
3.TAUX RAFF.	25 IPS
4.QUALITE	H
5.DUREE	180SEC.
6.ENR. AUD.	ON
7.ENR PRECAPT.	OFF
8.DUREE ENR PRECAPTEUR	10SEC.
9.MODE FONC. ENTREE EXT.	OFF
10.DETECT. MOUV.	OFF
11.PARAM. DETECT. MOUV.	►

7. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner “3”

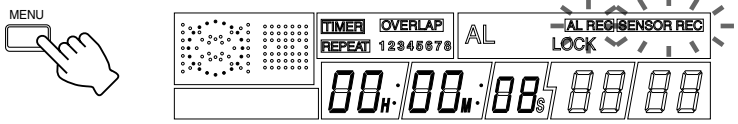
- Vous pouvez maintenant paramétrer les caméras de 9 à 12.



8. Répétez la procédure de l’étape *5* pour sélectionner l’option “MODE ENR” et définir une valeur en conséquence

9. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage du menu

- L’écran revient en mode normal.
- L’indicateur [AL REC] ou [SENSOR REC] situé apparaît sur l’affichage avant.



■ Notification pendant l’enregistrement d’alarme ou de capteur

AFF./VIBR.

[AFF.]	
1.MODE ALARME/CAPT.	ON
2.CLIGN. ALARME/CAPT.	ON
3.MONITEUR SEQUENT.	ON
4.ERR. SIGNAL ENTR.	ON
5.AVERT.	ON
[VIBR.]	
1.DD PLEIN	OFF
2.ALARME/CAPT.	OFF
3.AVERT.	OFF

L’indicateur [AL] situé sur l’affichage avant apparaît pendant l’enregistrement d’alarme ou du capteur lorsque cette option est sur “ON”.

L’indicateur [AL] situé sur l’affichage avant clignote après la fin de l’enregistrement d’alarme ou du capteur lorsque cette option est sur “ON”.

Le vibrateur retentit s’il est sur “ON”.

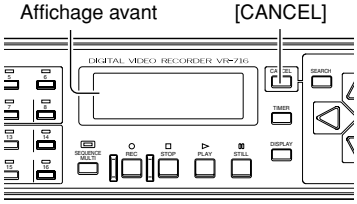
AFF. MONITEUR

1.SOR EE 1-4/-16	1-16
2.MODE IMAGE SIMPLE	►
3.MODE IMAGE QUAD	
BLOC 1	1SEC.
BLOC 2	1SEC.
BLOC 3	1SEC.
BLOC 4	1SEC.
4.COMM. ALARME/CAPT.	OFF
5.COUL. LIMITE ECRAN FRACT.	LIMITE 3

Permet de définir le mode de commutation de l’écran du moniteur lors de la réception des signaux d’alarme. ☞ Page 26 ‘Menu AFF. MONITEUR’

Remarque

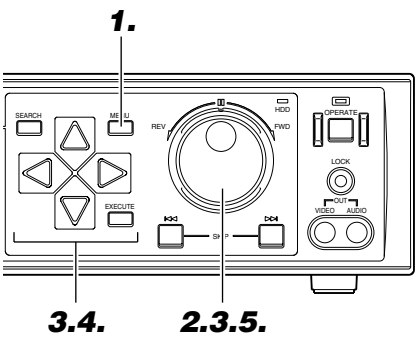
- Si l’option “MODE ENR” est sur “CAPTEUR”, appuyez sur le bouton [STOP] après avoir paramétré le menu. L’enregistrement du capteur est exécuté dans le mode spécifié en cas de réception d’entrée d’alarme.
- Si l’option “MODE ENR” est sur “ALARME”, appuyez sur le bouton [REC] ENREGISTRER après avoir paramétré le menu. L’enregistrement d’alarme est exécuté dans le mode spécifié en cas de réception d’entrée d’alarme.
- Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour interrompre le son du vibrateur pendant l’enregistrement d’alarme ou de capteur. Appuyez à nouveau sur le bouton [CANCEL] ANNULER pendant l’enregistrement d’alarme pour revenir au mode d’enregistrement normal ou pendant l’enregistrement du capteur pour interrompre l’opération.
- Appuyez à nouveau sur le bouton [CANCEL] ANNULER et l’indicateur [AL] d’alarme/capteur situé sur l’affichage avant cesse de clignoter.



Caractéristiques utiles (suite)

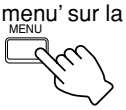
Fonction de détection de mouvement

Le VR-716 est doté d'une fonction de détection de mouvement qui divise l'écran du moniteur en 150 zones et exécute l'enregistrement alarme/capteur automatiquement après la détection d'un mouvement d'image dans ces zones.



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

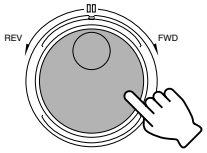
• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "MODE ALARME/CAPT.".



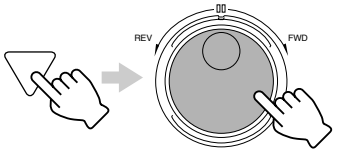
MODE ALARME/CAPT.

1.BLOC	1
2.MODE ENR	ALARME
3.TAUX RAFF.	25 IPS
4.QUALITE	H
5.DUREE	180SEC.
6.ENR. AUD.	ON
7.ENR PRECAPT.	OFF
8.DUREE ENR PRECAPTEUR	10SEC.
9.MODE FONC. ENTREE EXT.	OFF
10.DETECT. MOUV.	OFF
11.PARAM. DETECT. MOUV.	▶

2. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner un bloc



3. Appuyez sur [▽] et tournez le cadran de mode lent pour sélectionner une valeur par option



MODE ALARME/CAPT.

1.BLOC	1
2.MODE ENR	ALARME
3.TAUX RAFF.	25 IPS
4.QUALITE	H
5.DUREE	180SEC.
6.ENR. AUD.	ON
7.ENR PRECAPT.	OFF
8.DUREE ENR PRECAPTEUR	10SEC.
9.MODE FONC. ENTREE EXT.	OFF
10.DETECT. MOUV.	OFF
11.PARAM. DETECT. MOUV.	▶

Permet de sélectionner un mode d'enregistrement.

Permet de sélectionner le taux raff. à utiliser pendant l'enregistrement.

Permet de sélectionner la qualité de l'image à utiliser pendant l'enregistrement.

Permet de sélectionner la durée d'enregistrement.

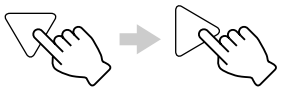
Permet d'indiquer si l'audio doit être incluse dans l'enregistrement.

Permet d'activer l'enregistrement du précapteur. ☞ Page 113 'Enregistrement du précapteur'

Permet de sélectionner la durée d'enregistrement du précapteur.

Permet de définir la détection de mouvement. ☞ Page 28 'Menu MODE ALARME/CAPT.'

4. Sélectionnez l'option "PARAM. DETECT. MOUV." avec [▽] et appuyez ensuite sur [▷]

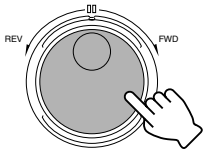


• Le menu "PARAM. DETECT. MOUV." s'affiche.

PARAM. DETECT. MOUV.

1.BLOC	1
2.SCENE CAMERA 1	MANUEL ▶
PARAM. ZONE	▶
3.SCENE CAMERA 2	MANUEL ▶
PARAM. ZONE	▶
4.SCENE CAMERA 3	MANUEL ▶
PARAM. ZONE	▶
5.SCENE CAMERA 4	MANUEL ▶
PARAM. ZONE	▶

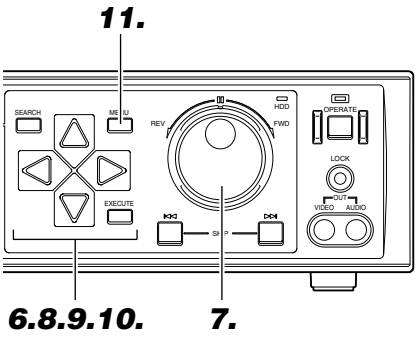
5. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner "BLOC"



• Définissez "BLOC" sur "1":
Définissez la détection de mouvement pour les caméras de 1 à 4.
• Définissez "BLOC" sur "2":
Définissez la détection de mouvement pour les caméras de 5 à 8.
• Définissez "BLOC" sur "3":
Définissez la détection de mouvement pour les caméras de 9 à 12.
• Définissez "BLOC" sur "4":
Définissez la détection de mouvement pour les caméras de 13 à 16.

Avertissement

- Lorsque les caméras sont connectées, les lumières fluorscentes papillotantes peuvent déclencher une détection erronée. Dans ce cas, supprimez les papillotements lorsque vous réglez la caméra. (☞ Manuel d'instruction de la caméra utilisée)
- Veillez à ce qu'une option autre que "OFF" soit sélectionnée pour "DETECT. MOUV." (☞ page 28).
  La détection de mouvement ne s'active pas bien que le paramétrage soit terminé.
- La fonction de détection de mouvement n'est pas destinée à servir de protection contre le vol et les incendies. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les pertes survenues à la suite d'accidents ou de dommages.



<Réglage manuel>

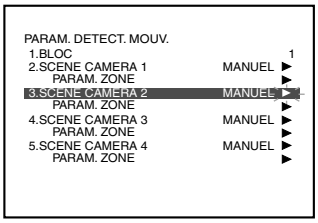
- Pour déterminer la valeur de “SENSIBILITE DE DETECTION”, “SENSIBILITE D’ARRET” et “NIVEAU DE TAILLE D’OBJET”, lors de la sélection d’une valeur de “SCENE” autre que “STANDARD”, prière de se reporter au paramétrage détaillé affiché.
  (☞ Page 70 ‘Paramétrage’)

Remarque

- Pour modifier les paramètres du menu “MODE ENR” avant de définir l’écran “PARAM. ZONE”, fermez cet écran et ouvrez-le à nouveau une fois les modifications apportées. Dans certains cas, les images en direct ne s’affichent pas sur le fond de l’écran “PARAM. ZONE”.
- L’écran du moniteur est divisé en 150 zones de détection de mouvement. Pour définir les 150 zones, appuyez sur le bouton [EXECUTE] que vous maintenez enfoncé.
- Pour effacer les 150 zones, appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER que vous maintenez enfoncé.
- Le paramétrage du mode d’enregistrement de détection de mouvement (qualité de l’image, taux raff. etc.) est identique au paramétrage du mode d’alarme.
  ☞ Page 66 ‘Activation de l’enregistrement via des signaux alarme externes’
- Après avoir configuré la caméra, capturez une image réelle oar détection de mouvement afin de vérifier une fois de plus si l’alarme se déclenche correctement et de contrôler sa sensibilité de détection.

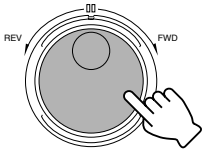
6. Appuyez sur [▽] pour déplacer le curseur sur “SCENE”

- Déplacez le curseur vers la caméra par laquelle le mouvement doit être détecté.

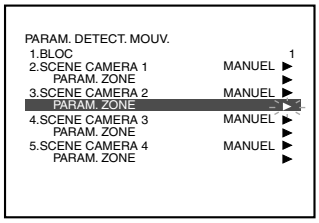


7. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner une valeur

- Sélectionnez une valeur dans la colonne *Paramètres* sous “SCENE” sur la page 28.
- Lorsque l’option “MANUEL” est sélectionnée, “SENSIBILITE DE DETECTION”, “SENSIBILITE D’ARRET” et “NIVEAU DE TAILLE D’OBJET.” peut être indiqué sous “PARAM. DETAIL”.

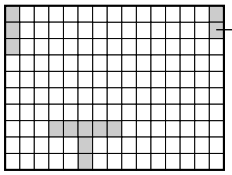


8. Appuyez sur [▽] pour déplacer le curseur sur “PARAM. ZONE”



9. Appuyez sur le bouton [▷]

- Sélectionnez la zone pour laquelle le mouvement doit être détecté.

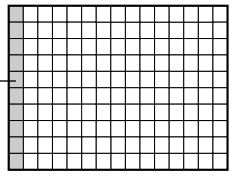


Utilisez [△ / ▽ / ◁ / ▷] pour sélectionner les zones et appuyez ensuite sur [EXECUTE]. Les zones qui sont sélectionnées s’affichent dans une autre couleur sur l’écran du moniteur. Pour annuler la sélection, appuyez sur [CANCEL] ANNULER.
- Vous pouvez effectuer un déplacement diagonal en appuyant simultanément sur les boutons.
- Vous pouvez effectuer un déplacement en continu en appuyant sur les boutons et en les maintenant enfoncés.

- Appuyez sur le bouton [SEARCH] RECHERCHER que vous maintenez enfoncé lorsque l’écran “PARAM. ZONE” s’affiche pour passer au mode de test de détection de mouvement. (☞ Page 70 ‘Mode de vérification’)
- Pour quitter le mode de test, appuyez à nouveau sur [SEARCH] RECHERCHER.

10. Sélectionnez les zones dans la colonne la plus à gauche et appuyez ensuite sur [◁] pour revenir à l’écran du menu “PARAM. DETECT. MOUV.”

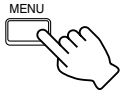
Appuyez sur [◁] pour revenir à l’écran “PARAM. DETECT. MOUV.” lorsque les zones sélectionnées se trouvent dans la colonne à l’extrême gauche.



※ Répétez les étapes ***3*** à ***10*** pour indiquer les paramètres des autres caméras.

11. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

- L’écran revient en mode normal.



Caractéristiques utiles (suite)

Mode de vérification de la détection de mouvement et guidage de paramètrage

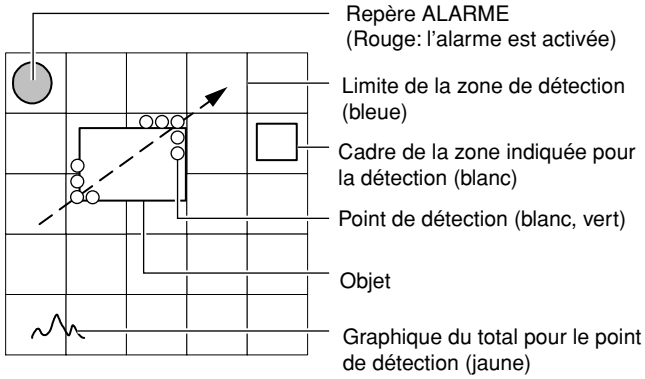
Mode de vérification

■ **Image à l'écran**

Appuyez sur le bouton [SEARCH] RECHERCHER lorsque l'écran "PARAMETRE DE ZONE" s'affiche pour activer l'écran du mode de vérification.

■ **Explication du contenu de l'écran**

- Repère ALARME:
  Un [●] rouge s'affiche en haut à gauche de l'écran lorsque la détection ALARME est en cours.
- Limite de la zone de détection (bleue):
  Limite de la zone de l'unité de paramétrage sur l'écran "PARAM. ZONE".
- Cadre de la zone indiquée pour la détection:
  La zone telle qu'indiquée dans "PARAM. ZONE" s'affiche sous forme de cadre blanc.
- Point de détection (blanc):
  Le point où le mouvement a atteint "SENSIBILITE DE DETECTION" s'affiche sous forme d'un point blanc. La détection ALARME s'active si le nombre de points blancs atteint le nombre "NIVEAU DE TAILLE D'OBJET".
- Point de détection (vert):
  Le point où le mouvement a atteint entre "SENSIBILITE DE DETECTION" et "SENSIBILITE D'ARRET" s'affiche sous forme d'un point vert.
- Graphique du total pour le point de détection (jaune):
  Les changements du nombre d'affichage des points blancs s'affichent avec l'axe des X comme le temps écoulé.


Repère ALARME
(Rouge: l'alarme est activée)
Limite de la zone de détection (bleue)
Cadre de la zone indiquée pour la détection (blanc)
Point de détection (blanc, vert)
Objet
Graphique du total pour le point de détection (jaune)

Paramétrage

■ **Paramétrage de valeur pour une autre scène**

Pour un paramétrage autre que "STANDARD", voir la valeur de paramétrage sur la flèche à droite de "SCENE" dans le menu.

■ **Comment vérifier la valeur de paramétrage et l'alarme**

Exécutez "SCENE" et "PARAM. ZONE" en prenant soin que le repère ALARME s'affiche lorsque le mouvement doit être détecté en mode de vérification. Changez la scène ou agrandissez la zone de détection si le repère ALARME ne s'affiche pas.

■ **Paramétrage manuel**

Lorsque "STANDARD" ou autres scènes ne peuvent pas être détectés, changez les 3 paramètres dans le paramétrage manuel en vous reportant au 'Tableau 1 : Paramétrage de valeur pour une autre scène' et 'Tableau 2 : "NIVEAU DE TAILLE D'OBJET" et le "Opération Alarme Nombre minimum de points de détection"'.

Tableau 1: Paramétrage de valeur pour une autre scène

"SCENE"	Paramétrage détaillé			Opération Alarme Nombre minimum de point de détection *1
	"SENSIBILITE DE DETECTION"	"SENSIBILITE D'ARRET"	"NIVEAU DE TAILLE D'OBJET"	
"STANDARD"	–	–	–	2
"ENTREE H"	10	+1	2	2
"ENTREE B"	7	+4	3	4
"PASSAGE H"	9	+0	2	2
"PASSAGE B"	8	+3	3	4
"CAISSE H"	10	+2	1	1
"CAISSE B"	10	+2	3	4
"DIS H"	10	+3	1	1
"DIS B"	8	+5	8	20 *2
"COUL H"	10	+4	2	2
"COUL B"	7	+8	3	4
"PRTE H"	14	+0	1	1
"PRTE B"	10	+4	5	8
"PARKING H"	14	+0	1	1
"PARKING B"	10	+4	6	10 *2
"LUX BAS H"	15	+0	2	2
"LUX BAS B"	12	+0	4	6
"ASCENC."	8	+4	2	2
"COMPT."	6	+5	4	6

*1 Nombre de points blancs affichés en mode de vérification

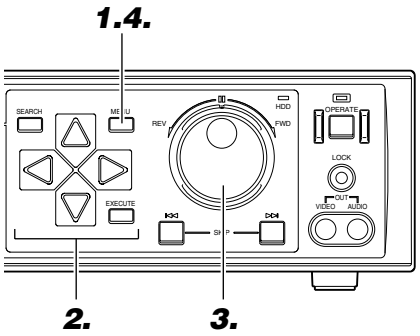
*2 Le nombre maximum de points à détecter dans une zone est 9. Définissez le nombre de zones en sorte que le total de points de détection dépasse le nombre minimum de points de détection.

Tableau 2: "NIVEAU DE TAILLE D'OBJET" et le "Opération Alarme Nombre minimum de points de détection"

"NIVEAU DE TAILLE D'OBJET"	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Opération Alarme Nombre minimum de points de détection	1	2	4	6	8	10	15	20	25	30

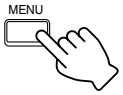
Enregistrement après récupération suite à une coupure de courant

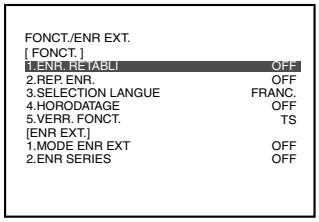
VR-716 est doté d'une fonction de récupération d'enregistrement qui lance automatiquement l'enregistrement après la restauration de l'alimentation suite à une coupure de courant. Cette fonction supprime la procédure de restauration normalement requise lorsqu'une coupure de courant survient pendant un enregistrement.



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "FONCT./ENR EXT.".



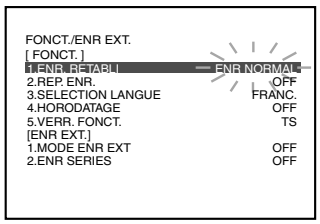


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l'option "ENR. RETABLI"

• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

3. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner le mode de fonctionnement

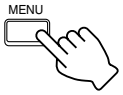
• "ÉTAT PRÉC.":
Lorsqu'une coupure de courant se produit pendant l'enregistrement, l'enregistrement reprend lors de la restauration de l'alimentation. Toutefois, si la coupure de courant se produit alors que l'appareil est en mode d'enregistrement de capteur (☞ page 66), l'enregistrement ne reprend pas automatiquement après la restauration de l'alimentation.



• "ENR NORMAL":
L'enregistrement reprend lors de la restauration de l'alimenation après une coupure de courant, quel que soit le mode dans lequel se trouvait l'appareil avant la coupure.

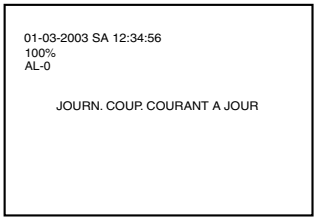
4. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

• L'écran revient en mode normal.



■ Notification de coupure de courant

• Le message suivant s'affiche sur l'écran du moniteur en cas de coupure de courant et l'autre message [other E-04] apparaît sur l'affichage avant.



Remarque

• Le message "JOURN. COUP. COURANT A JOUR" s'affiche uniquement lorsque l'option "AVERT." du menu "MODE ECRAN" (☞ page 23) est définie sur "ON". Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer le message.

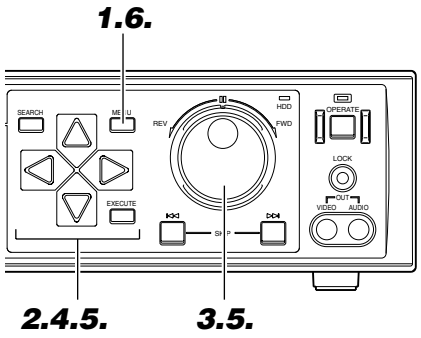
Avertissement

• La vérification du disque dur est effectuée suite à la restauration de l'alimentation après une coupure de courant ce qui risque de retarder l'enregistrement. La procédure peut prendre longtemps si les données sont fragmentées ou si le volume des données est important.
• Une liste contenant les dates et heures de restauration de l'alimentation peut être affichée. (☞ Page 60)
• Lorsque le Timer de programme est défini, l'enregistrement reprend dans le mode qu'il avait avant la coupure de coupure de courant.

Caractéristiques utiles (suite)

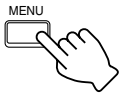
Définition d'un titre par écran de voie de la caméra

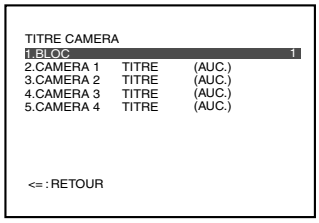
<Exemple>
Enregistrez le titre de la caméra 1 sous [ENTRANCE1].



1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• Suivez les procédures stipulées dans 'Changement du paramétrage du menu' sur la page 22 pour afficher le menu "TITRE CAMERA".

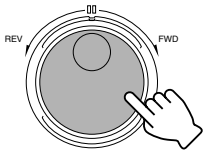


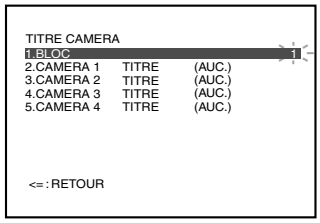


2. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l'option "BLOC"

• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.

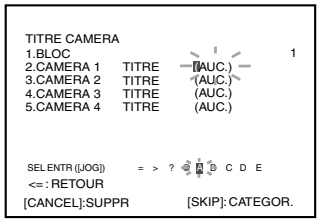
3. Tournez le cadran du mode lent pour définir le "BLOC" sur "1"





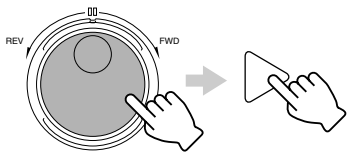
4. Appuyez sur [▽] pour sélectionner l'option "TITRE CAMERA 1"

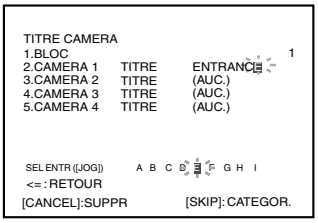
• Déplacez le curseur pour effectuer la sélection.



5. Tournez le cadran du mode lent pour sélectionner un caractère

• Après avoir déplacé le curseur sur [E], appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur vers l'avant et sélectionnez ensuite [N], [T], [R], [A], [N], [C], [E] et [1] respectivement.

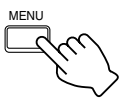




※ Répétez les étapes de ***2*** à ***5*** pour enregistrer les titres des autres caméras.

6. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

• L'écran revient en mode normal.



<Caractères pouvant être utilisés dans les titres de caméra>

(À l'exclusion des titres définis par l'ordinateur).

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

[]^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~

¡¢£¤¥¦§¨©ª«¬-®¯°±²³´µ¶•¸¹º»¼ ½ ¾ ¿

ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉÊËÌÍÎÏÐÑÒÓÔÕÖ×ØÙÚÛÜÝÞß

àáâãäåæçèéêëìíîïðñòóôõö÷øùúûüýþÿ

!#$% &()*+,-./0123456789:;<=>?@

※ Vous pouvez utiliser 15 caractères pour enregistrer le titre de la caméra.

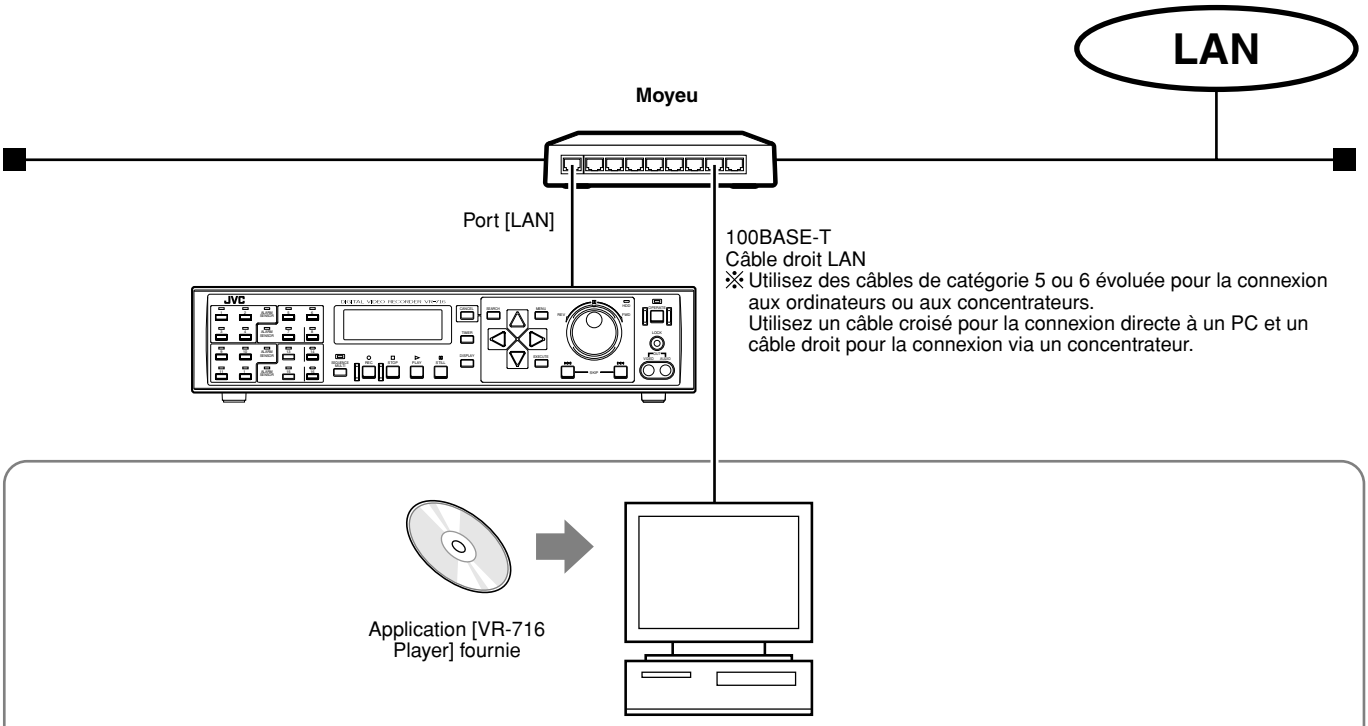
Remarque

• Pour supprimer un caractère enregistré, utilisez [◁ / ▷] pour sélectionner le caractère et appuyez ensuite sur [CANCEL] ANNULER.

Connexion à un ordinateur : Qu'est-ce qu'un navigateur Web ? –

Vous pouvez exécuter les opérations suivantes

En effectuant une connexion à l'ordinateur via un câble LAN, vous pouvez afficher les images enregistrées sur VR-716 sur le moniteur de votre ordinateur.


LAN
Moyeu
Port [LAN]
100BASE-T
Câble droit LAN
※ Utilisez des câbles de catégorie 5 ou 6 évoluée pour la connexion aux ordinateurs ou aux concentrateurs.
Utilisez un câble croisé pour la connexion directe à un PC et un câble droit pour la connexion via un concentrateur.
Application [VR-716 Player] fournie

Exploitation du VR-716 sur un ordinateur (installation de l'application fournie [VR-716 Player] requise).

- **Recherche/lecture de l'image enregistrée sur VR-716**
- **Sauvegarde de secours sur un ordinateur de l'image enregistrée avec VR-716**
- **Capture de l'image enregistrée sur VR-716 comme images fixes**

※ Voir le manuel d'utilisateur de l'application [VR-716 Player] figurant sur le CD-ROM fourni pour de plus amples informations sur la configuration et le fonctionnement de l'application [VR-716 Player].
(L'application VR-716 Player ne peut pas être utilisée pour exécuter les opérations d'enregistrement/arrêt sur le VR-716).

Paramétrez facilement votre VR-716 à l'aide d'un navigateur (Internet Explorer)

- **Saisie des titres de caméra à l'aide du clavier**
- **Programme d'enregistrement avec le Timer de programme**
- **Recherche d'enregistrements alarme/capteur**
- **Paramétrage de sécurité des fichiers contenant des images enregistrées dans VR-716**
- **Lecture des images enregistrées à l'aide de Simple Viewer**
(Vous devez intaller l'application fournie [VR-716 Player] pour pouvoir lire avec Simple Viewer)
- **Sauvegarde de secours des paramètres de menu**

Remarque

- Les spécifications pour l'ordinateur ci-dessus sont à titre de référence pour l'exploitation de l'application et ne représentent aucune garantie de bon fonctionnement.
Même lorsque l'ordinateur satisfait les conditions nécessaires de fonctionnement, sa performance peut varier d'un utilisateur à l'autre en fonction de la façon dont il est utilisé.

Avertissement

- La lecture simultanée des images d'un seul VR-716 sur plusieurs ordinateurs n'est pas possible.

Précautions à prendre avec un navigateur Web

■ Configuration minimale requise pour l'ordinateur

- OS : Windows 2000 Professional SP4 / Windows XP Professional SP1/Windows XP Home Edition SP1
- Processeur : Pentium III 800MHz et ultérieur
- Mémoire : 256 Mo et plus
- Disque dur : 50 Mo d'espace libre minimum sont requis pour l'installation de l'application fournie.
- Moniteur : XGA (1024 x 768 pixels) ou plus requis
  SXGA (1280 x 1024 pixels) recommandé

※ Prend en charge Internet Explorer Ver. 5.5 (SP2) / Ver. 6.0.
En outre, Internet Explorer 5.0 n 'est pas pris en charge.

■ Autres précautions

- Supposons que le navigateur Web est utilisé dans un environnement Intranet, il faut alors désactiver le serveur proxy en sélectionnant "Options Internet" ➡ "Connexion" dans Internet Explorer.
- La priorité sera accordée à l'unité principale du VR-716 en mode d'enregistrement, d'attente du Timer ou en modes de fonctionnement. L'utilisation d'un navigateur Web ou de Simple Viewer est interdite dans ce cas.

Remarque

- Les spécifications pour l'ordinateur sont à titre de référence pour l'exploitation de l'application et ne représentent aucune garantie de bon fonctionnement. Même lorsque l'ordinateur satisfait les conditions nécessaires de fonctionnement, sa performance peut varier d'un utilisateur à l'autre en fonction de la façon dont il est utilisé.

Configuration du flux

Connexion avec un câble LAN ☞ Page 76

Configuration du réseau pour VR-716 ☞ Page 77

- Configurez “ADR. IP”.
- Configurez “MSQ. RES.”.
- Configurez “PASSER. DEFAUT” Passerelle par défaut.

Configuration du réseau ☞ Page 78

- Configurez l’“Adresse IP”.
- Entrez le “Masque de sous-réseau”.

WindowsXP ☞ Page 78
Windows2000 ☞ Page 79

Connexion (ouverture de session) au réseau ☞ Page 81

Définition d’un titre par écran de voie de la caméra ☞ Page 82

Enregistrement du programme avec le Timer de programme ☞ Page 83

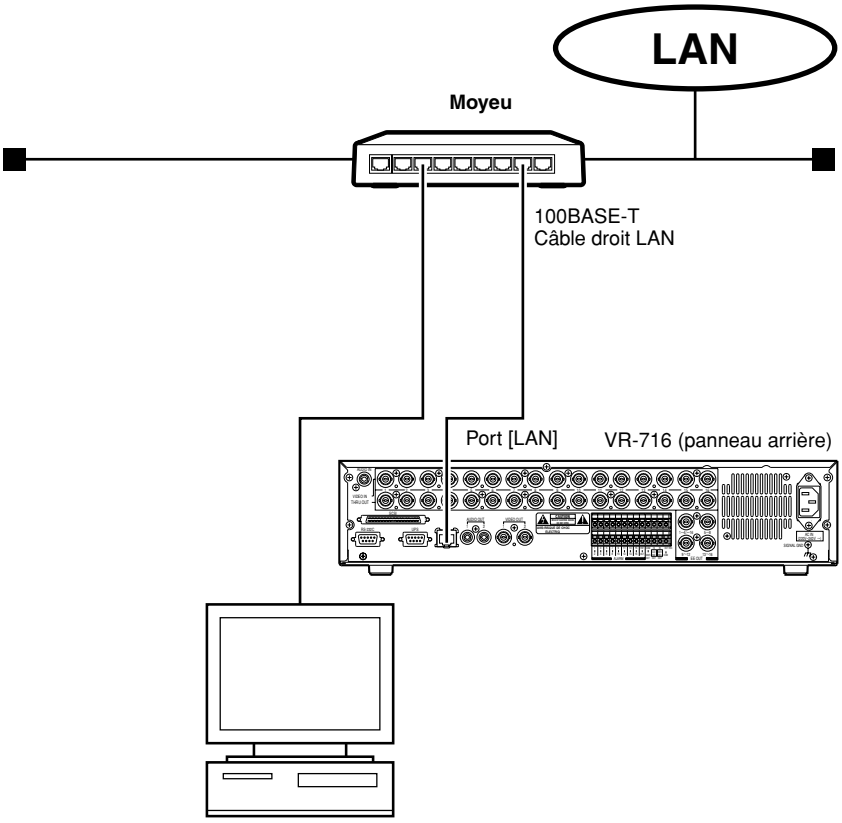
Recherche d’image en fonction de la Date/Heure (Recherche D’événement) ☞ Page 91

Remarque

- Qu’est-ce qu’une adresse IP ? ☞ Page 110
- Qu’est-ce qu’un masque de sous-réseau ? ☞ Page 110
- Qu’est-ce qu’une passerelle par défaut ? ☞ Page 110
- Qu’est-ce qu’une ouverture de session ? ☞ Page 110

Connexion avec un câble LAN

■ Connexion à un réseau (LAN)



Remarque

◆ Qu'est-ce que LAN ?
☞ Page 110

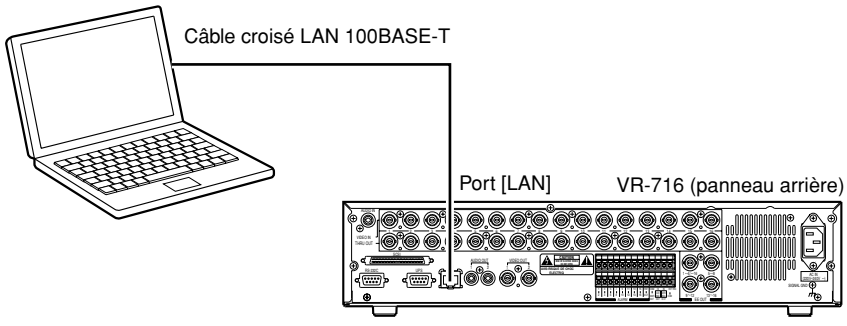
◆ Utilisez des câbles de catégorie 5 ou 6 évoluée pour la connexion aux ordinateurs ou aux concentrateurs. Utilisez un câble croisé pour la connexion directe à un PC et un câble droit pour la connexion via un concentrateur.

◆ Contactez l'administrateur du réseau pour la connexion à un LAN existant.

Avertissement

• La lecture simultanée des images de VR-716 sur plusieurs ordinateurs n'est pas possible.

■ Connexion à un réseau de poste à poste



Remarque

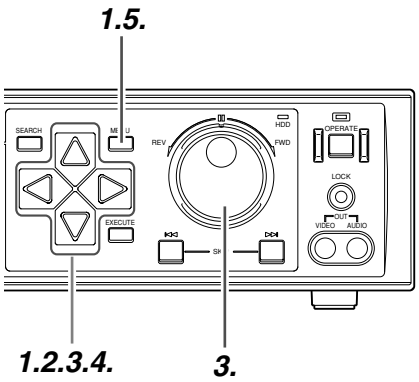
◆ Qu'est-ce qu'une connexion poste à poste ?
☞ Page 110

Avertissement

• Débranchez le cordon d'alimentationn du VR-716 avant de connecter le câble LAN.

Configuration du réseau pour VR-716

Effectuez la configuration initiale sur l'unité principale du VR-716 en consultant l'écran du moniteur connecté au VR-716.

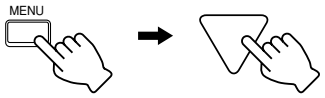


Remarque

- Si DHCP est sélectionné, l'adresse IP affectée au serveur DCHP apparaît lors du ré-affichage de ce menu après la sortie (Non modifiable).
- Lorsque "DHCP" est sélectionné, cette unité va acquérir uniquement l'adresse IP pendant le démarrage ou le changement de paramètres. Lorsque le réseau est valide après le démarrage, pour acquérir l'adresse IP, réglez à nouveau "METHOD" sur "DHCP" si le réglage avait été fait différemment.

1. Appuyez sur le bouton [MENU]

• Utilisez [▽] pour déplacer le curseur vers "RESEAU".




```
MENU PRINC/MENU FONCT.
PARAM HOR                    ▶
MODE ECRAN                   ▶
AFF./VIBR.                   ▶
MODE ENR                     ▶
TITRE CAMERA                 ▶
FONCT./ENR EXT.              ▶
AFF. MONITEUR                ▶
MODE ALARME/CAPT.            ▶
TIMER PROGR.                 ▶
RESEAU                       ▶
UTIL. DISQ/MAINTENANCE       ▶
```

2. Appuyez sur le bouton [▷]

• Affiche l'écran "RESEAU".

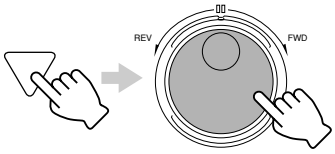
```
RESEAU
1.NOM HOTE                  vr716
2.METHOD                     FIXE
3.ADR. IP              192.168.  0. 10
4.MSQ. RES.            255.255.255.  0
5.PASSER. DEFAUT       192.168.  0.254
6.SRVR NOMS              0.  0.  0.  0

  ADRESSE MAC          00:80:88:40:b0:00

<= : RETOUR
[CANCEL]:SUPPR.
```

※ Les paramètres par défaut sont les suivants:

- **"METHOD"** : "FIXE" (DHCP non utilisé)
- **"ADR. IP"** : 192.168.0.10
- **"MSQ. RES."** : 255.255.255.0
- **"PASSER. DEFAUT"** : 192.168.0.254

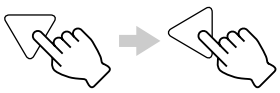
Contactez l'administrateur du réseau et demandez s'il y a des paramètres définis pour l'environnement LAN auquel le VR-716 doit être connecté.

3. Appuyez sur [▽] pour déplacer le curseur vers l'option à modifier et tournez le cadran du mode lent.




```
RESEAU
1.NOM HOTE                  vr716
2.METHOD                     FIXE
3.ADR. IP              192.168.  0. 10
4.MSQ. RES.            255.255.255.  0
5.PASSER. DEFAUT       192.168.  0.254
6.SRVR NOMS              0.  0.  0.  0

  ADRESSE MAC          00:80:88:40:b0:00

<= : RETOUR
[CANCEL]:SUPPR.
```

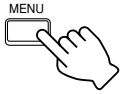
4. Déplacez le curseur vers "<=: RETOUR" via [▽] et appuyez sur [◁]



```
RESEAU
1.NOM HOTE                  vr716
2.METHOD                     FIXE
3.ADR. IP              192.168.  0. 10
4.MSQ. RES.            255.255.255.  0
5.PASSER. DEFAUT       192.168.  0.254
6.SRVR NOMS              0.  0.  0.  0

  ADRESSE MAC          00:80:88:40:b0:00

<= : RETOUR
[CANCEL]:SUPPR.
```

5. Appuyez sur [MENU] pour conclure le paramétrage

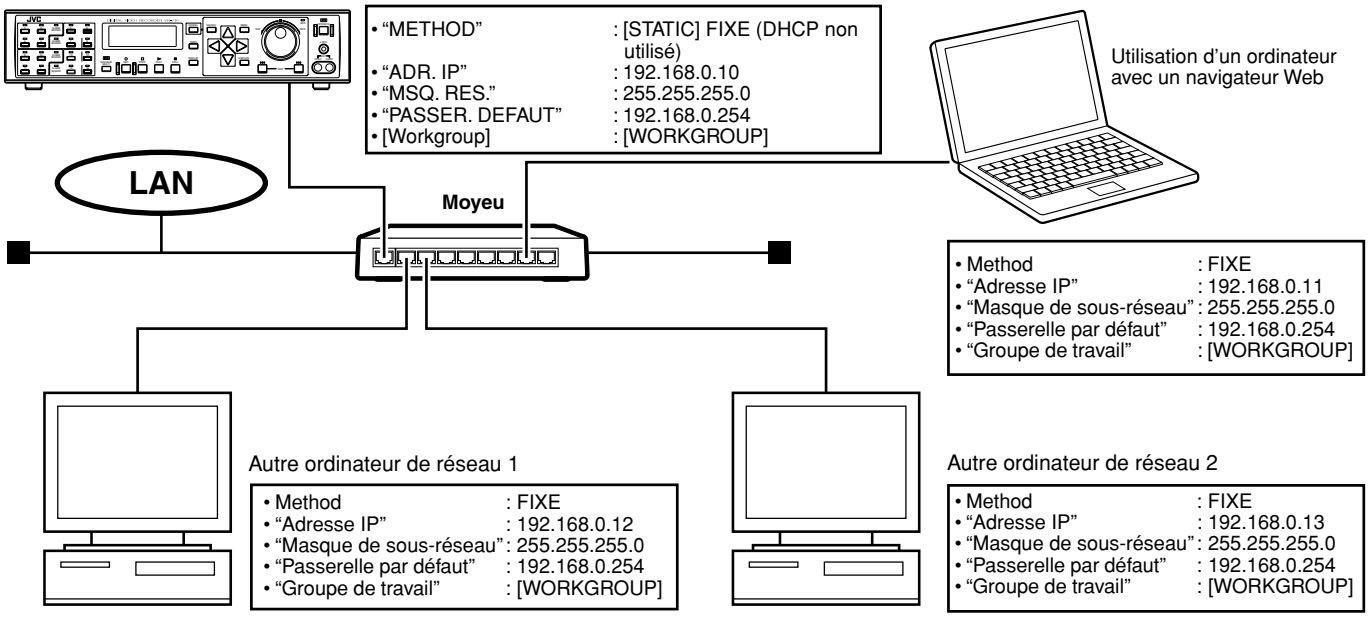
• L'écran revient en mode normal. (Le message "PARAMETRAGE ADRESSE IP..." peut s'afficher.)



Connexion à un ordinateur : Connexion à un navigateur Web et configuration - (suite)

La suite illustre la manière de configurer un petit réseau LAN avec le paramétrage par défaut du VR-716.

■ Exemple


• “METHOD” : [STATIC] FIXE (DHCP non utilisé)
• “ADR. IP” : 192.168.0.10
• “MSQ. RES.” : 255.255.255.0
• “PASSER. DEFAUT” : 192.168.0.254
• [Workgroup] : [WORKGROUP]
Utilisation d’un ordinateur avec un navigateur Web
LAN
Moyeu
• Method : FIXE
• “Adresse IP” : 192.168.0.11
• “Masque de sous-réseau” : 255.255.255.0
• “Passerelle par défaut” : 192.168.0.254
• “Groupe de travail” : [WORKGROUP]
Autre ordinateur de réseau 1
• Method : FIXE
• “Adresse IP” : 192.168.0.12
• “Masque de sous-réseau” : 255.255.255.0
• “Passerelle par défaut” : 192.168.0.254
• “Groupe de travail” : [WORKGROUP]
Autre ordinateur de réseau 2
• Method : FIXE
• “Adresse IP” : 192.168.0.13
• “Masque de sous-réseau” : 255.255.255.0
• “Passerelle par défaut” : 192.168.0.254
• “Groupe de travail” : [WORKGROUP]

Configuration du réseau (Windows XP)

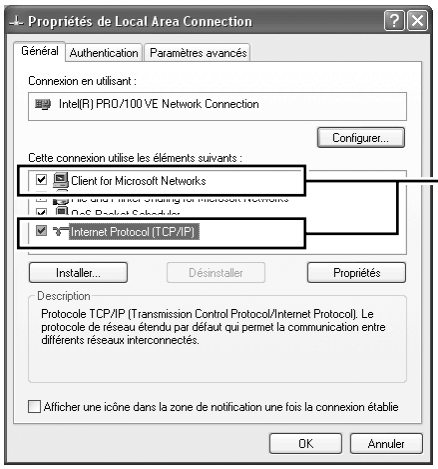
Avec Windows XP

1. Cliquez sur le bouton démarrer

- À l’aide du bouton droit de la souris, cliquez sur “Voisinage réseau”, puis sélectionnez “Propriétés”.

2. Sélectionnez le réseau auquel l’ordinateur du navigateur Web est connecté

- Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez “Propriétés”.


Propriétés de Local Area Connection
Général
Authentication
Paramètres avancés
Connexion en utilisant :
Intel(R) PRO/100 VE Network Connection
Configurer...
Cette connexion utilise les éléments suivants :
Client for Microsoft Networks
Internet Protocol (TCP/IP)
Installer...
Désinstaller
Propriétés
Description
Protocole TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol). Le protocole de réseau étendu par défaut qui permet la communication entre différents réseaux interconnectés.
Afficher une icône dans la zone de notification une fois la connexion établie
OK
Annuler

① Vérifiez les options cochées.

- Passez à l’étape ***3*** de la page 80.

Remarque

- Installez respectivement si [Client for Microsoft Networks] Client pour les réseaux Microsoft et [Internet Protocol (TCP/IP)] Protocole Internet (TCP/IP) ne s’affichent pas.
  Voir le menu d’aide sous Windows pour la procédure d’installation.

◆ Qu’est-ce qu’un protocole TCP/IP ?
☞ Page 110
◆ Qu’est-ce que DHCP ?
☞ Page 110
◆ Qu’est-ce que Groupe de travail ?
☞ Page 110

Configuration du réseau (Windows 2000)

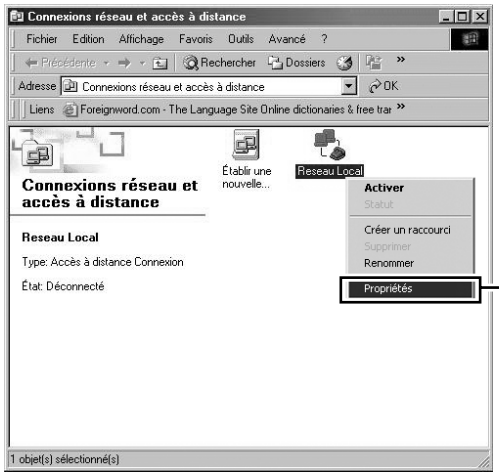
Avec Windows 2000

1. Cliquez sur le bouton Démarrer

- Cliquez sur “Paramètre” ➡ “Panneau de confirugation”.
- Double cliquez pour afficher l’écran “Connexions réseau et accès à distance”.

2. Sélectionnez “Réseau Local”

- Cliquez avec le bouton droit de la souris “Réseau Local” et cliquez sur “Propriétés”.

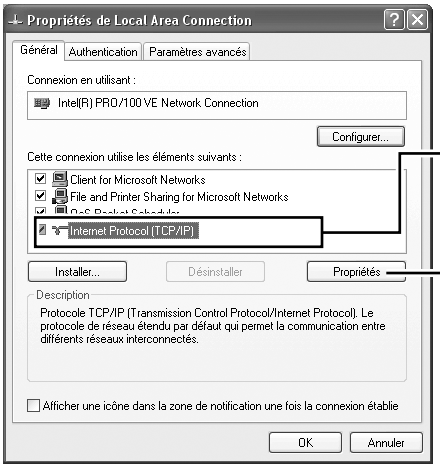


① Cliquez sur “Propriétés”.

- Passez à l’étape ***3*** de la page 80.

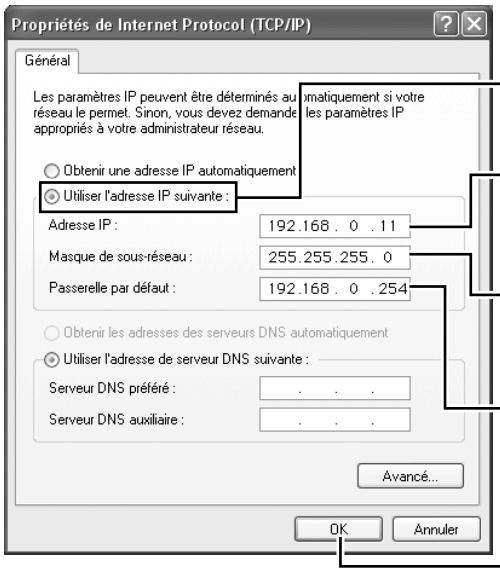
Configuration du réseau (Windows XP)

3. Sélectionnez [Internet Protocol (TCP/IP)] et cliquez sur Propriétés


Propriétés de Local Area Connection
Général
Authentication
Paramètres avancés
Connexion en utilisant :
Intel(R) PRO/100 VE Network Connection
Configurer...
Cette connexion utilise les éléments suivants :
Client for Microsoft Networks
File and Printer Sharing for Microsoft Networks
Internet Protocol (TCP/IP)
Installer...
Désinstaller
Propriétés
Description
Protocole TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol). Le protocole de réseau étendu par défaut qui permet la communication entre différents réseaux interconnectés.
Afficher une icône dans la zone de notification une fois la connexion établie
OK
Annuler

① Sélectionnez [Internet Protocol (TCP/IP)].

② Cliquez sur “Propriétés”.


Propriétés de Internet Protocol (TCP/IP)
Général
Les paramètres IP peuvent être déterminés au matiquement si votre réseau le permet. Sinon, vous devez demande les paramètres IP appropriés à votre administrateur réseau.
Obtenir une adresse IP automatiquement
Utiliser l'adresse IP suivante :
Adresse IP : 192.168 . 0 . 11
Masque de sous-réseau : 255.255.255. 0
Passerelle par défaut : 192.168 . 0 . 254
Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement
Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante :
Serveur DNS préféré :
Serveur DNS auxiliaire :
Avancé...
OK
Annuler

③ Sélectionnez “Utiliser l’adresse IP suivante”.

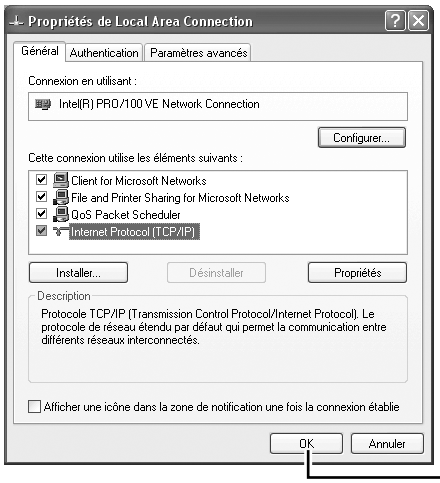
④ Configurez l’“Adresse IP” sur 192.168.0.11.

⑤ Configurez le “Masque de sous-réseau” sur 255.255.255.0.

⑥ Configurez la “Passerelle par défaut” sur 192.168.0.254.

⑦ Cliquez sur “OK”.

4. Cliquez sur OK sur l’écran “Propriétés de Local Area Connection”.


Propriétés de Local Area Connection
Général
Authentication
Paramètres avancés
Connexion en utilisant :
Intel(R) PRO/100 VE Network Connection
Configurer...
Cette connexion utilise les éléments suivants :
Client for Microsoft Networks
File and Printer Sharing for Microsoft Networks
QoS Packet Scheduler
Internet Protocol (TCP/IP)
Installer...
Désinstaller
Propriétés
Description
Protocole TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol). Le protocole de réseau étendu par défaut qui permet la communication entre différents réseaux interconnectés.
Afficher une icône dans la zone de notification une fois la connexion établie
OK
Annuler

① Cliquez sur “OK”.

Remarque

- Voici l’écran de Windows XP. L’écran de Windows 2000 sera légèrement différent.

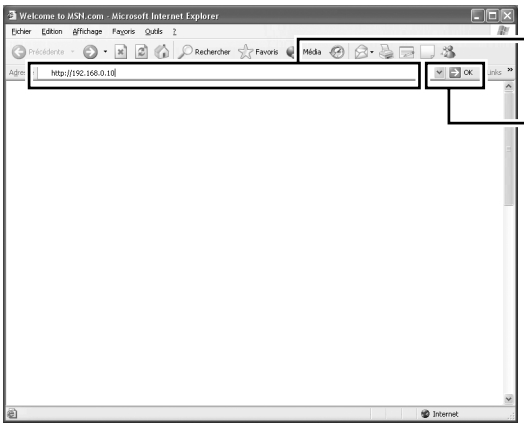
Avertissement

- N’utilisez pas la même “Adresse IP” dans un environnement de réseau pendant le paramétrage.

Connexion (ouverture de session) au réseau

1. Lancez le navigateur du Web

2. Entrez l'adresse IP pour le VR-716 dans Adresse (paramétrage par défaut: 192.168.0.10)



① Entrez l'adresse IP (paramétrage par défaut: 192.168.0.10)

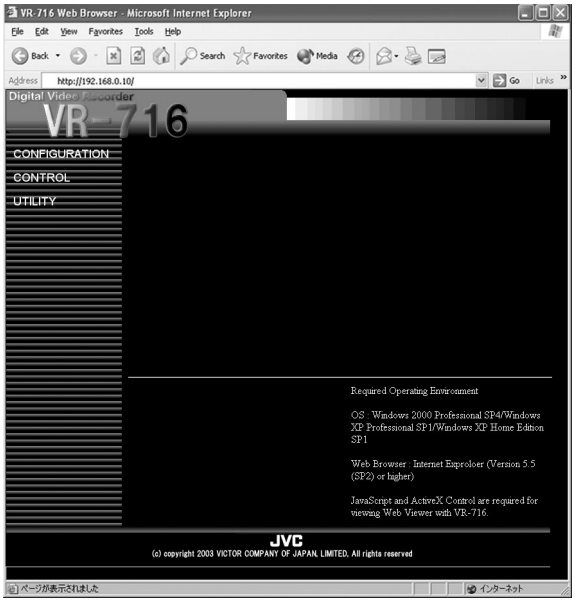
② Cliquez sur "OK".

3. Entrez le mot de passe de connexion pour VR-716

① Entrez [admin] (minuscule).

② Entrez [vr-716] (minuscules).

③ Cliquez sur "OK".


VR-716 Web Browser - Microsoft Internet Explorer
http://192.168.0.10/
Digital Video Recorder
VR-716
CONFIGURATION
CONTROL
UTILITY
Required Operating Environment
OS : Windows 2000 Professional SP4/Windows XP Professional SP1/Windows XP Home Edition SP1
Web Browser : Internet Exproloer (Version 5.5 (SP2) or higher)
JavaScript and ActiveX Control are required for viewing Web Viewer with VR-716.
JVC
(c) copyright 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, All rights reserved

Haut de page

Remarque

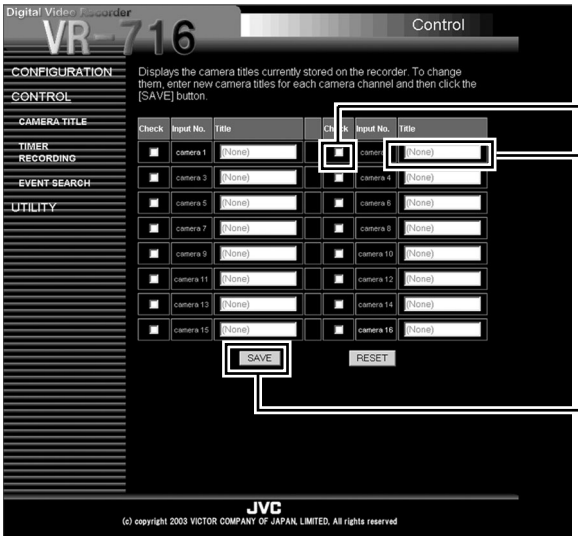
◆ Le mot de passe de connexion au VR-716 peut être modifié via le navigateur Web.
☞ Page 94

Paramétrage par défaut:
Nom d'utilisateur: [admin] (minuscules)
Mot de passe: [vr-716] (minuscules)

Définition d'un titre par écran de voie de la caméra

1. Cliquez sur CONTROL → CAMERA TITLE

2. Définissez le titre de caméra



① Cochez la case [Check] Vérification.

② Entrez les caractères du titre de la caméra.

③ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.

Remarque

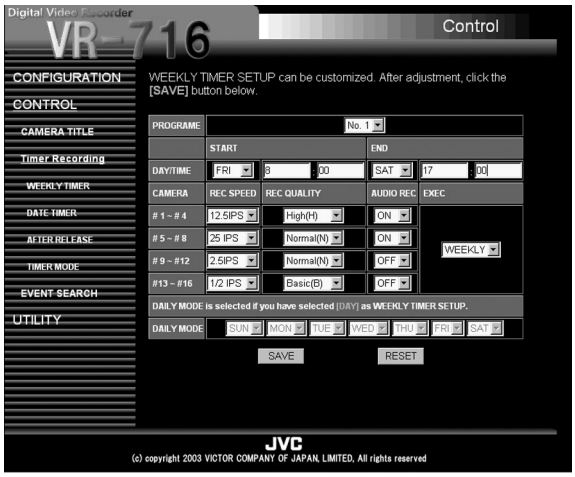
- Vous pouvez utiliser jusqu'à 15 caractères pour enregistrer le titre de la caméra.
- Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER avec le champ vide pour changer le titre de la caméra.
- Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER pour sauvegarder le titre sur VR-716.
- Vous ne pouvez pas apporter de corrections après avoir cliqué sur [SAVE]. Pour apporter des modifications, vous devez ré-entrer le titre :
- Cliquez sur [RESET] RÉINITIALISER pour restaurer la valeur sur l'unité principale.
- Lorsque le message [Camera **] sous [Input No.] Numéro entrée est affiché en orange, cela signifie que l'option "Camera ** " du menu "MODE ENR" dans le menu principal est définie sur "OFF".

Avertissement

- La saisie du titre de la caméra est désactivé si la case [Check] Vérification n'est pas cochée.
- Cliquez sur [SAVE] uniquement après avoir actualisé tous les titres de caméra.
- Vous ne pouvez pas modifier les titres de caméras lorsque le VR-716 est en mode d'enregistrement.

Enregistrement du programme avec le Timer de programme (Écran de configuration)

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → WEEKLY TIMER



■ **Zone d'affichage dans la liste des programmes du Timer hebdomadaire**

- L'option [PROGRAM LIST FOR WEEKLY TIMER] LISTE DES PROGRAMMES POUR LE TIMER HEBDOMADIARE peut être affichée, actualisée ou supprimée.

Digital Video Recorder VR-716
PROGRAME LIST FOR WEEKLY TIMER
Updated Page: 29 Aug 19:19:55
Programe for WEEKLY TIMER can be updated or deleted. Click the [UP] or [DEL] button.
No.
DAY/TIME (START)
DAY/TIME (END)
1 ~ # 4
5 ~ # 8
9 ~ #12
#13 ~ #16
SPE
QUL
AUD
EXEC
1 FRI 08:00 SAT 17:00 12.5 H A 25 N A 2.5 N - 1/2 B - WEEKLY UP DEL
2 MON **:** *** **:** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** UP DEL
3 TUE **:** *** **:** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** UP DEL
4 WED **:** *** **:** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** UP DEL
5 THU **:** *** **:** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** UP DEL
6 FRI **:** *** **:** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** UP DEL
7 SAT **:** *** **:** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** UP DEL
8 DAY **:** *** **:** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** UP DEL
CLOSE

Remarque

- L'option [PROGRAM LIST FOR WEEKLY TIMER] LISTE DES PROGRAMMES POUR LE TIMER HEBDOMADIARE est dotée des fonctions suivantes:
  SPE: VITESSE ENREGISTREMENT
  QUL: QUALITÉ ENREGISTREMENT
  AUD: ENREGISTREMENT AUDIO

Connexion à un ordinateur: Tâches de routine d'un navigateur Web - (suite)

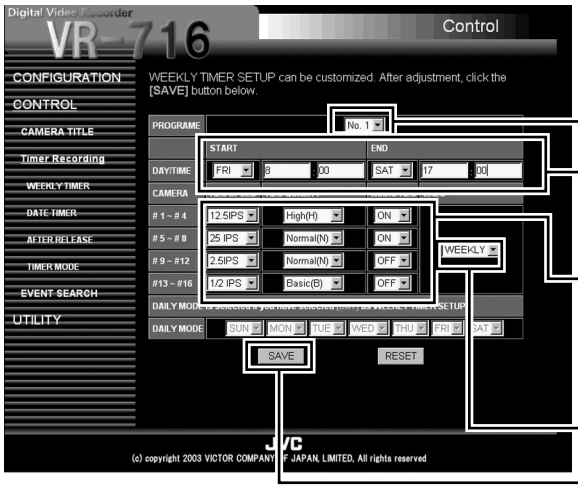
Enregistrement du programme avec le Timer de programme (Démarrage de l'enregistrement à une heure spécifique de la semaine)

<Exemple> Exécutez l'enregistrement de 8h00 tous les vendredis jusqu'à 17h00 tous les samedis.

■ Mode d'enregistrement

- [CAMERA] 1 - 4
  [REC SPEED] VITESSE ENREGISTREMENT : 12,5
  [REC QUALITY] QUALITÉ ENREGISTREMENT : [H] HAUTE
  [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO : [ON] ACTIVÉ
- [CAMERA] 5 - 8
  [REC SPEED] : 25
  [REC QUALITY] : [N]
  [AUDIO REC] : [ON] ACTIVÉ
- [CAMERA] 9 - 12
  [REC SPEED] : 2,5
  [REC QUALITY] : [N]
  [AUDIO REC] : [OFF] DÉSACTIVÉ
- [CAMERA] 13 - 16
  [REC SPEED] : 1/2
  [REC QUALITY] : [S]
  [AUDIO REC] : [OFF] DÉSACTIVÉ

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → WEEKLY TIMER



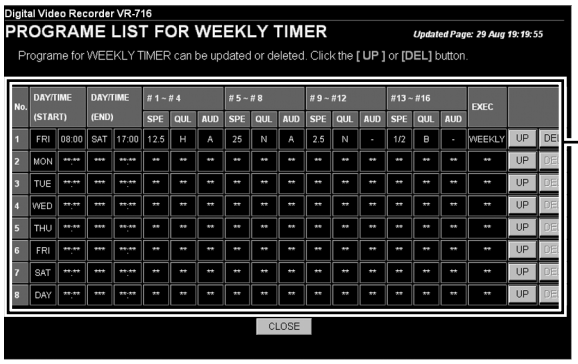
① Sélectionnez le numéro du programme.

② Choisissez le jour/l'heure auxquels vous voulez que l'enregistrement commence et finisse.

③ Sélectionnez les valeurs de [REC SPEED] VITESSE D'ENREGISTREMENT, [REC QUALITY] QUALITÉ D'ENREGISTREMENT et [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO pour toutes les voies de caméra.

④ Sélectionnez [WEEKLY] HEBDOMADAIRE.

⑤ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.



⑥ Vérifiez le paramétrage du programme sur la zone d'affichage de la liste des programmes du Timer hebdomadaire.

Remarque

- Un maximum de 8 programmes d'enregistrement peut être défini avec le timer hebdomadaire.
- Seuls les numéros qui n'ont pas été programmés s'affichent dans le champ [PROGRAM].
- Lorsque l'option [1/12 FPS] 1/12 IPS (1 image toutes les 12 secondes) ou [1/6 FPS] 1/6 IPS (1 image toutes les 6 secondes) est sélectionnée pour [REC SPEED] VITESSE D'ENREGISTREMENT, l'enregistrement audio est automatiquement défini sur "OFF". Vous ne pouvez pas apporter de modifications.
- Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER pour sauvegarder les paramètres sur VR-716.
- Cliquez sur [RESET] RÉINITIALISER lorsque des paramètres saisis sont incorrects.
- Après avoir cliqué sur [SAVE] ENREGISTRER, il est impossible de restaurer les valeurs initiales.

Avertissement

- Lorsque tous les paramètres de "CAMERA" d'un "BLOC" donné dans le menu "MODE ENR" du VR-716 sont définis sur "OFF", les paramètres de "TAUX RAFF.", "QUAL. ENR." et "ENR AUDIO" de ce bloc ne peuvent pas être modifiés.
- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

2. Définissez sur mode d'attente du Timer de programme

☞ Page 88 'Configuration de VR-716 en mode en attente pour le Timer de programme'

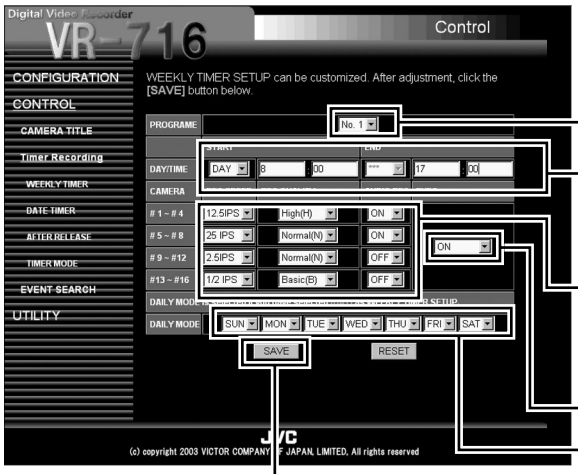
Enregistrement du programme avec le Timer de programme (Démarrage de l'enregistrement à une heure spécifique de la journée)

<Exemple> Exécutez l'enregistrement de 8h00 jusqu'à 17h00 tous les jours.

■ Mode d'enregistrement

- [CAMERA] 1 - 4
  [REC SPEED] VITESSE ENREGISTREMENT : 12,5
  [REC QUALITY] QUALITÉ ENREGISTREMENT: [H] HAUTE
  [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO : [ON] ACTIVÉ
- [CAMERA] 5 - 8
  [REC SPEED] : 25
  [REC QUALITY] : [N]
  [AUDIO REC] : [ON] ACTIVÉ
- [CAMERA] 9 - 12
  [REC SPEED] : 2,5
  [REC QUALITY] : [N]
  [AUDIO REC] : [OFF] DÉSACTIVÉ
- [CAMERA] 13 - 16
  [REC SPEED] : 1/2
  [REC QUALITY] : [S]
  [AUDIO REC] : [OFF] DÉSACTIVÉ

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → WEEKLY TIMER



① Sélectionnez le numéro du programme.

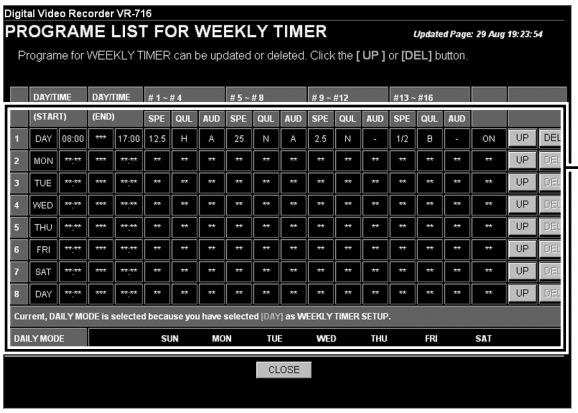
② Choisissez le jour/l'heure auxquels vous voulez que l'enregistrement commence et finisse. Définissez le JOUR de [START] DÉMARRAGE sur [DAY].

③ Sélectionnez les valeurs de [REC SPEED] VITESSE D'ENREGISTREMENT, [REC QUALITY] QUALITÉ D'ENREGISTREMENT et [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO pour toutes les voies de caméra.

④ Sélectionnez [ON].

Assurez-vous que tous les jours de la semaine ont été sélectionnés.

⑤ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.


Digital Video Recorder VR-716
PROGRAME LIST FOR WEEKLY TIMER
Updated Page: 29 Aug 19:22:54
Programe for WEEKLY TIMER can be updated or deleted. Click the [UP] or [DEL] button.
DAY/TIME
1 ~ # 4
5 ~ # 8
9 ~ #12
#13 ~ #16
(START)
(END)
SPE QUL AUD
UP
DEL
Current, DAILY MODE is selected because you have selected [DAY] as WEEKLY TIMER SETUP.
DAILY MODE
SUN MON TUE WED THU FRI SAT
CLOSE

Liste de programmes pour le Timer hebdomadaire

2. Définissez sur mode d'attente du Timer de programme

☞ Page 88 'Configuration de VR-716 en mode en attente pour le Timer de programme'

Remarque

- L'option JOUR [END] FIN ne peut pas être définie si [DAY] JOUR est sélectionné pour le JOUR de [START] DÉMARRAGE.
- Seuls [ON] ou [OFF] peuvent être sélectionnés sous [EXEC] EXÉCUTER si [DAY] JOUR est sélectionné pour le JOUR de [START] DÉMARRAGE.

Avertissement

- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

Remarque

Liste de programmes pour le Timer hebdomadaire

Appuyez sur [UP] HAUT pour changer et sur [DEL] SUPPRIMER pour effacer les valeurs prédéfinies.

Connexion à un ordinateur : Tâches de routine d'un navigateur Web - (suite)

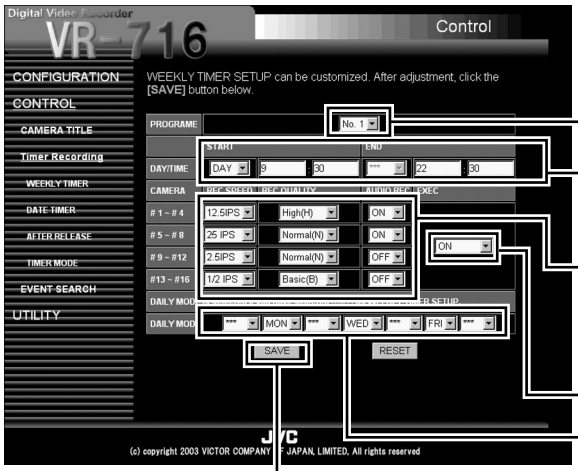
Enregistrement du programme avec le Timer de programme (Démarrage de l'enregistrement à un jour et une heure spécifiques)

<Exemple> Exécutez l'enregistrement de 9h30 à 22h30 tous les lundis, mercredis et vendredis.

■ Mode d'enregistrement

- [CAMERA] 1 - 4
  [REC SPEED] VITESSE ENREGISTREMENT : 12,5
  [REC QUALITY] QUALITÉ ENREGISTREMENT: [H] HAUTE
  [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO : [ON] ACTIVÉ
- [CAMERA] 5 - 8
  [REC SPEED] : 25
  [REC QUALITY] : [N]
  [AUDIO REC] : [ON] ACTIVÉ
- [CAMERA] 9 - 12
  [REC SPEED] : 2,5
  [REC QUALITY] : [N]
  [AUDIO REC] : [OFF] DÉSACTIVÉ
- [CAMERA] 13 - 16
  [REC SPEED] : 1/2
  [REC QUALITY] : [S]
  [AUDIO REC] : [OFF] DÉSACTIVÉ

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → WEEKLY TIMER



① Sélectionnez le numéro du programme.

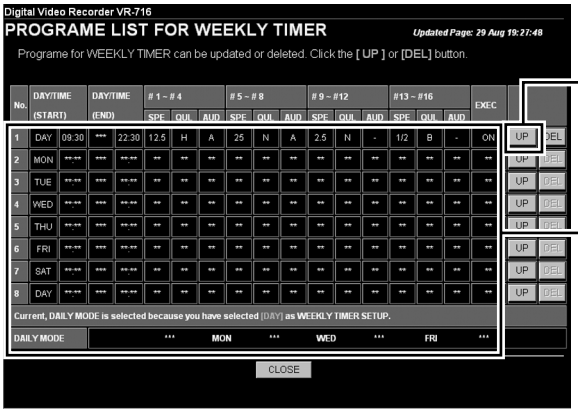
② Choisissez le jour/l'heure auxquels vous voulez que l'enregistrement commence et finisse. Définissez le [START DAY] JOUR DE DÉMARRAGE sur [DAY].

③ Sélectionnez les valeurs de [REC SPEED] VITESSE D'ENREGISTREMENT, [REC QUALITY] QUALITÉ D'ENREGISTREMENT et [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO pour toutes les voies de caméra.

④ Sélectionnez [ON].

⑤ Sélectionnez [***] pour tout paramètre autre que [MON] LUNDI, [WED] MERCREDI et [FRI] VENDREDI.

⑦ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.



⑥ Cliquez sur [UP] HAUT pour actualiser le paramétrage du numéro de programme sélectionné au cours de l'étape ①.

Liste de programmes pour le Timer hebdomadaire

2. Définissez sur mode d'attente du Timer de programme

☞ Page 88 'Configuration de VR-716 en mode en attente pour le Timer de programme'

Remarque

- L'option JOUR [END] FIN ne peut pas être définie si [DAY] JOUR est sélectionné pour le JOUR de [START] DÉMARRAGE.
- Seuls [ON] ou [OFF] peuvent être sélectionnés sous [EXEC] EXÉCUTER si [DAY] JOUR est sélectionné pour le JOUR de [START] DÉMARRAGE.

Avertissement

- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

Remarque

- L'option [DAILY MODE] MODE QUOTIDIEN peut être définie lorsque [DAY] JOUR est sélectionné comme JOUR de [START] DÉMARRAGE. Sélectionnez [***] pour les jours de la semaine dont l'enregistrement ne doit pas être exécuté, cliquez ensuite sur [SAVE] ENREGISTRER.

Liste de programmes pour le Timer hebdomadaire

Appuyez sur [UP] HAUT pour changer et sur [DEL] SUPPRIMER pour effacer les valeurs prédéfinies.
Faites attention lorsque [DAY] JOUR est sélectionné pour d'autres numéros de programme. Effectivement, tous les programmes d'enregistrement avec l'option [DAY] JOUR sélectionnée seront définis en même temps.

- Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER pour sauvegarder les paramètres sur VR-716.
- Cliquez sur [RESET] RÉINITIALISER lorsque des paramètres saisis sont incorrects. Cette option permet de restaurer les paramètres sauvegardés sur l'enregistreur.
- Après avoir cliqué sur [SAVE] ENREGISTRER, il est impossible de restaurer les valeurs initiales.

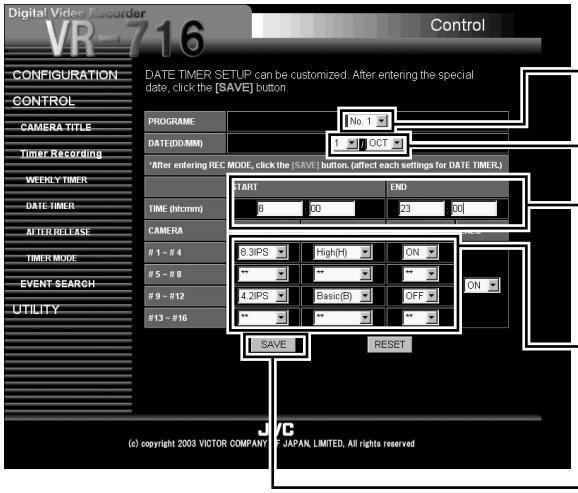
Enregistrement du programme avec le Timer de programme (Démarrage de l'enregistrement à une date spécifique)

<Exemple> Exécutez l'enregistrement de 8h00 jusqu'à 23h00 le 1e octobre.

■ Mode d'enregistrement

- [CAMERA] 1 - 4
  [REC SPEED] VITESSE ENREGISTREMENT : 8,3
  [REC QUALITY] QUALITÉ ENREGISTREMENT: [H] HAUTE
  [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO : [ON] ACTIVÉ
- [CAMERA] 5 - 8
  N'ENREGISTRE PAS
- [CAMERA] 9 - 12
  [REC SPEED] : 4,2
  [REC QUALITY] : [S]
  [AUDIO REC] : [OFF] DÉSACTIVÉ
- [CAMERA] 13 - 16
  N'ENREGISTRE PAS

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → DATE TIMER



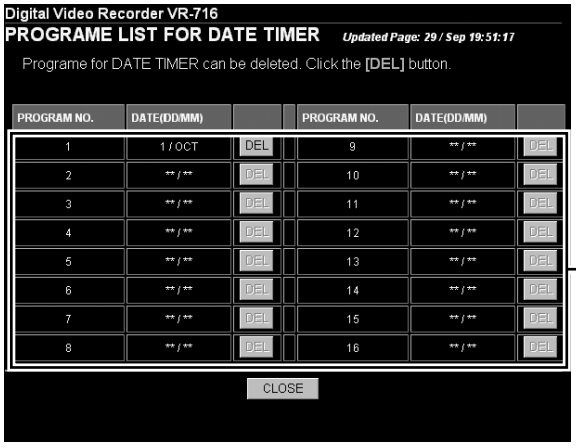
① Sélectionnez le numéro du programme.

② Sélectionnez la date d'exécution de l'enregistrement.

③ Sélectionnez l'heure de début/fin du programme d'enregistrement.

④ Sélectionnez les valeurs de [REC SPEED] VITESSE D'ENREGISTREMENT, [REC QUALITY] QUALITÉ D'ENREGISTREMENT, [AUDIO REC] ENREGISTREMENT AUDIO et [EXEC] EXÉCUTER pour toutes les voies de

⑤ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.



Liste de programmes pour le Timer de date.

2. Définissez sur mode d'attente du Timer de programme

☞ Page 88 'Configuration de VR-716 en mode en attente pour le Timer de programme'

Remarque

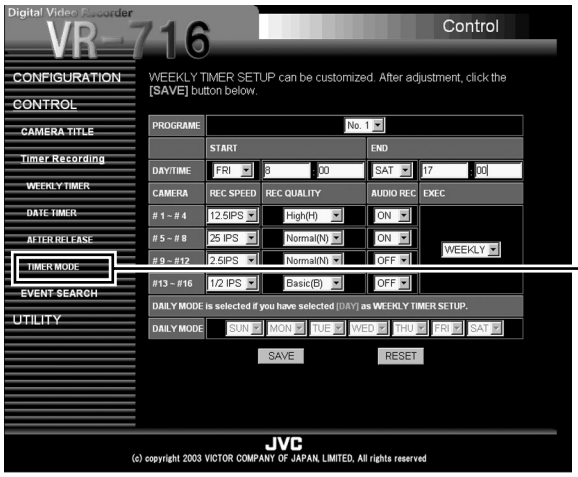
- Un maximum de 16 programmes d'enregistrement peut être défini pour un mode d'enregistrement spécifique dans la configuration du Timer de date.
- Cliquez sur [RESET] RÉINITIALISER pour restaurer la valeur enregistrée précédemment.
- Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER pour sauvegarder les paramètres sur VR-716.
- Cliquez sur [RESET] RÉINITIALISER lorsque des paramètres saisis sont incorrects.
- Après avoir cliqué sur [SAVE] ENREGISTRER, il est impossible de restaurer les valeurs initiales.

Avertissement

- Lorsque tous les paramètres de "CAMERA" d'un "BLOC" donné dans le menu "MODE ENR" du VR-716 sont définis sur "OFF", les paramètres de "TAUX RAFF.", "QUAL. ENR." et "ENR AUDIO" de ce bloc ne peuvent pas être définis.
- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

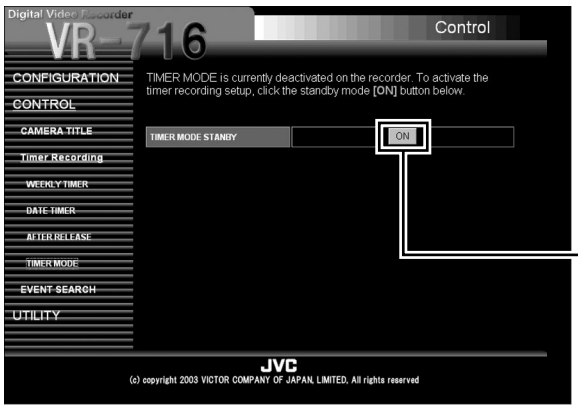
Configuration de VR-716 en mode en attente pour le Timer de programme

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → TIMER MODE



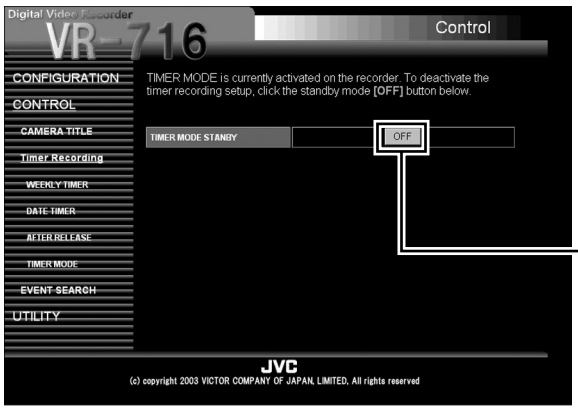
① Cliquez sur [TIMER MODE] MODE TIMER.

2. Cliquez sur ON



① Cliquez sur le bouton [ON].

3. Pour annuler le mode d'attente du Timer, cliquez sur OFF



① Cliquez sur le bouton [OFF].

Remarque

- Le mode Timer ne peut pas être exécuté si aucun mode d'exécution de programme de Timer de programme n'est activé et que le capteur n'est pas paramétré.

Remarque

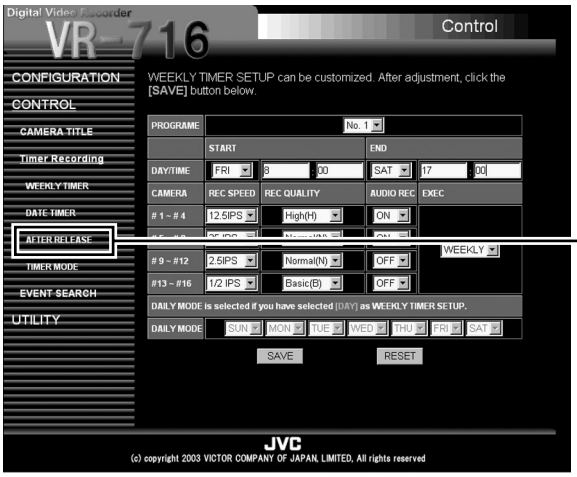
- Les opérations exécutées après avoir réglé [TIMER MODE] MODE TIMER sur [OFF] figurent sur l'écran [Release Timer operation] Ignorer Timer.
  ☞ Page 88
- Toute modification au paramétrage et arrêt de l'enregistrement de l'option [Release Timer operation] Ignorer Timer est impossible via le navigateur de Web.
  ☞ Page 54

Avertissement

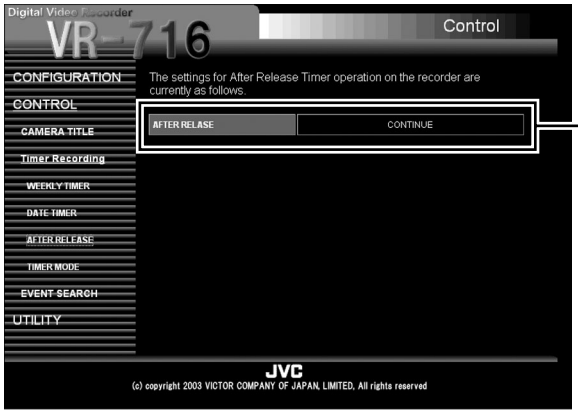
- Le bouton [OFF] s'affiche lorsque l'option [TIMER STANDBY MODE] MODE ATTENTE TIMER est activée. Revérifiez l'option [Release Timer operation] Ignorer Timer avant de l'utiliser.

Vérification de l'enregistrement suite à l'exécution de l'option Après minuterie

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → AFTER RELEASE

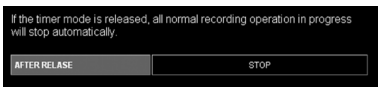


① Cliquez sur [AFTER RELEASE] APRES MINUT.

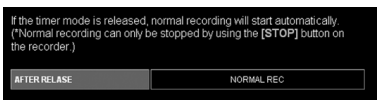


② L'état actuel de l'option [Release Timer operation] Ignorer Timer s'affiche. (Exemple)
[AFTER RELEASE] APRES MINUT: [CONTINUE]

▼ Fonctionnement du timer après minuterie: [STOP]



▼ Fonctionnement du timer après minuterie: [NORMAL REC] ENREGISTREMENT NORMAL


If the timer mode is released, normal recording will start automatically. (*Normal recording can only be stopped by using the [STOP] button on the recorder.)
AFTER RELEASE
NORMAL REC

Remarque

- Ignorez le mode Timer sur le VR-716. Sélectionnez une des 3 opérations ci-dessous après avoir ignoré le mode Timer:

  [CONTINUE]:
  L'enregistrement se poursuit lorsque la fonction d'enregistrement du timer est exécutée.
  [STOP]:
  Passe en mode d'arrêt que l'enregistrement du timer soit exécuté ou non.
  [NORMAL REC] ENREGISTREMENT NORMAL:
  Passe en mode d'enregistrement normal que l'enregistrement du timer soit exécuté ou non.

Avertissement

- Les paramètres de cette fonction ne peuvent être affichés qu'avec un navigateur Web. Les modifications ne sont pas possibles.

Changement/suppression des programmes d'enregistrement dans le Timer

■ Programmes de [WEEKLY TIMER] TIMER HEBDOMADAIRE

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → WEEKLY TIMER

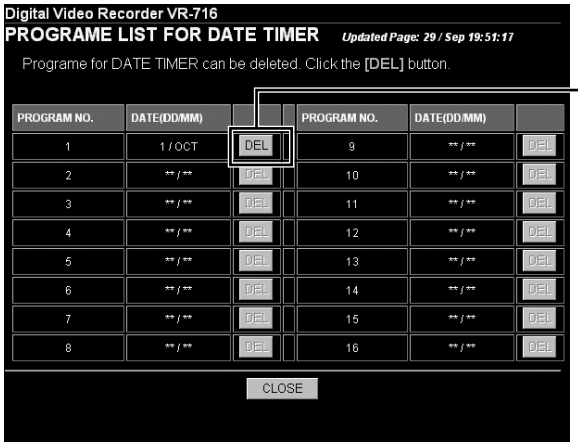
Digital Video Recorder VR-716
PROGRAME LIST FOR WEEKLY TIMER
Updated Page: 29 Aug 19:55
Programe for WEEKLY TIMER can be updated or deleted. Click the [UP] or [DEL] button.
CLOSE

■ Pour modifier un programme d'enregistrement. Cliquez sur [UP] HAUT pour changer les paramètres dans la zone de paramétrage de [WEEKLY TIMER SETUP] CONFIGURATION DE TIMER HEBDOMADAIRE.

■ Pour annuler un programme d'enregistrement. Cliquez sur [DEL] SUPPRIMER.

■ Programmes de [DATE TIMER] TIMER DATE

1. Cliquez sur CONTROL → TIMER RECORDING → DATE TIMER


Digital Video Recorder VR-716
PROGRAME LIST FOR DATE TIMER
Updated Page: 29 / Sep 19:51:17
Programe for DATE TIMER can be deleted. Click the [DEL] button.
PROGRAM NO.
DATE(DD/MM)
CLOSE

■ Pour annuler un programme d'enregistrement. Cliquez sur [DEL] SUPPRIMER.

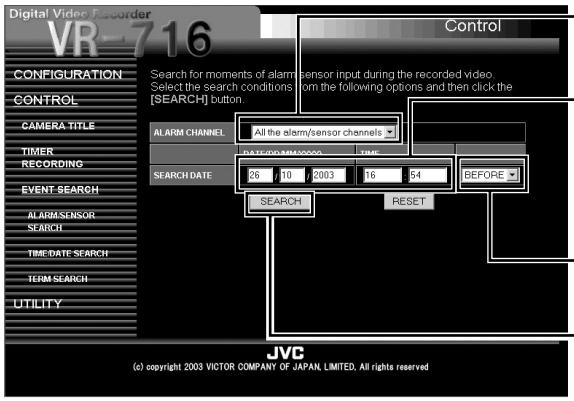
Remarque

- Lorsque vous cliquez sur le bouton [UP] HAUT, les valeurs actuelles s'affichent dans la zone de paramétrage de [WEEKLY TIMER SETUP] CONFIGURATION TIMER HEBDOMADAIRE.
- Pour exécuter/annuler du Timer de programme, cliquez sur le bouton [UP] HAUT pour chacun des programme et définissez [EXEC] EXÉCUTER dans la zone de paramétrage sur [ON] / [OFF].
- Lorsque vous cliquez sur [DEL] SUPPRIMER, les paramètres du programme seront ignorés (effacés) dans le Timer hedbomadaire et le Timer de date. Les paramètres initiaux seront restaurés. Pour restaurer les valeurs en cours avant d'avoir cliqué sur [DEL],exécutez à nouveau le paramétrage d'enregistrement de Timer.

Recherche d’image en fonction de la Date/Heure (Recherche D’événement)

Recherche d’enregistrement Alarme/Capteur

1. Cliquez sur CONTROL → EVENT SEARCH → ALARM/SENSOR SEARCH

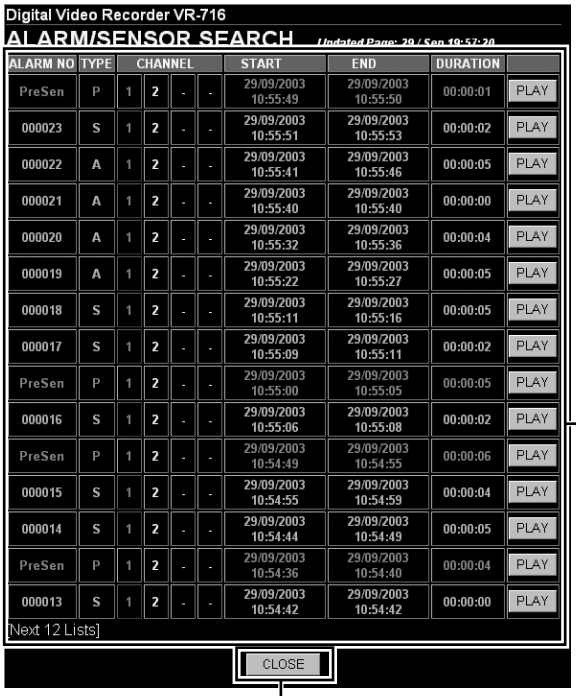


① Sélectionnez la voie alarme/capteur à rechercher.

② Indiquez une date/heure.

③ Sélectionnez le mode d’affichage pour les résultats de la recherche.

④ Cliquez sur [SEARCH] RECHERCHER.



⑤ Les résultats de la recherche s’affichent.

⑥ Fermez l’écran des résultats de la recherche.

2. Cliquez sur le bouton PLAY pour afficher l’événement

- La fenêtre Viewer s’affiche et active la lecture des images de la voie de la caméra pour laquelle l’enregistrement alarme/capteur est exécuté. (☞ Page 99)

<Éléments de sélection pour ①>
- Depuis toutes les voies alarme/capteur
- voies de 1 à 16 (indiquez par voie de caméra)

<Éléments de sélection pour ③>
- [BEFORE] AVANT:
  Affiche les événements d’alarme avant le temps indiqué dans ⑤ en commençant par l’événement le plus récent.
- [AFTER] APRÈS:
  Affiche les événements d’alarme après le temps indiqué dans ⑤ en commençant par l’événement le plus ancient.

Remarque
- Un maximum de 15 événements peut être affiché par recherche.
- Si la recherche dépasse 15, un bouton [Next 15 Events] 15 prochains événements s’affiche sous la liste des résultats de la recherche. Cliquez sur [Next 15 Events] pour afficher les 15 résultats suivants.
- Cliquez sur [Previous 15 Events] 15 événements précédents pour afficher les 15 résultats précédents.
- Vous ne pouvez pas exécuter de recherche d’alarme si les données d’alarme ont été supprimées sur le VR-716.

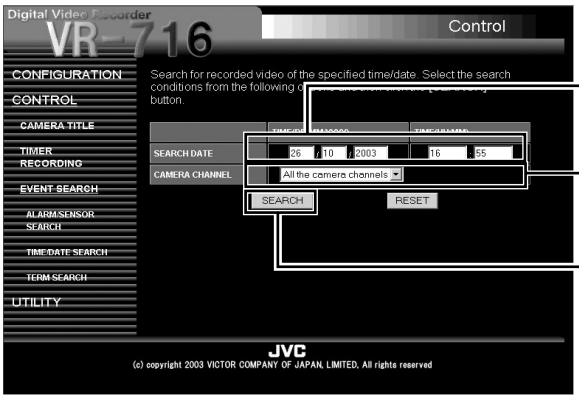
<Affichage des détails dans ⑤>
- [ALARM NO] NUMÉRO ALARME
- [TYPE]
  [A] : Enregistrement alarme (orange)
  [S] : Enregistrement capteur (orange)
  (Dans le cas d’un enregistrement alarme/capteur par “DETECT. MOUV.”, [M] est également affiché).
  [P] : Enregistrement du précapteur (rose)
- [CHANNEL] VOIE:
  Indiquant le numéro de la caméra pour la saisie. Le type est affiché en blanc pour un enregistrement normal, en orange pour un enregistrement alarme/capteur, en rose pour un enregistrement précapteur et en rouge uniquement pour la voie ayant reçu une entrée d’alarme pendant l’enregistrement alarme/capteur.
- [START] DÉMARRAGE
- [END] FIN
- [DURATION] DURÉE

Avertissement
- L’installation de l’application fournie [VR-716 Player] est requise pour pouvoir lire les images.
- Reportez-vous aux notes relatives à l’heure d’été. (☞ Page 116)

Recherche d'image en fonction de la Date/Heure (Recherche D'événement)

Recherche par Date/Heure

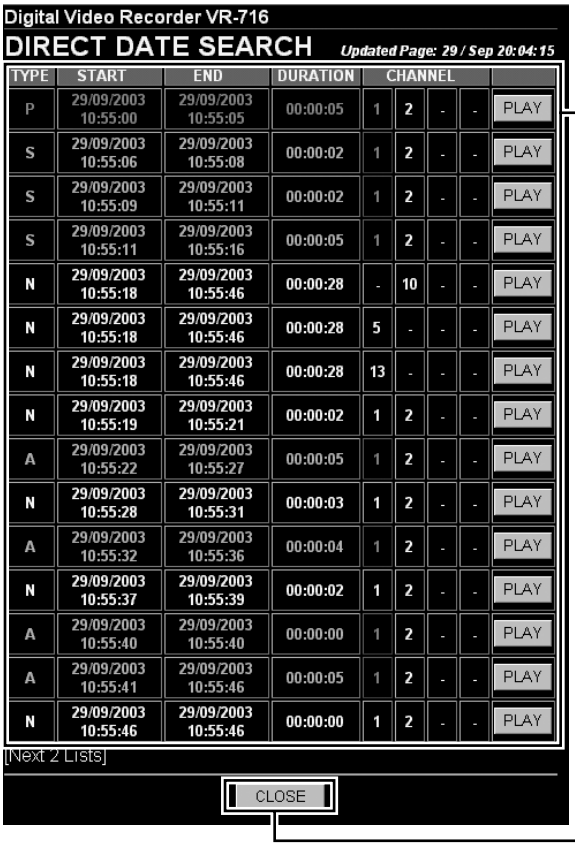
1. Cliquez sur CONTROL → EVENT SEARCH → TIME/DATE SEARCH



① Entrez la date de l'image à lire.

② Sélectionnez une voie de caméra (en option).

③ Cliquez sur [SEARCH] RECHERCHER.



④ Les résultats de la recherche s'affichent.

⑤ Fermez l'écran des résultats de la recherche.

2. Pour afficher un événement donné, cliquez sur le bouton PLAY

- La fenêtre du visualiseur s'active et lance la lecture des images à la date indiquée. (☞ Page 99)

<Éléments de sélection pour ②>

- Depuis toutes les voies de caméra
- voies de 1 à 16 (indiquez par voie de caméra)
- voies de 1 à 4, voies de 5 à 8, voies de 9 à 12, voies de 13 à 16 (indiquez par bloc)

<Affichage des détails dans ④>

- [TYPE]
  - [A] : Enregistrement alarme (orange)
  - [S] : Enregistrement capteur (orange)
  - [P] : Enregistrement du précapteur (rose)
  - [N] : Enregistrement normal (blanc)
- [START] DÉMARRAGE
- [END] FIN
- [DURATION] DURÉE
- [CHANNEL] VOIE

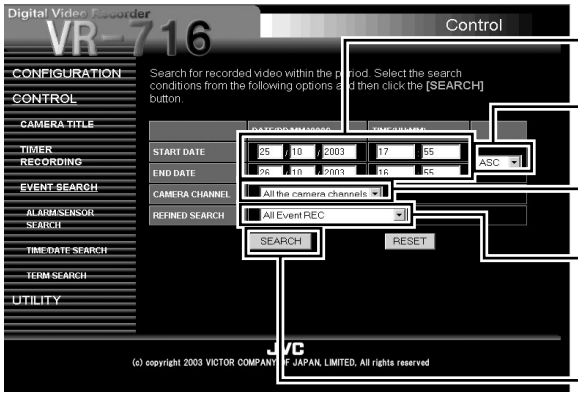
Avertissement

- L'installation de l'application fournie [VR-716 Player] est requise pour pouvoir lire les images.
- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

Recherche d'image en fonction de la Date/Heure (Recherche D'événement)

Recherche par Terme

1. Cliquez sur CONTROL → EVENT SEARCH → TERM SEARCH



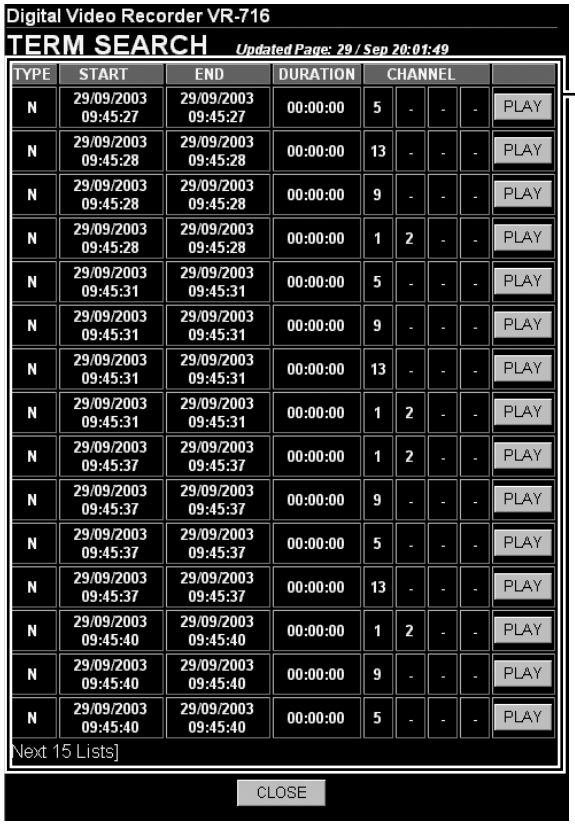
① Entrez la date de démarrage/fin.

② Sélectionnez le mode d'affichage pour les résultats de la recherche.

③ Sélectionnez une voie de caméra (en option).

④ Pour détailler la recherche, sélectionnez une condition.

⑤ Cliquez sur [SEARCH] RECHERCHER.



⑥ Les résultats de la recherche s'affichent.

2. Cliquez sur le bouton PLAY pour afficher l'événement

• La fenêtre du visualiseur s'active et lance la lecture. (☞ Page 100)

<Éléments de sélection pour ②>
- [ASC]:
  Affiche les résultats en commençant par l'événement le plus ancien.
- [DESC]:
  Affiche les résultats en commençant par l'événement le plus courant.

<Éléments de sélection pour ③>
- Depuis toutes les voies de caméra
- voies de 1 à 16 (indiquez par voie de caméra)
- voies de 1 à 4, voies de 5 à 8, voies de 9 à 12, voies de 13 à 16 (indiquez par bloc)

<Éléments de sélection pour ④>
- [All Event REC] ENREGISTREMENT de tous les événements (affiche les événements de tous les enregistrements).
- [All the alarm/sensor channels] Toutes les voies alarme/capteur (affiche uniquement les événements d'enregistrement alarme/capteur).
- [Only Normal REC] ENREGISTREMENT normal uniquement (affiche les événements d'enregistrement sauf ceux d'alarme/capteur).

<Affichage des détails dans ⑥>
- [TYPE]
  - [A] : Enregistrement alarme (orange)
  - [S] : Enregistrement capteur (orange)
  - [P] : Enregistrement du précapteur (rose)
  - [N] : Enregistrement normal (blanc)
- [START] DÉMARRAGE
- [END] FIN
- [DURATION] DURÉE
- [CHANNEL] VOIE

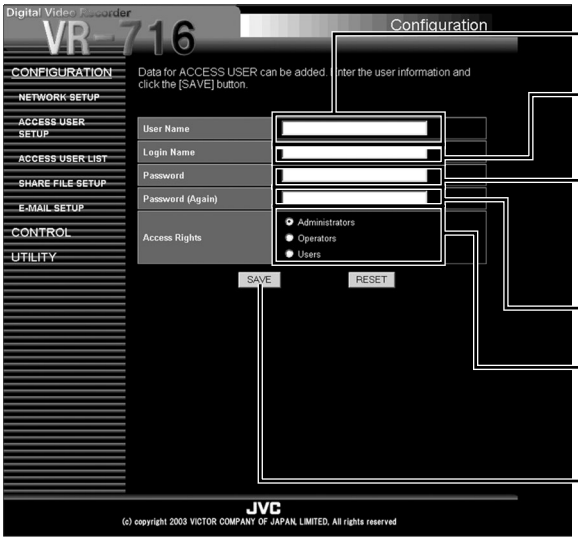
Remarque
- Un maximum de 15 événements peut être affiché à la fois.
- Si la recherche dépasse 15, un bouton [Next 15 Events] 15 prochains événements s'affiche sous la liste des résultats de la recherche. Cliquez sur [Next 15 Events] pour afficher les 15 résultats suivants.
- Cliquez sur [Previous 15 Events] 15 événements précédents pour afficher les 15 résultats précédents.

Avertissement
- L'installation de l'application fournie [VR-716 Player] est requise pour pouvoir lire les images.
- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

Restriction d'accès au VR-716

Lorsque plusieurs utilisateurs partagent un VR-716 sur réseau, divers niveaux de droit d'accès d'utilisateur doivent être définis en vue de protéger les données ou les paramètres du VR-716.
Les droits de partage de VR-716 peuvent être indiqués au niveau des dossiers dans lesquels résident les fichiers image (fichiers événement).

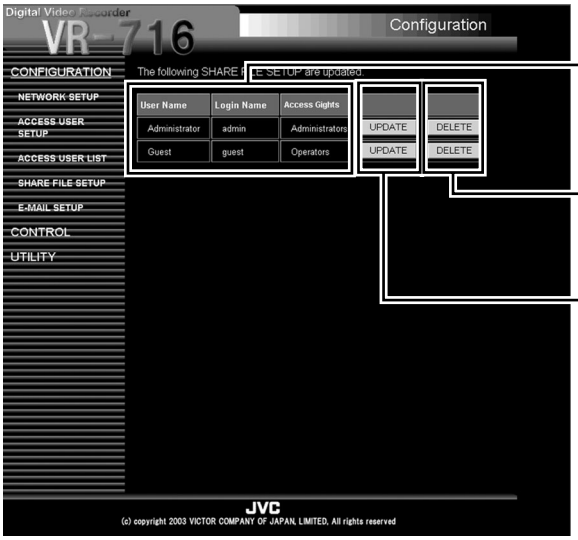
1. Cliquez sur CONFIGURATION → ACCESS USER SETUP



① Entrez un nom d'utilisateur (quelconque).
② Entrez le nom d'utilisateur tel qu'indiqué sous Windows.
③ Entrez le mot de passe. N'oubliez pas le mot de passe.
④ Entrez à nouveau le mot de passe afin de vérifier la saisie.
⑤ Sélectionnez un des droits d'accès.
⑥ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.

■ Affichage de la liste des utilisateurs autorisés

1. Cliquez sur CONFIGURATION → ACCESS USER LIST



① La liste des utilisateurs enregistrés s'affiche.
◆ Cliquez sur [DELETE] SUPPRIMER pour effacer les données de l'utilisateur enregistré.
◆ Cliquez sur [UPDATE] ACTUALISER pour modifier les données de l'utilisateur enregistré.

Remarque

- Reportez-vous à la définition des noms d'utilisateur dans le menu d'aide de Windows.
- Les différents niveaux de droits d'accès sont les suivants:

	VR-716 réglage	Timer réglage	Evénement réglage	Utilitaire
[Administrators]	Oui	Oui	Oui	Oui
[Operators]	Non	Oui	Oui	Non
[Users]	Non	Non	Oui	Non

- Les 2 noms d'utilisateur ci-dessous sont inclus dans le paramétrage par défaut:

	1	2
[Login Name] Nom de connexion	[admin]	[guest] invité
[Password] Mot de passe	[vr-716]	[vr-716]
[Access Rights] Droits d'accès	[Administrators]	[Operators]

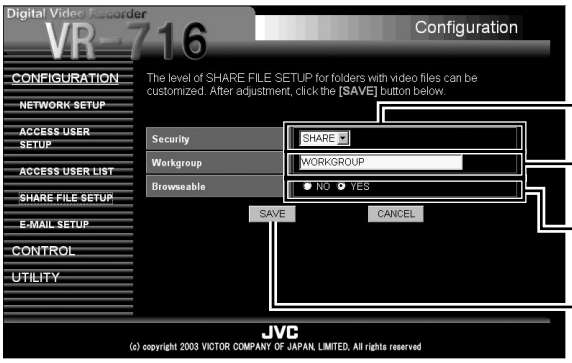
Avertissement

- Lorsqu'une modification est apportée au profil d'un utilisateur autorisé, enregistrez le compte sous Windows avec le même nom d'utilisateur et le même mot de passe. Reportez-vous à la procédure d'enregistrement des comptes utilisateurs dans le menu d'aide de Windows.
- Si le mot de passe d'administrateur courant est oublié, l'utilisateur n'est pas en mesure de le restaurer lui-même. (☞ Page 107)

Restriction d'accès aux fichiers d'images enregistrées sur VR-716

Lorsque plusieurs utilisateurs partagent un VR-716 sur réseau, divers niveaux de droit d'accès d'utilisateur doivent être définis en vue de protéger les fichiers ou les paramètres du VR-716.
Les droits de partage de VR-716 peuvent être indiqués au niveau des dossiers dans lesquels résident les fichiers image (fichiers événement).

1. Cliquez sur CONFIGURATION → SHARE FILE SETUP



① Sélectionnez [Security] Sécurité

② Entrez le nom du [Workgroup] groupe de travail enregistré sur LAN.

③ Une liste d'images s'affiche lorsque [YES] est sélectionné.

④ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.

<Éléments de sélection pour ①>

- [SHARE] PARTAGER:
  Vérifie uniquement les mots de passe qui sont enregistrés dans la configuration des droits d'accès utilisateur (☞ Page 94).
- [USER] UTILISATEUR:
  Vérifie le nom utilisateur et le mot de passe.

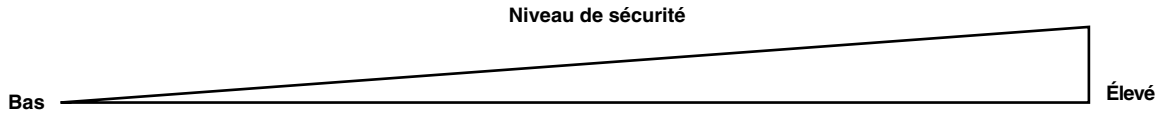
Remarque

- Paramétre d'usine:
  [Security] Sécurité : [SHARE] PARTAGER
  [Workgroup] Groupe de travail : [WORKGROUP] GROUPE DE TRAVAIL
  [Browseable] Navigable : [YES]

Avertissement

- En cas de modification des droits d'accès pendant la lecture de fichiers d'images, vous devez réinitialiser Windows.
  ☞ Page 110 'Fonction de navigation'

■ Les paramètres [Security] Sécurité et [Browseable] Navigable sont combinés pour fournir 4 niveaux de sécurité.



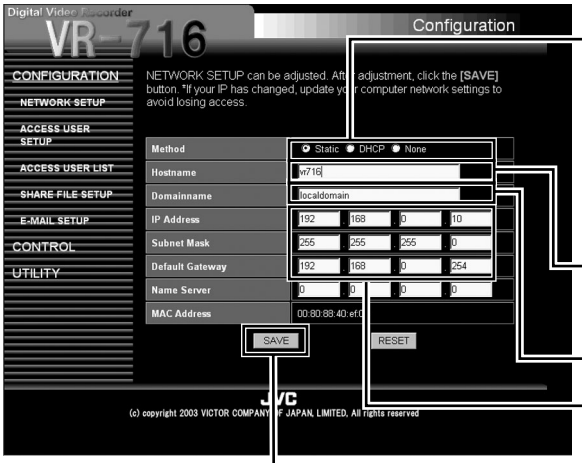
[Security] Sécurité	[SHARE] PARTAGER	[USER] UTILISATEUR	[USER] UTILISATEUR	[USER] UTILISATEUR
[Browseable] Navigable	[YES]	[NO]	[YES]	[NO]
	Vérifie les [Login Name] Nom de connexion et [Password] Mot de passe des utilisateurs enregistrés de VR-716. Les utilisateurs non enregistrés peuvent accéder via le nom [guest] *sans mot de passe*. Vous pouvez également visualiser la liste des fichiers d'images sur d'autres ordinateurs connectés au réseau.	Vérifie les [Login Name] Nom de connexion et [Password] Mot de passe des utilisateurs enregistrés de VR-716. Les utilisateurs non enregistrés peuvent accéder via le nom [guest] sans mot de passe. Vous ne pouvez pas visualiser la liste des fichiers d'images sur d'autres ordinateurs.	Vérifie les [Login Name] Nom de connexion et [Password] Mot de passe des utilisateurs enregistrés de VR-716. Vous pouvez également visualiser la liste des fichiers d'images sur d'autres ordinateurs connectés au réseau.	Vérifie les [Login Name] Nom de connexion et [Password] Mot de passe des utilisateurs enregistrés de VR-716. Vous ne pouvez pas visualiser la liste des fichiers d'images sur d'autres ordinateurs.

Connexion à un ordinateur : Caractéristiques utiles du navigateur (suite)

Changement des paramètres de réseau de VR-716 depuis l'ordinateur

Les données du menu "RESEAU" du VR-716 peuvent être modifiées via le navigateur Web.

1. Cliquez sur CONFIGURATION → NETWORK SETUP



① Sélectionnez la méthode de paramétrage de l'adresse IP.
- [Static] Fixe : Serveur DHCP non utilisé.
- [DHCP] : Utilse le serveur DHCP.
- [None] Aucun : Interdit toute connexion au réseau.

② Entrez le nom servant à l'identification de votre ordinateur dans l'environnement du réseau.

③ Entrez le nom du domaine.

④ Entrez les valeurs de [IP Address] Adresse IP, [Subnet Mask] Masque sous-réseau, [Default Gateway] Passerelle par défaut et [Name Server] Nom du serveur.

⑤ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.

Avertissement

- Lorsque les paramètres de réseau du VR-716 sont modifiés, les paramètres de l'ordinateur doivent être modifiés en conséquence. Contactez l'administrateur du réseau avant d'apporter des modifications.
- Après avoir apporté des modifications au VR-716, changez également les paramètres du réseau de l'ordinateur, et réinitialisez le navigateur Web.

Remarque

◆ Qu'est-ce qu'un [Domain name] Nom de domaine ?
☞ Page 110

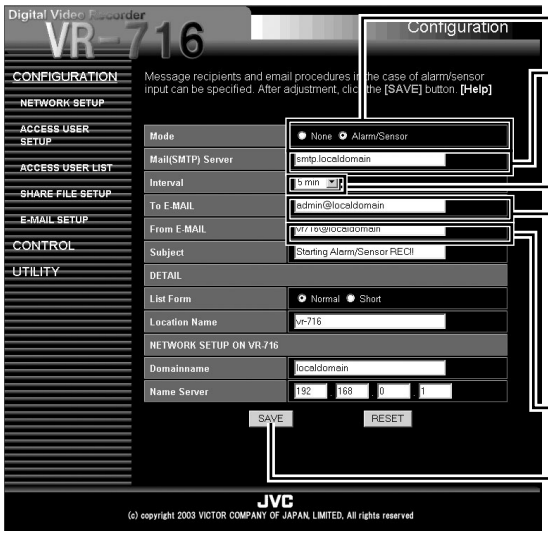
◆ Qu'est-ce que [DHCP] ?
☞ Page 110

◆ Qu'est-ce qu'un [Host name] Nom de l'hôte ?
☞ Page 110

Paramètre de la notification par courrier pendant l'entrée d'une Alarme/Capteur

Dans un environnement de réseau où il est possible d'utiliser un serveur de messagerie SMTP, le paramétrage de la notification par courrier peut être effectué au niveau du VR-716 pour indiquer un envoi périodique de messages de notification contenanant la liste d'alarmes pendant l'entrée d'alarme/capteur.

1. Cliquez sur CONFIGURATION → E-MAIL SETUP



① Sélectionnez un [Mode].

② Enregistrez le [Mail (SMTP) Server] Serveur de messagerie SMTP.

③ Sélectionnez un [Interval] séparant les envois de notifications (5, 10, 15 ou 30 minutes).

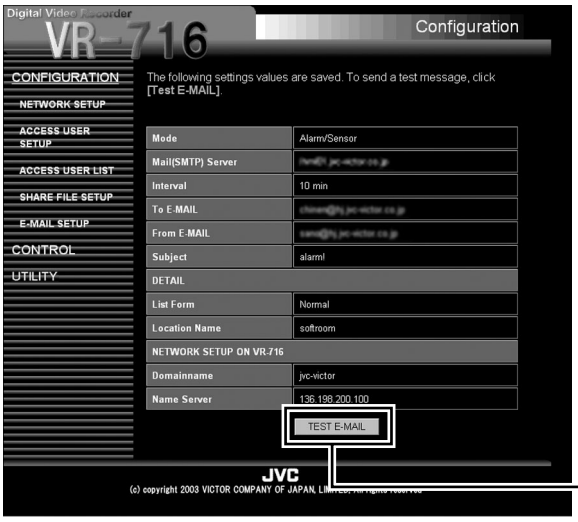
④ Enregistrez l'adresse e-mail de [To E-MAIL] EMAIL à.

⑤ Enregistrez l'adresse e-mail de [From E-MAIL] de.

⑥ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.

■ Une fois les valeurs saisies, vous pouvez vérifier la fonction de notification par courrier afin d'en garantir le bon fonctionnement.

- Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER sur l'écran [E-MAIL SETUP] CONFIGURATION E-MAIL. Un écran de confirmation s'affiche.



① Cliquez sur [TEST E-MAIL] TESTER E-MAIL.

- Cliquez sur [TEST E-MAIL] TESTER E-MAIL pour envoyer un courrier test. Vérifiez que ce courrier est bien reçu à la destination spécifiée.
- Lorsque l'envoi de notification se solde par un échec résultant d'erreurs dans le paramétrage du réseau, un message d'erreur s'affiche. Vérifiez la notification du courrier ainsi que le paramétrage du réseau.

<Éléments de sélection pour ①>

- [None] Aucun:
  Désactive la fonction de notification par courrier.
- [Alarm/Sensor] Alarme/capteur:
  Envoie une notification par courrier pendant l'entrée alarme/capteur.

Remarque

- Lorsque vous utilisez la fonction de notification par courrier, paramétrez selon les instructions de la page 96 'Paramétrage de réseau'.
- Pour utiliser la fonction de notification par courrier, les informations suivantes doivent être enregistrées.
  - Mode
  - Serveur de messagerie (SMTP) (Entrez le nom du domaine).
  - Adresse email de l'expéditeur
  - Intervalle minimum entre les notifications par courrier
  - Adresse email du destinataire
- Les notifications par courrier peuvent être envoyées à plusieurs destinataires. Pour ce faire, insérez [,] ou un espace entre les adresses emails des destinataires. (Le nombre maximum de caractères d'entrée est 254)
- La suite est enregistrée comme [Subject:] dans le paramétrage par défaut:
  [Starting Alarm/Sensor REC!!] Début ENR alarme/capteur !
  (Le nombre maximum de caractères d'entrée est 32)
- Les valeurs [Normal] ou [Short] Court peuvent également être sélectionnées dans [List Form] Format de liste comme mode d'affichage du message.

Avertissement

- Une notification par courrier peut échouer en fonction de la méthode d'authentification utilisée par le serveur de messagerie.
- Consultez votre administrateur de réseau pour toute information sur les paramètres du serveur de messagerie.
- Une liste complète des alarmes/capteurs peut ne pas être reçue en fonction du nombre maximum de caractères qu'un cellulaire est en droit de recevoir.
- Quel que soit l'intervalle défini pour la notification par courrier, cette dernière est envoyée dans les 10 minutes après la première émission alarme/capteur. Un certain temps peut s'écouler avant de recevoir des données en fonction de l'environnement de réseau.

■ La notification reçue pendant une entrée alarme/capteur ressemble à ceci:

En-tête courrier

From: xxxxx@xxxxx.co.jp
To: xxxxx@xxxxx.co.jp
Subject: Starting Alarm/Sensor REC!!

• Le texte du [Subject] se retrouve dans l'en-tête.

Message (Format de liste normal)

• ALARM/SENSOR NOTIFICATION

Host name: VR-716 [3rd factory]

• Le nom de l'hôte VR-716 s'affiche comme nom d'hôte. Le contenu enregistré dans [Location Name] Nom emplacement se retrouve également dans [ ].

The following alarm/sensor recording has been started:

01/08/2003(FRI) 20:15:15 A 3ch [INF.], 4ch [ENTRANCE]
01/08/2003(FRI) 20:15:17 S 9ch [ ]
01/08/2003(FRI) 20:18:15 A 13ch [N. GATE], 14ch [ ], 16ch [ ]

• Répertorie les données des alarmes/capteurs qui sont déclenchées dans l'intervalle minimum de notification spécifié. La liste se compose 3 types d'informations telles qu'indiquées ci-dessous :
• Temps d'activation alarme/capteur
• Mode d'enregistrement
R: Enregistrement d'alarme
S: Enregistrement du capteur
• Voie de la caméra [Camera Title] (Titre de la caméra)

The End

Message (Format de liste court)

RECORD NOTIF.

HOST. vr716
[3rd factory]

LIST DISPLAY
14/10/2003
---
clock: 19:39:18
Mode: A
CamCh: 3[INF.], 4[ENTRANCE]
---
clock: 19:39:39
Mode: S
CamCh: 6[ ]
---
clock: 19:39:45
Mode: A
CamCh: 13[N. GATE], 14[ ], 16[ ]

Remarque

• Seule la langue du courriel change en fonction de la "SELECTION" LANGUE" dans le menu principal.

Avertissement

• Il est à noter qu'il y aura une différence de quelques secondes entre la liste de notification d'alarme et le moment effectif du début de l'enregistrement.
• Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)

Affichage des images des résultats d'une recherche d'événements (Simple Viewer)

L'installation de l'application fournie [VR-716 Player] est requise pour pouvoir utiliser Simple Viewer. Vous devez l'installer pour visualiser les images des événements résultant de vos recherches.

1. Recherchez un événement

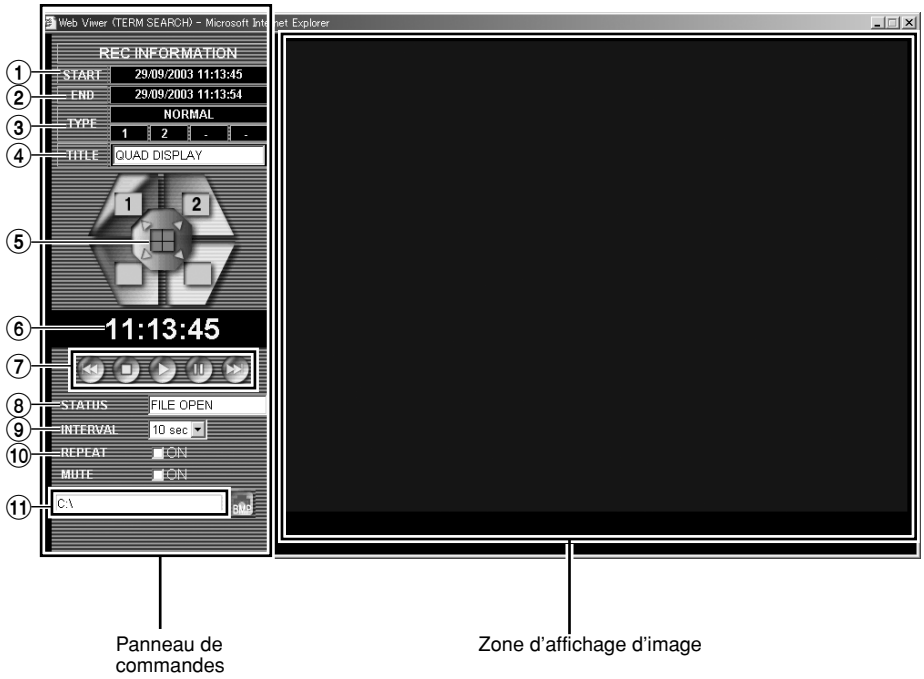
☞ Page 91 'Recherche d'image en fonction de la Date/ Heure'

2. Cliquez sur le bouton PLAY pour afficher l'événement

Affiche la fenêtre de Simple Viewer.

Avertissement

- La lecture avec Simple Viewer peut être temporairement affectée dans la mesure où la priorité est accordée à l'enregistrement et aux autres tâches de traitement internes sur le traitement fournissant les informations au réseau.
- La lecture de VR-716 sur réseau via des connexions simultanées à plusieurs ordinateurs n'est pas possible.
- Des situations peuvent se présenter où le fichier d'images enregistrées avec audio ne puisse pas s'afficher intégralement.
- Reportez-vous aux notes relatives à l'heure d'été. (☞ Page 116)



■ Noms et fonctions

① **[START] DÉMARRAGE**
Affiche la date/heure à laquelle l'enregistrement a commencé.

② **[END] FIN**
Affiche la date/heure à laquelle l'enregistrement s'est terminé.

③ **[TYPE]**
Affiche le mode d'enregistrement ainsi que les voies de caméra.
Le type est affiché en blanc pour un enregistrement normal, en orange pour un enregistrement alarme/capteur, en rose pour un enregistrement précapteur et en rouge dans le cas d'une entrée d'alarme pendant l'enregistrement alarme/capteur. (☞ Voir le schéma de gauche)

■ Mode d'enregistrement

[NORMAL]	Enregistrement avec le bouton (●) de VR-716.
[NORMAL (SPLIT)] (FRACTIONNER)	Se fractionne automatiquement en mode d'enregistrement normal pendant un enregistrement sur une période prolongée.
[PRESENSOR] PRECAPTEUR	Lorsque "ENR PRECAPT." est sur "ON" sur le VR-716 .
[ALARM]	Lorsque le mode d'enregistrement est défini sur "ALARME" sur le VR-716.
[SENSOR] CAPTEUR	Lorsque le mode d'enregistrement est défini sur "CAPTEUR" sur le VR-716.

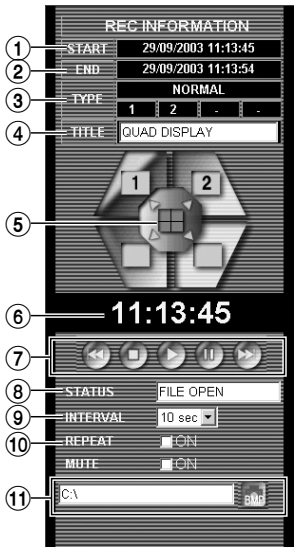
■ Voie de caméra

[-]: Aucune entrée
1 à 16 voies (les voies multiples sont affichées au cours d'une entrée simultanée)

Connexion à un ordinateur: Caractéristiques utiles du navigateur (suite)

Affichage des images des résultats d'une recherche d'événements (Simple Viewer)

■ Fonctions (suite)



④ **[TITLE] TITRE**
Affiche le titre enregistré de la caméra.

[NO TITLE] AUCUN TITRE	Lorsque le titre n'est pas enregistré.
[QUAD DISPLAY]	Lors de l'affichage en mode image quad.
[Registered Camera Title] Titre de caméra enregistrée	Affichage du titre selon le numéro de caméra

⑤ **Permutation entre les modes image quad et image simple.**
(Le Web Viewer identifie automatiquement les écran en mode d'images quad/simple ainsi que le numéro de la caméra).
1 : Affiche en image simple. (Affiche tous les numéros de voie de caméra)
: Affiche en mode d'image quad.

⑥ **Affichage de la durée des images lues.**

⑦ **Boutons de commande pour les fichiers d'images enregistrées.**
: Sauter dans le sens inverse selon les intervalles de saut.
: Interrompre la lecture et passer au début du fichier.
: Commencer la lecture.
: Interrompre temporairement la lecture d'image.
: Sauter dans le sens avant selon les intervalles de saut.

Remarque

- Si la lecture commence pendant l'enregistrement de l'alarme en continu, l'unité commencera la lecture 2 secondes avant le moment du démarrage.

⑧ **Affiche l'état opérationnel du Web Viewer.**

[FILE OPEN] OUVRIR FICHIER	La préparation pour la lecture sur Web Viewer est maintenant terminée.
[ACCESS FAILED] ECHEC ACCES	La préparation pour la lecture sur Web Viewer a échoué.
[TOP OF FILE] DEBUT DU FICHIER	Début du fichier.
[END OF FILE] FIN DU FICHIER	Fin du fichier.
[PLAY] LIRE	Actuellement en mode lecture.
[PAUSE]	Actuellement en mode fixe.
[FWD SKIP] SAUTER AVANT	Actuellement en mode saut.
[BACK SKIP] SAUTER ARRIÈRE	Actuellement en mode saut arrière.
[ERROR] ERREUR	Lorsqu'une erreur interne s'est produite.

⑨ **[INTERVAL] avec les boutons de saut. L'option [Skip interval] pouvant être sélectionnée varie selon le taux raff. des fichiers d'image.**
※ Cochez les options "QUAL. ENR." et "TAUX RAFF." sur le VR-716.

"TAUX RAFF."	[INTERVAL]
[25 IPS] à [1 IPS]	[1 sec], [5 sec], [10 sec], [20 sec], [30 sec], [1 min], [5 min], [10 min], [15 min], [30 min] et [1 hour]
[1/2 IPS]	[2 sec], [4 sec], [10 sec], [20 sec], [30 sec], [1 min], [5 min], [10 min], [15 min], [30 min] et [1 hour]
[1/6 IPS]	[5 sec], [10 sec], [20 sec], [30 sec], [1 min], [5 min], [10 min], [15 min], [30 min] et [1 hour]
[1/12 IPS]	[10 sec], [20 sec], [30 sec], [1 min], [5 min], [10 min], [15 min], [30 min] et [1 hour]

⑩ **Sélecteurs ON/OFF de [REPEAT] REPETER et [MUTE] SOURDINE. Cochez la case ☐ pour mettre le sélecteur sur [ON].**
La case [MUTE] SOURDINE ne peut pas être cochée pour les fichiers d'image sans audio. (Toujours sur [OFF])

⑪ **Cliquez sur BMP pour enregistrer l'image fixe en format BMP dans le répertoire spécifié (le répertoire par défaut est C:\). L'horodatage de l'image enregistrée sera automatiquement utilisé comme nom de fichier de l'image fixe, voir ci-dessous:**

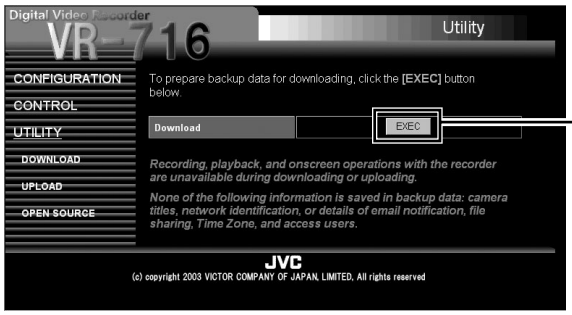
Exemple) n1_20030224_091035001.bmp
- Indique hh mm ss msec (heure, minute, seconde, milliseconde).
- Indique AA MM JJ (année, mois, jour).
- Indique le mode d'enregistrement et le numéro du bloc. (a: Enregistrement alarme s: Enregistrement capteur/ précapteur n: Enregistrement normal)

L'exemple illustré indique que les images sont enregistrées en mode d'enregistrement normal au bloc 1 (Caméras de 1 à 4) le 24/02/2003 à 09:10:35.

※ L'image fixe peut également être enregistrée sur le bureau en laissant le champ du répertoire vide et en appuyant sur [Enter] pendant la lecture.

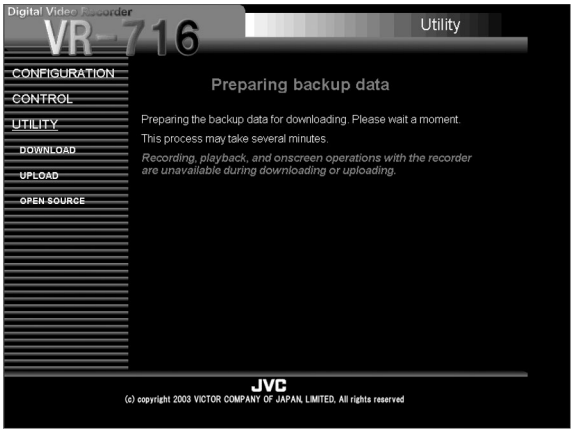
Enregistrement des paramètres VR-716 vers un fichier

1. Cliquez sur UTILITY → DOWNLOAD


Digital Video Recorder
VR-716
Utility
CONFIGURATION
CONTROL
UTILITY
DOWNLOAD
UPLOAD
OPEN SOURCE
To prepare backup data for downloading, click the [EXEC] button below.
Download
EXEC
Recording, playback, and onscreen operations with the recorder are unavailable during downloading or uploading.
None of the following information is saved in backup data: camera titles, network identification, or details of email notification, file sharing, Time Zone, and access users.
JVC
(c) copyright 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED. All rights reserved

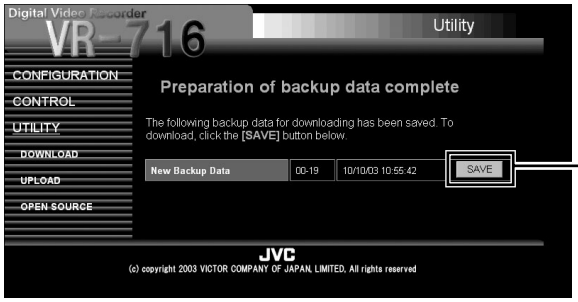
① Appuyez sur [EXEC] pour créer une sauvegarde des données pour le téléchargement.

2. Attendez que les données de secours soient créées



② Les états opérationnels seront automatiquement vérifiés sur le VR-716 à des intervalles de quelques secondes.

3. Une fois la création terminée, cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER pour sauvegarder le fichier de données sur l'ordinateur



③ Cliquez sur [SAVE] ENREGISTRER.

Avertissement

- Dans la mesure où il s'agit d'une fonction utilitaire, arrêtez toutes les opérations sur le VR-716 lorsque vous l'exécutez.
- Seuls les utilisateurs ayant des privilèges d'administrateur sont en droit exécuter les fonctions utilitaires.
- Au cours d'opérations de téléchargement, les tâches d'enregistrement, de lecture et l'affichage à l'écran sont désactivées sur le VR-716.
- Le téléchargement peut prendre quelques minutes.
- L'information relative au titre de la caméra, ZONE TEMPS, au réseau, à une notification par courrier, au partage de fichier et aux utilisateurs autorisés ne sera pas enregistrée dans les données de secours.

Remarque

- Si les données de secours créées précédemment ont été enregistrées sur le VR-716, l'écran de téléchargement s'affiche.
- Si les données de secours créées précédemment existent, elles seront remplacées par les nouvelles.
- Les messages suivants s'affichent pendant le téléchargement :

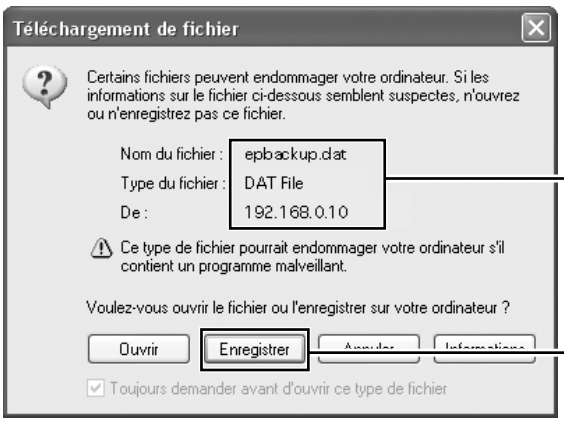
TRAITEMENT	[NOW READING THE DATA...] LECTURE DONNÉES
RÉUSSI	[DOWNLOAD HAS BEEN COMPLETED] ※ TELECHARG. TERMINÉ
DEFAILLANCE	[DOANLOAD HAS FAILED] ※ ECTEC TELECHARG.

※ S'affiche pendant 5 secondes (clignotant à un intervalle de 1 sec environ) après la fin du téléchargement en aval.

Remarque

- Les informations sur la version nº de l'unité principale VR-716 lors de la création des données ainsi que la date/heure de création (JJ/MM/AA hh:mm:ss) s'affichent sur l'écran [Backup data completed] Création de données de sauvegarde terminée.

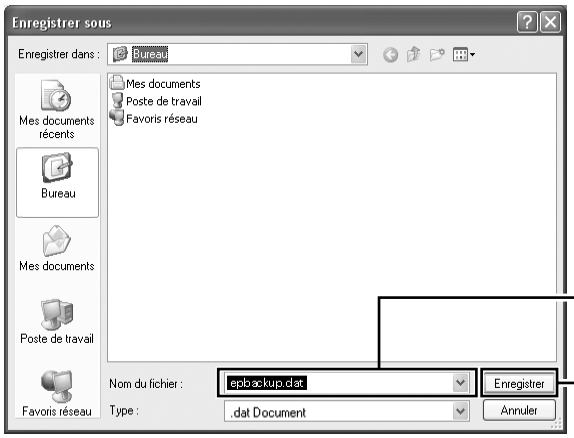
4. Cliquez sur “Enregistrer”


Téléchargement de fichier
Certains fichiers peuvent endommager votre ordinateur. Si les informations sur le fichier ci-dessous semblent suspectes, n'ouvrez ou n'enregistrez pas ce fichier.
Nom du fichier : epbackup.dat
Type du fichier : DAT File
De : 192.168.0.10
Ce type de fichier pourrait endommager votre ordinateur s'il contient un programme malveillant.
Voulez-vous ouvrir le fichier ou l'enregistrer sur votre ordinateur ?
Ouvrir
Enregistrer
Toujours demander avant d'ouvrir ce type de fichier

④ Vérifiez le nom et l’expéditeur.

⑤ Cliquez sur “Enregistrer”.

5. Indiquez un emplacement de destination sur l’ordinateur pour les données enregistrées



⑥ Indiquez l’emplacement pour enregistrer les données de [epbackup.dat].

⑦ Cliquez sur “Enregistrer”.

6. Téléchargement terminé

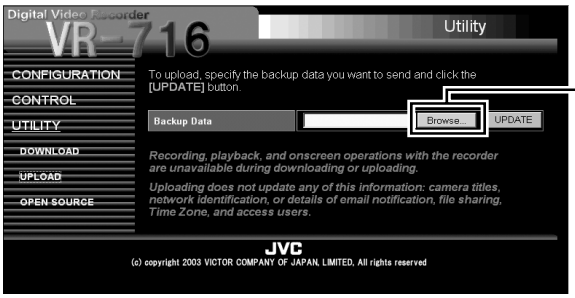
⑧ Cliquez sur “Fermer” et vérifiez que les données sont bien enregistrées à l’emplacement désigné.

Avertissement

- Pendant le téléchargement via le navigateur Web, un message de sécurité s’affiche.
- Pour des raisons de sécurité, vérifiez que le nom des données téléchargées est bien [epbackup.dat] et que l’expéditeur s’est servi de l’adresse IP du VR-716.

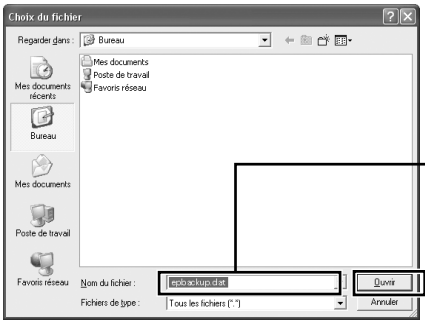
Chargement des paramètres VR-716

1. Cliquez sur UTILITY → UPLOAD


Digital Video Recorder
VR-716
Utility
CONFIGURATION
CONTROL
UTILITY
DOWNLOAD
UPLOAD
OPEN SOURCE
To upload, specify the backup data you want to send and click the [UPDATE] button.
Backup Data
Browse...
UPDATE
Recording, playback, and onscreen operations with the recorder are unavailable during downloading or uploading.
Uploading does not update any of this information: camera titles, network identification, or details of email notification, file sharing, Time Zone, and access users.
JVC
(c) copyright 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED. All rights reserved

① Cliquez sur [BROWSE] NAVIGUER pour indiquer un fichier de données de secours enregistrées sur l'ordinateur.

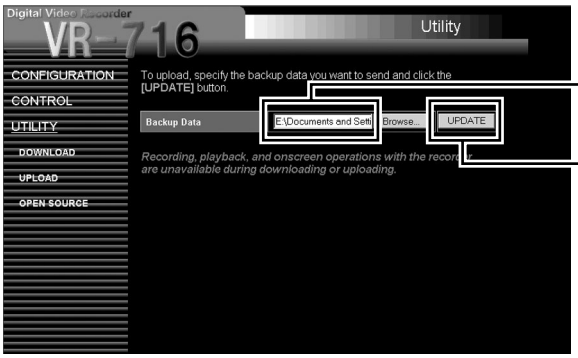
2. Indiquez le fichier des données de secours à télécharger depuis l'ordinateur



② Entrez le nom du fichier pour le téléchargement.

③ Cliquez ensuite sur le bouton "Ouvrir".

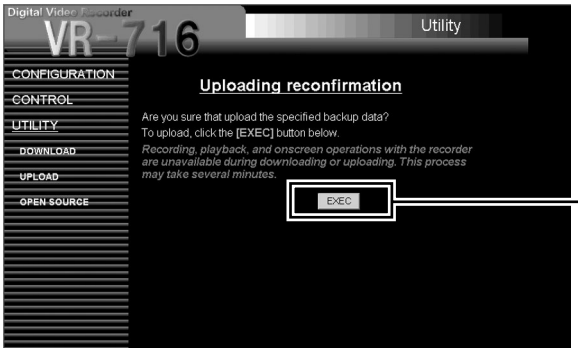
3. Cliquez sur [UPDATE] MAJ après avoir indiqué un fichier de données de secours



④ Assurez-vous que les données de secours indiquées sont répertoriées.

⑤ Cliquez sur le bouton [UPDATE] MAJ.

4. Cliquez sur [EXEC]



⑥ Cliquez sur le bouton [EXEC].

Avertissement

- Dans la mesure où il s'agit d'une fonction utilitaire, arrêtez toutes les opérations sur le VR-716 lorsque vous l'exécutez.
- Seuls les utilisateurs ayant des privilèges d'administrateur sont en droit exécuter les fonctions utilitaires.
- Au cours d'opérations de envoi, les tâches d'enregistrement, de lecture et l'affichage à l'écran sont désactivées sur le VR-716.
- Le envoi peut prendre quelques minutes.
- Pour le envoi, l'information relative au titre de la caméra, ZONE TEMPS, au réseau, à une notification par courrier, au partage de fichier et aux utilisateurs autorisés ne sera pas actualisée.

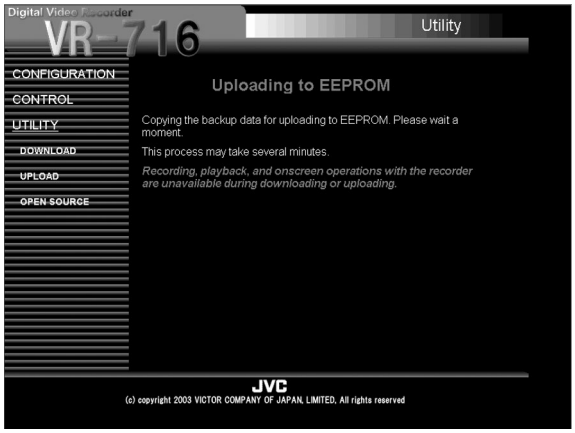
Remarque

- Si les données de secours créées précédemment ont été enregistrées sur le VR-716, l'écran de téléchargement s'affiche.
- Si les données de secours créées précédemment existent, elles seront remplacées par les nouvelles.
- Les messages suivants s'affichent pendant le envoi:

TRAITEMENT	[NOW WRITING THE DATA] ECRITURE DONNEES
RÉUSSI	[UPLOADING HAS BEEN COMPLETED] ※ ENVOI TERMINE
DEFAILLANCE	[UPLOADING HAS FAILED] ※ ECHEC ENVOI

※ S'affiche pendant 5 secondes (clignotant à un intervalle de 1 sec environ) après la fin du envoi en amont.

5. Patientez pendant le téléchargement vers EEPROM qui risque de prendre plusieurs minutes



6. Une fois le téléchargement terminé, affichez les informations des données de secours téléchargées

Avertissement

- Des erreurs peuvent survenir si l'alimentation est coupée pendant le téléchargement vers EEPROM.
- Le téléchargement vers EEPROM peut prendre quelques minutes.
- Si le courant est coupé ou déconnecté pendant cette opération, les valeurs du paramétrage de cette unité peuvent être affectées.

Remarque

- Les données de secours séléctionnées pour le téléchargement contiennent des informations sur la version du fichier ainsi que la date/heure de la création (JJ/MM/AA hh:mm:ss).

Information relative au logiciel libre

1. Cliquez sur UTILITY → OPEN SOURCE

Digital Video Recorder
VR-716
License
CONFIGURATION
CONTROL
UTILITY
DOWNLOAD
UPLOAD
OPEN SOURCE
Software information regarding this product
Copyright (C) 2003
Victor company of Japan Ltd.
The software of this product consists of the following software :
(1) the software which is developed by or for JVC co.LTD
(2) the software which is licensed under the GNU GENERAL PUBLIC LICENSE (GPL)
(3) the software which is licensed under the GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE (LGPL)
(4) This product includes software developed by the
Apache Software Foundation (http://www.apache.org/).
(5) This product includes PHP, freely available from
< http://www.php.net/ >
For the software categorized as (2) and (3)
the license is available in accordance with GNU GENERAL PUBLIC LICENSE and
GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE respectively.
You may redistribute GPL software and/or modify it under the terms of the
GNU General Public License as published by the Free Software Foundation.
This is distributed without any warranty,
Please refer to the terms and conditions of GNU GENERAL PUBLIC LICENSE and GNU
LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE with the following
GPL(GNU Public License)
LGPL(GNU Public License)
We are ready to supply the source code(category (2) and (3))
for the customer who bought the product.
If you wish to get these software source code contact us
with the following information on e-mail.
This address is only for the request of the source code distribution.
Inquiry on the software contents is not available.
JVC
(c) copyright 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, All rights reserved

① Cliquez sur [OPEN SOURCE] SOURCE LIBRE.

Dépannage

Problèmes relatifs à un code d'erreur et à affichage à l'écran

Code d'erreur	Affichage à l'écran	Cause	Action	Voir page
E-01 ※1 ※2	**"E-01 DETECTEE."**	● Système réinitialisé suite à une erreur du disque dur.	● Contactez votre revendeur JVC le plus proche. ● Continuez l'opération avec un disque dur intact. ● Les données sur le disque dur déconnecté ne seront pas récupérées si le balayage manuel du disque est exécuté.	—
E-02	**—**	● Erreur du disque dur. (✻ Impossible de démarrer)	● Contactez votre revendeur JVC le plus proche.	—
E-03 ※2	**"ENT VIDEO IN ABS. (E-03)"**	● Pas de signaux d'entrée vidéo.	● Arrêtez l'opération et vérifiez la connexion. ● Vérifiez deux fois les paramètres dans le menu "MODE ENR". ✻ L'enregistrement peut échouer s'il continue après l'affichage du message d'erreur. Définissez le paramètre de la "CAMERA" sur "OFF" dans le menu "MODE ENR" ou rectifiez l'erreur immédiatement.	P14
E-04 ※2	**"JOURN. COUP. COURANT A JOUR"**	● Affiché pendant une coupure de courant.	● Ce n'est pas une erreur. Appuyez sur le bouton [CANCEL] ANNULER pour effacer le message.	P71
E-05 ※1 ※2	**"E-05 DETECTEE."**	● Erreur provoquée par le moteur du ventilateur.	● Contactez votre revendeur JVC le plus proche.	—
E-06 ※1 ※2	**"E-06 DETECTEE."**	● Erreur EEPROM.	● Si cette erreur intervient suite à des modifications apportées au paramétrage, activez/désactivez l'équipement et vérifiez le paramétrage. Si cette erreur intervient suite à des modifications apportées au paramétrage ou pendant le fonctionnement, contactez votre revendeur JVC le plus proche.	—
E-07 ※1 ※2	**"E-07 DETECTEE."**	● Erreur de l'encodeur.	● Contactez votre revendeur JVC le plus proche.	—
E-08 ※1 ※2	**"E-08 DETECTEE."**	● Erreur du décodeur.	● Contactez votre revendeur JVC le plus proche.	—
E-09 ※1 ※2	**"E-09 DETECTEE."**	● Erreur sur l'un des disques durs intégrés.	● Cette erreur est détectée uniquement pendant le paramétrage miroir. ● Contactez votre revendeur JVC le plus proche.	—
—	**"CAPACITE DISQUE DUR REDUITE"**	● Espace enregistrable sur le disque dur insuffisant.	● Lorsque l'espace sur le disque dur touche à sa fin, remédiez au problème soit en formattant le disque dur soit en changeant les paramètres sur mode de répétition d'enregistrement. ✻ Toutes les données des événements seront supprimées pendant le formattage.	P58 P25
— ※1 ※3	**"PLUS DE CAPACITE DISQUE DUR"**	● Pas d'espace disponible sur le disque dur pour l'enregistrement.	● Formatez le disque dur pour libérer de l'espace à l'enregistrement ou définissez REP. ENR. sur des valeurs autres que "OFF". ✻ Toutes les données des événements seront supprimées pendant le formattage.	P58 P25
—	**"MAINTENANCE EN COURS"**	● Auto-diagnostic du VR-716 en cours.	● Ce n'est pas une erreur.	—

Les codes d'erreur s'affichent sur le panneau avant (☞ page 13) du VR-716.

※ 1: Le vibrateur retentit en cas d'erreur.

※ 2: Un signal est émis au port [WARNING OUT] SORTIE AVERTISSEMENT suite à une erreur.

※ 3: Lorsque le disque dur est plein, la priorité principale sera accordée à l'affichage même si le déclenchement de l'enregistrement est reçu comme lorsqu'on appuie sur le bouton [REC] ENREGISTRER ou sur une entrée d'alarme pendant la lecture. (Clignote pendant 5 secondes)

Dépannage (suite)

Autres problèmes

Symptome	Cause	Action	Voir la page
Impossible de mettre sous tension.	● Le câble d'alimentation est branché correctement ?	● Branchez le câble d'alimentation à la prise.	—
Les boutons [REC] ENREGISTRER et [PLAY] LIRE ne fonctionnent pas.	● Le verrouillage de fonctionnement est activé ? ● L'indicateur du [TIMER] est activé ?	● Désactivez le verrouillage de fonctionnement ● Appuyez sur le bouton [TIMER] pour désactiver le timer de programme.	P5 P8, P12, P54
L'image lue n'est pas affichée sur le moniteur.	● Le moniteur est branché correctement ? ● La caméra sélectionnée avec les boutons de 'sélection de caméra' contient-elle des images enregistrées ?	● Connectez correctement le moniteur. ● Sélectionnez une caméra avec des images enregistrées.	P14, P15 P32, P33
Impossible de lancer l'enregistrement de programme avec le Timer de programme	● Une date/heure définie ? ● L'indicateur du [TIMER] est activé ? ● Le timer de programme est-il correctement configuré ?	● Vérifiez le paramétrage de la date/heure. ● Appuyez sur le bouton [TIMER] pour configurer le mode d'attente du timer de programme. ● Revérifiez le programme d'enregistrement du timer de programme.	P18 P46 à P54
L'écran de menu ne s'affiche pas.	● L'indicateur du [TIMER] est activé ? ● Le verrouillage de fonctionnement est activé ?	● Appuyez sur le bouton [TIMER] pour désactiver le timer de programme. ● Désactivez le verrouillage de fonctionnement	P8, P12, P54 P5
Aucun affichage à l'écran de la date/heure et du titre.	● Les options du menu "MODE ECRAN" sont-elles définies sur "OFF" ?	● Définissez les options du menu "MODE ECRAN" sur "ON" afin qu'elles s'affichent à l'écran.	P19
La date/heure n'est pas enregistrée.	● La date/heure est définie correctement ?	● Réglez la date/heure.	P18
L'indicateur [TIMER] clignote.	● Soit le Timer de programme n'est pas configuré soit il n'y a pas de programme d'enregistrement à exécuter. ● Y-a-t-il suffisamment d'espace disponible sur le disque dur ?	● Revérifiez le programme d'enregistrement du timer de programme. ● Formatez le disque dur pour libérer de l'espace à l'enregistrement ou définissez REP. ENR. sur des valeurs autres que "OFF".	P46 à P54 P58
Impossible d'entendre l'audio pendant la lecture.	● L'option "ENR AUDIO" du menu "MODE ENR" était-elle sur "ON" pendant l'enregistrement ?	● Exécutez l'enregistrement avec l'option "ENR AUDIO" du menu "MODE ENR" sur "ON". ※ L'enregistrement audio est désactivé lorsqu'il est exécuté avec l'option "TAUX RAFF." du menu "MODE ENR" définie sur "1/6 IPS" (1 image toutes les 6 secondes) ou sur "1/12 IPS" (1 image toutes les 12 secondes).	P24
Impossible d'exécuter les fonctions de saut ou saut direct	● La date/heure est définie correctement ? ● Le paramétrage de saut est correct ?	● Réglez la date/heure. ● Définissez le paramètre de saut.	P18 P40 à P43
Tous les voyants de caméra sont allumés en rouge.	● Une erreur système s'est produite.	● Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation.	—

Dépannage des navigateurs

Symptome	Cause	Action
[Operation Locked: (5XX1)] Verr. fonctionnement: (5XX1) s'affiche.	Le fonctionnement du VR-716 via le réseau est interdit.	Exécutez l'opération via le navigateur du Web après avoir arrêté ou terminé toutes les opérations sur le VR-716.
[Normal Recording in Progress: (5XX2)] Enregistrement normal en cours (5XX2), s'affiche.	L'enregistrement normal est exécuté sur le VR-716.	
[Timer Recording in Progress: (5XX3)] Enregitrement Timer en cours (5XX3), s'affiche.	L'enregistrement du timer avec le Timer de programme est exécuté sur le VR-716.	
[Timer Sensor Recording in Progress: (5XX4)] Enregistrement capteur timer en cours (5XX4) s'affiche.	L'enregistrement du capteur est exécuté en mode d'enregistrement du timer sur le VR-716.	
[Alarm Recording in Progress: (5XX5)] Enregistrement alarme en cours (5XX5), s'affiche.	L'enregistrement d'alarme est exécuté sur le VR-716.	
[Sensor Recording: (5XX6)] Enregistrement capteur (5XX6) s'affiche.	L'enregistrement du capteur est exécuté sur le VR-716.	
[Onscreen/Menu Control: (5XX7)] Commande à l'écran/menu (5XX7), s'affiche.	Commande à l'écran/menu affichée sur le VR-716.	
[Timer Mode Standby: (5XX8)] Attente mode timer (5XX8), s'affiche.	Le Timer de programme est en mode d'attente.	
[Video Playback in Progress: (5XX9)] Lecture vidéo en cours (5XX9), s'affiche.	Le VR-716 est en train de lire des fichiers d'images enregistrées.	
Impossible d'accéder en utilisant l'URL spécifiée dans le navigateur.	L'adresse locale est en cours de définition.	Désactivez les serveurs proxy dans le menu "Options Internet" du navigateur Web.
Le message [Warning: Disable JavaScript in your web browser] s'affiche.	JavaScript est interdit sur le navigateur de Web utilisé.	Changez le niveau de sécurité dans le menu "Options Internet" du navigateur Web.
[Authorization Required] Autorisation requise, s'affiche.	La vérification du nom d'utilisateur et du mot de passe pendant l'accès à VR-716 a échoué.	Accédez à nouveau à VR-716 et saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe corrects.
Un nom d'utilisateur et un mot de passe sont requis lorsque les options [CONFIGURATION] et [TIMER RECORDING] ENREGISTREMENT TIMER sont sélectionnées.	Les privilèges d'accès courants sont pour un autre niveau. (☞ Page 94)	Ouvrez une connexion en saisissant une nom d'utilisateur et un mot de passe enregistrés à un niveau supérieur de privilèges d'accès.
Le mot de passe pour les privilèges d'administrateur est oublié et l'écran de menu du navigateur Web ne peut pas être affiché.	Les clients doivent gérer les informations importantes telles que les mots de passe.	La désactivation du mot de passe impliquant des questions de sécurité sera traitée comme une réparation. Prière de contactez votre revendeur JVC le plus proche.
[Timer Mode Standby cannot be activated] L'attente du mode Timer ne peut pas être activée, s'affiche.	Il n'y a pa de programme de timer à exécuter dans le Timer hebdomadaire ou Timer de date.	Revérifiez le paramétrage du Timer hedbomadaire et du Timer de date.
VR-716 est actuellement en mode d'enregistrement normal après avoir ignoré le timer et l'opération via le navigateur Web n'est pas possible.	Le paramètre de l'option [AFTER RELEASE] APRES MINUT. du VR-716 est défini sur "ENR NORMAL", par conséquent l'enregistrement commence en mode normal lorsque le timer est ignoré.	Vous ne pouvez pas interrompre l'enregistrement via le navigateur Web. Appuyez sur [STOP] sur le VR-716 pour arrêter l'enregistrement.
Impossible de sélectionner le mode journalier dans le timer hebdomadaire.	Le premier jour du numéro sélectionné dans le Timer hebdomadiare n'est pas sur [DI].	Dans la liste de programmes du Timer hebdomadaire, cliquez sur le bouton [UP] HAUT du programme pour lequel le jour de démarrage est défini comme [DAY] JOUR. Définissez sur mode journalier.
Impossible d'ajouter de nouveaux programmes au Timer hebdomadaire/Timer de date	Un maximum de 8 et 16 programmes est autorisé dans le Timer hebdomadaire et le Timer de date respectivement.	Pour ajouter de nouveaux programmes, utilisez les boutons [UP] HAUT et [DEL] SUPPRIMER dans la liste des programmes.
[***: (4xxx)] s'affiche. [***: (xxxx)] s'affiche.	Le traitement de la demande de paramétrage du navigateur Web a échoué.	Sélectionnez l'option du menu à l'aide du bouton Menu et renvoyez la demande ou rafraîchissez l'URL et exécutez à nouveau l'opération via le navigateur du Web.
[SYSTEM ERROR (E_xx): ***] ERREUR SYSTEME (E_xx) s'affiche.	Une erreur système a été détectée sur le VR-716.	Vérifiez l'état opérationnel sur le VR-716.
Impossible d'afficher la liste des fichiers bien que l'option navigable dans la configuration de partage de fichier ait été activée.	La configuration entre le VR-716 le réseau client de l'ordinateur est incorrect.	Définissez l'adresse IP du VR-716 et de l'ordinateur client au même domaine de réseau que le groupe de travail.

Dépannage (suite)

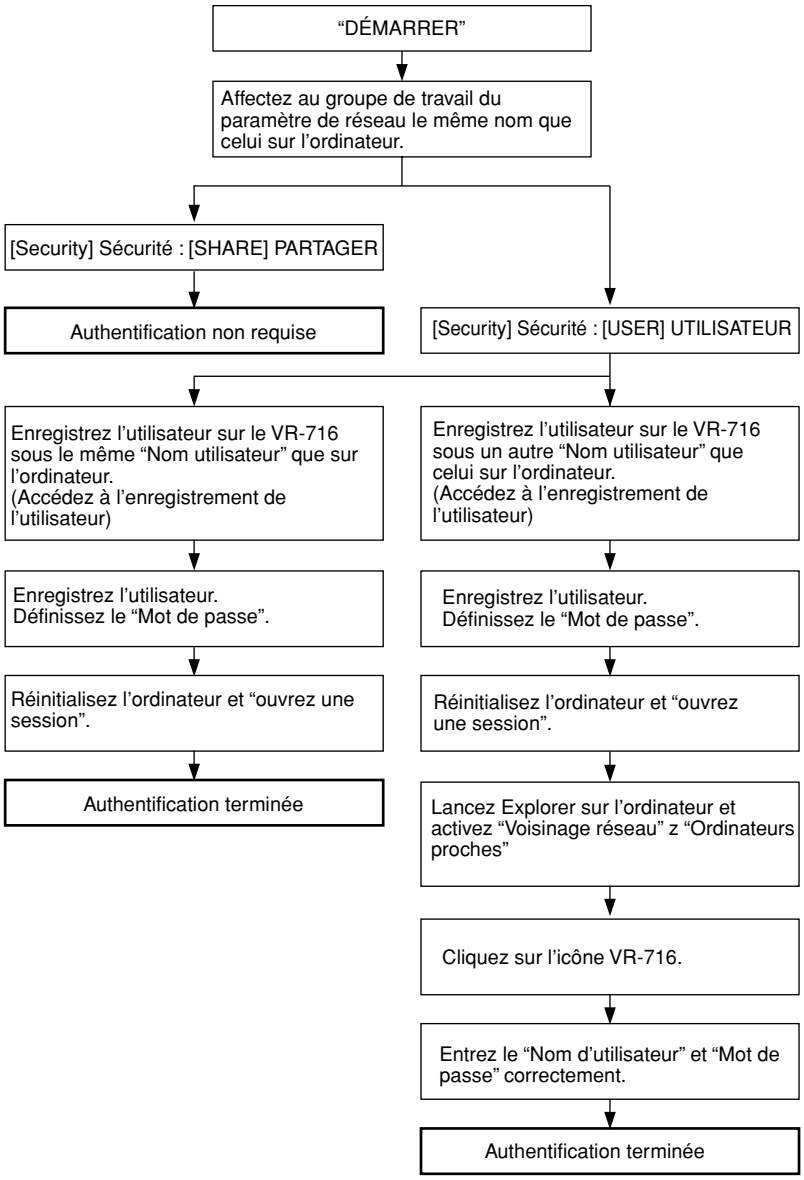
Dépannage des navigateurs du Web (suite)

Effectuez l'authentication de l'ordinateur si les problèmes suivants surviennent.

- La fonction [Browseable] Navigable a été activée mais il est impossible d'afficher les fichiers avec Explorer.
- Lors de la lecture d'images d'événements, le message suivant s'affiche et la lecture échoue.

> Le fichier spécifié *\\192.168.0.10\normal_h2\n1_030110_18023600.mpg* (exemple) ne peut pas être ouvert. L'utilisateur ne possède pas de privilèges d'accès au dossier partagé ou la connexion au dossier est occupée et l'accès est par conséquent impossible.

<Procédure d'authentication>


"DÉMARRER"
Affectez au groupe de travail du paramètre de réseau le même nom que celui sur l'ordinateur.
[Security] Sécurité : [SHARE] PARTAGER
Authentification non requise
Enregistrez l'utilisateur sur le VR-716 sous le même "Nom utilisateur" que sur l'ordinateur. (Accédez à l'enregistrement de l'utilisateur)
Enregistrez l'utilisateur. Définissez le "Mot de passe".
Réinitialisez l'ordinateur et "ouvrez une session".
Authentification terminée
[Security] Sécurité : [USER] UTILISATEUR
Enregistrez l'utilisateur sur le VR-716 sous un autre "Nom utilisateur" que celui sur l'ordinateur. (Accédez à l'enregistrement de l'utilisateur)
Enregistrez l'utilisateur. Définissez le "Mot de passe".
Réinitialisez l'ordinateur et "ouvrez une session".
Lancez Explorer sur l'ordinateur et activez "Voisinage réseau" z "Ordinateurs proches"
Cliquez sur l'icône VR-716.
Entrez le "Nom d'utilisateur" et "Mot de passe" correctement.
Authentification terminée

Après l'authentification, l'accès, la lecture ou l'affichage des fichiers des images enregistrées via Explorer sont possibles lorsque la fonction [Browseable] Navigable est activée. L'authentification reste valide telle que jusqu'à ce que des modifications soient apportées au nom d'utilisateur ou à la méthode d'authentification.

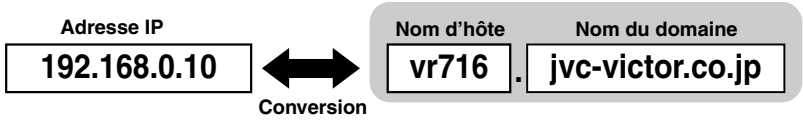
※ Si vous ne parvenez toujours pas à accéder aux fichiers d'image après avoir exécuté la procédure ci-dessus, réintialisez l'ordinateur.

※ Vérifiez le SE de l'ordinateur si le message d'erreur ci-dessus continue de s'afficher après l'authentification. (☞ Page 74)

■ Autres messages

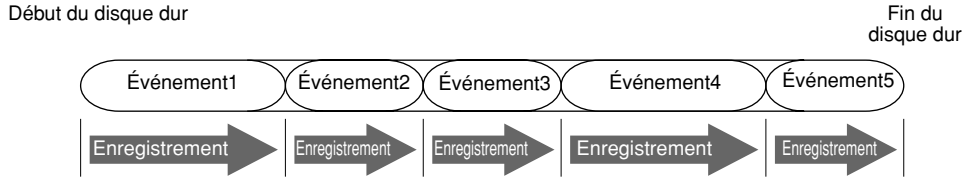
Message affiché	Cause	Action
L'application [VR-716 Player] n'est pas installée sur l'ordinateur ou l'application [VR-716 Player] est activée mais l'exécution est impossible.	Soit l'application [VR-716 Player] n'est pas installée soit les deux applications [VR-716 Player] et Simple Viewer sont lancées.	Si l'application n'est pas installée, installez-la en vous servant du CD-ROM. Fermez [VR-716 Player] lorsque les deux applications sont lancées.
Impossible d'ouvrir le fichier spécifié [****]. L'utilisateur ne possède pas de privilèges d'accès au dossier partagé ou la connexion au dossier est occupée et l'accès est par conséquent impossible.	Le dossier partagé sur VR-716 est actuellement accédé par d'autres utilisateur (maximum 1) ou l'authentification du dossier partagé n'est pas effectuée.	Effectuez l'authentification. (☞ Page 108 'Procédure d'authentification') L'accès au dossier est interdit si le dossier reste inactif pendant 1 minute ou plus.
Impossible de lire les fichiers d'images enregistrées. Vérifiez que le dossier partagé sur VR-716 peut être visualisé.	Le fichier d'image est en cours de lecture sur VR-716, ou une erreur s'est produite pendant la lecture du fichier d'image enregistrée suite à une circulation importante sur le réseau.	Vérifiez que le dossier partagé peut être visualisé via le réseau après l'arrêt de la lecture sur le VR-716. Relancez le navigateur Web si le dossier peut être visualisé mais que la connexion n'est toujours pas établie.
• Format de fichier non pris en charge. Impossible d'ouvrir le fichier. • Une erreur s'est produite. • Lecture impossible. Mémoire insuffisante. • Un traitement d'exception s'est produit.	Une erreur interne ActiveX s'est produite.	Réactivez la fenêtre du visualiseur.

Glossaire du navigateur Web

Nom du domaine	Le nom du réseau auquel appartient l'ordinateur.
Nom d'hôte	Nom de l'ordinateur (ou VR-716) sur le réseau. Le nom de l'ordinateur connecté au réseau est géré par une base de données appelée DNS (Domain Name System). DNS lie l'adresse IP affectée à chacun des ordinateurs avec les noms de domaines et permet à utilisateur d'indiquer un ordinateur à accéder.
Adresse IP	Un numéro d'identification affecté à tous les ordinateurs connectés au réseau. Cette adresse est utilisée à des fins de communication entre les périphériques. Il existe 2 types d'adresses IP, une adresse IP globale et une adresse IP locale (adresse IP privée). Adresse IP globale : Tout comme pour les réseaux qui requièrent d'avoir des adresses IP distinctes, les ordinateurs connectés à Internet nécessitent également leur propre adresse. Ce type d'adresse IP est dénommée Adresse IP globale et est en principe attribuée par le fournisseur de service Internet. Adresse IP locale : Des adresses IP distinctes peuvent être utilisées librement sur les réseaux connectés à Internet (par exemple, dans une famille ou une société). Cette adresse est une Adresse IP locale.  Les adresses IP affectées par l'ordinateur sont converties par le serveur DNS en noms d'hôte et noms de domaine.
DHCP **(Dynamic Host Control Protocol)**	Cette méthode affecte automatiquement les adresses IP sur le réseau. Le serveur DHCP attribue automitiquement une adresse IP à un ordinateur connecté au réseau.
Masque de sous-réseau	Un mécanisme permettant de gérer un réseau en le segmentant en plusieurs réseaux virtuels (sous-réseaux). Le masque sous-réseau est une valeur à 32 bits permettant de définir le nombre de bits à utiliser dans l'adresse IP à des fins d'identification du sous-réseau.
LAN **(Local Area Network)**	Un réseau construit dans une zone confinée telle qu'un bâtiment, une société ou un bureau.
Passerelle par défaut	Le matériel et le logiciel utilisés pour la traduction des différents protocoles pendant la communication d'un ordinateur avec un autre n'appartenant pas au même réseau. Sous Windows, la définition d'une passerelle par défaut est requise lors de la configuration d'une adresse IP.
Protocole	Un ensemble de règles utilisées pour la communication des ordinateurs ou des périphériques via le réseau.
TCP/IP	Forme abrégée de Transmission Control Protocol/Internet Protocol. Il s'agit d'un des protocoles utilisés par le réseau.
Ouverture de session	Fait référence à l'ouverture de session suite à la connexion d'un ordinateur à une base de données en ligne ou à un serveur.
Poste à poste	Un petit réseau connectant les ordinateurs au niveau de poste (1-à-1).
Groupe de travail	Un groupe défini parmi un petit nombre d'ordinateurs dans une unité de travail facilitant le transfert des données entre les ordinateurs. Imaginez la gestion de quelques centaines d'ordinateur Windows partageant un même réseau. Dans ce cas, la gestion par groupes de travail est indispensable.
Fonction de navigation	Une fonction qui affiche les ordinateurs du groupe de travail ou du domaine, ou la liste de ressources.

Mécanisme d’enregistrement

Enregistrement normal



■ **L’enregistrement est exécuté depuis le début jusqu’à la fin du disque dur pendant un enregistrement normal.**

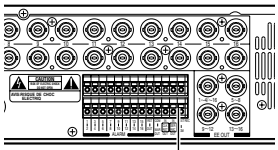
■ **Un enregistrement forme un “Événement” depuis le début jusqu’à la fin.**

■ **L’enregistrement s’arrête lorsqu’il atteint la fin du disque dur et il est impossible de poursuivre l’opération.**

■ **Lors de la lecture d’événement telle qu’indiquée dans le schéma ci-dessus, l’image lue (audio et vidéo) gèle pendant un instant aux limites des événements.**

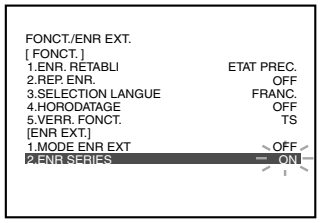
Remarque

- Lorsque l’espace disponible sur le disque dur passe en dessous de 1 %, des signaux sont transmis par les ports de [SERIES REC OUT] SORTIE ENREGISTREMENT SÉRIES situés sur le panneau arrière.
(☞ Page 61)



Port [SERIES REC OUT]

※ Configurez le menu pendant la sortie des signaux du port [SERIES REC OUT] SORTIE ENREGISTREMENT SÉRIES comme suit.



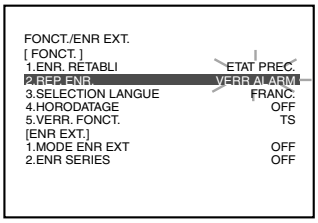
- Il peut y avoir une pause de quelques secondes entre l’arrêt et la reprise de l’enregistrement.

Mécanisme d'enregistrement (suite)

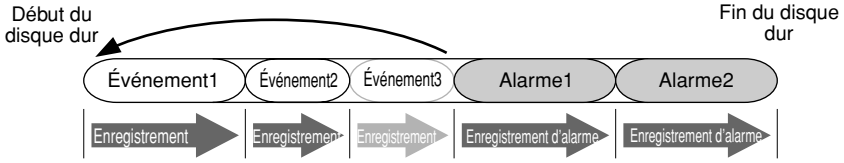
Répéter enregistrement

Lorsque l'enregistrement atteint la fin du disque dur et qu'il n'y a plus d'espace disponible pour l'enregistrement, l'opération revient au début du disque et remplace les anciennes données. Cette opération est appelée répétition d'enregistrement. Sélectionnez-la avec "REP. ENR."du menu "FONCT./ENR EXT.". Voir 'Changement du paramétrage du menu' page 22.

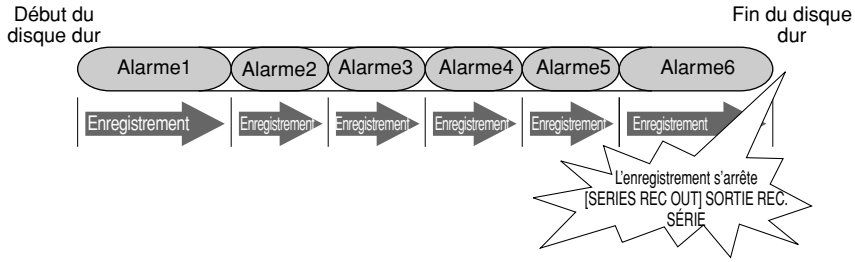
■ Lorsque l'option "VERR. ALARM" est sélectionnée



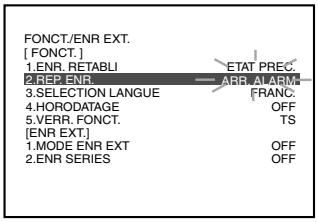
● **Exécute une répétition d'enregistrement dans une zone d'enregistrement normal (espace libre) excluant les données d'enregistrement d'alarme.**



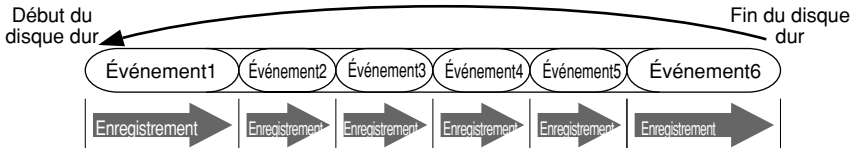
● **S'arrête lorsqu'il y a trop d'enregistrements d'alarme et que l'espace est insuffisant pour la zone d'enregistrement normal.**



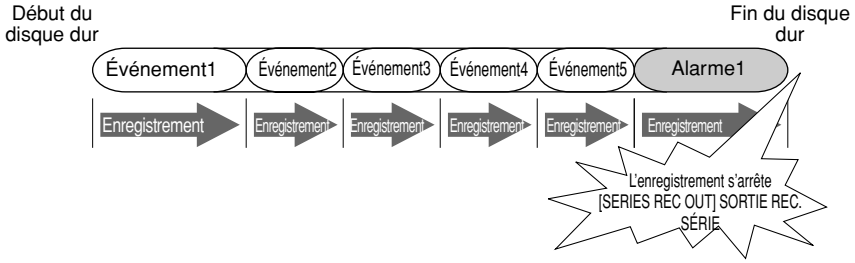
■ Lorsque l'option "ARR. ALARM" est sélectionnée



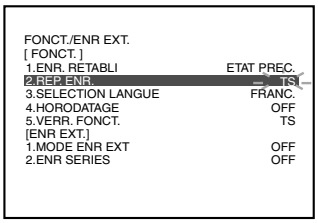
● **Pendant l'exécution d'une répétition d'enregistrement sans enregistrement d'alarme.**



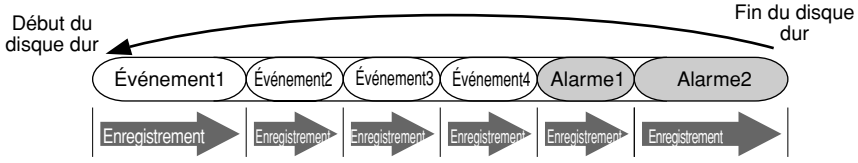
● **Vous ne pouvez pas répéter l'enregistrement s'il y a 1 ou plusieurs enregistrements d'alarme.**



■ Lorsque l'option "TS" est sélectionnée



● **Exécutez la répétition d'enregistrement quelle que soit la zone d'enregistrement d'alarme/enregistrement normal. L'enregistrement se poursuit jusqu'àce que vous appuyiez sur [STOP].**



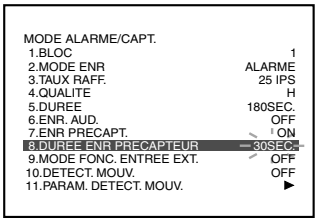
Avertissement

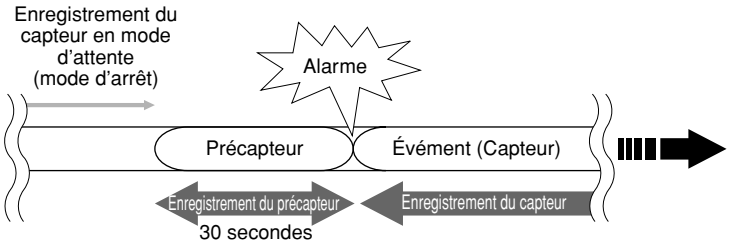
- Les illustrations ci-dessus des modèles d'enregistrement diffèrent de la méthode d'enregistrement actuelle.
- La fonction de répétition d'enregistrement remplace d'abord l'événement le plus ancien. Les données qui sont écrasées sont définitivement supprimées.

Enregistrement du précapteur

L'enregistrement du précapteur est une fonction qui travaille avec l'enregistrement du capteur en revenant à la période avant l'entrée des signaux d'alarme. Sélectionnez cette option via "ENR PRECAPT." et "DUREE ENR PRECAPTEUR" dans le menu "MODE ALARME/CAPT.". Voir 'Changement du paramétrage du menu' page 22.

<Exemple>
Effectuez un enregistrement du précapteur de 30 secondes en mode d'enregistrement du capteur.





■ **L'enregistrement du capteur commence dès la réception des signaux d'alarme. L'enregistrement du précapteur est lancé pendant un intervalle de 30 secondes en même temps que l'enregistrement du capteur.**

<Valeurs prédéfinies pour l'enregistrement du précapteur et durée d'enregistrément rélle>

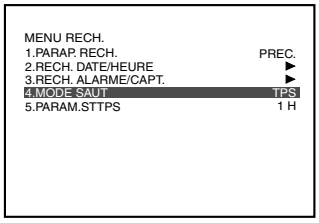
Réglages	Durée d'enregistrement réelle
10 secondes	10 à 20 secondes
20 secondes	20 à 30 secondes
30 secondes	30 à 60 secondes

- Quelques images seront ignorées entre l'enregistrement du précapteur et du capteur.
- La partie enregistrée par l'enregistrement du précapteur ne peut pas être extraite par la recherche alarme/capteur.
- L'enregistrement du précapteur peut être divisé en 2 segments selon la synchronisation d'entrée des signaux d'alarme. Dans ce cas, 2 ensembles de données d'enregistrement du précapteur existent pour chaque enregistrement du capteur lorsque la recherche est effectuée sur le Web. En outre, l'image peut geler pendant quelques secondes sur l'interface des 2 enregistrements du précapteur.

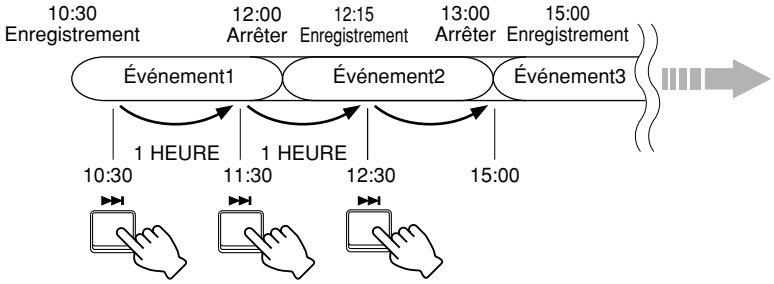
Saut

Il existe 3 types de saut, “TPS”, “ALARME” et “EVEN”, que vous pouvez spécifier dans le menu de recherche. Effectuez la sélection via l’option “MODE SAUT” dans l’écran “MENU RECH.”. Voir ‘Affichage des images enregistrées en mode saut’ en page 43

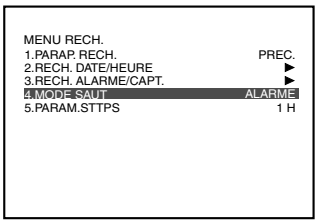
■ Lorsque l’option “TPS” est sélectionnée



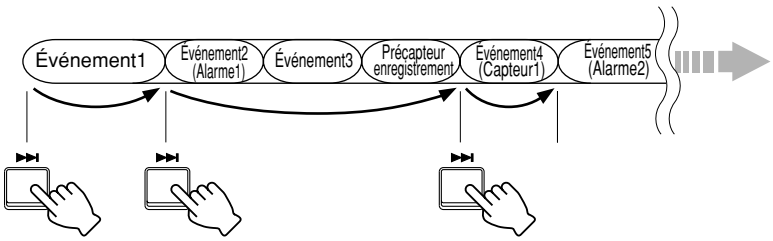
● **La sélection de “1H” comme paramètre de saut de temps ajoute des intervalles de *1 heure* chaque fois que vous appuyez sur le bouton [SKIP] SAUT. Saute à la position la plus proche du temps spécifié si le temps de saut n’est pas trouvé.**



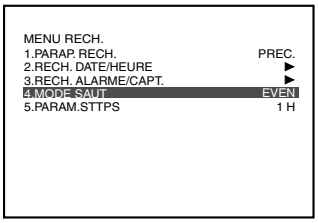
■ Lorsque l’option “ALARME” est sélectionnée



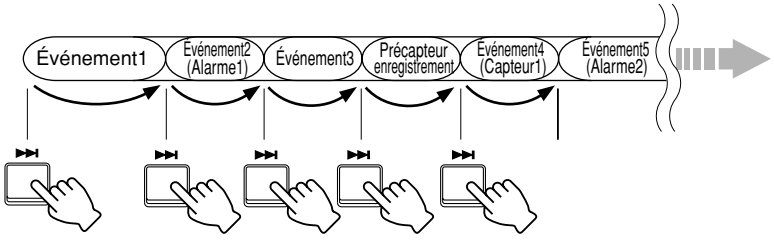
● **Appuyez sur [SKIP] SAUT pour effectuer un saut à la position de démarrage d’un enregistrement d’alarme ou de capteur.**



■ Lorsque l’option “EVEN” est sélectionnée



● **Appuyez sur [SKIP] SAUT pour effectuer un saut à la position de démarrage d’un enregistrement (début d’un événement).**



Remarque

- Lorsque les événements sont trop nombreux, il faut attendre un moment avant que le saut puisse être exécuté.

Durée d'enregistrement

La durée d'enregistrement réelle varie en fonction de l'image enregistrée ainsi que de la condition du disque dur. Le tableau ci-dessous est un exemple d'images détaillées (par ex. : dans un casino) illustrant la durée d'enregistrement basée sur divers modes de qualité d'enregistrement. Reportez-vous au tableau suivant lors de l'enregistrement d'images détaillées.

Conditions: Après avoir configuré un DD standard (160 Go), 4 entrées par bloc

Qualité de l'enregistrement	Audio	Durée d'enregistrement par paramètre (unité: Heure)									
		25 IPS	12,5 IPS	8,3 IPS	4,2 IPS	2,5 IPS	1,7 IPS	1 IPS	1/2 IPS	1/6 IPS	1/12IPS
HAUTE	OUI	9	16	20	32	40	47	50	95		
	NON	9	16	21	34	43	51	55	112	333	674
NORMALE	OUI	12	21	27	38	49	58	108	180		
	NON	13	21	28	40	53	64	131	255	776	1493
BASE	OUI	19	29	37	47	59	70	129	210		
	NON	19	30	39	51	65	80	163	321	976	1888
LONGUE	OUI	24	37	46	62	76	99	148	233		
	NON	25	40	50	69	87	118	195	377	1148	2177

Conditions: Après avoir configuré un DD standard (160 Go), 1 entrée par bloc

Qualité de l'enregistrement	Audio	Durée d'enregistrement par paramètre (unité: Heure)									
		25 IPS	12,5 IPS	8,3 IPS	4,2 IPS	2,5 IPS	1,7 IPS	1 IPS	1/2IPS	1/6 IPS	1/12 IPS
HAUTE	OUI	9	17	23	33	41	48	51	95		
	NON	9	17	24	35	44	52	55	113	336	685
NORMALE	OUI	12	21	29	46	55	68	176	269		
	NON	13	22	30	50	61	76	248	482	1463	2817
BASE	OUI	17	30	41	66	83	102	207	304		
	NON	17	32	44	74	96	122	312	603	1841	3510
LONGUE	OUI	25	47	68	99	116	137	237	334		
	NON	26	51	77	118	144	177	386	737	2262	4283

* La durée d'enregistrement peut être raccourcie de 10 % en fonction de la condition du disque ainsi que du type de l'image.
* En mode de répétition d'enregistrement, les anciennes données sont remplacées afin de libérer de l'espace sur le disque dur qui en avait besoin.
  Ainsi, la durée d'enregistrement peut être raccourcie de 10 % par rapport au cas où l'option de répétition d'enregistrement était définie sur "OFF".
* La durée d'enregistrement peut être raccourcie en raison de l'usure normale du disque dur.
* Lorsque de nouveaux disques durs sont ajoutés, la durée d'enregistrement peut ralentir en fonction de la capacité du nouveau disque.
* Lorsque la fonction d'écriture miroir est activée, la durée d'enregistrement est réduite de moitié. (après avoir configuré un disque dur standard)

Connexion RS-232C

La commande du VR-716 via des périphériques externes est effectuée en connectant le VR-716 au périphérique via le port [RS-232C] situé sur le panneau arrière.
Pour de plus amples informatinos, reportez-vous au fichier [RS232CMANUAL.PDF] figurant dans le manuel du [RS232CMANUAL] sur CD-ROM (VR-716 Player) fourni avec le VR-716.

Notes relatives à l'heure d'été

VR-716 utilise la zone temps pour passer automatiquement à l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

* Le moment de début/fin de l'heure d'été peut différer de l'heure réelle dans votre région.

1. Modifier la zone temps

Après avoir modifié la zone temps pendant le fonctionnement, assurez-vous de formater tous les disques durs. Si le disque dur n'est pas formaté après avoir modifié la zone temps, les problèmes suivants risquent de survenir.

- Pendant la lecture sur l'unité principale, le navigateur Web ou le lecteur 716, l'heure affichée sera différente du temps actuel enregistré.
- Il est impossible d'effectuer une sauvegarde de fichier correctement avec le lecteur 716, car le temps actuel enregistré est différent de celui spécifié par le lecteur.
- La liste des alarmes sera différente du temps actuel enregistré.
- La liste pour la copie de DVD-RAM sera différente du temps actuel enregistré.

2. Modifier l'heure

Le changement à l'heure d'été sera effectué automatiquement d'après la valeur de paramétrage de la zone sélectionnée dans le réglage "Zone temps". Le jour où l'heure d'été passe à l'heure d'hiver, au moment où la même heure est atteinte à deux reprises, la période est double. Pendant cette période, n'effectuez aucun paramétrage de la date ou de l'heure (Menu/RS-232C/Affichage avant) ni de réinitialisation de l'horloge (Terminal Harmonica/Panneau avant).

3. Recherche

Pour la liste des alarmes de la période double de l'heure d'été/d'hiver, les données seront affichées dans l'ordre de l'heure effective du commencement de l'enregistrement.

Le jour où l'heure d'hiver passe à l'heure d'été s'effectue, certaines heures n'existent pas. N'effectuez pas de "RECH. DATE/HEURE" pour ces heures là.

Lors de la recherche d'une image enregistrée pendant la période double le jour où l'heure d'été passe à l'heure d'hiver, deux images avec la même heure existent. L'exécution des différentes recherches est indiquée ci-dessous.

1) Effectuez "RECH. DATE/HEURE" dans le "MENU RECH." sur l'unité principale
   L'heure d'hiver sera recherchée. Effectuez la recherche de "l'heure d'été" de la période double à l'aide du cadran du mode lent/rapide ou des boutons [SKIP] SAUT après avoir effectué une "RECH. DATE/HEURE".

2) Effectuez "RECH. ALARME" dans le "MENU RECH." sur l'unité principale.
   L'heure d'hiver sera recherchée. Effectuez la recherche de "l'heure d'été" de la période double à l'aide du cadran du mode lent ou des boutons [SKIP] SAUT.

3) Recherche à l'aide du navigateur Web ou du lecteur 716
   L'heure d'hiver sera recherchée. Lors de la recherche de "l'heure d'été" de la période double, spécifiez l'heure de début à une période précédant la période double à rechercher.

4. Lecture

1) Lecture avec l'unité principale
   Lors de la lecture de l'enregistrement croisant l'heure d'été et l'heure d'hiver, l'heure de lecture (date/heure affichée sur l'OSD) de cette partie peut différer de l'heure réelle.

2) Lecture avec le navigateur Web ou le lecteur 716
   Lors de la lecture de l'enregistrement croisant l'heure d'été et l'heure d'hiver, l'heure de fin et l'horloge du compteur peuvent différer de l'heure réelle.

5. Programmation du Timer

Lorsque l'heure d'été passe à l'heure d'hiver ou vice-versa pendant l'ENR. TIMER, l'enregistrement sera divisé et enregistré comme un événement différent au moment du changement. De plus, quelques secondes ne seront pas enregistrées au moment de la permutation.
Le jour où l'heure d'été passe à l'heure d'hiver, au moment où la même heure est atteinte à deux reprises, la période est double.
Ne définissez pas l'heure de début/fin dans la période double le jour où l'heure d'été passe à l'heure d'hiver.

6. COPIE DVD-RAM

1) Sélection de la liste de données du DVD-RAM
   - La recherche de l'heure de début spécifiée de la période double été/hiver sera recherchée comme l'heure d'hiver.
   - Pour la liste des données du DVD-RAM de la période double été/d'hiver, les données seront affichées en suivant le moment du commencement de l'enregistrement réel.
   - Le jour où l'heure d'hiver passe à l'heure d'été, certaines heures n'existent pas. N'effectuez pas de recherche de l'heure de début spécifiée pour ces heures là.

2) Coupe de l'enregistrement du DVD-RAM
   - L'heure de début/fin des données croisant l'été et l'hiver ne peut être modifiée. L'heure de début/fin originale sera copiée lors de la copie.

7. Paramètres de l'environnement PC

Lors de la recherche ou de la lecture effectuée à partir du navigateur Web, paramétrez la ZONE TEMPS PC de la même manière que la "ZONE TEMPS" du VR-716.

8. La liste des alarmes pour une notification par courrier

- L'heure locale sera enregistrée pour le contenu du message de la notification par courier.
- Lorsque des heures doubles sont enregistrées en raison de l'heure d'été, vérifiez l'heure d'envoi indiquée dans l'entête du courrier pour différentier le message enregistré à l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

Spécifications

<Généralités>

Compression vidéo	: MPEG-2 (Conformité)
Capacité	: 80 Go x 2
Interface	: Ultra Wide SCSI, RS-232C UPS, LAN
Alimentation	: 220 V - 240 V ∿ 50 Hz/60 Hz
Consommation d'électricité	: 0,5 A
Température opérationnelle autorisée	: 5˚C à 40˚C
Température de stockage autorisée	: -20˚C à 60˚C
Humidité opérationnelle autorisée	: 30 % ~ 80 %
Masse	: Approx, 7,0 kg

<Signal vidéo>

Entrée vidéo	: 16 lignes (prend en charge l'entrée asynchrone)
Sortie vidéo	: 16 lignes (transfert) Sortie vidéo x 3 lignes (Avant x 1, arrière x 2) Sortie EE divisée 4 lignes
Entrée ligne	: 1,0 V (p-p), 75 Ω (BNC inéquilibré)
Sortie ligne	: 1,0 V (p-p), 75 Ω (BNC inéquilibré)
Nombre de pixels effectifs	: 720 x 576 (Nombre maximum en mode d'enregistrement plein écran) : 360 x 288 (En mode d'enregistrement QUAD)

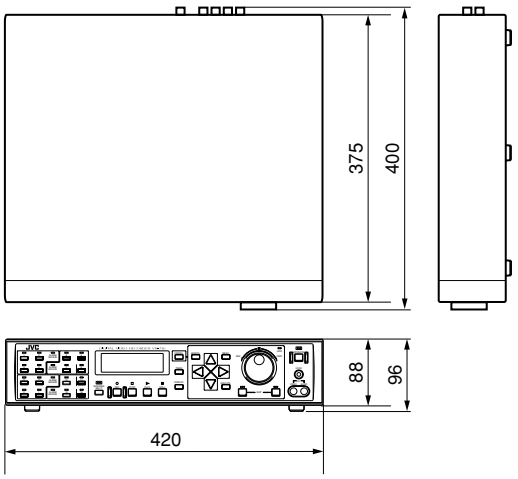
<Signal audio>

Entrée audio	: 1 ligne
Sortie audio	: 3 lignes (avant x 1, arrière x 2)
Niveau entrée ligne	: -8 dBs, 50 kΩ (inéquilibré)
Niveau sortie lignel	: -8 dBs, 1 kΩ (inéquilibré)
Fréquence	: 100 Hz à 10 kHz
Compression audio	: 48 kHz, échantillonnage, MPEG 1 couche 2 conformité

<Accessoires>

Instructions	x 1
Manuel d'installation	x 1
Cordon d'alimentation	x 2
Support (montage sur bâti)	x 2
Vis (M4)	x 4
Vis (M5)	x 4
CD-ROM	x 1

<Design>



unité : mm

※ Les spécifications et le design du produit peuvent être modifiés sans préavis à des fins d'amélioration.

VR-716E ENREGISTREUR VIDÉO NUMÉRIQUE

JVC®

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

JVC® is a registered trademark owned by VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.
JVC® is a registered trademark in Japan, the U.S.A., the U.K. and many other countries.
© 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

LST0151-003A